Nº 130

N
19

Biblioteca Nacional de España

Mss.
19.162

Biblioteca Nacional de España

(Cód. Escurl. jv. c. 5.)

Relacion delas çerimonias y rritos y población y gobernación delos yndios dela provinçia de Mechuacan, hecha al illustrísimo Sor. Don Antonio de Mendoça, virrey y governador desta Nueva España por su Mg.d &c.a

Lam.a 1.a

Yll.mo S.r

Prólogo.

Es vn dicho muy comun que dize que naturalmente desean todos saber; y para adquirir esta ciencia se consumen muchos años, rebolviendo libros y quemándose las cejas y andando muchas provinçias, y deprendiendo muchas lenguas por ynquirir y saber cómo hizieron muchos gentiles, como lo rrelata y cuenta mas por estenso el bien aventurado Sant Hierónimo enel prólogo dela Biblia. Vínome pues vn deseo natural, como á los otros, de querer ynvestigar entre estos nuesos xpianos qué hera la vida que tenían en su ynfidilidad, qué hera su creencia, quales heran sus costumbres y su governacion, de dónde vinieron. Y muchas vezes lo pensé entre mí de preguntallo y ynquirillo, y no me hallaua ydóneo para ello, ni avía medios para venir al fin y yntento, que yo deseava: lo vno por la dificultad grande que hera en que esta gente no tenía libros; lo otro por careszer de personas antiguas y que desto tenían noticia; lo otro por el trabajo grande que hera, y desasosiego que traen estas cosas consigo, por que los rreligiosos tenemos otro intento, que es plantar la fee de xpo. y pulir y adornar esta gente con nuevas costumbres, y tornallos á fundir, si posible fuese, para hazellos onbres de razon despues de Dios; y ya yó tenía perdida la esperança deste mi deseo, sino fuera animado por las palabras de V. S.a Yll.ma, que viniendo la primera vez á visitar esta

BIBLIOTECA NACIONAL

Biblioteca Nacional de España

provincia de Mechuacan, me dixo dos o tres vezes que por que no sacava algo
dela governacion desta gente despues que vi à V. S.a inclinado alo mismo que yo
concebi en mi que V. Ill.ma S.a daria fabor à mi deseo y por hazelle algun serv.o
aunque balbuciendo de poner la mano para escrevir algo por rrelacion de
los mas viejos y antiguos desta provincia por mostrar à vra. Señoria como
en dechado las costumbres desta gente de Mechuacan, pero que V. S.a las
faborezca rrigendolos por lo bueno que en su tiempo tenian; y apartadoles
lo malo que tenian apenas se vera en toda esta escriptura una virtud
moral, mas ceremonias, y ydolatrias, y borracheras, y muertes, guerras,
yo no he hallado otra virtud entre esta gente sino es la liberalidad
que en su tiempo los señores tenian por afrenta ser escasos, y digo
que apenas ay otra virtud entre ellos por que à un nombre propio pa
ra ninguna delas virtudes tienen donde paresce que no las obravan
por que para dezir castidad ha de decir por rrodeos en su lengua y asi de
otras virtudes como es templanza, caridad, Justicia, que aunque tengan
algunos nombres no las entienden, como carescia esta gente de libros y en
muchas cosas acertaran si se rrigieran segun el dictamen dela rrazon
mas como la tienen todos tan ofuscada con sus ydolatrias y vicios casi
por hierro hazian alguna buena obra, y permite nro. señor que como les
provee de rreligiosos que dexando en Castilla sus encerramientos y so
siego espiritual les inspira que pasen à estas partes y se abajen
no solamente à predicalles segun su capacidad mas aun à enseñales,
las primeras letras, y no solamente esto mas aun abaxarse à su po
quedad de ellos y hazerse à todos todas las cosas como dice el Apostol S.
Pablo. desi. Ansi les provee cada dia quien les muestre las virtudes mora
les como proveyo en V. Ill.ma S.a para la Administracion y Governaci
on, y rregim.to deste nuevo mundo, y esto digo sin saber de aplazer à
los oydos por que no conviene à rreligiosos tener tal intento, y lo que

es notorio à todos y la verdad no se ha de encubrir por que V. S.a ~~es electo de dios~~ para ser electo de dios pa
ra la governacion desta tierra para tener à todo en paz, para mantener à
todos en Justicia para oyr à chicos y grandes, para desagraviar alos agravia
dos. Y bien està la prueba clara pues el aposento de V. S.a, esta patente à chicos
q grandes y todos se allegan con tanta confiança ala presencia de V. S.a que qui
tando sus recreaciones y pasatiempos de señor da audiencia todo el dia hasta
la noche à unos y à otros, que aun hasta los rreligiosos estamos casi admira
dos dela constancia de V. S.a y podemos decir de V. S.a que haze mas en susten
tar y conservar lo conquistado que fue en conquistallo de nuevo por que en
lo prim.o fue trabajo de algunos dias y en esto trabajo de muchos años; en el
primero se alaba la animosidad del coraçon, en V. S.a se alaba la benig
nidad para con todos el gran talento que V. S.a tiene para rregir, la
prudencia en todas las cosas, la afabilidad para con todos, no perdiendo
la auctoridad y gravedad que el oficio requiere, el celo para que se
plante en esta gente nra rreligion xpiana, por lo qual permite nro.
señor que corresponda à esta gente con amor, y temor, y rreverencia,
que todos tienen à V. S.a en esta provincia y en todas las otras desta nue
va españa, que aun solas las palabras de V. S.a tienen por manda
mientos, viendo como V. S.a los trata, y como los conserva, y tiene à to
dos en tanta paz y tranquilidad, lo qual no asi tan facilmente
se hazia en su ynfidelidad por que por la menor desobediencia que
tenian a sus señores les costavan las vidas y heran sacrificados, y lo que
no podian acabar con tanta rrigurosidad que les fuesen obedientes
alcança à ora, a V. S.a Ill.ma con tanta mancedumbre por lo qual es
de dar gracias à nro. Señor, y admirarnos del gran animo de V. S.a el
qual el sp.u. santo alumbra y rreparte de sus dones tan a la clara y
papablem.te que chicos y grandes lo sienten, Pues Ill.mo Sor. esta escri
tura y relacion presentan à vra. S.a los viejos desta Cibdad y de Mechu

Biblioteca Nacional de España

an. y yo tambien en su nombre no como autor sino como interprete
dellos en la qual V. S.ª verá q. las suyas van sacadas al propio de su estilo de
hablar, y yo pienso de ser notado mucho en esto, mas como fiel interpre-
te, no he querido mudar de su manera de decir por no corromper su
escritura. y en toda esta interpretacion he guardado esto, sino ha sido
algunas escrit.s y muy pocas que quedarian faltas y diminutas sino se
añadiese algo, y otras escrit.s van declaradas porque las entiendan
mejor los lectores como es esta manera de decir: "no cuche he pu
hucarixaca" quiere decir en nro. Romance al pie dela letra: "no tenemos cabeças con
nosotros", y no lo toman ellos en el sentido que nosotros, mas entendian en
su tiempo quando estavan en alguna afliccion, ò pensavan ser cau-
tivados de sus enemigos, y que les cortarian las cabeças y las pondrian
en unos varales, juzgavanse que ya las tenian cortadas, y por eso de-
zian que no tenian cabeças consigo. En la manera del rrodar las
escrituras ay que notar que no llevan tantos vocablos equivocos en tanta
abundancia como en nra. lengua, à esto digo que yo sirvo de interpre-
te destos viejos; y haga cuenta que ellos lo cuentan à V. S.ª Ill.ma
y a los letores dando rrelacion de su vida y çerimonias y governacion
y tierra. Ill.mo S.r V. S.ª me dixo que escriviese dela governacion desta
provincia, yo porque aprovechase à los rreligiosos que entienden en
su conversion saqué tambien donde vinieron sus Dioses mas prin-
cipales y las fiestas que les hacian, lo qual puse en la prim.a parte, y
en la 2.a parte puse como poblaron y conquistaron esta provincia
los antepasados del caçonçi; y en la tercera la governacion que tenian
entre si hasta que vinieron los españoles à esta provincia, y haze
fin en la muerte del caçonçi. Vra. S.a haga pues enmendar y corregir
y favorezca esta escritura, pues se empezó en su nombre y por su manda-
miento, por que esta lengua y estilo parezca bien a los letores, y no he-

chen al rrincon lo que con mucho trabajo se traduxo en la nra. castellana.
Lo que aviso mas a los lectores que vsen los ynterrogantes que lleva esta
escriptura y rrelacion, y se hagan a la manera de hablar desta gente, si
quieren entender su manera de dezir, por que por la mayor parte
hablan por ynterrogantes: esto que hablan por negacion.

Lam.a 2.a —
Lam.a 3.a —

De la gobernacion que tenia y tiene esta gente. entre si.

Dho. está en la primera parte, hablando dela historia del Dios
Curicaberi, como los Dioses del cielo le dixeron como havia de ser Rey, y que
avia de conquistar toda la tierra; y que avia de aver uno que estubiese
en su lugar, que entendiese en mandar, traer leña pa. los qúes. etc.
pues dezia esta gente que el que hera caçonçi estava en lugar de Curica-
beri, despues del agüelo del caçonçi, llamado Zizispandaquiri, todo fue un
señorio esta provincia de Mechuacan; y ansi la mandó su padre y el mis-
mo hasta que vinieron los españoles, pues avia un Rey y thenia su go-
vernador y un capitan general en las guerras y componiase como el mismo
caçonçi; tenia puestos quatro señores muy principales en quatro fronte-
ras dela provincia, y estava devidido su rreyno en quatro partes: tenia
puestos por todos los pueblos caciques, que ponia el de su mano y enten-
dian en hazer traer leña para los qúes, con la gente que tenia cada
uno en su pueblo, y de yr con su gente de guerra a las conquistas; avia otros
llamados ocanbecha, que heran principales, que de contino acompañavan
al caçonçi, y le tenian Palacio; asi mismo lo mas del tiempo estavan los
caciques dela provincia con el caçonçi; a estos caciques llaman ellos cara-
chacapacha. Ay otros llamados, òcanbecha, que tienen cargo de contar la gente,
y de hazellos juntar para las obras publicas, y de rrecoger los tributos. Estos tie-
ne cada uno dellos un barrio encomendado. y al principio dela governacion

Biblioteca Nacional de España

de Don Pedro quien es agora governador; repartio à cada principal destos veynte y cinco casas; y estas casas no cuentan ellos por hogares, ni vezinos, sino quantos se llegan en vna familia, que suele aver en alguna casa dos, ò tres vezinos con sus parientes; y ay otras casas que no estan en ella mas de marido y muger; y en otras madre è hija, y assi desta manera, à estos principales llamados ocanbecha; por este officio no les solian dar mas de leña, y alguna sementerilla que le hazian; y otros les hazian cotaras; y agora muchas vezes en achaque del tributo piden demasiado ala gente que tienen encargo y se lo llevan ellos; y estos guardan muchas vezes los tributos dela gente, especialmente, oro, y plata.

Avia otro Diputado sobre todos estos que hera despues del cazonçi; este agora recoge los tributos de todos los principales, llamados ocanbecha.

Ay otro llamado pirovaquevandari, que tiene cargo de recoger todas las mantas que dá la gente, y algodon para los tributos; y este todo lo tiene en su casa, y tiene cargo de recoger los petates y esteras delos officiales para las necesidades de comun.

Ay otro llamado tareta vaxatati; diputado sobre todos los que tienen cargo delas sementeras del cazonçi; y aquel sabia las sementeras cuyas heran; este hera como Mayordomo Mayor Diputado sobre todas las sementeras: que otro mayordomo avia sobre cada sementera, el qual la hazia sembrar y deshervar, y coger por todos los pueblos para las guerras y offrendas à sus Dioses.

Avia otro Mayordomo mayor Diputado sobre todos los officiales de hazer casas, que heran mas de dos mill, otros mill para la renovacion delos cues que hazian muchas vezes; nò entendian en otra cosa, mas de hazer las casas, à quienes mandava el Cazonçi, y destos ay todavia muchos.

Avia otro llamado cacari; Diputado sobre todos los canteros, y pedreros, Mayordomo mayor en este officio, y ellos tenian otros mandonzillos entre si. Destos ay todavia muchos con vno que los tiene encargo.

Avia otro llamado quanicoti caçador mayor Diputado sobre todos los de este officio, estos trayan venados y conejos al Cazoçi; y otros paxareros havia por si que le servian de Caça.

Avia otro Diputado sobre toda la Caza de patos y codornices, llamado curuapsadi este recogia todas estas dichas abes para los sacrificios dela Diosa Xaratanga que se sacrificavan en sus fiestas, y despues toda esta caça comia el cazonçi con los señores.

Avia otro llamado varuri: Diputado sobre todos los pescadores de red, que tenian cargo de traer pescado al Cazonçi, y à todos los señores, que los que tomavan el pescado no gozavan dello, mas todo lo traian al Cazonçi, y alos señores, por que su comida desta gente todo es de pescado, que las gallinas que tenian, no las comian, mas tenian las para la pluma delos atavios de sus Diosses; Este dicho Varuri todavia tiene esta costumbre de recoger el pescado delos pescadores, aunque no en tanta cantidad, como en su tiempo.

Avia otro llamado taracuña, Diputado sobre todos los que pescavan de anzuelo.

Avia otro Mayordomo mayor, llamado Cavaspati, Diputado sobre toda clase que se cogia del Cazonçi, y otros Mayordomos sobre todas las semillas como bledos de muchas maneras, y frisoles, y lo demas.

Avia otro Mayordomo mayor para rescebir, y guardar toda la miel que trayan al Cazonçi de cañas de mayz, y de avejas.

Avia vn tavernero mayor, Diputado para resçibir todo el vino que hazian para sus fiestas, de maguey; este se llamava atari.

Avia otro, llamado Cucuri, pellejero mayor de valdres que hazia cotaras, de cuero para el Cazonçi; Este todavia tiene su officio.

Avia otro, llamado Viquarecuri, Diputado sobre todos los plumajeros que labravan de pluma los atavios de sus Dioses, y hazian los plumajes para vaylar, todavia ay otros plumajeros, estos ~~trayan~~ tenian por los pue

Biblioteca Nacional de España

blos muchos papagayos grandes colorados, y de otros papagayos para la pluma, y otros les trayan pluma de garças, otros, otras maneras de pluma de aves.

Avia otro llamado pucuriquari. Diputado sobre todos los que guardavan los Montes, que tenian cargo de cortar vigas, y hazer tablas, y otra madera delos montes, y este tenia sus principales por si, y los otros señores. todavia le ay aqui en Mechuacan este pucuriquari; otro que hazia Canoas con su gente.

Avia otro llamado encinguri, Diputado para hazer atanvores, y atavales para sus Vayles; y otro sobre todos los carpinteros.

Avia otro que hera thesorero mayor Diputado para guardar toda la plata y oro con que hazian las fiestas á sus Dioses, y este tenia otros Diputados principales con gente que tenian la cuenta, de aquellas Joyas que eran rodelas de plata, y mitras, braçaletes de plata, guirnaldas de oro, y ansi otras Joyas.

Avia otro llamado Vxerenguequari, Diputado para hazer Jubones de algodon para las guerras con gente que tenian consigo, é prencipales.

Avia otro llamado quanicoquarri, Diputado para hazer arcos y flechas para las guerras, y este lo guardava, y las flechas como avian menester, muchas que son de caña la gente dela Ciudad las hazian cada dia.

Avia otro Diputado sobre las Rodelas que las guardava y los plumajeros las labravan de pluma de aves ricas, y de papagayos, y de garças blancas.

Avia otro Mayordomo mayor sobre todo el Mayz que trayan al Caçonci, en maçorcas, y este lo ponia en sus troxes muy grandes y se llamava Quiqui.

Avia otro llamado Micharricuta Vandari, Diputado para hazer Canoas, y otro llamado paricute, barquero mayor que tenia su gente diputada para Remar y agora todavia le ay.

Avia otro sobre todas las espias dela guerra.

Avia otro llamado Vaxanoti Diputado sobre todos los Mensajeros y correos los quales estavan alli enel patio del caçonci, para quando se ofrecia de ynbiar alguna parte, y agora sirben estos de llevar cartas.

Thenian su Alferez Mayor para la guerra con otros que llevavan las vanderas que heran de plumas de aves puestas en vnas cañas largas.

Todos estos oficios tenian por subcesion y herencia los que los tenian: que muerto vno quedava en su lugar algun hijo suyo, ó hermano, puestos por mano del caçonci.

Avia otro que hera guarda delas Aguilas grandes y pequeñas, y otros paxaros que tenia mas de ochenta aguilas reales, y otras pequeñas en Xaulas, y les davan de comer del comun gallinas.) Avia otros que tenian cargo de dar de comer sus Leones y adives, y vn tigre, y vn Lobo que tenia, y quando heran estos animales grandes los flechaban, y trayan otros pequeños

Avia otro Diputado sobre todos los Medicos del caçonci

Avia otro Diputado sobre todos los que pintaban Xicales llamado Vraniatari, el qual ay todavia.

Otro, sobre todos los pintores llamado ...chunicha.

Otro Diputado, sobre todos los Colleros.

Otro, sobre los que hazen Jarros, y platos, y escodillas, llamado Yucaziquavri.

Avia otro Diputado sobre todos los barrenderos desu Casa.

Otro Diputado, sobre todos los que le hazian flores y guirnaldas para la Cabeza.

Avia otro Diputado sobre todos sus mercaderes, que le buscavan oro, y plumajes, y piedras con rescate.

Andavan con el los Valientes hombres que heran como sus Caballe-

Biblioteca Nacional de España

ros llamados quangaricha con unos bezotes de oro, ò de turquesas, y sus orejeras de oro.

Lam.ª 4.ª — Estos son los sacerdotes y officiales delos Cues.
En los ... ⁊

ojo. — # El siguiente dia despues dela fiesta llegavanse todas las mugeres del Pueblo cerca del fuego que estava alli, y tostavan mayz y hazian cacalote y lo comian alli todas emborrachandose, y tomavan aquel mayz tostado, y hechavanlo en miel, y entravan luego unos que baylavan un bayle llamado paratata baraga, y baylavan el otro bayle enel patio que estava cercado de tablas, ò enlas casas delos Papas; y el sacerdote desta diosa baylava alli cenido una culebra hechiza, con una mariposa hecha de papel. #

Dela fiesta de — Sicuindiro.

9. Cinco dias antes desta fiesta se llegavan los sacerdotes delos Pueblos sujetos, con sus Dioses, y benian ala fiesta, y entravan enlas casas delos Papas. Los bayladores llamados cesquarecha y otros dos sacerdotes llamados hauripuipecha, y ayunavan hasta el dia dela fiesta, y la vispera dela fiesta senalavan enlos pechos los sacerdotes dos esclavos ò delinquentes que havian de sacrificar el dia dela fiesta, y el dia dela fiesta baylavan los otros bayladores con sus rodelas de plata alas espaldas, y lunetas de oro al cuello, y benian dos principales à aquel bayle, y estos representavan las nuves. blanca y amarilla, colorada y negra, disfrazandose para representar cada nuve destas, haviendo de representar la nuve negra; vestiance de negro. y asi delas otras; y baylavan estos alli con los otros, y otros quatro sacerdotes que representavan otros Dioses que estavan con la otra Cueravaperi; y sacrificavan los otros esclavos y en sacando los corazones, hazian sus ceremonyas con ellos, y asi calientes. como estavan, los llevavan alas fuentes calientes del Pueblo de Arazo, desde el pueblo de Cinapequaro, y hechavanlos

en una fuente caliente pequeña, y atapavanlos con tablas y hechavan sangre en todas las otras fuentes que estan en otro pueblo que eran dedicadas à otros Dioses que estavan alli, y aquellas fuentes hechan baho de si, y dezian que de alli salian las nuves para llover, y que las tenia en cargo esta otra diosa Cueravaperi y que ella las embiava de oriente donde estava, y por este respeto hechavan aquella sangre enlas otras fuentes; Despues de hecho el sacrificio, salian aquellos dos llamados haurípuipecha, que quiere dezir, quitadores de cavellos; y andavan tras la gente hombres y mugeres, y cortavanles los cavellos con unas navajas dela tierra, y estos andavan todos embixados de colorado, y unas mantas delgadas enlas cabeças, y tomavan de aquellos cavellos que avian quitado, y metianlos en la sangre delos que se avian sacrificado, y echavanlos al fuego; y despues, el siguiente dia baylavan vestidos los pellejos delos esclavos sacrificados, y emborrachavanse cinco dias. y por el mes de Charapuçapi llevavan ofrendas por los otros sacrificados, y en otra fiesta llamada caheriuapariquaro baylavan con unas cañas de mayz alas espaldas, y iva esta diosa dos fiestas con sus sacerdotes ala ciudad de Mechuacan por la fiesta de Cuingo y Corundaro, y alli le davan dos esclavos en ofrenda para su sacrificio. #

Asi mismo esta diosa Cueravaperi se reuestia en alg.º de ymproviso y cayase amortecido, y despues yuase el mismo à que le sacrificasen, y davanle à bever mucha sangre, y beviala, y entravan en hombres y mugeres, y estos que asi tomava de dos, ò tres pueblos de tarde en tarde se los sacrificava, diziendo, que ella misma los havia escogido para su sacrificio; Era tenida en mucho en toda esta provincia, y nombrada en todas sus fabulas, y oraciones, y dezian que era Madre de todos los Dioses dela tierra, y que ella los embio à morar alas tierras, dandoles myeses y semillas que truxesen, como se ha contado en sus fabulas; tenia sus cues en el pueblo de Arazo, y otros pueblos, y su idolo principal en Vren, que esta en el pueblo de Cinapequaro encima de un cerro donde parece oy en dia derribado y dezia la gente que esta diosa embiava los hombres ala tierra., ||

ojo

Biblioteca Nacional de España

En los quales avia estos Sacerdotes Siguientes.

Avia un Sacerdote mayor sobre todos los Sacerdotes llamado petamiti que le tenian en mucha reverencia; ya se à dho. como se componia este Sacerdote que hera que se ponia una calabaça engastonada en turquesas, y tenia una lança con un pedernal, y otros atavios; y otros muchos sacerdotes que tenian este cargo llamados ~~[illegible]~~ curi techa, que heran como predicadores, y hazian las Ceremonias. è tenian todos sus Calabaças alas espaldas, y dezian que ellos tenian asus Cuestas toda la gente; estos yvan por la provincia à hazer traer leña como esta ya dicho; en cada cu, ó templo havia su Sacerdote mayor, como obispo, Diputado sobre otros Sacerdotes; llamauan à todos estos Sacerdotes Cura, que quiere dezir abuelo, y todos heran Casados. y venianles por linage estos oficios, y sabian las historias de sus Dioses, è sus fiestas.

Avia otros Sacerdotes Curicitacha, ó curipecha, que tienen cargo de poner encienso en unos braseros de noche, y pilas en sus tiempos; estos agora traen Ramas y Juncia para las fiestas.

Avia otros Sacerdotes llamados Tininiecha, que se componian y llebavan sus Dioses à cuestas, y estos yuan ansi con sus dioses alas guerras, y les llamavan deaquel nombre, de aquel Dios que llebauan à cuestas.

Avia otros sacerdotes llamados axamiecha, que heran los sacrificadores, y desta dini ~~[illegible]~~ era el Caçonçi; y los señores, y heran thenidos en mucho.

Avia otros llamados Opitiecha, que heran aquellos que tenian alos que hazian de sacrificar delos pies y delas manos, quando los echavan enla piedra del sacrificio, avia uno Diputado sobre todos estos.

Avia otros llamados pacariecha, que heran los sacristanes y guardas de sus Dioses.

Avia otros que heran atabaleros, y otros tañen unas bocinas y cornetas.

Otros heran pregoneros quando trayan los catibos dela guerra, venian cantando delante dellos, y llamauan los Atapatiecha, estava uno Diputado sobre todos estos.

Avia otros llamados quiquiecha que llebauan arrastrando los sacrificados al lugar donde alçaban las cabezas en unos barales.

Avia otros sacerdotes llamados hiripacha, que tienen cargo de hazer unas oraciones y conjuros con unos olores llamados ~~[illegible]~~ andamuquas, en las Casas delos Papas, ~~cabelos fuegos~~ cabe los fuegos que ardian alli, quando avian de yr alas guerras.

Aquí "De la pintura de Sicuindiro" &c

De los Oficios de dentro desu casa del Caçonçi.

Todo el servicio desu Casa hera de mugeres, y no se servia dentro desu casa sino de Mugeres; pues tenia una Diputada sobre todas las otras llamada yreri, y aquella hera mas familiar à el que las otras; y hera como señora delas otras, y como su muger natural; havia dentro desu Casa muchas señoras hijas de principales en un encerramiento que no salian sino las fiestas à baylar con el Caçonçi, estas hazian las ofrendas de mantas, y pan, para su dios, Curicaberi, dezian que heran aquellas mugeres de Curicaberi, en estas tenia muchos hijos el Caçonçi, y heran parientas suyas muchas dellas, y despues casaua algunas destas señoras con algunos principales, todas estas tenian repartidos los oficios desu Casa entre si.

Una tenia cargo de guardar todas sus Joyas como hera bezotes de oro y de turquesas, y orejeras de oro, y braçaletes de oro; llamase esta chuperipati, y esta tenia otras mugeres consigo.

hera otra su Camarera con otras mugeres que le dauan de vestir, que servian de pajes.

Avia otra que tenia cargo de guardar todos sus Jubones de guerra de algodon, y Jubones de plumas de abes.

Avia otra que hera su cozinera con otras mugeres que le hazian pan para el y no digo para su mesa porque no comian en mesas.

Avia otra que hera paje de copa, llamada atani.

Otra que le traya la comida, que servia de Maestresala.

Otra que hazia sus salsas, llamada yyamati. todas estas quando le trayan de comer trayan los pechos defuera.

Avia otra que tenia encargo todas sus mantas delgadas, llamada siquapuori.

Avia otra que tenia encargo todos los sartales que se ponia el Caçonçi en las muñecas, de piedras y turquesas, y plumajes.

Avia otra muger Diputada sobre todas las esclabas que tenia en su casa, llamada paçaperne.

Avia otra, que tenia encargo las semillas.

Otra que tenia encargo todo su Calçado.

Avia otra que tenia ~~en~~ encargo de Rescebir todo el pescado que trayan a su casa.

Avia otra que tenia cargo de hazelle maçamorras al Caçonçi.

Avia otra que guardava las mantas grandes llamadas, quapimequa que heran para ofrenda à sus Dioses.

Avia otra llamada quatapen, que hera guarda destas mugeres.

Avia un viejo para guarda de todas.

Avia otra que tenia cargo de guardar toda la sal que trayan a su casa, que se ponia en unas troxes.

Sus ~~hijos~~ tenian sus casas cada uno por si desde que los dava à criar, y llegavanse los parientes de aquella muger, cuyo hera el hijo, y hazian le sementeras y mantas, y el les dava de sus esclabas y esclabos que dexavan de sacrificar delas guerras, llamados tereçaquachacha.

Thenia mucha gente con sus principales, que les hazian sementeras de axi è frisoles i mayz de regadio, y mayz temprano, y que le trayan fructas llamados açipecha.

tambien tenian desta gente por los pueblos los señores y señoras y oy en dia selos tienen dellos son sus parientes, dellos esclabos delas guerras que tomaron sus antepasados, ò que ellos rrescatavan por entre quales dieron algun mayz prestado, ò los tomavan con algunos hurtos en sus sementeras, ò esclabos que compraron delos Mercaderes delos quales agora se ~~servian~~ sirven, en sus sementeras y servicio de sus casas.

Thenian otros Diputados para sus pasatiempos que le dezian nompe-las, llamados vandonçi quarecha, y muchos truanes que le dezian gras. y cosas de pasatiempo.

Quando algun señor havia de hablar con el Caçonçi, quitavase el calçado, y poniase unas mantas viejas, y apartados del le hablavan, y và muchas vezes alas guerras con su arco è flechas que llevava en la mano, y quando caya alguna vez enfermo trayanle en una amaca los valientes hombres, y los señores.

Yva alguna vez à caça de venados, y otras vezes embiava la gente, tenia sus vaños callentes donde se vañava con sus mugeres, todos junta, todo su exercicio era entender en las fiestas delos Dioses, y de mandar traer leña para los qües, y de imbiar alas guerras; todos estos señores no tenian otra virtud sino la liberalidad, que tenian por afrenta ser escasos, quando entraban en su casa, que imbiava algun caçique de algun pueblo haziales dar mantas alos mensajeros, y camisetas. Repartian muchas vezes mantas ala gente en sus fiestas ~~y convites~~ y banquetes, que hazian à todos los señores.

Avia una persona principal en la Ciudad que sabia todas las sementeras del pueblo, cuyas heran, y este oya todos los pleytos de sementeras, y tirras, y las dava à cuyas heran.

Biblioteca Nacional de España

Lam.ª 5.ª

(De las entradas q. hazian en los pueblos de sus enemigos

Antes que se partiesen a la guerra por la fiesta de hanzinasquaro
mandava traer el Caçonçi leña para los qües. por toda la provincia, y en la
vigilia de la fiesta estava alçada toda aquella leña en grandes rimeros en el
patio, entonçes un sacerdote llamado hiripati, y cinco de los sacrificadores, y
cinco de otros sacerdotes llamados curitiechas, hazian unas pelotillas de olo-
res en una casa que estava en su casa del Caçonçi, y ponianlas en unas ta-
jas de enzina, y despues ponian todas aquellas pelotillas de aquellos olores
en unas calabazas, y davanles unas cazuelas y unos cañutos de sahumerios, y
llevavan aquellas cazuelas al hombro, cinco sacerdotes llamados tinime
cha, y ansi yvan todos estos a las casas de los Papas, y poniase a las puertas
de aquellas casas los sacrificadores, y colgavan alli sus calabaças a las en-
tradas de las puertas, y yvan los sacerdotes que llevavan los Dioses a cuestas
y tocavan sus cornetas en los qües altos, y a la media noche miravan una
estrella del cielo y hazian un gran fuego en aquellas casas de los Papas, y
ponian unas rajas cerca de aquellos fuegos, y alli ponian sus calabaças, y
venia aquel sacerdote llamado hiripati, y llegavase al fuego, y toma
va de aquellas pelotillas de olores, y hazian la presente oracion al Dios
del fuego; "tu Dios del fuego, que apareciste en medio de las casas de los Papas,
quiça no tiene virtud esta leña que abemos traydo para los qües, y estos olo-
res que tenemos aqui pa. darte, rescibelo, tu que te nombran primera
mente mañana de ora y a ti ~~de~~ virgen de guavecara, Dios del lucero; y a ti
que tienes la cara vermeja, mira que con triste truxo la gente esta le
ña para ti;" Acabada esta oracion, nombrava todos los señores de sus enemi-
gos por sus nombres a cada uno, y dezia: "tu señor, que tienes la gente de tal
pueblo en cargo, rescibe estos olores, y dexa algunos de tus vasallos para
que tomemos en las guerras," y ansi nombrava los sacerdotes y sacrifi-

cadores de los pueblos de los enemigos, que dezian que estos tenian la gente pu-
esta sobre sus espaldas, y ansi nombrava todos los señores, empeçando desde Me-
xico y por todas las fronteras; y acavando esta su oracion que durava mucho
llegavanse los otros sacerdotes y sacrificadores a aquellos fuegos que los levan
tava el primer sacerdote que hazia la oracion, que estavan durmiendo; y
poniase todos en las manos aquellas pelotillas de olores, y entonçes hazian la
cirimonia de la guerra de salir aquellos sacerdotes llamados curipecha a
echar encienso en los braseros, por la cirimonia y horden que se dixo en la fies-
ta de Curicaberi de sicuindiro; y hazian todas estas cirimonias porque sus Dio-
ses diesen enfermedad en los pueblos de sus enemigos, donde avian de yr
a conquistar, y hazian la presente oracion; "O Dioses del qto. cielo, como
no nos oyreis de donde estays, porque vosotros soys solos Reyes y señores,
vosotros solos limpiays las lagrimas de los pobres."

Y dezia estas mismas palabras a las quatro ptes. del mundo y al infi-
erno; y hazian la cirimonia del encienso dos noches; y despues de aver
acabado sus oraciones, echavan todas aquellas pelotillas de olores en los
fogones, que ardian delante de los qües; y este dia que este sacerdote llama
do hiripati, hazia estas oraciones, a la misma hora las hazian en toda
la provincia los otros sacerdotes de este officio llamados hiripacha, lle-
gada pues, la fiesta de hanzinasquaro, atabiavase el caçonçi, y embiava
por toda la provincia que viniese la gente de guerra, y llevavan los correos
llamados unxanocha este mandamiento del Caçonçi por toda la pro
vincia, y llegando a los pueblos, juntavan la gente, y amonestavan
les que obedesciesen al Caçonçi, y que no pasase ningo. su mandamiento
y que se aparejasen todos; y todos estavan esperando estos correos,
que embiava el Caçonçi, y hazian todos aquella noche la cirimonia de la
guerra, y ponian encienso en los braseros, y los sacerdotes, llamados tiri
mecha, llevavan su Dios mas principal del pueblo al qüe, o templo, y luego

Biblioteca Nacional de España

por la mañana se partia el caçique con su gente, que el yva por Capitan, y llebava
sus principales que contasen la gente, y no yva ninguna muger, mas todos he-
ran varones, y llebavan su provision para el camino y cotaras y harina para
beber en un brebaje, y Jubones de algodon y Rodelas y Flechas, y rrepartiasse
toda la gente delos pueblos para yr alas fronteras; unos yvan ala frontera
de Mexico, que peleavan con los otomies que heran valientes hombres, y
por esto los ponia motezuma en las fronteras; otros yvan enlas fronteras
delos de Cuynaho, y cada caçique llebava su senda que es que llebava su
esquadron con sus Dioses y Alferez, y ansi se llegavan donde estava la traça
del pueblo que yvan à conquistar llamada Cuerezetaro, que hera que las espias
sabian todas las entradas y salidas de aquel pueblo, y los pasos peligrosos, y donde
avia rrios, estas dichas espias lo traçaban todo donde asentavan su rreal, y lo se-
ñalavan todo en sus rayas enel suelo, y lo mostravan al Capitan General, y
el Capitan ala gente, y antes que peleasen con sus henemigos yvan aquellas
espias y llebavan de aquellas pelotillas de olores y plumas de Aguilas y
dos flechas ensangrentadas, y entravan secretamente enlos pueblos, y
ascondianlo en algunas sementeras ò cabe la casa del señor, ò cabe el Qü, y
bolvianse sin ser sentidos, y heran aquellos hechizos para hechizar
el pueblo, entonces poniase cada uno en su esquadron, y hazian entradas
y saltos donde andava la gente enlas sementeras, ò enel monte de
noche, y porque no diesen bozes atavanles las vocas con unas como xa-
quimas de bestias, y ansi los trayan al rreal, y trayan aquellos ala Cibdad
y salianlos à rrecibir los sacerdotes llamados Curitiecha, y otros llamados
opitiecha con unas calabaças alas espaldas, y unas lanças al hombro, à
la entrada dela Cibdad donde avia dos Altares donde ponian los Dioses
que trayan dela guerra, y alagavan los cativos, estos sacerdotes que venian
atados en unas cañas enel pescueço, y saludavanlos, y esperçaban à cantar
con ellos hasta traellos delante del caçonci, y davanles à todos de comer, y des-

pues metianlos en una carcel llamada Curuzequo donde estavan hasta la fies-
ta que los avian de sacrificar, esta manera susodicha tenian en sus entradas.

Lam.ª Cª — **Como destruian, ò combatian los pueblos.**

~~Caçi~~

Llegada la fiesta de Hiquandiro ynbiava el Caçonci mandamiento gene-
ral por toda la provincia para la leña delos Qües, y en diez dias la ponian en los pa-
tios compuesta, y llegavanse todos los Caciques dela provincia ala Cibdad con todos
los Dioses delos pueblos, y ataviavanse todos los sacerdotes que trayan los Dioses à cues-
tas y sobian alos Qües. y ataviavanse todos los valientes hombres, entiznavan-
se todos y poniansse enlas cavezas unas guirnaldas de cuero de venado, ò de plu-
ma de paxaros, y à cada uno destos valientes hombres encomendavan un ba-
rrio que hera como capitania y yva con cada varrio un principal que lleba-
va la cuenta de cada varrio, y conozia los vezinos del yvan à esta conquista
los de Mechuacan y los Chichimecas y otomies quel Caçonci tenia subjetos, y
Mathalcingas, y vetamaecha, y chontales, y los de Tuspa y tamaçula, y ça-
pottan, y embiava el Caçonci con toda la gente su Capitan general y aquel llebava
otro teniente suyo, y encomendavan à toda la gente que levasen todas las vi-
tuallas, y los arcos et flechas, è rrodelas y harina, et pan de bledos, y ofren-
das quel Caçonci ynbiava para los Dioses que yvan ala guerra, y cada pue-
blo se llebava sus vituallas, y asi se partia toda aquella gente delos pueblos,
y por los pueblos que pasavan les sacavan al camino mucha comida, y
antes que llegasen donde avian de sentar el rreal, juntavanse todos, y entiz-
navanse toda la gente y los sacerdotes que llebavan los Dioses, y componianse
todos; unos se ponian penachos blancos de garças blancas; otros plumas
de Aguilas; otros plumas de papagayos colorados; y tomavan los dela Cibdad
dozientas vanderas de su dios Curicaveri de plumas blancas, y los de Cuyacan,
quarenta, y los de pazquaro, quarenta; y sacavan quarenta varas de palo rrezio, que
tenian unas puntas, y heran dos braças en largo y tenian ~~y tenian~~ unos ganchos

Biblioteca Nacional de España

y llebavan estas varas los valientes hombres, y toda la gente llebava vnas porras
de enzina, y otros en las cabeças de aquellas porras ponian muchas puyas de cobre
agudas, y sacavan sus rrodelas hechas de plumas de muchas aves, vnas blancas
de garças blancas que eran de Curicaberi, otras coloradas de papagayos colora-
dos, otras de vnos paxaritos de color dorado y verdes; y todos los valientes hom-
bres se bestian vnos Jubones de algodon, y la otra gente comun vnos petos
de algodon, y los señores y valientes hombres se ponian Jubones de plu-
ma de aves ricas, y hazian vna solene fiesta y alarde, y hazian vn ca-
mino real muy ancho para la gente y señores que yvan de Mechuacan
y llegavan donde tenian sentados sus Reales, y durmian alli aquella
noche, y a la mañana llegávase toda la gente de guerra, y componíase
el Capitan general del Cazonci; poniase en la cabeça vn gran plumá-
je de plumas verdes, y vna rrodela muy grande de plata á las espaldas
y su carcax de cuero de tigre, y vnas orejeras de oro, y vnos braceletes de oro,
y su Jubon de algodon encarnado, y vn mástil arpado de cuero por los lomos
y caxcabeles de oro por las piernas, y vn cuero de tigre en la muñeca de
quatro dedos en ancho, y tomava su arco en la mano, y estavan todos
los caciques cada vno con su gente, que avian traydo de los pueblos y avian
dexado vn lugar en medio de todos ellos, é venian cinco sacerdotes de
Curicaveri, compuestos, y quatro de Xaratanga, y todos los valientes hom-
bres de Mechuacan venian delante de este Capitan General, todos compuestos;
y despues dellos venia este susodicho Capitan general y todos le saludavan y asentá-
base en su silla en medio de todos y deziales el presente Razonamiento:

Señores Chichimecas del apellido de Eneani y Çacapuhireti y Vana-
caçi, que soys venidos aqui: ya avemos traydo á nro. Dios Curicaveri hasta
aqui, puniendole encima la leña y Rama, con que le avemos echo su estrado
de Rama hasta aqui a este camino: ya nro Dios Curicaberi y Xaratanga
nos ayudarán y serviran contra nros enemigos, y aqui an venido los Dioses, llamados

primogenitos, y los Dioses llamados Viribanecha, como Chichimecas, y no parece que ha
dado ayuda Curicaberi y los Dioses, pues que tantas ofrendas les dimos estando en los
pueblos y segund la leña que tengamos para los fogones, y los olores que echa-
ron en los fuegos los sacerdotes con que despidimos a los Dioses que venian a la
guerra. Aqui pueden de venyr los Dioses del cielo donde está la traza del pueblo,
que avemos de conquistar; aqui donde ay leña para los fuegos en quatro partes,
donde an de venyr las Aguilas reales, que son los Dioses mayores, y las otras Agui-
las pequeñas que son los Dioses menores, y los gabilanes y alcones, y otras aves
muy ligeras de Rapiña, llamados Vinti vapeme; aqui nos favoreceran los Dioses
del cielo. Esto es ansi. Vosotros, gente de los pueblos, questays aqui mirad que esta
contado los dias el Cazonci, nro. Rey, para que demos batalla á nros. ene-
migos, como le avemos de contradezir, y a los señores tienen por mal que se pier-
da la leña que se truxo para los Dioses. Pues estemos aqui de voluntad. Voso-
tros caciques, y vosotros los que estays aqui de las frontera, y vosotros principa-
les de la Cibdad de Mechuacan y Parguaro y Cuyacan, oyd esto caciques que esta-
ys aqui, porque yo tengo cargo de encomendar la leña de los Dioses. He aqui la tra-
za de los pueblos que se an de conquistar. Esto es lo que le dixeron á nro Di-
os Curicaberi, quando le engendraron, que vaya con sus capitanias en
orden de dia, y que vaya en medio nuestra Diosa Xaratanga, y los Dioses
primogénitos, que vayan á la mano derecha, y los Dioses llamados Vi-
ribanecha que vayan a la mano izquierda, y todos yrán de dia donde les
es señalado a cada vno, donde tiene la gente de sus pueblos. Pues mirad
vosotros, gente comun, que no quebreys estos mandamientos, y que no os
aparteys de vros esquadrones, porque si os fuere des á alguna parte, ó contra-
dixeremos el mandamto. del Cazonci, aparejaos à sufrir. Vosotros, caci-
ques, que soys los capitanes, esto es lo que vos he dicho; vosotros caciques
é gente comun, ya con esto cumplo, y ya yo estoy libre de lo que me man-
do el Cazonci, y de las palabras que truxe con nro Dios Curicaberi. Y acavando
Capite

Biblioteca Nacional de España

su razonamiento, asentávase en su silla y respondiendo todos que era muy bien
dicho después que se avía sentado, levantávase el Señor de Cuyacan, y dezía à to-
da la gente: ya aveys oydo al que está en lugar de Curicaberi, ya ha cumplido
con lo que os ha dicho. Mirad que no le tengays en poco, vosotros los de Mechua-
can y Cuyacan é Pazcuaro; y vosotros caçiques de todas las quatro partes des-
ta provincia, y vosotros Mathalçingas, y otomíes, y ocumiecha, y vosotros
chichimecas, yo en esto que os digo no hago mas de aprovar lo que ha dicho el
que está en lugar de nro. Dios Curicaveri, que es el Cazonçi: si de miedo delos
enemigos os bolbeys, mirad que nro. Rey hizo oracion en la Casa delos Papas;
mirad que no tornaremos todos à los pueblos; que algunos morirán en esta ba-
talla, y à otros les pondrán el palo y la piedra en el pescuezo, que son los
Rebeldes en el camino, y gentes que los mataran, si tubieren en poco esto que les
à sido dicho. Por eso, aparejaos à sufrir; vosotros caçiques, ¿dónde avemos de mo-
rir? Sea aquí donde muramos, porque la muerte que morimos en los pue-
blos es de mucho dolor. Sea aquí nuestra muerte. ¿Dónde aveys de haver vo-
sotros los beçotes de piedras, de turquesa, y guirnaldas de cuero, y los colla-
res de huesos de pescados preciosos sino aquí? Para os fuertes en vros. co-
razones, no mireys alas espaldas, à vras. casas; mirad que es gran riqueça,
que muramos aquí, como hermanos. Sentid esto que os digo, vosotros gente
delos pueblos. Y asentávase, é levantávase el Señor de Pazcuaro, y dezía
à la gente: ya aveys oydo lo que os dixo el que está en lugar del Cazonçi,
y lo que os dixo el Señor de Cuyacan; yo apruevo lo que os han dicho,
porque nro. Dios Curicaveri tiene su señorío entre tres partes; mirad caçi-
ques que no ayays como de burla en esta batalla; mirad que no sea res-
ponder todos à bulto, que teneys todos vra. gente: que quiçá serán mas
balientes hombres nros. enemigos. Basta esto que os é dicho. Y
asentábase en su silla. Despues de este se lebantava el Señor de Xaco-
na que estava en vna frontera, y dezía à la gente: ya aveys oydo al que

está en lugar del Cazonçi, y estos Señores, y esto que os decimos aquí, en
esto no oys à nosotros sino al Cazonçi; al que truxo leña para los fuegos,
hasta este lugar, y aveys traydo à nro. Señor y Rey Curicaveri al qual
tenemos por riqueza de estar à sus espaldas. Mirad con quánto dolor
y trabajo han andado las espías quebrando el sueño de sus ojos, y con
el Rezio por las piernas por mirar è buscar las sendas por donde ha
de yr nro. Dios Curicaberi à dar batalla à este pueblo; mirad que
no os ayays como de burla; si no cativaredes, ó mataredes los enemigos?
No será sino por el olbido que tubistes con las mugeres en vros. pueblos,
por los pecados que hezistes con ellas, y por no entrar ala oracion en la
Casa delos Papas. Y no entrabades de voluntad para hazer peni-
tencia, y teníades en mucho juntaros con las mugeres. Mirad no mi-
reys atras à vros. pueblos; mirad no os bolbays; la cabeza à vras. mu-
geres con quien estays casados, ni à vros. padres viejos. Esforzad vros.
coraçones: muramos; que toda es vna muerte la que abriamos de morir
en los pueblos, y la que murieremos aquí. ¿Dónde aveys de yr? Por esto
soys barones; no quebreys estas palabras. Ya estan todos vistos los pasos que han
visto las espías en los pueblos delos enemigos; esto es lo que os avía de dezir:
ya estoy libre dello. Y en acabando de dezir su razonamiento, yvase donde es-
tava la traça del pueblo que avían visto las espías, y allí mostraba à todos
los Señores y gente que estaba allí ayuntada cómo estaban los pueblos
de sus enemigos que havían de conquistar. Despues de aver mostrado
aquella traça, concertaba el capitan general la gente desta manera así:
En la frontera poníanse todos los Valientes hombres dela Çibdad de
Mechuacan y los saçerdotes que llebavan à Curicaberi y a Xaratanga,
y todos los otros Dioses mayores, y poníanse dos procesiones de vna parte, y de
otra, y ponían sus celadas cada seys esquadrones con sus Dioses y banderas,
y yvase por medio delas celadas vn esquadron de quatrocientos hombres

Biblioteca Nacional de España

y vn dios llamado Pinigarancha delos Corredores, y llegavan todos estos hasta el pueblo con sus arcos y flechas, y ponian fuego en las casas, y yvanse retrayendo fingiendo que huyan, y fingiendo que estaban enfermos, y otros haziendo delos coxos, otros hazianse caedizos en el suelo, como que yvan corriendo y cayan; y ansi sacaban sus enemigos del pueblo, y los siguian viendolos tan pocos, y yvanse retrayendo hasta metellos en medio delas celadas, y estando alli, tenian vna señal para quando los avian de acometer, ò vnas ahumadas, ò alguna corneta que tocaban: dezian los Capitanes: Levantaos todos, Entonces juntabanse de vna parte è de otra las celadas que estaban al cabo, y tomavan en medio toda aquella gente que havian salido delos pueblos, y cativabanlos; y los otros delanteros pasaban adelante y entraban en las casas y cativaban todas las mugeres, y muchachos, y viejos, y viejas, y ponian fuego à las casas, despues de aver dado saco mano al pueblo, y tomavan ocho mill cativos aquella vez, ò diez y seis mill, y ponian miedo grande en los enemigos, y trayan todos estos cativos ala Cibdad de Mechuacan, donde los sacrificaban en los cues de Curicaberi, y Xaratanga, y los otros Dioses que tenia alli en la Cibdad y por la provincia, y guardavan los muchachos, y criavanlos para su servicio para hazer sus sementeras, los viejos y viejas y los niños de cuna y los heridos sacrificaban antes que se partiesen en los terminos de sus enemigos, y cozian aquellas carnes, y comianselas.

‖ Aqui la plana omitida

‖ Quando metian alguna poblacion à fuego y sangre.

Lam.a 7.a

‖ Delos que morian en la guerra.

Si acontecia morir algunos señores en la guerra, estaba muy triste el Caçonci, y dezia: Por esto mataron los Dioses delos nuestros, por provarnos como mantenimientos; y dava mantas alas mugeres de aquellos señores; y sabiendo sus mugeres las muertes de sus maridos messabanse, y daban gritos en sus casas, y hazian vnos bultos de mantas con sus cabeças, y cubrian con mantas aquellos bultos y llebavanlos de noche y ponianlos en orden delante delos cues. cabe los fogones y tañian vnas cornetas y caracoles, y ponianles à aquellos bultos sus arcos y flechas, y sus guirnaldas de cuero, y sus plumajes colorados en las cabeças, y ponianles muchas ofrendas de pan è vino, y quemavanlos; que serian dozientos y mas sin los dela gente comun, que hazian desta misma manera, y tomaban las zenizas, y ponianlas en vnas ollas, y ponianles sus arcos y flechas, y enterraban aquellas ollas, y despues juntabanse todos sus parientes del muerto en su casa y consolabanse, y dezian ansi: ¿como an querido hazer los Dioses que ya murio y se desato? allà murio en la guerra, hermosa muerte es, y de valentia es, ¿como nos dexo? ¿como otra vez vendrà el pobre? dezian ala muger: Està y bive en esta casa algunos dias; y estas viuda algunos dias mirando como và tu marido camino, y no te cases; esto le dezian à la muger para consolalla: Barre el patio, por que no salga yerva, no tornes à desenterrar à tu marido con lo que dixeren de ti, si eres mala, por que serà conocido de todos tu marido, y à ti te avia conoscer; por el eres conoscida.

De la Justicia que hazia el Caçonci.

Lam.a 9.

Dicho se ha arriba, en la segunda parte deste libro, dela justicia general que se hazia delos malhechores; y no se acabò de dezir toda, por eso puse aqui este capitulo. Si algun principal tomaba alguna muger delas del Caçonci, mandavale matar, y à sus hijos y muger, y parientes y todos los que estaban en su casa, diziendo que avian sido todos traydores, y avian sido mezquinos que no le avian avisado ninguno delo que hazia aquel principal. y tomabale toda su hazienda, y todas sus sementeras, y era todo para la càmara è fisco del Caçonci, y quitabale la insinia de valiente hombre.

Si otro avia cometido algun pecado no muy grave encarcelabanle solamente algunos dias; si era vn poco mas grave, desterrabanle, y quitabanle las ynsinias de valiente hombre, el bezote y lo demas; y a su muger qui-

Biblioteca Nacional de España

tabanle las nagüas y dexavanla desnuda; y aquellos bestidos heran del mensajero que el Caçonçi inbiaba à hazer esta justicia à los pueblos.

Si algun maceGual havia echo algun delito, ò algun caçique, ò principal delos dela provincia, trayanle al sacerdote mayor, y el lo hazia saver al Caçonçi, y el le sentenciaba si hera verdad; y à otros matavan en los mismos pueblos en que havian hecho el delito, embiava el Caçonçi vn mensajero llamado vaxanoti, que hera officio por si, y entiznabase todo, è tomava vn bordon, y llegava a ala casa del delinquente y prendiale, y luego le quitaba el beçote y orejeras de oro, y dezia el delinquente: ¿por que me tratas asi, señor? dezia el otro: yo no sè la causa que no se quexaron a mi; yo imbiado soy, por que el Rey ha dado sentencia. y acogotabale con vna porra, y à otros mandava arrastrar el Caçonçi, y destos vnos enterraban, otros se los dexavan para que se los comiesen los adibes y avez, segun que mandaba el Caçonçi, y otras vezes yvan los sacerdotes à hazer esta justicia.

Y el que hera hechizero, rompianle la boca con nabajas y arrastravanle bivo y cubrianle de piedras; y ansi le matavan.

Y si algun hijo, ò hermano del Caçonçi no vivia bien, sino se andava de contino emborrachando, mandabale matar, y aquel hera heredero del señorio, y traya leña para los Cùes, q.e hera mas contino en el servicio delos Dioses y no se emborrachaba tanto; y al hijo que mandava matar, tomavale toda su hazienda, como a los otros principales que mandava matar, y mandava matar tambien sus ayos y amas que le avian criado y los criados, porque ellos le avian mostrado à aquellas costumbres.

Mandaba matar los adulteros, y ladrones, y dabanle la pena segun la calidad del delito; quando estava en su acuerdo el Caçonçi, porque algunas vezes estaba borracho y daba sentencia y mandaba matar a los principales quando se quexaba alguno dellos, y despues de aver tornado en su acuerdo, le pesaba y reñia con los que los avian muerto.

De la muerte delos Caçiques, y còmo se ponian otros.

Lam.a 10.

Muriendo algun caçique en los pueblos dela provincia, venian sus hermanos y parientes à hazello saver al Caçonçi y trayanle su beçote de oro, y orejeras y braçeletes, y collares de turquesas, que heran las insinias de señor, que le avia dado el Caçonçi quando le criava señor, y como trayan aquellas joyas, llebavanlas è ponianlas con las joyas del Caçonçi, y dezia el Caçonçi: "ya murio el pobre: sea como an querido los Dioses; pues que quedò la gente, no es mucho. barra su muger su casa y estè adereçada, como si el fuera bivo; y porque no se desvidan y se desperdiçie la gente de aquel pueblo, pon nuevo otro à tener su ofiçio." y ponianle delante çinco, ò seys parientes suyos y hermanos del muerto, ò de sus hijos, ò sobrinos, y dezia el Caçonçi: "¿quién destos serà?" dezianle al Caçonçi: "señor, tu lo as de mandar." y encomendava aquel offiçio al mas discreto, el que tiene mas tristezas consigo, segun su manera de dezir que es el mas esprimentado, y el que hera mas obidiente; y llamava el Caçonçi los sacerdotes, llamados curitecha, y deziales: "llevalde al pueblo, y contadle la gente que ha de tener encargo." y mandavale dar entonces el Caçonçi otro beçote nuevo de oro, y orejeras, y braceletes, y deziale: "toma esto por ynsinia de honrra que trayga contigo." y amonestavale lo que avia de hazer y deziale desta manera: "oyeme esto que te dixere: se obediente y trae leña para los Cùes; porque la gente comun esta fixa porque si tu no traes leña ¿què a de ser dellos? si tu heres malo: entra en las casas delos papas à tu oracion y retèn los vasallos de nro. Dios Curicaveri, que no se vayan à otra parte, y no comas tu solo tus comidas, mas llama la gente comun y dales delo que tuvieres. con esto guardaras la gente comun, y los regiràs: no hagas mal a la gente, porque te tengan reverencia. ya as oydo esto que te è dicho; guarda estas palabras. basta esto otro que te cathò: vete à tu casa." Respondia el que avia de ser caçique, y dezia: "ansi serà, señor; como mandas,

quiero provar yo cómo lo haré." Y acavando el Cazonçi su amonestacion deziale su governador ó el sacerdote mayor al caçique nuevo: "Véte, hermano, y ya as oydo al Rey; no se te olbide lo que te ha dicho: no tomes las mugeres del caçique muerto, y vee que tú has de entender en las guerras. Ten mas cuydado en esto que en tomar mugeres." Y respondia: "Sea ansi aquesto: yo me iré." Y yva un sacerdote con él delos que se llamavan Curitiecha, á metelle el señorio; y dabale mantas el Cazonçi y á su muger naguas. Y llegavan al pueblo y ayuntávase toda la gente y saludavan al Sacerdote y al nuevo caçique; y deziales desta manera aquel sacerdote, estando en pie: "Oyme, gente del pueblo: ya murió el pobre de vro. caçique que os tenia encargo, cómo! matóle alguno con alguna cosa? Ninguno le mató; mas él murió de su muerte natural, y de su enfermedad, lo qual supo el Rey y mandó á este que está aqui que os á de tener á todos en cargo; que no es de agora poneller regidores ala gente comun, que de muchos tiempos es. Mirá que no empeçeys á desobedecelle á este, por ser muchacho; mirá que se quexará al Cazonçi, y que os matará por su mandado, si no fuéredes obidientes: obedecelde, y entrad en la Casa delos Papas á vuestras Velas, y tened fuertemente las haçadas que es hazed le sementeras, y no seays perezosos en las guerras, y mirá que nunca ayays de çesar de acompañar en las guerras á vro. Dios Curicaberi; dónde se á de yr a otra parte? Que aqui tiene su bibienda Curicaveri. No os arrepintays, despues delo que os viniere, por ser perezosos; esto es ansi. No os junteys ni undeys con otros principales, porque sereys tomados y muertos por ellos; y los que fuéredes adulteros y hechizeros, mirá que soys de muchos pareçeres gente comun; esto es ansi. Mirá que no fué agora fengido este oficio de caçiques; mas esto lo ordenaron y mandaron ansi los señores leñadores, que traian mucha leña para los qües, Hirepa. y Tangajoan; ellos lo empeçaron, ninguno lo fingió que fuesen caçiques en esta Casa delos señores en el tiempo pasado." Y dezia al caçique nuevo: "No ansi fácilmente se hazian caçiques á todos; mas aquellos que fuertemente tenian las açadas quienes hazian las sementeras delos Cazonçies, y eran muy obidientes. Trabaja con que as de regir la gente si no entiendes de hazer sementeras, qué as de dar de comer alos que entraren en tu casa?" Dezia alos principales: "No os aparteys del caçique, vosotros principales." Tornaba á dezir al caçique: "No hagas mal ála gente." Y respondian todos que ansi seria, y lebantavase en pie el caçique nuevo, despues que avia dicho aquel sacerdote nuevo la platica ala gente, y dezia: "Aveys oydo á este sacerdote que es vro. agüelo. Esto que nos dicho le mandó que nos dixese el Rey ala partida; y no le aveys oydo á este sacerdote, mas al mismo Cazonçi que es Rey de todos. Y mirá que no me podré sufrir, ni tener esfuerço en el coraçon si fuéredes de muchos pareçeres; yo entonçes me quexaré al Rey. Ya aveys oydo lo que nos é dicho: mirá que yo seria vro. padre y vra. madre, y os regiria á todos si soys obidientes; y si me hazeys merced, estariamos y morariamos en paz en este pueblo divino, y esforçariamos nos á vezes y ayudariamonos, en defender en las guerras á nro. Dios Curicaveri. Si vosotros no me ayudays, qué puedo yo hazer solo? Con quién tengo de estar? Mirá que aviámos de thener las hazadas, queres que hagamos sementeras para las guerras; y vosotras mugeres hazed mantas alos Dioses, de que les probeamos. Por esto fuymos conquistados, y esto es lo que prometimos en los tiempos pasados las açadas y los esquadrones de guerra y que aviámos de llevar los Relieves de Curicaveri, quiere que abriamos de llevar su matolotaje álas guerras. Por eso hazéme a mi md en ayudarme, y yo la haré á vosotros en regiros. Mirá que yo no me tengo de estar todo el dia echado durmiendo al rincon. Aqui estays, viejos que soys muy antiguos, vosotros que teneys sentido delos tiempos pasados, que no hubo aqui en este pueblo caçiques perezosos ni gente perezosa ha agora ansy. Quexaos si no fuere ansi yo el que devo ser; sino tomaré vros. consejos. Esto es ansi, viejos. Antes de esto que nos é dicho mirá que ya he açetado este oficio, y que estoy de voluntad." Y acavado del caçique, levantavase un viejo antiguo, que estaba en lugar del caçique, y dezia ála

Biblioteca Nacional de España

gente." Oydme, gente del pueblo, lo que os dixere: ya aveys oydo las palabras que
han traydo dela cabezera y Cibdad de Mechuacan, donde está el Rey en lugar
de nro. Dios Curicaveri. No os arrepintays delo que os vinyere sino las oys, y obede-
ceys; mirá que es mançebo el cacique nuevo; mirá que no lo dissimulará, mas
quexarse há al Rey que tiene à todos en cargo." Y dezia el caçique nuevo: "Plega
alos Dioses que vengas en verdad: aquí veras nra. muerte que somos ya
viejos, que no sabemos lo que avemos de vivir. Aquí seremos tus padres y habla-
remos en lo que nos encargares." Y dezia ala gente: "¿Qué dezis, gente que estays
aquí? Ya avemos tornado à hablar padre y madre: y vosotros principales,
dadle cuenta dela gente y contadselos todos los que teneys en cargo delos
barrios en que vivis y no escondays la gente: mirá que no lo dissimulará el
caçique mas matarame à mi, ò à vosotros; Hazedle sementeras porque
dé de comer alos que vinieren a su casa: ¿Cómo ninguno ha de entrar
aquí en su casa? Mirá que vendrán mensajeros del Caçonçi que ymbia-
rá, y sacerdotes y otros mensajeros; ¿con qué ataparà sus vergüenças? ¿Qué
à de dar de comer? Buscad mugeres que metamos en su casa que hagan
sus maçamorras à nro. Dios Curicaberi y despues comerá el caçique sus re-
lieves que le haran de comer à él, despues de aver hecho las offrendas de
Curicaberi, y haran mantas à Curicaveri pa. que se abrigue; y despues
harán para el cacique para que se ponga y detenga el frio à Curicave-
ri, puesto a su lado, esto es lo que os he dcho: plega à los Dioses que lo ayia-
ys entendido: yo viejo que soy, no hago mas de aprovar las palabras del
Rey." Y asentábanse y comian todos en uno y yba el caçique nuevo con toda
la gente alas casas delos Papas a su oracion quatro dias y quatro noches;
y despues yba con toda la gente por leña para los qües, y dava al sacer-
dote que le avia puesto en el señorio, mantas y xicales, y guirnaldas
de hilo que usaban los sacerdotes. Y bolbiase esta ala Cibdad de Mechuacan
y haziatelo saver al sacerdote mayor cómo le avia puesto en el señorio, y el

sacerdote mayor lo hazia saver al Caçonçi y dezia el Caçonçi: "Sea ansi; prueba
à ver. Si no lo hiziere bien, quitalle hemos del oficio y probara otro en su lugar
a ver cómo lo haze."

De la manera qué se casavan los Señores.

Ponese aqui como se casó don Pedro que es agora governador, porque des-
ta manera se casavan todos.

Lam.a 11.

Si el Caçonçi determinava de casar alguna hija suya ò hermana, hazia las ata-
viar con vestidos nuevos delos que usaba esta gente y collares de turquesas
y muchos çarçillos; y llamava un saçerdote delos que llamavan Curitiecha é
yvan otros Sacerdotes, y dezia que llevase à tal señor aquella su hija ò herm.a,
ò parienta y mandávale lo que le avia de dezir. Y yvan con aquella señora
muchas mugeres que la acompañavan, y otra mucha gente que le llevaban
todas sus halajas y cestillos, y petacas; y llegando ala casa de aquel señor que
la avia de rescibir, estava ya avisado de su venida y ponian muchos
petates nuevos y comida, y juntavanse todos sus parientes. Y llegava
el saçerdote con aquella señora, y asentábanse todos, y ponian alli delan-
te la señora, y el que avia de rescebilla, y dezia: "He aqui esta señora que im-
bia el Rey: yo os la traygo. No riñays; sed buenos casados; bañaos el uno al
otro." Dezia ala señora: "Haz de comer à este señor y hazle mantas y no riña-
ys, sed buenos casados; y entrando alguno en vra. casa, dadle mantas. Dize el Rey que
lo que vosotros dieredes, que él lo da: que no se puede acordar de todos los caçiques y señores
para dalles à todos mantas y hazelles merçedes, y àla otra gente. Por esto estás
aqui: tu señor, que te tiene por hermano, dize que no quebrantes sus palabras
y que rescibas esto que te ymbia à dezir. ¿A quien lo avemos de dezir? Por eso estás
aqui tú, que eres su hermano. Aqui está toda la gente de Mechuacan: dize que
como herm.os estareys para yr con mensajes, porque han venido los españoles, y an-

Biblioteca Nacional de España

dareys entrambos como hermanos para lo que nos mandare." Respondia aquel Señor y dezia: "Sea ansi, como dize nro. Señor; ¿qué mas liberalidad ha de dezir nro. Señor y Rey? he aqui esta señora que es nra. hija y nra. señora ¿cómo es nos dada por muger? No es dada por muger; mas para que la criemos y que seamos ayos della. Ya lo he oydo: plega alos Dioses que le podamos servir al Rey, siendo los que devemos: quizá no seremos los que avemos de ser y lo que ha hecho agora el Rey no lo dize sino por la confiança que tiene en nosotros, aqui está mi hermano mayor y yo como no abemos de apartar del ¿de nosotros es el vasallaje y echaremos las espumas por las bocas para entender en lo que los españoles mandaren, como sus siervos ¿cómo abemos de ser sus hermanos? que nosotros en el principio fuymos conquistados de sus antepasados y sus esclavos somos los ysleños; y llevavamos sus comidas álos Reys á cuestas y hachas para yr al monte por leña y les llevavamos los jarros con que bebian, y por esto nos empeçaron á dezir hermanos, por ser sus governadores y entendiamos en lo que los Reys nos mandavan ¿donde es costumbre que los Reys ha bien por sí solos y no tengan oficiales? de nosotros es entender en los oficios, por que los viejos de muchos tiempos hordenaron esta manera que obiese oficiales y que no entendiesen en todo los Reys. Agüelo, seas bien venido, y ansi selo dirás á la buelta á nro. Señor el Rey: plega álos Dioses que nos aya entendido esta señora y sus madres questan aqui; ¿quién ha de ser mas obidiente mi hermano mayor, ó yo? ¿cómo abemos de bibir, segun las cosas que han ynbentado los españoles contra nosotros? porque an traydo consigo los señores que agora tenemos prisiones y cárcel y aperreamiento, y enlardar con manteca, en todo esto estamos esperando morir: no nos apartaremos del; mas juntamente morirremos con él, si á el le matan. Sentaos, agüelos, y daros han de comer y buscareis mantas que lleveys y daros ha á beber y miraremonos un poco unos a otros las caras, y ála mañana os yreys y lo hareys saber al Rey." Y dava á todos de comer y ala mañana bolbianse los viejos. Y si eran otros principales mas bajos, casavanse desta manera. Estando emborrachándose el casamiento dezia: "Cáse se fulano con tal muger, por-

que tengo nescesidad de su ayuda y esfuerço, y dabanle su axuar á aquella muger y yvan los sacerdotes á llevarsela.

Los Señores entre si se casaban desta manera.

Sabia un Señor ó cacique que tenia una hija otro Señor ó principal, ó que estava con su madre y embiaba un mensajero con sus presentes á pedir aquella muger para su hijo, ó pariente. Y llegando ala casa de aquel Señor, ó principal, deziale: "Pues qué ay señor ¿qué negocio es por el que vienes?" Respondia el mensajero: "Señor, embiame fulano (tal Señor, ó principal) á pedir tu hija." Respondia el padre: "Seas bien venido: efecto abrá: basta que lo ha dicho." Dezia el mensajero; "Señor, dize que le des tu hija para su hijo." Tornaba á responder el padre: "Efecto abrá, y ansi será como lo dize, dirás que tenia entencion de darsela, porque soy de aquella familia y cepa y morador de aquel barrio; seas bien venido; yo inbiaré uno que la lleve: esto es lo que le dirás." Y asi se despidia el mensajero, y partido yva aquel señor a sus mugeres, y dezialas: "¿qué haremos alo que nos han venido á dezir?" Respondian las mugeres y dezian: "¿qué avemos nosotras de dezir, señor? Mándalo tú solo." Respondia él: "Sea como dizen ¿cómo no tenemos allá nuestras sementeras?" Y ataviaban aquella muger y ataban su axuar, y llevava mantas para su esposo, y camisetas y hachas para la leña delos dioses, con las esteras que se ponian alas espaldas y cinchos. Y atabiábanse todas las mugeres que llebaba consigo y liaban todas sus alaxas, petacas y algodon que hilaba; y partiase junto con sus parientes, y aquellas mugeres, y un sacerdote, ó mas, y ansi llegaban ála casa del esposo, donde ya estaba el aparejado y tenia alli su pan de boda, que eran unos tamales muy grandes, llenos de frijoles molidos y xicales, y mantas, y cántaros, y ollas, y mayz, y axi, y semillas de bledos y frijoles en sus troxes; y tenia alli un vimero

Biblioteca Nacional de España

de naguas y atabíos de mugeres. Y estaban todos ayuntados en uno los parien-
tes y saludavan al sacerdote, y dezianle que viniese en buena ora, y ponian
en medio del aposento aquella señora, y dezía el sacerdote: "Esta entrará tal
señor que es su hija: plega á los Dioses que lo digays de verdad en pedilla, y q.
seays buenos casados." Esta costumbre avia en los tiempos pasados, y aque
llos señores que guardaron dela Zemiça gūts los primeros que fueron se
ñores (que dezia esta gente que los hombres hizieron los Dioses de Zeni
ca, como se dixo en la primera parte) aquellos enpecaron á casarse con sus
parientas por hazerse beneficio unos á otros, y por ser todos unos los pari
entes, y nosotros tenemos esta costumbre, despues dellos: plega á los Dioses
que seays buenos casados, y que os hagays beneficios; mirá que seña
lamos aqui nra. bibienda de voluntad; no lo menospreciemos, ny seamos
malos, porque no seamos ynfamados, y tengan que dezir del señor que
dió su hija. Pues hazeos beneficios y hazeos de vestir, no lo tengays en
poco: no se merece aqui otra liviandad en esta casa, ny de algun
adulterio. Hazeos bien é sed bien casados: mirá no os mate alguno
por algun adulterio, ó luxuria que cometereys: mirá no os ponga na
die la porra, con que matan encima los pescuezos, y no os cubran de
piedras por algun crimen." Y dezia ala muger: "Mirá que no os hallen
en el camino hablando con algun varon, que os prenderan, y en-
tonzes daremos que dezir de nosotros en el pueblo; sed los que abeys
de ~~ser~~ que yo he venido á señalar la morada que aveys de tener aqui
y bibienda que abeys de hazer." Esto es lo que dezía ala muger al mari
do dezía aquel sacerdote: "Y tú, señor, si notares á tu muger de algun adulterio,
dexala mansamente y entrala a su casa, sin hazelle mal, que no se echa-
ra á nadie la culpa sino á si misma, si fuere mala. Esto es ansi: plega á los
Dioses que me ayays entendido. Sentí esto que se os ha dicho." Y dezia el pa
dre del esposo: "Muchas mercedes nos á echo, nro. herm.º: plega á los Dioses que

sea ansy como se á dicho, y que nos oyese de como yo no los amonestare tambien
á estos mis hijos. Y a ti nos á dado nro. herm.º su hija, porque somos y tenemos nra.
cepa aqui, y aqui nos dexaron nros. antepasados los Chichimecas." Entonzes
nombraba sus antepasados que avian morado alli. Y dezia al sacerdote: "Y a S.or
veniste, hazlo saber á nro. herm.º" Acabado sus razonamientos comian to-
dos en uno, y davan de aquellos tamales grandes susodhos y otras comidas
y mostravales el suegro las sementeras, que les dava para sembrar, y da
vanles mantas al sacerdote y alas mugeres que la avian llevado, y bolbi
anse asu casa y ynbiaba un presente el padre del novio al otro viejo padre
dela novia. Desta manera tienen de casarse los señores entre si, que se ca
saban siempre con sus parientes, y tomavan mugeres dela cepa donde
venian y no se mezclaban los linajes, como los Judios.

De la manera que se Casaua la gente baja.

Lam.º 12 —

Cuando se avia de casar la gente baja, los parientes del que se avia de casar
hablavan con los padres y parientes dela muger y ellos lo concertaban entre
sí. Y á estos no yvan los sacerdotes, y davanse sus axuares, y el padre dela mo-
za amonestaba asu hija desta manera: "Hija, no dexes atu marido echado
de noche y te vayas á otra parte á hazer algun adulterio; mirá no seas mala,
no me hagas este mal. Mirá que serás agüero y no vivirás mucho tiempo;
mira que tú sola buscarás tu muerte; quiça tu marido entra en los qües
á la oracion y tu sola buscarás tu muerte: que no mataran mas de a ti. Mira
que no andava yo ansy que soy tu padre; que me harás echar lágrimas, me
tiendome entu maleficio y no solamente mataran á ti, sino ami tambien
con tigo." Porque ansy hera costumbre: que por el maleficio de uno morian
sus parientes, ó padres, y ansi la enbiava en casa del marido donde moraban
juntos. Otros se casaban por Amores, sin dar parte asus padres y concer-

tabanse entre si; otras desde chiquitas las señalaban para casar con ellas; otros toma
van primero ala suegra, siendo la hija chiquita, y despues que hera de hedad
la moça, dexaban la suegra y tomaban la hija con quien se casaban; otros
se casaban con sus cuñadas, muertos sus maridos; otros con sus parientas, como
esta dho.; y dexabanlas, y tomaban otras, quando no les hazian mantas ò
avian cometido adulterio.

Siguese mas del Casamiento destos ynfieles en su tiempo.

Quando nuevamente se casava vno con vna muger despues de a-
ver dado su axuar y despues quel Varon la tenia en su Casa, thenian esta
costumbre: que antes que llegase à ella ni la conosçiese carnalmente, ya-
gunava quatro dias por leña para los dioses. y la muger barria su casa y vn gran trecho
del camino por donde entravan a su Casa; y esto hera oracion que hazian
por ser buenos casados y por durar en su Casamiento muchos dias, en signi-
ficacion delo qual barria el camino la muger para la vida que avian
de thener adelante, y despues se juntaban en vno. Si hera señora, hazi-
an asus criadas que los cubriesen à entrambos; si hera muger de baxa suer-
te dezia el marido asu muger que le cubriese, y ansi quedavan por ma-
rido è muger. y Otros no guardavan tantos dias, mas al segundo dia
se conosçian; otros más, otros menos.

De los que se casavan por amores.

Si vn mançebo le paresçia bien vna donzella que tenia padre, concerta-
vanse ellos y juntavase con ella; y despues ynbiaba alguna parienta suya, ò
alguna muger à pedir en casamiento aquella que conoçia; y el padre y ma-
dre espantados de aquello, le preguntavan à su hija que de dónde la conos-

cia aquel mançebo, y ella dezia que no sabia; dezia el padre della: Si tubiera hazienda ese
que te pide, casarase contigo y labrara alguna sementera para darte de comer y sirbie-
ra se del tal. y ami que soy viejo me guardara? Queria dezir en esto que si tenia algun
oficio, ò encomienda, que por ser viejo no lo pudiera cumplir que aquel su yerno que
pidia su hija por muger le reservara de aquel trabajo, y le hiziera por el; por eso
dezia quél guardara algunos dias que avia de bevir. Si la hija no conosçia que se
avia juntado àquel mancevo con ella tomava vn palo el padre, y dabale de
palos àla que yva con el mensaje, por que le dezia aquello de su hija, y tres ò quatro
vezes ynbiaba desta manera aquel mançebo para casarse con aquella moza:
creyan entonces sus padres della que la avia conosçido y reprehendian la
hija, por lo que avia hecho y dezianle: Yo que soy tu padre, no andava desta
manera que tu andas; gran afrenta me has hecho, echado me has tierra en los ojos?
Queria dezir: No osaré parecer entre la gente, ni tendré ojos para mirallos,
por que todos melo darán en la cara y me afrentarán por esto que has echo; de-
zia mas asu hija: Yo quando mançebo, me casé con esta tu madre y tenemos
casa, y me dieron axuar de mayz y mantas, y me dieron casa; Aqui en pa-
rezes tu en esto que has echo? para qué quieres aquel perdido, por ser vn per-
dido, se junto contigo para deshonrrarte. La madre tambien la rreprehendia,
y yvan àla casa del que la avia corrompido, y tomavanle todo lo que tenia en
su casa, de mantas y piedras de moler y la sementera que tenia hecha para si
y deshonrrabanle; y si determinavan de darsela, platicavanlo entre si sus padres
y dezian: Ya para qué queremos esta nra. hija? Ya como la podemos tornar
à hazer virgen que ya esta corrompida? Ya han mudado entrambos sus cora-
zones y han hablado entre si; nosotros entonces llevabanselo àla casa dél, acompañan-
dolos sus parientes, y entregavansela haziendoles sus razonamientos. Si heran de vn ba-
rrio quedavan casados; sino no se la davan.

Del rrepudio.

Quando no heran buenos casados, hazianlo saber al saçerdote ma-

Biblioteca Nacional de España

yor llamado Petamiti; y el otro sacerdote los amonestaba que fuesen buenos casados, diziendoles: Por qué reñis? cesad. Cómo no teneys casa? torna á probar como os aveys. Mira que teneys ya hijos. Y reprehendia al que tenia culpa y yvanse, si tornavan á quexarse otras tres vezes, deziendoles: Ya vosotros quereys dexar de ser casados: dexaos pues. A quien lo aveys de dezir, pues tantas vezes os aveys quexado? Y tomaba otra muger, dando las causas por que no eran buenos casados por mal tratam.to; y estavan juntos y no se podian dexar mas. Si la tomava en adulterio, quexábase á este sacerdote y matabanla; si él andaba con otras mugeres, que no queria hazer vida con aquella su muger, quitábansela sus padres y casávanla con otro; y si se quexava que no hazian vida en uno, este que avia tomado la segunda muger, echavan los presos en la cárcel publica y no se podian descasar. Si uno thenia dos mugeres, yva la una muger á los médicos llamados Xurimecha, y ellos con sus hechizos le apartaban de la una, y dezian que le juntaban con la otra desta manera: tomavan dos mayzes y una xical de agua, y si aquellos mayzes se juntaban en el suelo de la xical y se sumian juntos, hera señal que avian destar ansi juntos aquellos casados; si se apartava uno de aquellos mayzes, dezian que apartaban aquella muger de aquel marido y que le juntavan con la otra.

Otra se casan prometiéndose matrimonio y que estarán en uno hasta que mueran; otros dizen que son pobres y entranse en casa de la muger, y quédanse ansi casados, sin hablar otra cosa. Y en los casamientos que tienen esta gente, nunca preguntavan á la muger si se queria casar con su la no; bastaba que sus padres ó parientes lo concertaban. Y ansi mismo en los casamientos que agora se casan clandestinamente, nunca usan de palabras de presente sino de futuro: yo me casaré contigo, y su intencion es de presente con cópula, por que tienen esta manera de hablar en su lengua. Cásanse todos agora con aquellas que conoscieron donzellas

en su tiempo; otros casaron despues de xpianos siendo la una parte fieles y la otra no, y despues bautizóse la otra parte y quedáronse casados como antes. No guardavan afinidad de ninguno delos grados en su tiempo, y la consanguinidad, sino hera en primer grado; todos los otros grados heran lícitos entre ellos. Madre y hijo nunca se casavan, ni herm.o con herm.a, ni padre con hija, ni sobrino con tia. Esto abemos hablado por espirencia de sus matrimonios.

Tambien cásase uno con una muger que tiene alguna hija, y tienen unas bezes algunos yntencion de casarse con aquella muger, otras bezes se casan con ella hasta que sea grande la hija, la qual toman por muger, siendo de hedad, é dexan la madre.

Yno se casaban los hermanos de padre no más.

tambien se casava el tio con su sobrina, mas no el sobrino con su tia.

Uno tubo una muger en su ynfidelidad, con la qual se casó, y antes que muriese prometió á otra casamiento, y tubo cópula con ella; murió su muger, é no se puede casar despues de xptiano con la que prometió.

Uno se casó en su infidelidad con una muger y murió, dexó una hija su muger no se puede casar con esta, siendo fiel, por que contraxo afinidad, aunque hera en infidelidad.

Cómo muria el Cazonçi, y las çirimonias con que le enterravan.

Lam.a 13.

Siendo muy viejo el que hera Caçonçi, en su bida empezaba á mandar algun hijo suyo que le avia de subceder en el Reyno, y no dexava de ser del todo Rey el viejo; mas tenian esta costumbre. Pues estaba enfermo el Cazonçi viejo, y llegabanse á curalle todos sus Médicos que heran muchos, entonces ynbiaba por médicos de toda la provincia y venian á curalle

Biblioteca Nacional de España

y trabajaban mucho por curalle, y como veian que estaba peligroso y de muerte, em-
biaban á llamar todos los Caziques dela provincia, y todos los Señores y vali-
entes hombres, y todos los Governadores, y los que tenian cargos del Ca-
zonci, y venian todos á visitalle, y el que no venia, teníanle por traydor.
Y saludabanle todos, y dábanle sus presentes, si estaba muy al cabo, ya
que hera de muerte, no dexaban entrar allí á nadie donde él estaba,
aunque fuesen Señores; y estaban todos en el patio delante sus casas,
y los presentes que trayan, quando no se los rescibian, poníanlos en vn
portal donde estaba su silla y ynsignias de Señor. Pues moria el Ca-
zonci; sabiéndolo los Señores que estaban en el patio, alçaban grandes
vozes, llorando por él; y abrian las puertas desu casa y entraban dónde estava
y atabiábanle. Primeramente bañábanle todos los Señores, que andaban
allí muy diligentes y los viejos sus continuos, y bañaban todos aquellos q.
avian de llebar consigo, y atabiábanle desta manera. Poníanle junto
á las carnes vna camiseta delas que usaban los Señores, muy delgada,
y vnas cotaras de cuero; y poníanle al cuello vnos huesos de pescados
blancos, muy preciados entre ellos, y cascabeles de oro en las piernas y en
las muñecas piedras de turquesas, y vn trançado de plumas, y vnos
Collares de turquesas al cuello, y vnas orejeras grandes de oro en las
orejas, y dos braceletes de oro en los braços, y vn beçote grande de turque-
sas; y hazíanle vna cama de muchas mantas de colores muy altas
y ponian aquellas mantas en vnas tablas anchas, y á él poníanle en-
zima y atabanle con vnas trenzas, y cobríanle con muchas mantas
encima, como que estubiese en su cama; y atrabesaban por debajo
vnos palos; y hazian otro bulto encima dél de mantas con su cabeza
y ponian en aquel bulto vn gran plumaje de muchas plumas muy largas
verdes muy ricas, y vnas orejeras de oro, y sus collares de turquesas, y sus brace-
letes de oro, y su trançado muy bueno; y poníanle sus cotaras de cuero y

su arco y flechas y su carcax de cuero de tigre; y todas sus mugeres daban gritos
y lloravan por él.

Componian ansí mysmo toda la gente de hombres y mugeres, que avian
de llevar consigo, los quales su hijo avia señalado para que matasen con él.
Llebaba syete señoras; vna llebaba todos sus beçotes de oro y de turquesas atados
en vn paño y puestos al pescuezo; otra su camarera; otra que guardava sus co-
llares de turquesas; otra que hera su coçinera; otra que le servia del vino; otra
que le daba agua á manos, y le tenia la taza mientras bebia; otra que le daba
el orinal, con otras mugeres que servian destos oficios. Delos Varones llebaba
vno, que llebaba sus mantas á cuestas; otro que tenia cargo de hazelle guirnal-
das de trébol; otro que le estrançaba, y otro que llebaba su silla; otro que le
llebaba á cuestas sus mantas delgadas, otro que le llebaba sus hachas de co-
bre para hazer leña; otro que llebaba vn abentadero grande para sombra;
otro que llebaba su calçado y cotaras, otro que llebaba sus pomitos de olores;
vn remero, vn barendero desu casa, y otro que barria sus aposentos; vn
portero, otro portero delas mugeres, vn plumajero delos que le hazian sus
plumajes, vn platero delos que le hazian sus beçotes; vno delos que le hazian
sus flechas, otro delos que le hazian sus arcos, dos, ó tres monteros, algunos
de aquellos Médicos que le curaban y no le pudieron sanar; vno de aquellos
que le dezian nobelas, vn chocarrero, vn Tabernero; que entre todos serian
mas de quarenta; y atabiábanlos y componianlos á todos y davanles man-
tas blancas, y llebaban todos estos consigo todo aquello de sus oficios, de que
servian al Cazonci muerto; y llebaba ansí mysmo vn baylador, y vn tañedor
desus atabales, y vn carpintero desus atanbores; y querian yr otros, sus criados,
y no los dexaban yr; dezian que avian comido su pan, y que quiça no lo estra-
ñaria como él, el Señor que avia de ser. Poníanse todos guirnaldas en la
cabeça de trébol, y amarillabanse las caras, y yvan tañendo delante vnos
vnos huesos de caymanes, otros vnas tortugas; y tomabanle en los hombros

Biblioteca Nacional de España

todos los señores y sus hijos, y benian todos sus parientes del apellido de Encani
y Çacapuyri y Vanaçe; é yvan cantando con él vn cantar suyo, que empieza des-
ta manera: Vrayne, vre, yoca, zinatayo, maco, &c. que es inintelijible,
por eso no se declaro. Y todos llebaban sus ynsinyas de valientes hombres y sacaban-
le á la media noche, y yvan delante del alumbrando vnas hachas grandes de teas:
yvan tañiendo dos tronpetas, y yvan delante toda aquella gente que llebaban
consigo para matar, y yvan barriendo delante del el camino y dezian: "Se-
ñor, por aqui has de yr; mira no pierdas el camino." Y poniánse en prosesyon
todos los señores dela provincia y gran número de gente, y ansi le llebaban
hasta el patio delos cues. grandes, donde ya avian puesto vna gran
hazina de leña seca concertada vna sobre otra, de rrajas de pino. Y dábanle
quatro bueltas al derredor de aquel lugar, donde le avian de quemar ta-
ñendo sus tronpetas, y despues poniánle encima de aquella leña, asi como
le trayan; y tornaban aquellos sus parientes á cantar su cantar, y ponian
fuego al derredor y ardia toda aquella leña. Y luego achocavan con porras toda aque-
lla gente que los avian enborrachado prim.º, y enterrabanlos detrás del
Cu de Curicaberi á las espaldas, con todas aquellas joyas que llebaban, de
tres en tres, y de quatro en quatro. Y cómo amanesçia, estaba ya quemado el
Cazonçi, hecho zeniça; y mientras se quemaba, estaban alli todos aque-
llos señores que abian benido con él, y atizaban el fuego, y juntaban
toda aquella zeniça donde abia caydo el cuerpo quemado y algunos
oseatos, si avian quedado, y todo el oro questava derretido, y plata; y lleba-
banlo todo ala entrada dela casa delos Papas y echabanlo en vna man-
ta y hazian vn bulto de mantas con todas aquellas zeniças, y oro y plata
derretido. Y ponian á aquel bulto vna máscara de turquesas y sus oreje-
ras de oro y su trençado de pluma y vn gran plumaje de muchas plu-
mas verdes muy ricas en la cabeza, y sus brazeletes de oro, y sus collares
de turquesas, y vnas conchas del mar, y vna rodela de oro á las espaldas

y poniánle al lado su arco y flechas y su cuero de tigre en la muñeca y sus cotaras
de cuero, y caxcabeles de oro en las piernas. Y hazian al pie del cu de Curicaberi al pren-
cipio delas gradas, debaxo, vna sepulttura de mas de dos braças y media en ancho algo hon-
da y cercabanla de petates nuevos por de dentro y en el suelo y ponian alli vna cama de
madera dentro; y tomavan aquellas zeniças con aquel bulto, ansi compuesto, vn saçerdote
delos que llebaban los Diozes acuestas, y poniánsele á las espaldas y ansi le llebaba á
la sepoltura, donde antes que le pusiesen avian cercado aquel lugar de rodelas
de oro y plata por de dentro, y alos rrincones ponian muchas flechas. Y ponian
alli muchas ollas y jarros y vino y comida, y metian alli vna tinaja, donde aquel
saçerdote ponia aquel bulto dentro dela tinaja, ençima la cama de madera, que mirase
haçia oriente, y ponian alli ençima dela tinaja y cama muchas mantas y hecha-
ban alli petacas y muchos plumajes con que él baylaba y rrodelas de oro y plata
y otras muchas cosas. Y ponian vnas bigas atrabesadas, ençima la sepulttura,
y vnas tablas y enbarrabanlo todo por ençima, y la otra gente que llebaban
consigo, cómo los avian echado en sus sepultturas, echabanles tierra ençima. Y y-
banse todos á bañar todos los que abian llegado al Cazonçi muerto, y toda la
gente porque no seles pegase la enfermedad. Y yvan todos los señores y toda
la gente al patio del Cazonçi muerto delante sus casas, y sacábanles alli
mucha comida que era del Cazonçi muerto, que la avian hecho para enton-
ces, mayz cosido, blanco; y dábanles á todos vn poco de algodon blanco, con
que se linpiasen los rostros. Y comian todos, y despues de comer poniánse
todos, cada vno por si asentado, cabizbajos, tristes; y cinco dias ninguno dela cib-
dad molia mayz en piedras, ni hazian lumbre en sus fogares; ninguno ha-
zia tiangüez aquellos dias, ni mercadeavan, ni andava nadie por la cibdad;
mas toda la gente estaban tristes por sus casas y yvan todos los caziques
dela provincia y los señores vna noche á las casas delos Papas, donde te-
nian su oraçion y velaban

Lam.ª 14.

Biblioteca Nacional de España

Muerto pues el Caçonçi y sepultado, como se a dicho, luego el dia siguiente se juntaban todos los caçiques dela provinçia enel patio del Caçonçi muerto; y juntabanse todos los señores mas principales, el de Cuynacan, y todos los viejos y balientes hombres, y los señores que estaban en las quatro fronteras dela provinçia parientes del Caçonçi, y entravan en su acuerdo y dezian: "¿Qué haremos señores? ¿cómo ha de quedar desierta esta casa? ¿Ha de quedar escura y de niebla, que no ha de ser frequentada, quando escondimos a nro. señor y benimos aqui? ¿Si asi nos bolbemos a nras. casas; qué sentido llebaremos? ¿Pues a coyuntura y razon benystes aqui, señores? ¿cómo no seria bueno que provase a ser señor el que está aqui presente? ¿cómo ha de quedar desamparada esta casa?" Entonçes davanles causas el hijo del señor, por qué no lo avia de ser y dezia: "Sealo mi tio, que tiene mas espiriençia que yo, soy muchacho." Respondia el hermano del señor muerto: "Yo ya soy viejo: prueba tú a ser señor." Y deziale: "Señor, ¿por qué no quieres acetar de ser señor? ¿Cómo ha de quedar desamparada esta casa? ¿quién ha de habrar en la leña dela madre Cueravaperi, y delos Dioses engendradores del cielo, y delos Dioses de las quatro partes del mundo, y del Dios del ynfierno, y delos Dioses que se juntan de todas partes, y de nro. Dios Curicaberi, y dela Diosa Xaratanga, y delos Dioses primogenitos? ¿y la pobre dela gente, quien la tendrá en cargo? Señor prueba a sello: que ya heres de edad y tienes discreción." Y estaban çinco dias hablando sobre esto, ynportunandole que lo acetase; y açeptaba, y dezia el que avia de ser Caçonçi y Sor.: "Caçiques y señores que estays aqui: ¿qué abeys delibrado? que acete yo este cargo, si no os supiere regir, ruego os que no me matey con alguna cosa, mas pacificamente, apartame del oficio, y quitame el trançado que es ynsignia de señor: sino fuere el que debo ser, sino rigiere bien la gente, si andubiere haziendo mal despues de borracho, si hiziere mal a alguno, echame desta casa mansamente. Esta costumbre suele ser, y plega a los Dioses

Mirá: no os aparteys de mi, ni hayas rebeldes: Yo probaré a tener este cargo:

que yo pueda regir la gente y tenellos a todos. Ya yo os he oydo y hecho lo que abeys querido: mirá, caçiques, que nos aparteys de mi, por que si os apartaredes, y fueredes rebeldes, no libraré a ninguno de vosotros dela muerte, si quebrays la cuenta dela leña que se trae para los cues. y si quebrays los esquadrones y capitanias delas guerras." Y deshaziase aquella consulta y yvanse todos a sus posadas y desde a çinco dias yvan por él a su casa, donde moraba primero, y yva el saçerdote mayor y todos los señores mayores y caciques, y llegando a su casa, saludabanle y deziante: "Guanga (ques baliente hombre, esforçado)" y él tornabales saludes, y deziale el saçerdote mayor: "Señor, por ti venymos, para que entres enla casa de tu padre." Respondia él: "Plazeme de yr a lo que ansi dezian los saçerdotes." Y componiase, ponyase vna guirnalda de cuero de tigre enla cabeza, y un carcax de cuero de tigre con sus flechas ó de otros animales de colores, y vn cuero de quatro dedos enla muñeca y vnas manillas de cuero de venado con el pelo, y vnas vñas de benados enlas piernas que eran ynsignias de señor. Y todos los señores se ponian de aquella manera y partianse de su casa y yvan delante del el saçerdote mayor con diez obispos, ó mayores sobre los otros saçerdotes, compuestos como ellos se solian componer con sus calabaças, y lanças al hombro: despues yva tras ellos el que avia de ser Rey, y detras todos los caçiques y señores dela provinçia que havian benido por él. Y ya estaba en el patio toda la gente dela Cibdad y de fuera ayuntada con todas las espias dela guerra, y todos los correos y mensajeros todos entiznados: estaban todos por su orden, y estaban todos los saçerdotes en sus procesiones y las espias y oficiales delos cues. Y llegando el Caçonçi al patio, saludabanle prim.º los saçerdotes y llamavanle: "Guanguecpaqua" ques Magestad; y pasava por medio de aquellas procesiones dellos, saludando a vnos y a otros, a vna parte y a otra, y trayanle vna silla nueva, en el portal que solia estar su padre, y asentavase en ella. Y como él se asentaba, ayuntabanse en derredor del todos los seño-

Biblioteca Nacional de España

res, y caçique, y toda la gente concurria alli; y le bantabase el sacerdote ma-
yor en piè, y deziale desta manera:

Lam.º 14 —

Rrazonamiento del Papa, y Sacerdote mayor.

Caçiques è señores que estays aqui ya avemos traydo y metido en su
Casa al Rey, como avia de estar desanparada esta Casa y oscura como
nyebla, ò anublada? Perdimos à nro señor (Fulano) que murio; agora
abemos metido en su Casa al que dexo, que es su hijo; esta costumbre nos
vino de muchos tiempos ha delos Reyes: que hubyese aqui mucho humo que
segund su manera de dezir, quiere dezir que estando los señores
en Casa ponen mucha leña en sus hogares, y se lebanta mucho humo
lo qual no es ansi muriendo que todo esta desierto y oscuro como nie-
bla, por eso dezia que hera costunbre, que obiese mucho humo, que an-
si tienen ellos sus Casas humosas por que no seles pudra la paja. Y dezia
mas en su razonamiento aquel sacerdote: Pues vosotros caçiques que
estays aqui detodas las partes, no nos apartemos del; ayudemosle
en los cargos que tenemos à tener y esperar sus mandamientos en vros
pueblos, para la leña que os mandàre traer para los qües. dela madre
cueravaperi, y delos Dioses celestes engendradores y los Dioses delas
quatro partes del mundo, y los Dioses dela man derecha, y dela mano iz-
quierda, con todos los demas, con el Dios del ynfierno: que el ha de tener car-
go en nonbre de Curicaberi y sus hermanos, y la diosa Xaratanga de
hablar sobre esta leña. Mira, caçiques, que no le quebreys nada desto; mas es-
tad apercibidos, quando os lo hiciere saver, por que el Rey ha de despedir la gen-
te de guerra con la leña que se pondrà en los fuegos para oracion y rogativa alos
Dioses que nos ayuden en las guerras y no solamente para esto es el Rey
que agora tenemos; mas para otras muchas cosas, para todos los trabajos

ì mandar en que entendamos, y los tinientes y Governadores delos caçiques
quando ellos no estubyeren en los pueblos atiendan y esperen que les ynbiare
à mandar, el Rey, que no serà vna sola cosa sino muchas. Sea esto ansi como
se os ha dicho, caçiques, y no os aparteys del Rey; mas sed obidientes. Y vosotros,
señores de Mechuacan y de Cuyacan, y de Pazcuaro, y caçiques del medio dela
provincia estad todos aparejados para obedezer, y agora yos todos, señores,
à vras casas: ya abeys visto como nos queda Rey, que yo le he metido en esta
casa: Yd alegres y contentos à vros pueblos. Acabado su razonamiento, asen-
tabase y lebantabase en piè otro señor muy principal que debia de ser
su Gobernador, y tornaba amonestar à todos los señores, y caçiques que obe-
dezìesen al Caçonçi, y que estubiesen apercibidos para lo que les yn-
biase à mandar, y que no lo traspasase ninguno, que por eso esa Rey, y es-
taba en lugar del Dios Curicaberi; y asentabase: y estaban todo un dia
los señores haziendo sus razonamientos àla gente, que obedesciesen
al Caçonci nuevo: todos aquellos señores que estaban puestos en las fronte-
ras para pelear y retener sus henemigos que abriasen y amonestasen
àsu gente por los pueblos que fuesen obidientes al Caçonçi. Despues que
habian hablado todos aquellos señores lebantabase el Caçonci nuevo y
dezia: Ya señores y caçiques, abeys oydo à nro agüelo que hera aquel sacer-
dote sobre todos: ya le abeys oydo lo que yo le mandè dezir. Plega à los Dio-
ses que lo digays de verdad, que serays obidientes y que no serà aqui engaño.
Ya me abeys traydo aqui: yo os obedeci en esto. Mira que no quebreys
la qüenta dela leña delos qües. Yd os pues, à vras casas, y junta vra gente
en los pueblos, y estando allà oyreys lo que os mandare. Mira que no
quebreys nada desto y que no sea ahora no mas dezir desi, por que no librarè
à ninguno dela muerte. Aparejaos à sufrir, si fueredes rebeldes: hazème
à mi merced en esto que os digo. Mirà que tenemos los esquadrones de guerra:
si me quebrays alguno dellos, aparejaos à sufrir; y vosotros señores, que es-

Biblioteca Nacional de España

tays en las fronteras que teneys gente de guerra, no quebrays, ni traspaseys, nada delo que se os manda, pues yd todos à vras casas, y desta manera quedaba por Rey, y hazia vn conbite general à toda la gente, y à la noche yva à su vela à la casa delos Papas de Curicaberi y todos los caziques y señores, y hazian la çirimonia dela guerra, echando ençienso los saçerdotes à la media noche con sus çirimonias; En amaneçiendo, yva el mismo Caronçi por leña para los qües. y todos los señores y las espias dela guerra y los saçerdotes que echaban ençienso en los braseros, y los correos, y los otros saçerdotes llamados Curitiecha, y los Alferezes que llebaban las banderas en las guerras, y trayan toda aquella leña à los fogones, y poniase el Caronçi en vn portal que estaba delante su casa, y asentabase en vna silla y tornaban todos los señores y caçiques, y toda la otra gente, y tornaba à hazelles otro conbite general; Entonçes toda la gente y caçiques y señores le llebaban sus presentes mantas de tierra caliente y algodon; otros hachas de cobre, y esteras para las espaldas y frutas de taximaroa, arcos, y ansi segun thenia cada vno, y despidianse todos del Caronçi y ybanse à sus pueblos, donde abian benido, y juntaban su gente y hazianles saber del nuevo Rey, y amonestabanles que fuesen obidientes. Y despues desde à poco inbiaba el Caronçi los saçerdotes llamados Curitiecha para hazer traer leña para los qües; y trayan toda aquella leña la gente delos pueblos en diez dias y alçabanla en el patio grande de los qües; y el saçerdote llamado Hiripati entraba en la casa de la vela d... en oraçion con los olores, como se contó, hablando dela guerra y hazia su sermon sobre aquella leña como su Dios Curicaberi lo avia assi ordenado, y entraba ansi mismo el Caronçi à su vela y hazian la çirimonia dela guerra, y al terçero dia mandaba que fuesen à la guerra y llamava todos los señores de su linaje llamados Vacuxecha que son Aguilas, y juntabanse todos en la casa otra del Aguila dedicada à su Dios Curicaveri, y deziales el Caronçi nuevo; Como abemos de tener con nosotros esta leña delos qües. y las rajas que se han cortado y los olores que han echado los saçerdotes en los fuegos para las oraciones, y los sacrificadores. haya de perder todo esto? pues an llamado los Dioses Cuerabaperi y los Dioses celestes y los Dioses de las quatro partes del mundo, y el Dios del ynfierno y tambien lo he hecho saber à Curicaberi y à los señores sus hermanos, y à los Dioses Xaratanga, y à los Dioses primogenitos, y à los Dioses llamados Virabanecha. Y mandabales que fuesen à la guerra y deshaziase todo aquel ayuntamiento, y yvanse à sus casas y ynbiaba ansi correos y mensajeros por todos los pueblos que fuesen à la guerra, à todas las fronteras de sus enemigos; y estaba dos dias el Caronçi en la Cibdad y despues dezia que queria yr à caça, y ansi lo pensaban todos que queria yr alguna montería, y era que queria yr à alguna entrada. Yvan con el los saçerdotes que ponian el ençienso en los braseros, y dela otra gente que avia quedado en la Cibdad; y llebaba consigo las trompetas, diziendo que yva à monteria. Y yvase derecho à vna frontera que estaba çerca de sus enemigos llamada Cuynacho, y hazia alli vna entrada de presto y tomava çien catibos, ò çiento y veinte; y tornaba antes que viniese la gente que avia ynbiado à la guerra, y despues venian todos los señores y trayan muchos catibos para sus sacrificios. Este era el principio de su Reynado; y quedaba entonces por señor asentado y Rey en lugar de su dios Curicaberi, y hazia sacrificio à sus Dioses de aquellos catibos que avian traydo delas entradas y hazia mercedes à todos aquellos que avian catibado esclabos, y casabase con todas aquellas mugeres, que avian sido de su padre y andando el tiempo, le metian en su casa otras hijas de caçiques y señores.

De los agueros que tubo esta gente y sueños antes que viniesen los españoles à esta provinçia.

Lam.a 16. —

Dize esta gente que ante que byniesen los Españoles à la tierra qua-

tos años continuos se les hendian sus qües, desde lo alto hasta baxo y que lo tor-
navan à cerrar y luego se tornaba à hender, y cayan piedras como estaban hechos
de laxas sus qües. y no sabian la causa de esto mas de que lo thenian por aguero,
assi mismo dizen que byeron dos grandes cometas en el cielo, y pensaban que
sus Dioses havian de conquistar ò destruyr algun pueblo, y que ellos avian de
yr à destruylle y miraba esta gente mucho en sueños dezian que sus Dioses
les aparescian en sueños y hazian todo lo que soñaban y azianlo saver
al sacerdote mayor, y aquel selo hazia saver al Caçonci; dezia que a los
pobres que abian traydo leña y se abian sacrificado las orejas les aparescian en
sueños sus Dioses y les dezian que abian otro que les darian de comer y que se casa-
sen con tal, ò tal persona y si era alguna cosa de aguero no la osaban dezir al Ca-
zonçi, Dixome vn sacerdote que avia soñado antes que binyesen los españo-
les que benyan vna gente y que trayan bestias que heran los caballos que ellos
no conoscian, y que entraban en las Casas de los Papas, y que dormian alli
con sus caballos, y que trayan muchas gallinas que se ensuziaban en sus qües,
y que soño esto dos ò tres bezes con mucho myedo, que no sabia que hera hasta
que binyeron a esta provincia los españoles, y llegando a la Cibdad po-
saron en las Casas de los Papas con sus Caballos, y donde ellos hazian su ora-
cion y tenian su bela y antes que binyesen los españoles tubieron todos
ellos biruelas y Sarampion de que murio ynfinidad de gente, y muchos
señores y Camaras de sangre de las biruelas y sarampion, todos los espa-
ñoles lo dizen à vna boz los de aquel tiempo, y fue general esta enferme-
dad en toda la nueva españa, por eso les es de dar credito à esto que di-
zen del Sarampion y biruelas, dizen que nunca avian thenido estas
enfermedades, y que los españoles las truxeron a la tierra. Assi mismo
el sacerdote nuestro me dixo que abian benido al padre del Caçonçi muer-
to los sacerdotes de la madre querabapeni questaba en vn pueblo llamado
çinapequaro, y que le abian contado este sueño, ò rebelacion siguiente

del destruymyento y cayda de sus Dioses. Acontecio en Vcareo, El señor de aquel
pueblo de Vcareo llamado Viquexu tenya vna manceba entre las otras mugeres
que tenya, y bino la Diosa cuerabaperi, madre de todos los Dioses terrestes, y
que tomo aquella muger de su misma Casa, dezia esta gente que dos sus Dio-
ses entraban muchas bezes en sus Casa, y tomaban la gente para sus
sacrificios pues llebo esta Diosa aquella muger vn rato hazia el camino
de Mexico, alli en el otro pueblo, y tornola a traer hazia el camino de
Ararò, entonces pusola alli y desatose vna xicala como escudilla que te-
nia atada en sus naguas, y tomo agua y labo aquella xical y echo vn po-
co de agua en ella y echo dentro de la xical vna como simiente blanca
è hizo vn brebaje y dioselo à beber aquella otra muger y mudole el sen-
tido y dixole bete, que yo no te tengo de llevar alli esta ~~simiente~~ quien te ha de llevar aquel
que esta alli compuesto, yo no te tengo de hazer mal, ni sacrificar, ni tan poco aquel
que te lleba, te ha de hazer mal, y oyras muy bien lo que se dixere donde te
llebare que à de haver alli concilio y haras lo saver al rey que nos tiene à
todos encargo, Zuangua, y fuese por el camyno aquella muger y luego encon-
tro en el camyno con vna Aguila que hera blanca y tenia vna berruga gran-
de en la frente, y enpeço el Aguila à silbar y a enheriçar las plumas, y
con vnos ojos grandes que dezian ser el Dios curicaberi y saludola el Agui-
la y dixole que fuese bien benida y ella tambien la saludo y dixole Se-
ñor estes en buen ora, dixole el Aguila sube aqui enzima de mys alas
y no tengas myedo de caer, y como subiese la muger lebantose el Aguila
con ella, y enpieza à silbar y llebola à vn monte donde esta vna fuen-
te caliente que ay en ella piedra Zufre, y llebole por aquel monte bolan-
do con ella y hera ya quebrada el alba quando la llebo al pie de vn monte
muy alto questa alli cerca llamado Xanoata hucazio, y lebantola en alto, vio
aquella muger que estaban asentados todos los Dioses de la provincia, todos
entiznados vnos tenyan guirlandas de hilo de colores en la cabeça

Biblioteca Nacional de España

otros estaban tocados, otros thenian guirnaldas de trebol, otros thenian vnas entra-
tadas enlas molleras, y otras de muchas maneras, y tenya consigo muchas maneras
de vino tinto è blanco, de magrey, y de ziruelas, y de myel, y llebaban todos sus
presentes, y muchas maneras de frutas à otro Dios llamado Curitacaheri, que
hera mensajero delos Diozes y llamaban le todos agüelo, y parescíale aquella mu-
ger questaban todos en vna casa muy grande y dixole aquel Aguilla asientate
aqui y de aqui oyras lo que se dixere, y era salido el sol, y aquel Dios curicataheri
se lababa la cabeza con xabon y no tenia el trançado que solia tener, tenia
vna guirnalda de colores enla cabeza y vnas orejeras de palo enlas orejas y
vnas tinazuelos pequeñas al cuello y vna manta delgada cubierta, y bino su her-
mano llamado paniengua echa conel estaban todos muy hermosos, y saludaron
la todos los otros Diozes, y dezianles, señores seays bien benydos, y respondia
curitacaheri pues abeys benydo todos. mira no se aya quedado alguno por
olbido que no ayays llamado, y respondian señor todos abemos benydo, torna-
bon tanbien à preguntar an benydo tanbien los Diozes dela man yzquierda, dezi-
ante todos han benydo sor torno à dezir mira no se os aya olbidado de
llamar alguno, respondieron ellos, todos hemos benydo señor dixo pues
digalo mi hermano lo que se à de dezir, y yo me quiero entrar en casa
y dixoles tiripame quarencha, acercaos aca Diozes dela man yzqui-
erda y dela man derecha el pobre de mi hermano dize lo que yo dixe
el fue à oriente do esta la madre cuerabaperi y estubo algunos dias
conla Diosa cuerabaperi y estaba alla curicaveri, nro. nieto, y xaratan-
ga y hermano de quavecara y querenda angapeti, todos estaban alla los
Diozes y probaron de contradezir los pobres ala madre cueravaperi
y no fueron creydos, lo que querian hablar y fueron rechaçadas sus
palabras y no les quisieron recibir lo que querian dar y ason criados
otros hombres nuebamente, y otra bez de nuevo an de benyr alas tierras.
esto es lo quellos querian contradezir que no se hiziese, y no fueron oydos

y dixeronlas Diozes primogenitos, esforçaos pa. a sufrir, y vosotros Diozes de
la man yzquierda sea ansi como esta determinado delos Diozes como podemos
contradezir esto que estaba ansi determinado no sabemos que es esto ala ver-
dad no fue esta determynacion al principio questaba hordenado que no
anduby esemos dos Diozes juntos antes que binyese la luz por que no nos
matasemos, y perdiesemos la deydad, y estaba hordenado entonces que de
vna bez se cegase la tierra, que no se bolbiese dos bezes, y que para siempre se habi-
an de estar ansi, que no se avia de mudar esto tenyamos concertado todos los
Diozes antes que binyese la luz, y agora no sabemos que palabras son estas
los Diozes probaron de contradezir esta ynitacion, y en ninguna manera
los consintieron hablar, sea ansi como quieren los Diozes, vosotros los Diozes
primogenitos y dela man yzquierda yos todos à vras casas, no traygays con
vosotros ese vino que trays, quebrad todos esos cantaros que ya no sera de
aqui adelante como hasta aqui quando estabamos muy prosperos, que-
brad por todas las partes las tinajas de vino, dexad los sacrificios de hombres y no
traygays mas con vosotros ofrendas que de aqui adelante no à de ser ansi, no
an de sonar mas atabales, rajaldos todos, no an de parescer mas ques. ni fogo-
nes ni se lebantaran mas humos, todo à de quedar desyerto, por que ya
bienen otros hombres ala tierra que de todo en todo an de yr por todos
los fines dela tierra ala man derecha, y ala man yzquierda y de
todo en todo hiran hasta la ribera del mar, y pasaran adelante, y el
cantar sera todo vno, y que no abra muchos cantares como theniamos mas
vno solo por todos los terminos dela tierra, y tu muger que estas aqui que nos
oyes publica esto y haganselo saver al rey que nos tiene atodos encar-
go zuangua, respondieron todos los Diozes del concilio y dixeron que
ansi sería, y enpeçaron de alinpiarse las lagrimas, y deshizose el concilio
y no parescio mas aquella bision y allose aquella muger puesta al pie de
vna enzina, y no bio en aquel lugar ninguna cosa quando torno en si, mas

de vn peñasco que estaba alli y binose a su casa por el monte y llegó a la me
dia noche y benia cantando y oyola benir vn sacristan de la Diosa Quera
Vaperi, que abrio la puerta y desperto los sacerdotes y deziales, señores
lebantaos que biene la Diosa Querabaperi que ya à abierto la puerta dezia
esta gente que quando aquella Diosa Queravaperi tomaba alguna per-
sona que entraba en ella y que comia sangre, por eso dize este sacris-
tan ò guarda que avrà benido la Diosa Queravaperi, y estaban todos des-
nudos los sacerdotes y asentados con sus guirnaldas de trebol en las cabeças
y todos entiznados, y entrose aquella muger de largo en la casa de los Papas
y dió quatro bueltas, y lebantose y pasó el fuego, y tendiose de la otra parte
del fuego, y los sacerdotes enpeçaron à sacrificarse de las orejas, y dezia
la muger, padres, padres, hanbre tengo, y enpeçaron à dalle sangre
y tenia la boca abierta, y tragaba aquella sangre que le daban que senti-
an ellos que la pasaba por la garganta, y tenia todos los bezos ensangrentados
de la sangre que le daban, y enpeçaron à tañer sus trompetas y atabales,
y echaron encienso en los braseros, y truxeronla en vna procesion qua
tro bueltas cantando con ella, y bañaronla y atabiaronla, pusieronle vnas
naguas muy buenas, y otra camiseta enzima y pusieronle vna
guirnalda de trebol en la cabeça y pusieronle vn pajaro contraecho
en la cabeça y vnos caxcabeles en las piernas, y truxeron mucho vi-
no y enpeçaronle à dar de beber, y fueronselo à dezir a su marido que
hera el señor de Vcario questaba haziendo la cirimonia de la guerra
echando encienso en los braseros, y dixoles, pues que ay biejos, dixeron
le ellos, la señora es benida, dixo el aya y à que ora bino, dixeronle
ellos, señor aora poco à vino. dixo el bien esta hazeselo saber al sacerdo-
te de aran llamado Cariçhe, y al de Zinapequaro, yd y calentad los
baños, y hera de noche y fuese à su casa y bañose en vn baño caliente
y salio luego por la mañana, y binieron los sacerdotes que fueron à

llamar y dixoles agüelo dizen ques benyda la señora, ya la tornamos à ver a la
Diosa Queravaperi, bamosla à saludar, y bistiose quese abia bañado y fueron los
sacerdotes à lleballe ofrenda y mantas y vino, y encienso, y ofrescieronselo todo aque
lla muger, y desnudaronla y bistieronle otros bestidos nuebos y saludaron dicien
do, señora seas bien benyda, y ella les tornaba à saludar, y preguntaronle, se-
ñora, como te alló la Diosa, dixo la señora en casa estaba y alli me vio, dixeronle
que te dixo quentalo aqui que abemos de dezir al rrey? respondio ella que me
avrà de dezir à güelos, como me vio alli no me hizo mal, mas vna Aguila
me llebo y ay en lo alto del monte donde abrà vn concilio de los Dioses, dizen
que otra bez ande benyr honbres de nuevo a la tierra y contoles todo lo q.
abrà oydo en el monte llamado Xanoato huacacio, y apartaronse todos los sa-
cerdotes en el patio, y abaxaron las cabezas en corrillos y dixo el S.or de
cario agüelos como esta muger no lo dize de mala quei, dize que ande benyr
otra bez honbres a la tierra, donde ande yr los señores questan, quienes nos
ande conquistar, ande benyr los Mexicanos ò los Otomyes à conquistar-
nos, ò los Chichimecas, dize que todo el Reyno ha de estar solo, y desierto yd
lo à dezir al Rey, no pienso que le placera dello, como no os desquartiça-
ra bibos, como no os sacrificara, aparejaos à sufrir, yo no quiero yr por
agora a la guerra mas estarme aqui porque no me maten en la guerra
matenme aqui los que binyeren, sacrifiquenme aqui, y comame
la Diosa Queravaperi, id porque riñira el Rey, y partieronse aque
llos sacerdotes y binieron en tres dias a la cibdad de Mechuacan, y el
Caçonçi llamado Zuangua, estaba a la sazon cerca de su casa en vn
lugar llamado Aratagüaro, y estaba borracho, y saludo a los sacer-
dotes y dixoles madres seays bien benydas. por que de esta mane-
ra dezian a los sacerdotes de la madre Queravaperi, y ellos ansi mys-
mo le saludaron, dixoles pues que ay biejos. como benystes, y conta-
ronle todo lo que abian bisto y oydo aquella nuestra muger, y respon-

dio Zuangua, y dixoles por que dixo eso el pobre de viquixo es el Rey porque se turba como no es de baxa suerte y huerfano por que os abrà de desquartizar biejos, dond[e] vino el es Rey, como no es esclabo delos catibos, y vosotros quien soys, que, de nosotros es la perdida del Señorio que somos Señores, y no de nosotros son los mas, y pero de todas las provincias yo no lo oyre que primero moriré y no sera luego por que aun estaré algunos dias y seré Rey, aquiestan mis hijos que les partiré el Señorio y seran Señores, ay esta mi hijo Zinçicha, ques el mayor, y tirimarasco, cuyni, siranguа, hacinitatimas, taquiani, patanzin, chuiiecs, todos estos hijos tengo, y no sé quien sera el que señalare por Rey, nro. Dios curicaberi, aquel oyra todo esto, y el pobre no será mucho tiempo señor, porque sera maltratado pobre de la gente baxa, y quatro años sera maltratado, despues delos quales so llegara el Señorio y yo no lo oyre, que primero morire, esto es alo que beniys viejos, quiero os dar de beber y buscaros algunas mantas, y sacaronles naguas de muger, y otros atabios, y guirnaldas de oro para la Diosa y plumajes, y dieronselo, y dixoles yo os quiero tambien contar à vosotros otra cosa biejos, estas mysmas palabras que vosotros aveys tray[do] truxeron de tierra caliente y dizen que andaba vn pescador en su balsa pescando por el rrio con anzuelo y pescó vn bagre muy grande y no le podiá sacar, y vino vn cayman no se de donde delos de aquel rrio, y tragó à aquel pescador, y arrebatole dela balsa en que andaba y sumyose en el agua muy honda y abraçose con el el cayman, y llebole à su casa aquel Dios cayman, que hera muy buen lugar, y saludo à aquel pescador y dixole aquel cahiman, beras que yo soy Dios. Vé à la Cibdad de Mechuacan y di al Rey que nos tiene à todos encargo que se llama Zuangua, que ya sea dada sentencia que ya son hombres y ya son engendrados los que an de morir en la tierra por todos los terminos, esto le dirás al Rey, esto es agüelos lo que

acontecio alla en tierra caliente, que me hizieron saver, y todo es vno lo de tierra caliente y lo que vosotros traeys, y despidieronse los sacerdotes, y tornaronse al Señor de Vcareo y contaronselo lo que dezia Zuangua, el padre del Caçonçi muerto.

Lam.a 17—

Dela benida delos Españoles à esta provincia segund me lo contó don pedro que es agora governador y se halló en todo, y como Montezuma Señor de Mexico ynbio à pedir socorro al Caçonçi Zuangua padre del que murio agora.

Inbio Montezuma diez mensajeros de Mexico y llegaron à taximaroa que bynian con vna enbaxada al Caçonçi llamado Zuangua padre del que agora murio que hera muy biejo, y el S.or de taximaroa preguntoles que querian, dixeron ellos que benyan al Caçonçi con vna enbaxada, que los enbiaba Montezuma, que avian de yr delante del y que a el solo selo avian de dezir, y enbio el S.or de taximaroa à hazello saver al Caçonçi, el qual mando que no les hiziesen mal mas que los dexasen benyr de largo, y llegaron los mensajeros aqui a la Cibdad de Mechuacan y fueron delante del dho S.or Zuangua y dieronle vn presente de turquesas y chalchuys y plumajes verdes y diez rodelas que tenian vnos cercos de oro, mantas ricas y mastiles, y espejos grandes, y todos los Señores è hijos del Caçonçi se desfrazaron y se pusieron vnas mantas viejas por no ser conoscidos q. àvian oydo dezir que benian por ellos los Mexicanos, y asentaronse los Mexicanos, y el Caçonçi hizo llamar vn Interpetre dela lengua de Mexico llamado nuritan que hera su naboclato. Ynterpetre y dixole el Caçonçi Coye que es lo que dizen estos mexicanos avar q.

Biblioteca Nacional de España

quieren, pues que an benido aqui, y el Cazonci estaba compuesto y tenya vna
flecha enla mano que estaba dando con ella en el suelo, y los Mexicanos di-
xeron el S.or de Mexico llamado Montezuma nos enbia, y otros señores y di-
xeron nos yd á nro. hermo. el Cazonci, que no sé que gente es vna que á be-
nydo aqui, y nos tomaron de repente avemos abido vatalla con ellos y ma-
tamos delos que benyan en vnos benados caballeros dozientos y delos que no
trayan benados otros dozientos, y aquellos benados traen calcado, cotaras
de hierro y traen vna cosa que suena como las nubes y dá vn gran tronydo, y to-
dos los que topa mata, que no quedan ningunos, nos desbaratan y an nos muerto
muchos de nosotros y tienen los de Tascala con ellos como avrá dias que tenyamos
rencor vnos con otros y los de tezcuco y ya los obyeramos muerto sino fue-
ra por los que los ayudan y tienen nos cercados, ayudados en esta cibdad,
como no bendrian sus hijos ayudarnos el que se llamo Tirimarasco, y otro
cuyni, y otro Aziuche y traynan su gente y nos defenderian, nosotros
probeheremos de comida á toda la gente que aquella gente que á benydo
esta en taxiala alli moririamos todos, oyda la enbaxada el Caçonci res-
pondio byen esta byen seays benydos ya abeys echo saver vra. enba-
xada á nros. dioses curicaberi, y Xaratanga, yo no puedo por agora inbiar
gente porque tengo nescesidad de esos que abeys nonbrado ellos no estan
aqui que estan con gente en quatro partes conquistando, descansa aqui
algun dia y ~~[illegible]~~ yran estos mis Interpetres con vosotros, Mintzicua ~~[illegible]~~ y Peisp. ~~[illegible]~~
y otros dos; ellos yran á ver essa gente que dezys, entre tanto que byene
toda la gente delas conquistas. y salieron fuera los mensajeros y pu-
sieronlos en vn aposento, y dieronles de comer, y hizo dalles mastiles y
mantas, y cotaras de cuero, y guirnaldas de trebol, y llamó el Caçonci sus
consejeros, y dixoles ¿qué haremos? ¿gran trabajo es este dela enbaxada
que me an traydo ¿qué haremos? ¿qués lo que nos acontezido? ¿que el sol
estos dos reynos solia mirar, el de México y este, no abemos oydo en otra

parte que aya otra gente; aqui sirbiamos alos Dioses; aqui proposyto tengo de no
ynbiar la gente á México, por que de contino andamos en guerras y nos acer-
camos vnos á otros los Mexicanos y nosotros, y tenemos rrencores entre noso-
tros, mira que son muy astutos los Mexicanos en hablar y son muy artera-
ros en la verdad, yo no tengo nescesidad segun les dixe, mira no sea
alguna cautela como no an podido conquistar algunos pueblos quieren
se vengar en nosotros y llebarnos por traycion á matar, y nos quieren
destruyr bayan estos navatlatos y Interpetres que les he dicho que hi-
ran que no son muchachos para hazello como muchachos y estos sabran lo
que es, respondieronle sus consejeros señor mandalo tu que heres rrey
y señor como te podremos contradezir, y vayan estos que dizes, prime-
ro mando traer muchas mantas ricas, y xicales, y cotaras de cuero y de
las navas, y mantas de sus dioses ensangrentadas como las abian tray-
do de México para sus dioses, y de todo lo que avia en Mechuacan, y die-
ronselo alos mensajeros que lo diesen á Montezuma, y fueron con ellos
los navatlatos para ver si hera verdad. Y enbio el caçonci gente de
guerra por otro camino y tomaron tres otomyes, y preguntaronles no
sabeys algunas nuebas de Mexico, y dixeron los otomyes los Mexicanos son
conquistados, no sabemos quien son los que los conquistaron, todo Mexico está
hediendo de cuerpos muertos y por eso ban buscando ayudadores que los li-
bren y defiendan, esto sabemos como an enbiado por los pueblos por ayuda
dixeron los de Mechuacan ansi es la verdad que an ydo, nosotros lo sabemos
dixeron los otomyes, bamos, bamos á Mechuacan, llebadnos alla por que
nos den mantas que nos moriremos de frio, queremos ser subjetos del Ca-
zonci y binyeronlo á hazer saver al Caçonci, como avian catibado á a-
quellos tres otomies, y lo que dezian y dixeron señor ansi es la verdad
que los Mexicanos estan destruydos y que hiede toda la cibdad con los
cuerpos muertos y por eso ban por los pueblos buscando socorro, esto

Biblioteca Nacional de España

es lo que dixeron en Taximaroa que alli se lo preguntó el caçique llamado capacapecho, dixo el Cazonci, seays byen benidos no sabemos como les sucedera a los pobres, que ynbiamos à Mexico, esperemos que bengan, y sepamos la verdad.

Como echaban sus Juycios quien hera la gente que benia y los benados que trayan segũd. su manera de dezir.

Dixo el Cazonci alos Señores, Verdad es que an benido gente de otras partes, y no byenen con cautela los mexicanos que haremos, gran trabajo es este quando empeçó a ser Mexico muchos tiempos à que està fundada Mexico y es Reyno, y este de Michuacan, estos dos Reynos heran nõbrados, y en estos dos Reynos miraban los Dioses desde el Cielo y el sol nunca abemos oydo cosa semejante de nros antepasados, si algo supieran no nos lo hizieran saver, Taniacuri y huepani, y tangaxoan que fueron señores que avian de benyr, otras gentes de donde podian benyr sino del cielo, los que bienen que el cielo se junta con el mar y de alli deb[…] de salir, pues aquellos benados que dizen que traen que cosa es dixeronle los navatlatos señor aquellos benados deben ser segun lo que sabemos nosotros por vna historia, y es que el Dios llamado Cupanzieri, Jugó co[n] otro Dios ala pelota llamado achuri hirepe y ganole, y sacrificole en vn pueblo llamado Xacona, y dexó su muger preñada de Sirata tapeaz su hijo y nacio y tomaronle à criar en vn pueblo como que se le abian hallado, y despues de mancebo fuese à tirar abes con vn arco, y topó con vna iguana y dixole no me fleches, y direte vna cosa, el padre que tienes agora no es tu padre porque tu padre fue ala casa del Dios llamado achu hirepe à conquistar y alli le sacrificaron, como oyó aquello fuese alla para probarse con el que avia muerto à su padre, y benciole, y sacrificó al que abia

muerto a su padre y cabó donde estaba enterrado y sacole y echosele à cuestas y beniase con el en el camino estaban en vn herbaçal vna manada de codornices y lebantaronse todas en buelo, y dexo alli su padre por tirar alas codornices, y tornose benado el padre y tenia crines en la zerbiz como dizen que tienen esos que traen esas gentes y su cola larga y fuese hazia la man derecha quiçá son los que bienen à estas tierras dixo el Cazonci, de quiera sabriamos la verdad, y dixoles tambien, dizen que acontecio en Cuyacan esto que contaba vna vieja pobre que bendia agua y encontro en la savana los Dioses llamados tiripemencha, hermanos de nro. curicaberi, y dixole vno donde bas agüela, que ansi dezian alas viejas, respondio la vieja señor boy à Cuyacan dixole aquel Dios como no nos conosces, dixo la vieja señores no os conosco, dixeron ellos nosotros somos los Dioses llamados tiripemencha bé al señor llamado Ticatame que está en cuyacan, el que oye en Cuyacan las tortugas y atabales y huesos de Caymanes, no son sabios los señores de Cuyacan ni se acuerdan de traer leña para los qũes. ya no tienen cabezas consigo que à todos los an de conquistar que se han enojado los Dioses engendradores, cuentaselo assi à Ticatame que de aqui à poco tpo. nos lebantaremos de aqui de cuyacan donde agora estamos y nos hiremos à Mechuacan, y estaremos alli algunos años, y nos tornaremos à lebantar y nos yremos à nra. primer morada llamada bayames donde esta agora Santafée edificada esto, no mas te dezimos, esto es lo que supo aquella bieja, y dezian que abia de aver agüeros que los zereços àvn haquietalos chiquitos habian de tener frueto y los magueys pequeños habian de echar mastiles, y las niñas que se abrian de empreñar antes que perdiesen la niñez, esto es lo que dizian los viejos y ya se cumple en esto tomaremos señales, como no hubo desto memoria en tos tiempos pasados ny lo dixeron vnos à otros los viejos como avian de benyr estas gentes espezemos à ver bengan à ver como se remos tomados, esforçemonos à vivir otro poco para

traer leña para los ques. acabo Zuangua su platica, y habian muchos pareceres entre ellos contando sus fabulas segun lo que sentia cada vno, y estaban todos con myedo delos Españoles.

Como bolbieron los nahuatlatos que avian ydo a Mexico, y las nuevas que truxeron, y como murio luego Zuangua, de las Viruelas y Saranpion.

¶. Pues binyeron los que abian ynbiado à Mexico, y fueron delante el Cazonçi, y mostraronle otro presente que le ynbiaba Montezuma de mantas ricas, y mastiles, y espejos, y saludaronle, y dixoles seays bien benidos ya os he tornado aver, muchos tiempos ha que los viejos nros antepasados fueron otra bez à Mexico; pues dezid como os a ydo, respondieron los mensajeros, señor llegamos à Mexico y entramos de noche, y llebaronnos en vna canoa y estabamos ya desatinados que no sabiamos por donde ybamos, y salionos à recebir Montezuma, y mostramosle el presente que le ynbiabas, dixoles el Cazonçi, pues que os dixo ala despedida, dixeron ellos señor despues que le diximos lo que nos mandaste que fuesemos con sus mensajeros, y que abias enbiado tu gente à quatro partes, que benimos nosotros delante mientra benia la gente delaguerra, diximosle que benyamos à ver que gente que es esta que es benyda por certificarse mejor, dixonos seays bien benidos, descansad, mirad aquella sierra detras della estan estas gentes que an benydo en Taxcala, y llebaronnos en vnas canoas, y tomamos puerto en Tezonco, y sobimos enzima vn monte, y desde alli nos mostraron vn campo largo y llano donde estaban y dixeronnos, vosotros los de Mechuacan por alli bendreys, y nosotros yremos por otra parte, y ansi los mataremos à todos por que no los mataremos por que oymos de vosotros los de Mechuacan que soys grandes flecheros, tenemos

confiança en vros. arcos y flechas, mira que ya los abeys visto, llebad estas nuevas à vro. señor, y dezidle que le rogamos mucho que no quiebre nras. palabras, que crea esto que le dezimos que tenemos de nros. Dioses que nos an dicho que nunca se à de destruyr Mexico, ni nos an de quemar las casas, dos Reynos son nombrados, Mexico y Mechuacan, mira que ay mucho trabajo. diximosles pues tornemos à Mexico y tornamos, y salieronnos à recebir los señores, y despidimosnos de Motezuma, y dixonos tornaos à Mechuacan que ya beniysteis è abeys visto la tierra, no nos bolbamos atras della guerra que les queremos dar haga esto que le rogamos vro señor que à de ser de nosotros sy no benys abemos por bentura de ser esclabos &. como an de llegar alla à Mechuacan aqui muramos todos primero nosotros y vosotros y no bayan à vra. tierra, esto es lo que le direys à vro. señor, bengan que aqui ay mucha comida para que tenga fuerça la gente para la guerra, no tenga lastima della gente muramos presto y tengamos nro. estrado della gente que morira sino salieremos con la nra. si los cobardes y para poco de nros Dioses no nos faborezieren que mucho tiempo à que le abian dicho à nro. Dios que ninguno le destruyria su Reyno y no abemos sydo mas Reynos deste y Mechuacan, pues tornaos. Y ansi nos partimos y salieron con nosotros à despidirnos, estas son las nuevas que te traemos, dixole el Cazonci Zuangua byen seays benidos, ya yo os tornado à ver, mucho à que fueron otra bez los viejos nros. antepasados à Mexico no se por que fueron mas agora gran cosa es por la que fuysteis y lo que binyeron à dezir los Mexicanos cosa trabajosa es seays bien benidos, a que abemos de yr à Mexico? muera cada vno de nosotros por su parte no sabemos lo que diran despues de nosotros, y quiça nos benderan à esas gentes que bienen y nos haran matar, aya aqui otra conquista, por sy bengan todos à nosotros con sus Capitanyas, matenlos alos Mexicanos que muchos dias à que biben mal, que no traen leña para los ques. mas, oymos

que con solos los cantares honrran à sus Dioses, que aprobecha los cantares solos? como los Dioses los ande faboreszer con solos los cantares? pues aqui trabajemos, mas, como no suele nunca dar el proposyto los Dioses? esforcemonos un poco mas en traer leña para los ques. quiça nos perdonaran como se han ensañado los Dioses del cielo como abian de benyr sin proposyto algun Dios los ynbio y por eso byenen, pues conozca la gente sus pecados represen tenseles ala memoria aunque me echen à mi la culpa delos pecados à mi que soy el Rey no quieren rescibir la gente comun mis palabras, que les digo que trayan leña para los ques. pierden mis palabras è quiebra. la cuenta dela gente de guerra, como no se ande ensañar nro. Dios Curi caveri y la Diosa Xaratanga como no tiene hijos (Curicaveri y Xaratanga no ha parido ninguno, teniendo hijos) como no se ande que xar ala madre Cueravaperi; yo amonestare ala gente que se esfuerce un poco mas porque no nos perdonaran si abemos faltado en algo, rrespondieron los señores bien as dicho señor esto mismo diremos ala gente lo que tu mandas y fueronse à sus casas y no supo mas, y vino luego una pestilen cia de biruelas. e camaras de sangre por toda la provincia y murieron todos los Obispos delos ques. y todos los señores y el Caçonçi viejo Zuangua murio de las biruelas y quedaron sus hijos Tangaxoan, por otro nombre Zinzicha que hera el mayor Tirimarasco hazinche, cuyne, binyeron pues otra bez otros diez Mexicanos à pedir socorro y llegaron ala sazon que toda la gente lloraba por la muerte del Caçonçi viejo, y hizieron saver à Zinzicha hijo mayor del Caçonçi muerto la benyda de aquellos Mexicanos, di xo llebadlos alas casas del pobre de mi padre, y llebaronlos y dixeron les seays bien benidos, no esta aqui el Caçonçi ques ydo à holgarse ynbio el hijo del Caçonçi à llamarlos tres y dixo: que haremos à esto que bienen los Mexicanos? no sabemos que es el mensaje que traen bayan tras mi padre à dezillo alla à donde bà al ynfierno dezidselo que se aparejen, que se paren fuertes questa costunbre ay, y hizieronlo

saver alos Mexicanos y dixeron baste que lo à mandado el Sor. ciertamente que abemos deyr, nosotros tenemos la culpa hea presto mandelo, no ay donde nos bamos, nosotros mismos nos benymos ala muerte, y compusieronlos como solian componer los catibos, y sacrificaronlos en el cu de Curicabe ri y de Xaratanga, diciendo que yban con su mensaje al Caçonçi muer to, dezian que les traxeron armas delas que tomaron alos Españoles y ofrescieronlas en sus ques. a sus Dioses.

Como alçaron otro rrey y binieron tres Españo les à Mechuacan, y como los rrecibieron.

¶, Pues entraron en consulta los biejos que avian quedado delas enfer medades sobre alçar otro señor y dixeronle à Zinzicha, señor se rrey, como à de quedar esta casa desierta y anublada, mira que daremos pena à nro. Dios Curicaberi, algunos dias àz traer leña para los ques, rrespondio Zinçicha no digays esto biejos sean mis hermanos menores, y yo aré co mo padre de ellos, ò sealo el señor de Cuyacan llamado Paquingata dixeronle que dizes señor? ser tienes señor, quieres que te quiten el se ñorio, tus hermanos menores, tu heres el mayor, dixo el Caçonçi despues que ynportunado: sea como dezis viejos; yo os quiero obedecer, quiça no lo hare bien ruegos que no me hagays mal mas mansamente apartame del señorio myra que no abemos de estar callando, oy lo que dizen dela gente que biene que no sabemos que gente es. quiça no seran muchos dias los que tengo de tener este cargo, Y ansi quedo por señor y sus hermanos mandolos matar el Caçonçi nuevo por induçimien to de un principal llamado Timas que dezia al Caçonçi, que se echa ban con sus mugeres, y que le querian quitar el señorio, y quedo solo, sin otros hermnos. y despues lloraba que abian muerto sus hermnos. y echa—

Biblioteca Nacional de España

ba la culpa à aquel principal llamado timas, Y bino nueva que abia be-
nydo vn español y que avrà llegado à tiximaroa en vn Caballo blanco
y hera la fiesta de purecoragua, à veynte y tres de hebrero, y estubo-
dos dias en taximaroa y tornose à Mexico desde à poco binyeron tres espa-
ñoles con sus Caballos y llegaron ala Cibdad de Mechuacan donde esta-
ba el Caçonçi, y rescibiolos muy bien y dieronles de comer, y enbiò el
Caçonçi toda su gente entiznados à caça muy gran numero de gente
por poner miedo alos españoles y con muchos arcos y flechas y to-
maron muchos benados y presentaronles cinco benados alos españo-
les y ellos le dieron ~~~~~ al Caçonçi plumajes verdes y alos seño-
res, y el Caçonçi hizo componer los españoles como componian ellos
sus Dioses con vnas guirnaldas de oro, y pusieronles rodelas de oro al cue-
llo y à cada vno le pusieron su ofrenda de vino delante en vnas
taças grandes, y ofrendas de pan de bledos y frutas, dezia el Caçonçi,
estos son Dioses del cielo, y dioles el Caçonçi mantas, y cada vno dio vna
rrodela de oro, y dixeron los españoles al Caçonçi que querian rrescatar
con los mercaderes que trayan plumajes y otras cosas de Mexico, y dixo-
les el Caçonçi que fuesen, y por otra parte mando que ningun mer-
cader, ni otro señor comprase aquellos plumajes y compraronlos todos
los sacristanes y guardas delos Dioses, con las mantas que tenian los
Dioses diputadas pa. comprar sus atabios, y compraron todo lo que los
españoles les trayan, y dieron al Caçonci diez puercos y vn perro, y
dixeronle que aquel perro seria para guardar su muger, y liaron sus
cargas, Dioles el Caçonçi mantas, y xicales, y cotaras de cuero, y tornaron-
se à Mexico, y como biese el Caçonçi aquellos puercos, dixo que cosa son
estos, ^(son) ratones que trae esta gente, y tomolo por aguero y mando los
matar, y al perro, y arrastraronlos, y echaronlos por los herbaçales, y
los españoles antes que se fuesen llebaron dos yndias consigo que le

pidieron al Caçonçi, de sus parientas, y por el camino juntabanse con ellas
y llamaban los yndios que yban con ellos alos españoles tarascue, que quie-
re dezir en su lengua yernos, y de alli ellos despues empeçaronles à poner es-
te nombre alos yndios, y en lugar de llamarles tarascue llamaronlos ta-
rascos, el qual nombre tienen agora, y las mugeres tarascas y corrense
mucho destos nombres dizen que de alli les bino de aquellas mugeres pri-
meras que llebaron los españoles à Mexico quando nuebamente binye-
ron à esta provincia, tornaron à entrar en su consulta el Caçonçi con
sus biejos, y señores, y dixoles, que haremos ya paresce que biene esta
gente, dixeron sus biejos, Sr. ya bienen, abemonos de deshazer donde abe-
mos de yr, ya abemos ~~hijo~~ ^(vivido), vistos y allados, dixoles el Caçonçi sea ansi
biejos como lo quieren los Dioses bien lo supo mi padre y aunque el
pobre fuera bibo que avria de dezir el pobre dixeronle los biejos ansi es
señor como dizes, que abriamos de hazer quando binyeron las nuebas que bie-
nen beremos à ver que dizen, esfuerçate señor si byniesen otra bez binye-
ron pues otros quatro españoles, y estubieron dos dias en la Cibdad, y pidieron
veynte principales al Caçonçi y mucha gente, y dioselos, y partieronse
con la gente à ~~colima~~ ^(Colima) y llegaron à vn pueblo llamado haczqan, y queda-
ronse alli, y enbiaron los principales y gente delante para que byniye-
sen de paz los señores de Colima donde quedaban los españoles, y sacri-
ficaron los à ellos à todos, que no bolbio ningo. y los españoles dexon
fiados de su benyda y de esperar los mensajeros se bolbieron à la
Cibdad de Mechuacan y estubyeron dos dias, y tornaronse à Me-
xico

Como oyeron dezir de la benida de los Españoles y como mando hacer gente de guerra el Caçonçi, y como fue tomado don Pedro que la yva a hacer a tiximaroa.

¶. Pues binyeron las nuevas al Caçonci como los españoles avian

Biblioteca Nacional de España

llegado à Taximaroa, y cada dia le benyan mensajeros que binyan dozientos españoles y hera por la fiesta de cahoratosquaro. à diez y siete de Julio quando llueve mucho en esta tierra, y benya por Capitan vn caballero llamado Xpobal de olit, sabiendo su benyda el Caronçi como benya de guerra themyo que le avia de matar à el y à toda su gente, y juntó los biejos, y los señores, y dixoles que haremos y estaban alli estos señores timas que le llamaba tio el Caronçi, que tenya mucho mando y no hera su tio, y otro llamado Ecago otro q̃ze. q̃ pare, y tashauato, por otro nonbre llamado vizizila, cuyniaraga y don Pedro que heran herm.os el, y Tasabato, y otros señores, y dixoles que haremos, dezid cada vno vuestro parezer, de quien abemos de tomar consejo, de otro, dixeron ellos desamynalo tu señor que heres Rey, que abemos de dezir nosotros, tu solo lo as de desamynar, dixoles el Caronçi bayan correos por toda la provincia, y lleguese aqui toda la gente de guerra y muramos que ya son muertos todos los mexicanos y aora bienen à nosotros para que son los chichimecas y toda la gente de la provincia que no ay falta de gente aqui estan los matalcingas y Atomies y betama y cuitlatecas yescomaecha, y chichimecas que todos estos acrecientan las flechas à nro. Dios curicaveri, para que estan ay sino para esto, aparejese à sufrir, el cazique, ò señor de todos los pueblos que se apartare de mi y se rebelare. Y fueron los correos por toda la provincia, y señores, y sacerdotes à hazer gente, y llamó el Caronçi à don Pedro, que su Padre abia sido sacerdote, y dixole ben acá que yo te tengo por hermano en quien tengo de tener confianca, que ya son muertos los biejos mys parientes, ya son camino hiran lexos, y hiremos tras ellos, muramos todos de presto, y llebemos nros estrados de la gente comun, vé à hazer gente de guerra à Taximaroa, y à otros pueblos, respondiole don Pedro señor ansi será como dices, no quebrantarémos nada de lo que mandas, pues que lo as mandado no quebraremos nada de tus palabras yo hiré le-

ñor, y partiose don Pedro que es agora Governador con otro principal llamado nucundiro, y en dia y medio llegó à Taximaroa donde la Cibdad que son diez y ocho leguas, y juntose toda la gente de Vcareo, y aconbaro y oraro, y tucantlan, y estaban todos en el monte con sus arcos y flechas y topó don Pedro en el camino vn principal llamado quezequapare q̃ benya de Taximaroa donde estaban los españoles todo espantado y saludole y dixole señor seas bien benydo, y no le respondio aq̃l. principal despues dixole que que ay.a dixole don Pedro enbiame el Caronçi, à hazer gente de guerra, y enbiome à estos pueblos à Taximaroa y à Vcareo, y otros principales han ydo por toda la provincia à hacer gente de y atacanbaro. y araro y atucantlan, à esto bengo dixole aq̃l. principal bé si quysieres yo no quiero hablar nada ya son muertos todos los de Taximaroa y despidieronse y llegó à Taximaroa don Pedro y no hallo gente en el pueblo que todos se avian huydo, y fue preso de los españoles y mexicanos por la tarde, y luego por la mañana le llebaron delante el capitan Xpobal de oli y hizo llamar vn navatlato, ò interpetre de la lengua de Mechuacan y dino el interpetre llamado Xanaq.a que hera de los suyos y abia sido catibado de los de Mexico, y sabia la lengua mexicana y la suya de Mechuacan y benia por interpetre de los españoles, y preguntole Xpobal de Oli de donde bienes. dixole don Pedro el Caronçi me ynbia, dixole Xpobal de Oli que te dixo.a dixole don Pedro llamome y dixome bé à rrescibir los dioses que ansi llamaban entonces los españoles a ver si es verdad que bienen o quiça es mentira, quiça no llegaron sino hasta el rio y se tornaron por el tiempo que haze de agua, velo à ber y hazmelo saver, y si son benydos que se bengan de largo hasta la Cibdad esto es lo que me dixo, dixole Xpobal de Oli, myentes en esto que has dicho no es ansi mas quereys nos matar ya os abeys juntado todos para darnos guerra bengan presto sinos an de matar, ò quiça yo los mataré à ellos con mi gente que traya mucha gente de Mexico, dixole D. Pedro, no es ansi porque no te lo dixera yo dixole Xpobal

Biblioteca Nacional de España

de Oli byen esta si es ansi como dizes tornate ala Cibdad y benga el Caçonçi
con algun presente y salgame à rrescibir en un lugar llamado guanga-
ceo questa cerca de Matalango y traygan mantas delas ricas delas que se
llaman Caragari —— y curiçe y zizepa y echerecatacata, y otras mantas
delgadas y gallinas y huebos y pescado delo que se llama Cuezepu y acu-
marani y Vrapeti y tiga y patos, traygalo todo aquel otro lugar no
dexe de cunplillo y no quyebre mis palabras dixole don Pedro byen està
yo selo quiero yr à dezir y ahorcaron dos yndios de Mexico porque avi-
an quemado vnas cercas de leña que tenyan en los ques. de taximaroa,
y dixole Xpobal de Oli di al Caçonçi que no aya myedo que no le haremos
mal y fueronse à oyr Misa los españoles y estaba alli don Pedro y
como vio al sacerdote con el Caliz y que dezia las palabras dezia en-
tre si esta gente todos deben ser Medicos como nros Medicos que
miran en el agua lo que à de ser y alli saben que les queremos dar gue-
rra y enpeço à temer. Acabada la Mysa hiço llamar Xpobal de Oli
cinco mexicanos y cinco Otomyes è dixoles que fuesen con don Pedro à
Mechuacan y dixo aql. interpetre que traygan los españoles llamã.
do Xanagua à don Pedro ala ptida Vé Senor en buen ora y di al Caçon-
çi que no de guerra que son muy liberales los españoles y no hazen
mal y que haga llebar el oro que tiene huyendo y la plata y man-
tas y mayz que como selo à de quitar alos españoles despues que lo
bean que desta manera hizieron allà en Mexico que lo escondieron todo
dixole don Pº., basta lo que me as dho muy liberalmente lo dizes todo lo
que me as dho yo lo dire ansi al Caçonçi y ptiose con aquellos mexi-
canos y Otomyes y llegaron con el hasta vn lugar llamado Vçumas
obra de tres leguas antes de Matlazingo y dixoles quedaos aqui y yo
me hire delante y haziolo por que no bienen la gente de guerra y
binose delante de priesa y hallo ocho mill onbres de guerra en vn

pueblo llamado yndeparapeo y venya vn capitan con ellos llamado Xaman-
do y dixoles don Pº. debid ios y yos de aqui que no byenen henojados los
españoles mas byenen alegres quel Caçonçi à de benyr à rrescibillos à
guangaçeo que ansi melo dixeron que selo dixese ya esto bengo yos à otras
casas y despidiose de aquella gente y vino mas adelante à vn lugar lla-
mado hetuquaro. vnos ques. questan en el camyno biejo de Mexico y allò
tambyen ay otros ocho mill onbres en vna celada y dixoles lebantaos
debidios que yo vengo dixole el Capitan por que nos abemos de yr ques
lo que quieren los españoles que dicen? dixole don Pº. no byenen eno-
jados mas alegres y el Caçonçi ha de salir à rrecebillos à vn lugar llama-
do guangaçeo y dixole el Capitan pues por que nos metyo myedo à todos
queze quã para que vino delante y dixo que avian muerto todos los de
taximaroa dixole don Pº. no lo se no me quiso hablar quando le topé y el
Capitan questaba con aquella gente se llamaba Tashcadaco —— . por otro
nonbre hinzizilzi herm.º mayor deste don Pº. y dixole aguija herm.º
que damos mucha pena al Caçonçi que no està esperando sino las nue-
vas que tu le truxeres yo en amanesciendo me voy ala Cibdad con la
gente.

Como el Cazonci con otros Señores se querian aogar en la laguna de miedo de los Españoles por persuasion de vnos prencipales y se lo estorbo. don Pº.-

Lam.º 18.

Llegó pues don Pº. ala Cibdad de Mechuacan y hallo toda la gente de
guerra y todos los criados del Caçonçi à punto que querian yr con el que se
queria aogar en la laguna por yndu̇cim.to de vnos principales que le que-
rian matar y alçarse con el Señorio y fue don Pº. delante del Caçonçi y dixo-
le que nuevas ay, de que manera bienen los españoles, dixole don Pº. Señor
no byenen enojados mas bienen pacificamente y contole lo que le

Biblioteca Nacional de España

avia dho el capitan y que los saliese à resçibir, y dixole como avia visto alos espa-
ñoles armados y que avian de llebar las maneras de mantas y pescado questá
dho dixole aquel principal que andaba por matar al Caçonçi llamado timas
que dizes mochacho moços alguna cosa les dixiste tu bamonos señor queya
estamos aparejados fueron por bentura tus agüelos y tus antepasados
esclabos de alguno para querer ser tu esclabo quédense Vziziltzi y este
que traen estas nuevas rrespondio don Pº. y dixo yo que les avia de dezir
de aqui fue desta ciudad aquel interpetre llamado xanaqua, que me dixo
quando me despedi como abia de ser y que no les diesemos guerra dixo-
le aquel principal al Caçonçi señor haz traer cobre y pondremos noslo
alas espaldas y ahoguemonos enla laguna y llegaremos mas presto
y alcançaremos alos que son muertos y dixoles don Pº. aquel y alos otros
que dezian esto al Caçonçi que dezis porque nos quereys ahogar su-
bios entre tanto al monte y nosotros hiremos à rescibillos y maten-
nos à nosotros primero y despues os podeys ahogar enla laguna, y di-
xole el Caçonçi señor myra que estos te myenten que te quieren
matar que lleban todas sus mantas y joyas huyendose sy fuese ver-
dad que quisyesen morir porque avian de llebar huyendo su hazi-
enda? señor no los creas dixole el Caçonçi byen me as dho y aquel
principal con los otros que le yndusçian que se ahogase enborracha-
ronse y cantaban para yrse à ahogar segud ellos dezian y don Pº. tomo tan-
bien mucho cobre acuestas y dixoles yo agolo por no morir bamos ya
ahoguemonos todos y tornaron à dezir aquellos principales al Caçon-
çi señor ahogate porque no andes mendigando heres por bentura
mazegual y de baxa suerte fueron por bentura tus antepasados
esclabos? matate como nosotros no te haremos merced y te seguiremos
y hiremos contigo respondioles el Caçonçi ansi es la verdad dios
esperad un poco y atabiose y pusose unos cascabeles de oro enlas

piernas y turquesas al cuello y sus plumajes verdes enla cabeça y aquellos prin-
cipales tanbyen y dezianle señor traygan los plumajes que heran de tu
agüelo y pondremonos los un poco que no sabemos quien a de ser Rey y el
que se los pondra y mando el Caçonçi que truxesen los plumajes y hizo
sacar braçaletes de oro y rodelas de oro y tomabanselas aquellos prin-
cipales y baylaban todos y don Pº. thenya mucha pena conmigo y dezia
para que le quitan sus joyas al Caçonçi para que las quieren estos
como no andan por ahogarse y morir? como le engañan y lo dizen
de mentira lo que dizen y con cautela y trayçion, y le quieren matar
como oyeron ellos lo que yo oy alos españoles? yo que fui à ellos, yo
lo oy muy bien y no byenen enojados y vi los señores de Mexico que
byenen con ellos si los tubieran por esclabos como avian de traer colla-
res de turquesas al cuello y mantas ricas y plumajes verdes como
traen? como no les hazen mal los españoles que es lo que dizen es-
tos? y salieron las señoras que estavan en casa del Caçonci y pre-
guntaron à don Pº. que nuevas traya al Caçonci, rrespondioles don
Pº. señoras muy buenas nuevas le truxe que no byenen ayrados
ni henojados los españoles que no sé lo que le dizen estos principa-
les y espantaronse aquellas señoras y retorcianse las manos y
lloraban y dezianle pesanos que no le abias traydo estas nuevas de pla-
zer y thenya mucha pena don Pº. conmigo porque estaba solo que aun no
avia benydo su hermº. huciziltzi y entrose el Caçonçi en un aposen-
to de su casa y llamabanle aquellos principales y dezianle Sºr. bamos
sal à caça y el Caçonci hizo hazer secretamente un portillo en una
pared de su casa que salia al camyno y tomó todas sus mugeres que he-
ra de noche y hizo matar todas las lumbres y saliose huyendo por
alli y subiose al monte con sus mugeres que estaba cerca y ansi se libró
de sus manos y fueron tras el aquellos principales asy borrachos to-

Biblioteca Nacional de España

taban y conpuestos y yvan sonando sus cascabeles por el camyno y el Caçonçi fuese à vn pueblo llamado vrapebrade, ocho ô nueve leguas de la Cibdad, y supieronlo aquellos principales y fueronse tras el que yvan preguntando por el y llegaron donde el estaba y dixoles seays bien benidos tios como beneys por acaa. dixeronle señor benymos preguntando por V. donde bamos Sor. bamonos alguna pte. muy lexos y dixoles el Caçonçi estemonos àver aqui, aver que nuevas ay y que haran los españoles quando vengan alla estan aparejados Vziçilçi y su hermano cuyniarangari esperemos àver que nuevas nos traeran àver si los maltratan, llegando los españoles ala Cibdad como supieron todos los caciques y señores que estaban enla Cibdad que el Caçonçi se abia ydo pararonse muy tristes y dixeron como se fue, no tubo conpasion de nosotros àquien queremos hazer merced — sino ael. muy malos son los que le llebaron y llegaron diez mexicanos ala Cibdad que enbiaba Xpobal de Oli, y como vieron à toda la gente triste dixeron alos principales por que estays tristes. y dixeronles Nro. señor el Caçonçi es ahogado enla laguna, dixeron ellos pues que aremos tornemonos à recibir alos que nos enbiaban que cosa es esta de ynportancia y bolbieronse los mexicanos y hizieronselo saver à Xpobal de Oli como el Caçonçi hera ahogado, dixo Xpobal de Oli bien esta bien estabamos que llegar thenemos ala Cibdad y antes que llegaron los españoles sacrificaron los de Mechuacan ochocientos esclabos delos que tenyan encarcelados por que no se los huyesen con la benyda delos españoles y se hiziesen con ellos y salieronlos à recibir de guerra huiçiçilçi y su herm.o don P.o y todos los caciques dela provincia y señores con gente de guerra, y llegaron à vn lugar obra de media legua dela Cibdad por el camyno de Mexico en vn lugar llamado Apro y hizieron alli vna raya alos españoles

y dixeronles que no pasasen mas adelante que les dixesen à que benyan que si los benyan à matar respondioles el Capitan no nos queremos matar benymos de largo aqui à donde estamos quiça vosotros nos quereys dar guerra dixeron ellos no queremos dixoles el Capitan Xpobal de Oli pues dexa los arcos y flechas y benyd donde nosotros estamos y dexaronlos y fueron donde estaban los españoles parados enel camyno todos los señores y caciques con algunos arcos y flechas, y recibyeronlos muy bien y abraçaronlos à todos y llegaron todos alos patios delos ques. grandes y soltaron alli los tiros y cayeronse todos los yndios enel suelo de myedo y empeçaron à escaramuçar enel patio que hera muy grande y fueron despues alas Casas del Caçonçi y byeronlas y tornaronse al patio delos cinco ques. grandes y aposentaronse enlas Casas delos Papas que tenyan diez varas que ellos llaman pirimu en ancho y en los ques. que estaban las entradas delos ques. y las gradas llenas de sangre del sacrifiçio que avian echo y aun estaban por alli muchos Cuerpos delos sacrificados y llegavanse los españoles y mirabanles si tenyan barbas y como subieron alos ques. y echaron las piedras del sacrifiçio à rodar por las gradas abaxo y aun Dios que estaba alli llamado Curitacaheri mensajero delos Dioses y mirabalo la gente y dezian por que no se bengan nros. Dioses como no los maldizen, y truxeronles mucha comida alos españoles y no abia mugeres en la Cibdad que todas se abian huydo y benydo à parquaro y àotros pueblos y alos barones molian enlas piedras para hazer pan para los españoles y los señores y viejos y estubyeron los españoles seys lunas enla Cibdad cada luna cuenta esta gente veynte dias con todo su exercito y gente de Mexico y à todos les proveyan de comer, pan y gallinas y huebos y pescado que ay mucho en la laguna y desde à quatro dias que llegaron enpeçaron à preguntar por los ydolos y dixeronles los señores que no thenyan ydolos y pidieronles sus atavios y llebaronles muchos plumajes y rodelas y maxcaras y quemaronlo todo los españoles enel patio. despues desto enpeçaronles à pedir oro y entraron

Biblioteca Nacional de España

muchos españoles à buscar oro alas casas del Caçonçi.

Del tesoro grande q. tenia el Caçonçi y donde lo thenia rrepartido, y como llevo Don Pedro al marques Docientas cargas de oro y plata. y de como mandó matar el Caçonçi unos principales porque le avian querido matar.

Tenya pues el Caçonçi de sus antepasados mucho oro è plata en joyas de rrodelas y braçaletes y medias lunas y beçotes y orejeras que tenian para sus fiestas y areytos. e yo o~~y~~ [yo oy dezir] delos que lo guardaban que tanta cantidad tenia y dellos dixeron y otros aun nos an dicho tenia en su casa quarenta arcas veynte de oro y veynte de plata que llamaban Curisperi dedicado para las fiestas de sus dioses mucha cosa debia de ser tenia ansi mismo joyas suyas en su casa en otra parte llamada y hechenyrenba en gran cantidad tenya ansi mysmo en una ysla dela laguna llamada apupato diez arcas de plata fina en rodelas en cada arca dozientas rodelas y mitras para los catibos que sacrificaban è mill e seyscientos plumajes verdes Curicaberi otros tantos la Diosa Xaratanga y otros su hijo manovapa y quarenta jubones de pluma rica y quarenta de pluma de papagayos estos avian puesto alli sus bisaguelos del Caçonçi tenya ansi mismo en otra casa otras diez arcas de rodelas en cada arca dozientas rodelas que no hera muy fina la plata y habiala puesto alli su padre del Caçonçi muerto llamado Zuangua è quatro mill è setecientos plumajes verdes y cinco jubones de aquella pluma rica llamada chatany y cinco de papagayos, en otra ysla llamada Xanecho tenia ochro arcas de rodelas de plata y mitras llamadas angaruti plata fina cada dozientas rrodelas en cada arca y mitras de plata y unas como tortas rredondas llamadas curinda quatrocientas y esta plata avia puesto alli su padre llamado Zuan-

gua dedicadas ala luna.

Ansi mysmo tenia otra ysla llamada pacandan quatro arcas de rrodelas de plata fina cada cien rrodelas en cada arca y veynte rrodelas de oro fino que estaban rrepartidas en aquellas arcas en cada arca cinco, estaban alli sus guardas y de padres à hijos benyan por subcesion guardar este tesoro y hazian sementeras y ofresciànlas à aquella plata y avia un thesorero mayor sobre todo.

Asy mysmo thenya en otra ysla llamada Urandeny otro thesoro de oro en joyas no me an dicho el numero que hera.

En la mysma ysla de apupato thenya otro tesoro de plata.

Dize adelante la historia pues como entraron los españoles en sus casas del Caçonçi donde estaban las quarenta caxas, veynte de oro y veynte de plata en rrodelas enpeçaron à hurtar delas caxas que devian de ser algunos moços y metianlas debaxo las capas y vieronlo las mugeres del Caçonçi y salieron tras ellos con unas cañas maziças y enpeçaronles de dar de palos aunque estaban con sus espadas no les osaron hazer mal mas ponyan las manos en las cabezas por defenderse delos palos y a unos se les cayan por huyr otros las llebaban y estaban por alli los principales y las mugeres enpeçaronlos à deshonrrar diciendoles que para que trayan aquellos beçotes de balientes hombres que no heran para defender aquel oro y plata que llebaban aquella gente que no thenyan verguença de traer beçotes y los principales dixeronles q. no les hiziesen mal que suyo hera aquello de aquellos Dioses que lo llebaban, sabiendo Xpobal de oli de aquellas arcas hizolas sacar fuera y llebaronlas alas casas de los Papas donde ellos posaban y abrieronlas y enpençaron a escoxer las mas finas y las que no heran tanto ponyanlas à otra parte y partianlas por medio con las espadas y pusieronlas en unas mantas y hizieron dozientas cargas dellas

Biblioteca Nacional de España

y mandó el Capitan Xpobal de Oli à don Pº que llebase todo aquel oro y plata à
mexico al Governador, el señor Marques del balle y dixo que fuesen de veynte
en veynte yndios que se fuesen vnos à otros por el camyno y pusieronles vnas
banderillas enzima delas cargas y dixeronles alos tamemes que se fuesen vnos
à otros por el camyno y que fuesen aquellas banderillas y llegó don Pº y vnos es-
pañoles que yvan con aquellas cargas y presentaronlo al marques que esta-
va ala sazon en vn pueblo de Mexico llamado Cuyacan y contaron las
cargas y preguntó el marques à don Pº que donde estaba el Caçonçi ó
donde avia ydo dixole don Pº señor ahogóse enla laguna pasandola por
benyr de presto a saliros à resçibir dixole el marques pues que es mu-
erto quien sera señor no tienen algunos herm.os dixole don Pº se-
ñor no tiene herm.os dixole el marques pues que se à hecho de Tunzi-
zila que parentesco tiene con el? dixole don Pº señor no tiene parentes-
co con el; yo y el somos herm.os de vn vientre. dixole el marques "Pues será
señor; seas byen benido" Entonçes diole vnos collares de turquesas y di-
xole: Estos tenya para dalle al Caçonçi; empero pues se ha ahogado, Écha-
los alli donde se ahogó, para que los lleve consigo." despues que le mandó dar
de comer dixole el marques: Ve à México, y berás cómo lo destruymos."
Y llebaronle vnos principales à México, que nunca avia ydo allá
en toda su vida ny sus antepasados muchos tiempos avia. Y salie-
ronle los señores à resçibir y dieronle flores y mantas ricas y di-
xeronle á él é à otros principales que yvan con él "Bien seays beni-
dos, chichimecas de Mechuacan: ahora nuevamente nos abemos
visto. No sabemos quien son estos Dioses que nos han destruydo y
nos han conquistado; mirá esta Cibdad de México nombrada de nro.
Dios Cimariquija qual está ~~toda desso~~ lada. A todos nos han puesto nagu-
as de mugeres: Como nos han parado, tambien os han conquistado à
vosotros que herades nombrados. Sea ansi, como han querido los Dioses:

esforçaos en vros coraçones. Esto abemos visto é sabido nosotros que somos mu-
chachos: no sé que supieron y vieron nros. antepasados. Muy poco supieron: no-
sotros lo abemos visto y sabido syendo muchachos." Respondioles don Pedro y dixo:
"Ya señores me abeys consolado en lo que nos abeys dho: ya nos abeys visto. Có-
mo nos vieramos y visitaramos syno nos trataran desta manera? Sea-
mos hermanos por muchos años. Pues que ha plaçido à los Dioses que quede-
mos nosotros y escapamos de sus manos, syrbamoslos y hagamos les se-
menteras. No sabemos qué gente vendrá; mas obedescamoslos. Baste es-
to y tornemonos à Cuyacan al marqués, pues abemos visto à Mé-
xico." Y dieronse vnos à otros mantas ricas y otras joyas y bolbio don Pº
con los suyos à Cuyacan y enbio el marques que los saliesen à res-
cibir y avian traydo vnas cartas dela Cibdad de Mechuacan que de-
zian aver hallado al Caçonçi y llamó el marques à don Pº y dixole ben
acá porque me dexiste que hera ahogado el Caçonçi que dizen que está
en el monte escondido? que dos principales amedrentaron y ellos lo
descubrieron dixole don Pedro quiça ansi es como dizen quiça salio
alguna parte dela laguna en alguna ysla pequeña y se hiria huyen-
do y no le bimos quando se fue y empeço à llorar de myedo que le avian de
mandar matar y dixole el marques no llores vé à tu tierra maña-
na te daré vna carta y de aqui à tres dias te hiras dixole don Pº sea
ansi señor byen es lo que dizes y el siguiente dia dieronle vna car-
ta y diole muchos chalchuys y turquesas para el y dixole di al
Caçonçi que benga donde yo estoy que no tenga myedo que se benga
a sus casas à Mechuacan que no le haran mal los Españoles y ben-
drá me à vysitar y despidiose y vino à Mechuacan y juntaron
se los señores y caciques y contoles como les avia ydo y lo que dezia el
marques y holgaronse mucho y fueron por el Caçonçi Viçiçila y dos
Españoles y adelantose delos Españoles y llegó à Vrapá — donde estaba

Biblioteca Nacional de España

el Caçonçi y dixole señor bamos à la Cibdad que bienen por ti dos españoles y yo me adelante no hayas myedo esfuerçate y dixole el Caçonçi bamos hermano ~~trae~~ donde me hizieron benyr los que me han tratado ~~tragido~~ desta manera por rrencor que tienen con migo que de verdad no son mys parientes y como se quysiese partir dixeronle aquellos principales que le habyan queriydo matar señor que haremos? dixoles àlla boy à Mechuacan y quedaronse alli aquellos principales y toparon con los Españoles y abraçaronle y dixeronle no ayas myedo que no te haran mal y por ti benymos dixoles el Caçonçi bamos señores y llegaron à pazcuaro y salióle à rrecibir don Pedro y saludole y dixole señor seas byen benydo dixole el Caçonçi y tu tan byen seas byen benydo hermano como te fue donde fuyste? dixole don Pedro muy byen me fue y no ay ningun peligro, todos los Españoles estan alegres dize el Capitan que bayas à belle alla à Mexico dixo el Caçonçi bamos pues que ya me traen y llegaron a la Cibdad y enpeçaron à ponelle guardas al Caçonçi porque no se les ascondiese otra bez y pidieronle oro y llamo sus principales y dixoles benid aca hermanos donde llebaron el oro que estaba aqui dixeronle señor ya lo llebaron todo à Mexico dixoles el Caçonçi donde yremos por mas mostremosles lo que está en las ysla de pacandan y herandan, y enbio unos principales que se lo mostrasen à los españoles y binyeron los Españoles de noche y ataron todo aquel oro en cargas y hizieron ochenta cargas de aquel oro de rodelas y mitras y llebaronlo de noche ~~Mechuacan~~ à la Cibdad y dixo Xpobal de Oli al Caçonçi porque das tan poco trae mas que mucho oro tienes para que lo quieres? y dezia el Caçonçi a sus principales para que quieren este oro debenlo de comer estos Dioses por eso lo quieren tanto y mando que mostrasen à los Españoles mas oro y plata que estaba en una ysla llamada apupato

y hizieron sesenta cargas dello y en otra ysla llamada Utuyo diez cargas que hizieron de todo aquella bez trecientas cargas de oro y plata y dixo el Caçonçi que haremos que ya nos lo an quitado todo dixo a los Españoles que no thenya mas y dixoles esto que estaba aqui no hera oro. mas de vosotros que soys dioses y haora os lo llebays porque hera oro. dixole Xpobal de Oli byen está quiça dize verdad que no tiene mas mas tu as de yr con estas cargas à Mexico, dixoles el Caçonçi que me plaze señores yo hire y partiose para Mexico con todos los señores y principales y caciques de la provincia y yban llorando por el camyno y dezia à don Pedro y su herm.o huizizilçi quiça no me dixistes verdad en lo que me dexistes que estaban legres los Españoles en Mexico escapeme de las manos de aquellos principales que me querian matar y vosotros me quereys hacer matar allá en Mexico y me abeys mentido dixeronle ellos señor no te abemos mentido la verdad te diximos como no llegaras alla y lo beras mucho se holgaran con tu benyda dix.o esto que dizes alla despues que ayas llegado y no aqui y allá beras si mentimos y alla creheras lo que te diximos y llegó à Cuyacan donde estaba el marques y holgose mucho con el y rescibiale muy bien y dixole seas byen benydo no rescibas pena anda à ver lo que hizo un hijo de Montezuma alli le tenemos preso porque sacrifico muchos de nosotros y hizo llamar todos los señores de Mexico el Marques y dixoles, como hera benydo el señor de Mechuacan que se alegrasen y que le hiziesen conbites y que se quisiesen mucho y señalaronle al Caçonçi unas casas donde estubiese y fue à ver el hijo de Montezuma y tenya quemados los pies y dixeronle ya le as visto como esta por lo que hizo no seas tu malo como el y estubo alli quatro dias y hizieronle muchas fiestas los Mexicanos y alegrose mucho el Caçonçi y dixo ciertamente son liberales los Españoles no os creya y dixeronle los principales ya

Biblioteca Nacional de España

señor as bisto que no te mentiamos no nos apartaremos de ti nosotros entende
remos en lo que nos mandaren los españoles y los navatlatos come y huelga
y no rescibas pena beamos lo que diran y nos mandaran y llamole el mar
ques y dixole bete à tu tierra ya te tengo por hermano haz llebar a tu gen
te estas ancoras no hagas mal à los españoles que estan alla en tu se
ñorio porque no te maten dales de comer y no pidas a los pueblos tribu
tos que los tengo de encomendar a los españoles y dixole el Cazonçi q.
ansi lo haria que ya le abia dicho y dixole yo bendre mas bezes à bisy
tarte y partiose con sus principales y benya holgando y jugando ~~de~~
——— por el camyno y llegó à Mechuacan y los españoles no le hi
zieron mal y dixole el capitan huelga en tu casa y reposa y ningu
no entraba en su casa porque lo avia ansi mandado el capitan
que no entrasen syno sus principales y enbio el Cazonçi à don Pedro
con aquellas ancoras à çacatula. que hera por la fiesta de Catorçe
de Nobienbre del presente año y fueron à llebar las ancoras
mill è seyscientos ~~muy lexos y~~ ——— hombres y dos españoles y dixeronle en el ca
myno à don Pedro que se compusiese porque le byesen los señores de
çacatula y pusose muchos collares de turquesas al cuello y llebaron
las ancoras y bolbiose à Mechuacan con mucho cacao que le dieron
los españoles para xpobal de Oli luego como vino don Pedro llamole
el Cazonçi y dixole ben acá que haremos de aquellos principales que
me quisieron matar por la sobervia que tubieron que me escapé de
sus manos ellos no se escaparan de las myas bé y matalos que he
res baliente hombre dixole don Pedro señor sea como mandas y
partiose y llebó quarenta hombres consigo cada uno con sus
porras y pasó la laguna en amanesciendo y aquel principal lla
mado timas avia se huydo à capacuero y tenya sus espias pues
tas por los camynos ya sabia como le queria hazer matar el Cazon-

çi y estaba esperando quyen le avia de yr à matar y llegó don Pedro con la gente
que llebaba y allole asentado con collares de turquesas al cuello y unas orejeras
de oro en las orejas y caxcabeles de oro en las piernas y una guirnalda de trebol
en la cabeça y estaba borracho y don Pedro llebaba una carta en la mano
y como le vio aquel principal dixole donde bas dixole don Pedro à Colima
bamos que nos enbyan alla los españoles y llegose à el y dixole: el Ca
zonçi a dado sentencia de muerte contra ti dixole àquel principal por
que que es hoy? dixole don Pedro yo no lo sé ynbiado soy dixole el
principal llamado timas porque binyste tu heres tu baliente hombre
pelehemos entranbos con que pelearemos con arcos y flechas ò con
porras dixole don Pedro con porras pelearemos dixole aquel princi
pal que hera muy baliente hombre donde estubiste tu en el peligro
de las batallas donde pelean henemigos con henemigos donde matas
te tu alli alguno à que benyste tu seas byen benydo pues que mi
sobrino el Cazonçi lo manda sea ansi; yo poco faltó que no le maté
a el y os bosotros que no me aveys de matar yo me ahorcare ma
ñana ò esotro dia que soys muy abarientos los que benys y codi
ciosos los que me benys à matar dixole don Pedro donde me as ya
biado tu que aya robado à nadie tu heres el que robaste al Ca
zonçi y a sus herm^os. y mataste todos los señores porque tienes ver
guença de morir y entrose aquel principal en un aposento de su casa
y hizolo saver a sus mugeres y quemaron mucho hilo y de sus ala
xas para llebar consigo y mató una de aquellas mugeres para lle
bar consigo y tornó à salir donde estaba don Pedro y la gente que le be
nian a matar y empeçoles à dar de beber y tomó el vino don Pedro
y arrojolo en el suelo y dixole aquel principal porque lo derramaste
que tenya dixole don Pedro binete yo por bentura à bisytar para
que me dieses à beber yo hanbre tengo y no sed dixole aquel princi-

Biblioteca Nacional de España

pal quien no sabe que heres baliente honbre y que conquistaste à çacatula y dixole
don Pedro burlas en lo que dizes que conquisté yo à çacatula no la conquistaron
los españoles &c.ª y llegose à el con todos los que llebaba consigo y asyeron y decia del paso
paso y acogotaronle, con las porras y quebraronle la cabeça. y llebaronle arras-
trando antes que muriese y no supieron sus mugeres de su muerte que
pensaron que no le matarian tan presto y todos los que estaban con el
huyeron de myedo y entraron a su casa de los yndios que llebaba don
Pedro consigo y enpeçaron à quitar las mantas a las mugeres, porque
aquella costunbre hera quando mataban alguno que le rrobaban to-
do quanto tenya en su casa y dixoles don Pedro por que le quitays las
mantas, dixeron ellos esta costunbre es señor y mandoselas tornar
y tornaronles sus mantas y enpeçaron a llorar sus mugeres à aquel
prencipal muerto y à dezir: ô y señor, esperanza ~~[illegible]~~ que queremos yr
contigo y dixoles don Pedro no lloreys quedaos aqui que al solo mata-
mos no bays à ninguna parte estaos con sus hijos y no ayays mye-
do y truxeron su haçienda y enterraron aquel prencipal en un lu-
gar llamado Capacuero y tornose a la cibdad y tornole à ynbiar el
caçonçi à matar los otros prencipales que le avian querido ma-
tar y quitoles toda su haçienda y fueron luego los españoles
à conquistar à colima y hasta las mugeres les llebaban las car-
gas y fue por capitan de la gente que fue de guerra Vizizilzi y con-
quistaron à colima y no murio ningun español y mataron y mu-
rieron muchos de colima y sus pueblos y los yndios de Mechua-
can yban a la guerra con sus dioses bestidos, como ellos solian en su
tiempo y sacrificaron muchos de aquellos yndios y no les dezian
nada los españoles y bolbieron los españoles y huizizilzi à Pa-
nuco con mas gente y despues con Xpobal de Oli a las Higueras y
alla murio y binyeron los españoles desde à poco a contar los

pueblos y hizieron rrepartimto. dellos. despues desto fue el caçonçi a Mexi-
co y dixole el Marques si ya tenya hijos ò don Pedro y dixeron que no te-
nyan hijos que prencipales avia que tenyan hijos y mandolos tra-
er para que se enseñasen la doctrina Xpiana en San Franco.
y estubyeron alla un año veynte muchachos que fueron por la
fiesta de marzoto à siete de Junio y amonestoles el caçonçi que apren-
diesen que no estarian alla mas de un año y desde à poco hubo capitu-
lo de los Padres de San Franco. en guaxaçingo. y enbiaron por Gue-
ardian un padre antiguo muy buen rreligioso con otros padres
a la cibdad de Mechuacan llamado Fray Martin de Chaves ~~[illegible]~~ y holga-
ronse mucho los yndios. tomose la primera casa en la cibdad
de Mechuacan abra doze años y enpeçaron à predicar a la gente
y quitalles sus borracheras y estaban muy duros los yndios estu-
bieron por los dexar los rreligiosos dos otres beses despues binye-
ron mas rreligiosos de San Franco. y asentaron en Vcareo despu-
es en Çinapequaro y de alli fueron tomando casas y hizose el fruto
que nro señor sabe en esta gente de tan duros como estaban se
ablandaron y dexaron sus borracheras y ydolatrias y cirimo-
nyas y bautiçaronse todos y cada dia ban aprobechando y à a-
probecharan con el ayuda de nro señor.

De lo que dezian los yndios luego que vinieron españoles y rreligiosos, y de lo que tratavan entre si.

Luego como vieron los yndios los españoles de ver gente tan es-
traña y ver que no comyan sus comidas dellos y que no se enborra-
chaban como ellos llamabanlos tucupacha que son dioses y
teparacha que son grandes honbres y tanbien toman este vocablo

Biblioteca Nacional de España

por Dios y acazecha que es gente que trae gorras y sonbreros y despues andan-
do el tiempo los llamaron Xpianos dezian que abian benido del cielo los bestidos
que trayan dezian que heran pellejos de honbres como los que ellos se bestian
en sus fiestas a los caballos llamaban benados y otros tuyzen que heran unos co-
mo caballos que ellos hazian en una su fiesta de Cuyngo de pan de bledos y que
las crines que heran cabellos postizos que les ponyan a los caballos. Dezian
al Caronçi los yndios que primero los byeron que hablaban los caballos
que quando estaban à caballo los españoles que les dezian los caballos por
tal parte abemos de yr quando los españoles tiraban de la rienda dezi-
an que el trigo y semillas y vino que abian traydo que la madre Cueravpe-
peri se lo avrà dado quando binyeron a la tierra quando byeron los
españoles, quando byeron los religiosos con sus coronas y ansi bestidos po-
bremente y que no querian oro ni plata espantabanse y como no tenyan
mugeres dezian que heran sacerdotes del Dios que avia benido a la
tierra y llamabanlos Curitiecha que heran sus sacerdotes que tra-
yan unas guirnaldas de hilo en las cabeças y unas entradas echas
espantabanse como no se bestian como los otros españoles y dezian
dichosos estos que no quieren nada despues unos sacerdotes y he-
chizeros suyos hizieronles en creyente a la gente que los religiosos he-
ran muertos y que heran mortajas los habitos que trayan y que
de noche dentro de sus casas se deshazian todos y se quedaban echos
huesos y dexaban alli los habitos y que yvan alla al ynfierno donde
tenyan sus mugeres y que bynian a la mañana y esta hirronya
duró mucho hasta que fueron mas entendiendo. Dezian que no
morian los españoles que heran ynmortales, tambien aquellos he-
chizeros hizieronles en creyente que el agua con que se bautiçaban
que les echaban encima las cabeças que hera sangre y que les hen-
dian las cabeças a sus hijos y por eso no los osaban bautiçar que de-

zian que se les avian de morir llamaban a las cruzes Santa Maria
porque no abian oydo la doctrina y tenyan las cruzes por Dios como los
que ellos tenyan quando les dezian que avian de yr al cielo no lo cre-
yan y dezian nunca bemos yr ninguno no creyan nada de lo que les
dezian los rreligiosos ny se osaban confiar dellos dezian que todos
heran unos los españoles y ellos pensaban que ellos se abian nas-
cido ansi los frayles con los abitos que no avian sido nyños y duroles
mucho esto y aun agora aun no sé si lo acaban de creer que tubyeron
madres quando dezian mysa dezian que miraban en el agua que
heran echizeros no se osaban confiar ni dezian verdad en las confe-
siones pensando que los avian de matar y si se confesaba alguno es-
taban todos acechando como se confesaba y mas si hera muger pre-
guntabales despues que les avian dicho ò preguntado aquel padre y
ellos dezian lo todo. A las mugeres de Castilla llamaban Cuchaecha
que son señoras y Diosas dezian que hablaban las cartas que les
daban para llebar alguna parte y por esto no osaban mentir al-
guna bez marabillabanse de cada cosa que vian como son ami-
gos de nobedades las herraduras de los caballos dezian que heran
cotaras y çapatos de hierro de los caballos en tarascalo trayxeron
para los caballos sus rraciones de gallinas como para los españoles, lo que
les pedricaban los rreligiosos espantabanse de oyllo y dezian que he-
ran hechiçeros que los dezian lo que ellos hazian en sus casas ò que al-
guno se lo benyà à dezir ò que hera lo que ellos les avian confesado.

Como fue preso el Caronçi y del oro y plata que dio a Nuño de Guzman. esta rrelacion es de don Pedro governador.

Despues que vinieron à esta provincia españoles estubo el Caronçi

algunos años y mandó la Cibdad de Mechuacan y todavía tenyan reconocimiento
los Señores delos pueblos que hera su señor y le servian secretamente y ynbio el señor
marques àla Cibdad un hombre de byen llamado Cayzedo que tubiese encargo los
yndios dela Cibdad y tenya consigo un ynterpetre buena lengua español se
gund dizen y por maltratam.to que hazian alos yndios estando el Caçonçi au
sente que estaba en pazquaro enborracharonse aquellos principales y to
maron sus arcos y flechas y fueron tras el que huyo y hera gran corredor
y alcançaronle quatro dellos y flecharonle y el antes quele flechasen dió
de puñalada à uno dellos y matoló despues supolo la Justicia y vino à ha
zer Justicia dos de Mexico el bachiller hortega y aperreo aquellos prin
cipales que avian sido enla muerte de aquel mancebo ynterpetre
como vinyeron los religiosos de San fran.co bautizose el Caçonçi y lla
mose don fran.co y dió dos hijos que tenya para que los enseñasen los
religiosos ansi mismo los españoles no trataban byen los yndios y des
mandabanse y mataron otro español en Xicalan pueblo de Urucapa
y el bachiller hortega hizo muchos dellos esclabos y despoblose casy
aquel pueblo y ansi mismo murieron mas españoles en otros pueblos
dezian quelo mandaba el Caçonçi el se escusava y dezia que matasen
alos yndios quelos avian muerto quel no los abia mandado matar
por esto y por el servicio quele hazian los yndios delos pueblos los
españoles concibieron contra el hira y quexaronse del que man
daba matar los españoles y que baylaba con los pellejos delos es
pañoles bestido que robaba los pueblos que avia echo gente de
guerra contra los españoles que la avia ynbiado à un pueblo lla
mado Cuynao quela tenya alli pa matar los españoles. En este
tienpo vino por presidente desde panuco nuño de guzman.
Aqui se contara la relacion que don Pedro dio ques agora governa
dor. dela muerte del Caçonçi que se allo enella y supolo todo

como paso y es esta siguiente.
Vino nuño de guzman à Mexico por Presidente; antes que llega
se ynbio el marques à Andres de tapia al Caçonçi y dixole el mar
ques me enbia y dize que byene otro señor ala tierra que à de estar en
Mexico ya de ser Gobernador que selo aga saber desu benyda y que si le
pidiere oro ò plata que no selo de que enbie todo su thesoro de oro y
plata donde yo estoy que no le esconda nada ni quede nada que si selo
pidiere nuño de guzman que le diga que ya melo ynbio à mi para
llebar al Enperador. Pues como binyese tapia y dixese esto al Caçon
çi dixole el Caçonçi asi debe ser la verdad aunque de un poco de oro
y plata delo que nos dexaron llebalo para quelo queremos nosotros
del Enperador es y truxeronle por dos bezes oro y plata cantidad
que llebo al marques y fuese tapia. Llegó nuño de guzman à Me
xico en llegando ynbio por el Caçonçi y bino à prendelle Godoy
que es agora alguazil mayor en esta Cibdad y prendio al Caçonçi
y à don Pedro y a otro S.or llamado Tareca de Xenoato pueblo del Ui
ber diciendo que hera muy principal y que hera pariente del Ca
çonçi y à otros muchos y llebolos al pueblo de Cuyxco y dezialos que no
estubiesen tristes que los llamaba el Presydente nuño de guzman
dixo el Caçonçi bamos porque abemos de estar tristes quiça nos quiere
dezir algo, dixoles Godoy no os tardareys alla mucho se holgará
con vuestra vista, pues llegaron à Mexico y holgose mucho
nuño de guzman con el Caçonçi y con don Pedro y dixoles seays
byen benydos yo os hize llamar, mañana hablaremos yos à hol
gar- y benyd aqui luego por la mañana, luego por la mañana
ynbio nuño de guzman por ellos y fueron delante del y dixoles
como benys desnudos que me traeys? como no sabeys que soy beni
do? dixeron ellos señor no te traemos nada porque nos partimos luego

Biblioteca Nacional de España

dixoles nuño de guzman quien de vosotros bolberá à Mechuacan que tengo
un negocio grande como no lo aveys oydo donde le llaman Teculhuacan y otro
pueblo llamado Caxatlan donde ay mugeres solas, respondieronle ellos
no lo abemos oydo dixoles nuño de guzman no os lo dixeron los viejos vros
antepasados, dixeron ellos no nos dixeron nada, dixoles nuño de guzman
pues alla abemos de yr aquellas tierras hazen muchos jubones de al-
godon y muchas flechas, rodelas y veynte arcos con sus caxquillos de
cobre è muchos alpargates è cotaras encomiendalo à uno de vosotros
que vaya à entender en ello dixole el Caçonçi este hira que es mi
hermano don Pedro, dixole nuño de guzman quedate tu aqui y es-
perame y hiremos juntos, que tengo de hir ala guerra enbia por el
oro que tienes alla en Mechuacan dixole el Caçonçi señor no tengo
oro ya lo traxo todo Tapia dixole nuño de guzman por que selo distes,
dixole el Caçonçi por que nos lo pidieron como agora tu, dixole nuño
de guzman por que creystes à Tapia dixole el Caçonçi tanbien hira don
Pedro y entendera en buscar si à quedado algo para traerte dixole
nuño de guzman aqui as de quedar tu entre tanto y un español à de
estar contigo que te guarde no tengas pena como no estas aqui en tu
casa estando en la mya dixole el Caçonçi mejor sería que fuese à otra
parte à posar dixole guzman no quiero que vayas bien estas aqui
en mi casa y si quysyeres yr alguna parte paseate por esa tierra
do dixole el Caçonçi bien basta lo que dizes. è metiole un es-
pañol en un aposento y despidio à don Pedro y dixole bé herm.o
alla à nra tierra gran cosa es esta no lo quiere aver con nosotros
mansamente y despacio, busquemos un poco de oro que le demos:
pregunta alla quien tiene oro y ynbialo aqui para que le demos.
Dixole don Pedro señor donde lo abemos de traer dixole el Caçonçi
alla lo platicareys vosotros y despidiose del Caçonçi y dixole señor

quedate en buen ora esfuerçate como que de nosotros es padezer y que nos traten
desta manera dixole el Caçonçi assi será bete en buen ora y bino à Mechua-
can y hizo saber lo que pasaba a los principales y enpeçaron a llorar todos y
buscaron oro y plata y llebaron seyscientas rodelas de oro y otras tantas
de plata y dabale prisa un ynterpetre de guzman llamado pilar al
Caçonçi porque no traya el oro y dixole quando lo traygan muestramelo à
mi primero y como llebaron todo aquel oro y plata à Mexico, mostraronlo prim.o
al nabatlato susodho llamado pilar y tomo secretamente sin sabello
nuño de guzman dozientas rodelas de aquellas ciento de oro y ciento de
plata y dixoles alos principales seays bien benydos yo hablaré por el
Caçonçi no tengays myedo y mostraron el otro oro à nuño de guzman y
dixo al Caçonçi porque traeys tan poco eres muchacho enbia por mas
y hera de noche quando selo llebaron y dixo que lo metiesen dentro en
su aposento y no dexaban entrar nyngun principal donde estaba
el Caçonçi y estaba alli Abalos solo con el por nabatlato y nunca sa-
lia fuera el Caçonçi y el carcelero español ò aquella guarda que tenya,
pidiale oro al Caçonçi y dezia que le dexaria salir y pagabaselo cada bez
que avia de salir le daba dos tazas de oro y otras dos de plata y no le dexaba
salir mas de ala puerta à hablar con sus principales y despues le hazia
entrar dentro tornó à ynbiar el Caçonçi y dixo alos principales id otra
bez à mi herm.o don Pedro y dezilde que tengo de pagar, como no soy
hombre quando me tienen assi, que trayga mas oro y binyeron los
mensajeros y hizieronle saber en Mechuacan como estaba el Caçon-
çi y dixeron los principales que haremos donde lo abemos de aver bus-
quemos lo por ay y buscaron quatrocientas rodelas de oro y otras tantas
de plata y llebaronlo à Mexico y mostraronlo al nabatlato pilar como
les tenya mandado y tomó secretamente cien rodelas de oro y ciento
de plata y dixeronle los principales señor que haremos pues que tu
torres - 4 - 1.o - 1.o

Biblioteca Nacional de España

tomas todo esto como no hablaria por nosotros y hiziamos con nro señor el
Caronçi à vna casa fuera de aqui en la Cibdad donde nos abemos de yr di-
celo à Nuño de guzman dixo les el Navatlato vamos no tengays miedo,
yo selo diré y mostraron el otro oro y plata à guzman y dixole al Caronçi
por que traeys tan poco no teneys vergüenza como no soy yo señor dixo
le el Caronçi donde lo abemos de aver es otra cosa de por ay ya no lo an tra-
ydo todo dixole guzman mucho ay heres tu señor pequeño sy no melo tra-
es yo te trataré como mereçes que tu eres vn bellaco y desuellas los Xpia-
nos pues sabiendo yo esto como te he tratado para que quieres el oro
traelo todo porque los Xpianos todos estan enojados contra ti que dizen que les quitas
delos pueblos los tributos y les rrobas los pueblos y dizen que tenia te por la tierra
que les das yo no lo creo porque no me crees esto que te digo quieres morir dixole el Caronçi
plazeme de morir dixo guzman byen esta meteldeallá dentro que quiere morir
y no salga fuera por ventura rrieste delo que te digo por que no te he maltrata-
do y metieronle dentro en vn aposento donde el estaba y enpeçó a llo-
rar y dixo que haremos id otra bez à don Pedro mi hermº que pida el
oro que está en Vrnapa lo que ofrescio alos dioses mi agüelo y lo que está
en Çacapu y lo del pueblo de naranjan y lo de cumanchen y lo que
está en Vanyqueo — porque aquello es myo y no selo tomó alos Caçiques
quiçá los Caciques de esos pueblos no myrarán la myseria en que estoy y no
lo darán sabiendolo que dizen que robó los pueblos delos Españoles
que aqui se an quexado à guzman y llegaron los mensajeros à Mechua-
can y fueron por los pueblos susodichos y hizieron saber alos Caçiques
lo que dezia el Caronçi y dixeron los Caçiques porque no lo abemos de dar
de verdad que suyo es lo que está aqui y truxeronlo todo à Mechuacan
docientas rrodelas de oro y doçientas de plata y lunetas de oro y oreje-
ras y braçeletes y llebaronlo à Mexico y el nabatlato pilar tomó secre-
tamente sin que lo viese guzman como solia cien joyas de aquellas

entre braçeletes de oro y lunetas y orejeras y llebaron lo otro à guzman y co-
mo le vio guzman arrojolo enel suelo y diole con el pie y hera de noche
quando se lo llebaron y estubo el Caronçi en Mexico preso nueve lunas
cada luna es veynte dias.

Como vino Nuño de guzman a conquistar à xalisco y hizo quemar el Caronçi.

Pues binyeron mensajeros como Nuño de guzman venya ala
conquista de Xalisco con la gente de guerra y antes que se partiese bieron
los yndios enel cielo vna gran cometa y llegó à Mechuacan con toda su gen-
te ya estaban echos los Jubones de algodon que mando hacer quatro-
cientos dellos y quatrocientos arcos y docientas flechas de casquillos
de metal, achas y mucho numero delas otras de cobre y tenyan rrecogi-
das quatro mill cargas de mayz y ynfinidad de gallinas y salieron
le à rrecibir los señores y traya consigo el Caronçi y dixole guzman
ya as benido atu casa donde quieres estar quieres que estemos jun-
tos en mi posada ò yrte atu casa y dixole el Caronçi byen queria
yr vn poco a my casa y beré mis hijos y dixole guzman à qué as
de yr ya no as benydo atu tierra y estas casas no son tuyas donde
estas agora os llamar aqui atus hijos è tu muger que ningun
Español entrará en tu aposento y aqui te entoldarán vna cama
y estaras alli dixole el Caronçi sea ansi como tengo de quebrar
tus palabras sea como quieres bueno es eso que dizes dixo el Caron-
çi asus criados yd à dezir alos viejos y a mis mugeres que ya no me
beran mas que las consuelen los viejos que no syento byen de mi
echo que pienso que tengo de morir que myren por mis hijos y no
los desanparen que como me à de var aqui y que se aparejen y den
de comer alos Españoles porque no me echen a mi la culpa los Españo-
les si ay alguna falta que ay estan los prencipales que tienen encar-

Biblioteca Nacional de España

go la gente para lo que fuere menester. El siguiente dia llebaron
à guzman los Jubones de algodon y todo lo que avia mandado hazer
y henojose y dixo porque traes tan pocos y dixo al Caçonçi todos los as lle-
bado à cuynao y por eso traes tan poco y saco el espada y diò de espalda
raços con ella à don Pedro y hizo echar prisiones al Caçonçi y a don Pedro
y hizo llebar al Caçonçi alas Casas de don Pedro al nabatlato pilar
-y à godoy para que los amedrentasen y que dixese del thesoro que
tenya y como le llebaron de noche enpeçaronle à preguntar es verdad
que fueron ocho mill hombres de guerra à cuynax y que llebaron
alla todos los Jubones de guerra y armas dezid la verdad como es-
aquella tierra por que camyno abemos de yr respondio el Caçon-
çi y don Pedro y dixeronles no sabemos el camyno dixeronles los
españoles como no soys amygos los de cuynaho y los otros y entrays
àellos dixeron ellos no sabemos esa tierra dixeronle los españo-
les al Caçonçi como as benydo aqui no tienes vergüença como
estas quando pues le as de mostrar el tesoro que tienes à Nuño de
guzman que esta muy henojado y tienen alli un brasero de ascuas
haçiendo ademan que le querian quemar los pies dixo el Caçon-
çi donde tengo de traer mas oro dixeronle los españoles como quie-
res morir y espençaronles à dar tormento y colgabanlos y estaba
alli un señor delos nabatlatos llamado Juan de hortega y dieronle
tormento en sus partes bergonçosas con una verdasca y supolo
el padre fray Martin que hera Guardian en la dicha Cibdad q.
selo hizieron saver los muchachos y tomó un crucifijo y vino
ala Casa de don Pedro y los españoles que les estaban dando tor-
mento dexaronlos y echaron à huyr y dixoles el padre porque los
trays desta manera respondieron los españoles no nos quieren
decir del camyno que les preguntamos y por eso los tratamos asy-

dixoles el padre al Caçonçi y à don Pedro pues sabeys el camyno respondieron ellos
no lo sabemos abemos de dezir lo que no sabemos dixoles el padre pues porque los tra-
tays desta manera pues no saben el camyno dixeron ellos nosotros no les ha-
zemos mal y tornose el padre al Monesterio y dixeron los españoles al Ca-
çonçi y à don Pedro bamos donde esta Nuño de guzman y hizieronlos llebar
à cuestas y llebaronlos donde se avia aposentado Nuño de guzman y pren-
dieron à Çibalos y a don Alonso y estaba muy henojado guzman y dixo desbe-
llacos quien lo dixo al padre q. tengo os de dexar de llebar ala guerra aun-
que el padre baya tras vosotros y queriase partir guzman y pidio
al Caçonçi ocho mill hombres y dixole al Caçonçi enbia por todos
los pueblos si no traes tantos como te digo tu lo pagaras dixo el
Caçonçi Sor. enbiad vosotros por los pueblos pues son de vosotros.
Dixole guzman tu solo as de ynbiar como no heres señor entonces
ynbio el Caçonçi por todos los pueblos sus prencipales y dixole tan-
byen guzman haz traer todo el oro delos pueblos dixole el Caçonçi
no lo querian dar aunque ynbie parte que tengo de ynbiar dixole guz-
man si no tubieren oro dales tu una trox alos caçiques para q.
me traygan y truxeron ocho mill hombres delos pueblos y contaron-
los y mostraronselos à guzman dixo guzman basta byen esta mira
que no se huya nadie que no à de hazer mas de llebarme hasta don-
de boy y se bolberan de aqui a tres dias me partire ya no tengo
de hablar mas en esto y enpeçaron à tomar los españoles los ocho
mill hombres que avian traydo y repartillos entre si quien
mas podia syn contallos y huyose mucha gente y echaron pre-
sos los señores y al Caçonçi llebaronle en una hamaca con unos
grillos y partieronse todos los españoles y llegaron à un rio de
los chichimecas doze leguas dela Cibdad y asentaron alli cabe
aquel rio. Ya el Caçonçi estaba descolorido y no queria comer na-

Biblioteca Nacional de España

da y estaba como negro el rostro y mostraronle los principales las car-
gas como benyan todas que no avrian dexado los tamemes nynguna
enel campyo y dixo byen está byen está guardaldas byen y lle-
baronlos ala posada del mayordomo de nuño de guzman y le
charon tanbien prisiones alos nabatlatos y à Abalos echaronle
unos grillos dos dias y llebaron unos españoles al caronçi apartado
donde no andaban españoles à unos herbaçales ala ribera del
rio, y enpeçaronle è preguntar y demuestra los pellejos delos Xpianos que
tienes syno los hazes traer aqui aqui te tenemos de matar sy los hizieres
traer hiras te atu casa y seras señor como lo heras y tanbien has de de-
zir la verdad si fueron ocho mill honbres à cuynao sy llebaron los
jubones de guerra y arcos y flechas y si es verdad que aveys echo alli
oyos donde caygan los caballos dixoles el caronçi señores no es verdad
nada deso dixeronle los españoles di la verdad y ataronle las manos
y echabanle agua por las narizes y enpeçaron à preguntalle por el tesoro
que tenya y un ydolo de oro grande y deziánle es verdad que tienes
un ydolo grande de oro dixoles el caronçi no tengo señores dixeron
como no tienes mas oro dixoles el caronçi yo lo preguntare à ver si
ay mas dixeronle los españoles nosotros yremos por ello donde está
dixoles el caronçi no se si ay algun poco en parguaro y llebaronlos
yndios quatrocientas lunetas de oro y rodelas y ochenta tenazetas
de oro al caronçi y dixo que no diese à guzman mas de decientas
de aquellas joyas y hizo alos yndios que bolbiesen lo otro y hono-
jose guzman de ver tan poco y dieron tormento tanbien à don Pedro
que muestra oy en dichos cordeles enlos brazos ansi mismo dieron
tormento à don Alonso y à Abalos y pidianles el ydolo de oro y de
los oyos y dixeron nosotros no sabemos nada desto dixeronles ya à
otro la verdad de todo el caronçi y de aqui atres dias se ha de bol-

ber asu casa sy vosotros dezis la verdad tanbien hos hireys vuestros
à vras casas dezid que tanto oro tiene el caronçi dixeron ellos quiça
si tiene nosotros no se lo abemos visto dixeron los españoles como
no tiene oro y el hos à otro que no digays dello dixeron ellos nunca
selo abemos visto y dexaronles de preguntar guzman y los alguaz
ziles y un nabatlato desta lengua corcobado y hizo llebar los biejos
y los saçerdotes antigos y preguntoles tanbyen guzman sobre el oro
y dixeron ellos que abemos de hablar nosotros que somos biejos como
abemos desaber nada desto no somos mas cosa por ay sin probecho y
no les preguntaron mas y dio sentencia guzman contra el caronçi
que fuese arrastrado vivo ala cola de un caballo y que fuese que-
mado y ataronle en un petate ò estera è ataronle ala cola de un caba-
llo y que fuese quemado y yva un español enzima y yva enpre-
gonero diziendo à bozes myrá myrá gente este que hera be-
llaco que nos queria matar y ale preguntamos y por eso dyeron
esta sentencia contra el que sea arrastrado myralde y tomad exen-
plo, myrá gente baxa que todos soys bellacos y desataronle del pe-
tate ò estera que aun no estaba muerto y ataronle a un palo y
dixeronle di si fueron otros contigo en este maleficio quantos
herades e Has de morir tu solo? dixoles el caronçi que hos tengo de de-
zir no se nada y dieronle el garrote y ahogaronle y ansi mu-
rio y pusieron en redeor del mucha leña y quemaronle y sus
criados andavan cojiendo por alli las zeniças y hizolas echar
guzman enel rio y hechó à huir la gente por su muerte de mye-
do todavia algunos criados suyos truxeron de aquellas zeniças
y las enterraron en dos partes en parguaro y en otra parte y con
las que enterraron en parguaro pusieron una rodela de oro y
beçotes y orejeras segun su costunbre y todas las uñas y cabellos

Biblioteca Nacional de España

que se avia cortado desde chiquito y cotaras y camysetas que abia tenydo quando pequeño porque esta costumbre hera entr'ellos y en otra parte dizen tanbyen que enterraron de aquellas zeniças y que mataron vna mugier no se sabe donde. despues dela muerte del Caçonçi echaron prisiones ala gente porque se huya y don Pedro faltó poco que no le diese entonces contra el de muerte: dezia que el contador Albornoz escribio vna carta à nuño de guzman que le rrequeria que se perdiria Mechuacan si mataba à don Pedro y partiose para Xalisco y con el Exercito y llegó al pueblo de cuynao donde dezian que tenya el Caçonçi los ocho mill honbres y myraron el asiento del pueblo y dieron vna grita los del pueblo y dixo guzman y los españoles cierto es que tenya aqui el Caçonçi gente de guerra y prendieron los señores echaronles prisiones y quitaron à toda la gente delos tamemes los arcos que llebaban para la guerra y flechas y guardabanlos los españoles y partieronse de mañana y huyeron todos los de cuynao fueronse y no hallaron ninguna gente enel pueblo y dezianles alos señores de Mechuacan guzman porque no quereys dezir la verdad como vosotros no se lo ynbiastes à dezir que se huyesen y por eso se fueron todo y dixoles buscad entre vosotros los mas balientes hombres y yd à buscar el señor del pueblo dixeronle los señores donde abemos de yr que no sabemos la tierra dixoles guzman yr teneys como no hos conoscays vnos à otros y fueron veynte prencipales y llegaron à vn pueblo donde se avia huydo la gente del pueblo de cuynao y avianlos sacrificado alli todos los de cuynao en aquel pueblo donde huyeron y bolbyeronse los prencipales y hizieronlo saber à guzman y partiose para alla con su Exercito y bieron alli los cuerpos delos sacrificados y destruyo aquel pueblo y alli creyo que el Caçonçi no havria puesto gente de guerra y hallaron los ojos que le avian tira. fue mas adelante con su Exercito à otro pueblo llamado acuyaro- y ansy yvan conquistando y como hallo adelante vn nabatlato dela lengua de Mechuacan veeloré y penso que

avia gente de Mechuacan alli de guerra y benya don Pedro atrás preso y hizo que le llebasen donde él estaba de presto y no hallo nadie llegando al pueblo y llebole hasta Xalisco conquistando donde le tubo allá y à don Alfonso y a otros prencipales hasta que fueron alla vnos religiosos de San Franco. de Bolonya y ellos le rrogaron à guzman que dexase benyr aquellos señores à Mechuacan y asi bolbieron donde estan agora y don Pedro por Governador dela Cibdad.

[pa ver à vn aquella tierra de Xalisco fray Jacobo de Testera y fray Francisco]

Segunda parte..

Siguese la historia como fueron Señores el Caçonçi y sus antepasados en esta provincia de Mechuacan, de la Justa. general que se hazia.

Lamo. 19.

Avia vna fiesta llamada equata consquaro que quiere dezir delas flechas. Luego el siguiente dia despues dela fiesta haziase Justa. delos malhechores que avian sido rrebeldes ó desobedientes y echabanlos à todos presos en vna carcel grande y avia vn carcelero diputado pa. guardallos y heran estos los que quatro bezes avian dexado de traer leña para los fogones quando el Caçonçi enbiaba mandamiento general por toda la provincia que truxesen leña quien la dexava de traer le hechavan preso y heran estos las espias dela guerra los que no avian ydo ala guerra ó se bolbian della sin licencia los malhechores los medicos que avian muerto algunos las malas mugeres. los hechizeros. los que se yvan de sus pueblos y andaban vagamundos. los que avian dexado perder las sementeras del Caçonçi por no deservallas que heran para las guerras, los que quebravan los magueys, y alos pacientes enel vicio contra natura a todos estos hechaban presos en aquella carcel que fuesen vezinos dela Cibdad, y de todos los otros pueblos, y a otros esclabos desobedientes que no querian

servir à sus amos y alos esclavos que dexavan de sacrificar en sus fies-
tas àtodos estos nosotros llamavan varcata y si quatro vezes avian
echo delitos los sacrificavan y cada dia hazien Justicia delos malhe-
chores mas vna hazien general este otro dia veynte dias antes dela
fiesta, oy vno mañana otro hasta que se cumplian los veynte dias.
Y el marido que tomava a su muger con otro les hendia las orejas à
entranbos àella y al adultero en señal que los avia tomado en adul-
terio y les quitaba las mantas y se venyan à quexar y las mostrava
alqû tenia cargo de hazer Justicia y era creido con aquella señal
que trayesi si hera hechizero trayan la quenta delos que havia echiza-
do y muerto y si alguno avia muerto su pariente del muerto cor-
tavale vn dedo dela mano y trayale vebuelto en algodon y veniase
à quexar, si avia arrancado el mayz verde vno à otro trayan de aque-
llas cañas para ser oreydos y los ladrones que dizen los medicos que
avian visto los hurtos, en vna escudilla de agua ó en vn espejo, de to-
dos estos se hazia Justicia laqual hazia el sacerdote mayor por
mandado del Caçonçi, pues venido el dia desta Justª general y
venie aquel sacerdote mayor llamado petamuti y componiese, vestia-
se vna camiseta llamada vcatatarequeq- negra y poniese al
cuello vnas tenazillas de oro y vna guirnalda de hilo en la cabeza
y un plumaje en vn tranzado que tenia como muger y vna calabaça
alas espaldas engastonada en turquesas y vn vordon, ó lanza al hom-
bro y yva al patio del Caçonçi ansi compuesto con mucha gente dela
Cibdad y delos pueblos dela provincia y yvan con el el Gobernador
del Caçonçi y asentabase en su silleta que ellos usan y benian alli
todos los que tenian oficios del Caçonçi y todos los Mayordomos q.
tenya puestos sobre las sementeras de mayz y frisoles y axi y otras
semillas y el capitan General dela guerra que lo hera algunas vezes

aquel su governador llamado angatacuri y todos los caciques y todos los que se
avian querellado y trayan al patio todos los delinquentes vnos atadas las
manos atras, otros vnas cañas al pescueço y estaba enel patio muy gran
numero de gente y trayan alli vna porra y estaba alli el carçelero y
como se asentase en su silla aquel sacerdote mayor llamado petamuti
oye las causas de aquellos delinquentes desde por la mañana hasta me-
dio dia y considerava si hera la mentira lo que se dezia de aquellos
que estaban alli presos y si dos otres vezes hallava que avian caydo
en aquellos pecados nosotros perdonavalos y davalos asus parientes
y si heran quatro vezes condenavalos à muerte y desta manera esta-
va oyendo causas todos aquellos aquellos veynte dias hasta el dia q.
avia de hazer Justicia el y, otro sacerdote que estava en otra parte.
si hera alguna cosa grande remetianlo al Caçonçi y hazianselo saber.
y como se llegava el dia dela fiesta y estuviesen todos aquellos malhecho-
res enel patio con todos los caciques dela provincia y principales y mucho
gran numero de gente levantavase en pie aquel sacerdote mayor y
tomava su vordon, ó lanza y contabales alli toda la historia desus ante-
pasados como vinieron àesta provincia y las guerras que tuvieron
el servicio desus Dioses y durava hasta la noche que no comian ni be-
bian el ni ninguno delos que estaban enel patio y por que no engen-
dre hastio la repartire en sus capitulos e yre declarando al-
gunas sentencias lo mas al propio desu lengua y que se pueda enten-
der, esta ystoria sabia aquel sacerdote mayor, y enbiava otros
sacerdotes menores por la provincia pa. que la dixesen por los
pueblos y dabanles mantas los caciques, despues de acabada de re-
contar se hazia Justicia de todos aquellos malhechores.

¶ De como empezaron à poblar los antecesores del.

Biblioteca Nacional de España

Caçonçi.

Encomençaba ansi aquel sacerdote mayor, vosotros los del linage de vro Dios curicaveri que aveys venydo los que os llamais encaxmi y çacapuhireti; y los Reyes llamados vanacaze, todos los que teneis este apellido, ya nos avemos juntado aqui en vro donde nro Dios tirepenie, curicaveri se quiere quexar de vosotros y ha lastima de si. El encomençó su señorio donde llego al monte llamado viruguarapexo monte cerca del pueblo de çacapotacanendan, pues pasandose algunos dias como llego aquel monte supieronlo los señores llamados Zizanvanacha, estos que aqui nonbro heran señores en vn pueblo llamado naranja cerca desta cibdad. Tanbien es de saber que los que van aqui contando en todo su razonamiento este papa todas las guerras y hechos atribuya a su Dios curicaveri que lo hazia y no va contando mas de los señores y casi las mas vezes nonbra los señores que dezian o hazian y no nonbra la gente ni los lugares donde hazian su asiento y biviendo y lo que se colige desta ystoria es que los antecesores del Caçonçi vinieron a la postre a conquistar esta tierra y fueron señores desta estendieron su señorio y conquistaron esta provincia que estava primero poblada de gente mexicana naguatatos y de su misma lengua que pareze que otros señores vinieron primero y avia en cada pueblo su Caçique con su gente y sus Dioses por si y como la conquistaron hizieron vn Reyno de todo desde el visagüelo del Caçonçi pasado que fue señor en Michuacan como se dirá en otra parte.

Dire pues la ystoria, sabiendo pues el señor de aquel pueblo de naranja llamado Ziranziracamaro que hera venido aquel monte susodicho hireticatame y que avia traydo alli a curicaveri su dios en viruguara. pero dixeron a este señor de naranja

hireticatame trahe leña pa los fogones de curicaveri todo el dia e la noche pone encienso en los braseros, o pilas los sacerdotes, y hazen la cirimonia de la guerra y van a los Dioses de los montes.

Dixo a los suyos: mirad que muy altamente a sido engendrado curicaveri y con gran poder y ha de conquistar la tierra aqui tenemos vna hermana llevadsela y esta no la damos a hireticatica, tomemos a curicaveri y a el le dezimos lo que dixeremos a hireticatame y hará mantas para curicaveri y mantas para abrigalle y mazamorras y comida para que ofrescan a curicaveri y ha hireticatame que traya leña del monte para los fogones tomara le el cincho y el petate que se pone a las espaldas y la hacha con que corta la leña porque de contino anda con los Dioses de los montes llamados anganucurachas pa hazer flechas para andar a caza y tomara le el arco quando venga de caza, y despues que obiere hecho mantas y ofrenda a curicaveri hará mantas y de comer para su marido ticatame para que se ponga a dormir al lado de curicaveri y le apparte el frio y le haga de comer despues de hechas las ofrendas porque tenga fuerça para llegarse a los Dioses de los montes llamados anganucurachas esto direys al sor hireticatame porque a de conquistar la tierra curicaveri y como fueron los mensajeros llevaron aquella señora a ticatame y dixoles a que venys hermanos? dixeronle ellos tus hermanos llamados Zizanbanechas nos enbian a ti y te traemos esta señora que es su hermana y contaronle todo lo que dezien y respondio el, esto que dizen mis hermanos todo es muy bien seays bien venidos y pusieron alli la sra y dixoles muy liberalmente lo dizen mis hermanos he aqui esta señora que aveys traido y esto que me aveys venido a dezir no lo dezis a mi mas a curicaveri que esta aqui al qual aveys dicho todo esto que a ella de hazer mantas y ofrender y despues me las

Biblioteca Nacional de España

hará ami para que le ataje el frio puesto asu lado y de comer para que tenga
fuerça para y dalos montes àlos Dioses llamados angamucuracha como
dezis. Asentaos y daros an de comer y como les diesen de comer metieron
la Señora y despues de aver comido pidieron licª. los mensajeros y di-
xeron Señor ya avemos comido danos licª. que nos queremos tornar, res-
pondio Ticatame esperaos sacaran os algunas mantas y despidiolos
y dixoles ala partida, vna cosa os quiero dezir que digays à vros señores
y es que ya saben como yo con mi gente ando enlos montes trayendo
leña para los Cues. y hago flechas y ando al campo por dar de comer al Sol
y alos Dioses celestes y delas quatro partes del mundo y ala madre cueravaperi con los benados que flechamos y yo hago la salva àlos Dioses con vino
y despues bevemos nosotros en su nombre y acontece algunas vezes q.
flechamos algunos Venados sobre tarde y seguimoslos y asi los dexamos
y por ser de noche ponemos alguna señal por no perder el rastro y atamos algunas mantas mirá que no me tomeis aquellos Venados que yo
he flechado por que yo no los tomo para mi mas para dar de comer alos
Dioses, juntaos todos y avisaos vno à otros desto que os digo y mirad
que no melos tomeys ni llebeys por que sobre esto terneremos rrenzillas
y rreñiremos no llegueys aellos jamas en topando algunos destos Venados heridos cobrildos con algunas ramas y bien que comereys la carne y hareys la salva alos Dioses mas no lleveys los pellejos y yos en
buen ora, pasados algunos dias que morava en aquel monte hire-
ticatame tuvo un hijo en aquella señora llamado sicairancha
y yendo vn dia à caça ticatame flecho vn benado en aquel otro
monte de vringuarapexo y no le acertando bien fuese herido y si-
guiole y como fuese de noche ató vnas mantas por señal y tornose asu
casa y fuese alas casas delos Papas à velar aquella noche y ala maña
na andava aparejando para tornarse à buscar su venado herido y

como le anduviese buscando por el rrastro no le hallava por que se fue
a vna sementera de querèguaro à morir lugar cerca de çacapo, y
hera por la fiesta de vapansquaro à veynte y cinco de Octubre y salieron
a coger maçorcas de mayz las mugeres para la fiesta y dieron sobre el
y vieronle que estava muerto en aquella sementera y entrando en
su casa las que lo vieron dixeron andad ea vamos que esta vn
Venado muerto enla sementera y hizieronlo saver àsu caçique
llamado Hizanban y fue toda su casa y asieron el Venado y metieronle en su casa
y como anduviese enel rrastro del Venado hireticatame por el rrastro y vieà
vnas aves como Milanos que andavan en torno de donde avia estado el Venado que yva buscando por rrastro; y asi de improviso llegó a donde avia estado el Venado que estaba todo aquel lugar ensangriento y dixo ay que
me an tomado el Venado aqui cayó donde le llevaron? y yva mirando por donde llevaron el venado y llegó de improviso donde le estavan desollando y no le sabian desollar que hazian pedazos el pellejo
y llegando à ellos dixoles que aveys hecho cuñados por que aveys llegado à mi venado que ya os avisé dello que no me tocasedes alos venados que yo flechase con mi gente? y no se me diera nada que os comieradeis la carne que no era mucho empero mas lo he por el pellejo por
que le aveys rronpido todo que no es pellejo ni sirve de pellejo sino de
mantas por que lo curtimos y ablandamos y enbolvemos en ellos à vro Dios
curicaveri, rrespondieron los otros señores que dezis señor como no tenemos
nosotros arcos y flechas y las traemos con nosotros pª. matar Venados? dixoles yreticatame que dezis he aqui mis flechas que yo las conozco y fuese
al venado y sacole vna flecha que tenia enel cuerpo y dixoles mirá esta
flecha que yo la hize y los otros enojandose de oyr aquello enpujaronle
y dieron con el enel suelo, y ticatame como quien hera aquella vez
se echa, enojose y saco vna flecha de su aljava armó su arco y tirosela

Biblioteca Nacional de España

à un cuñado suyo de aquellos y hiriole en las espaldas y luego à otro y tor-
nose a su casa y saludole su muger. y dixole seais bien venido señor
padre de Sicuirancha y el asi mesmo la saludó y dixole toma tu hato
y vete a tu casa a tus herm.os y no lleves a mi hijo Sicuirancha que yo le ten-
go de llevar con migo que me quiero mudar à un lugar llamado
Zichaxugro. y llevaré alli à Curicaveri vete a tu casa. respondiole
su muger y dixo que dezis señor por que me tengo de yr? y dixole Tica-
tame no sino que te as de yr por que he flechado à tus hermanos dixo-
le ella que dizes por que los flechaste que te hizieron? dixole Ticata-
me q.e me avian de hazer no fue mas que me llegaron à un venado
que les avia avisado que no me tocasen a los venados que yo flecha-
se. sube en la trox y entra dentro y saca à Curicaveri que le quie-
ro llevar, dixole su muger señor yo no me quiero yr à mis herm.os
mas con tigo me tengo de yr, como no se hara ombre mi hijo Sicuy-
rancha y quizá me flechará con los mios? y dixole Ticatame
anda acá vamonos y sacando el arca donde estava Curicaveri
liola y echosela a las espaldas y su muger tomó el hijo à cuestas y
asi se partieron y abaxaron del monte y llegando à un lugar llama-
do Queregro. dixole su muger señor tu llevas à Curicaveri en tu favor
é ayuda pues que será de mi? en mi casa esta un Dios llamado
Vacorigre. no te esperaries aqui un poco y subire hazia el monte
y tomaria siquiera alguna manta de mi Dios y la pondria en el arca
para tener por Dios y guardalla, dixole Ticatame sea asi como
dizes vé que tambien ese Dios que dizes es muy liberal y dá de comer
a los onbres, y como fuese la muger subio por un recuesto y llegó al lu-
gar donde estava aquel Dios y no solamente vino como ella dixo
una manta mas tomó el ydolo y embolviole en la manta y tru-
xole à donde estava Ticatame el qual le dixo seas bien venido ma-

dre de Sicuirancha y ella asi mesmo le saludó y dixole Ticatame tra-
es la manta por que fuyste dixo ella si y traygo tambien al Dios Vaco-
riguare y dixole Ticatame traigale en buen ora muy hermoso es
esten aqui juntos el y Curicaveri y pusole en el arquilla que yvá
Curicaveri y ansi moraron en uno y llegaron al lugar donde yva
llamado Zichaxugro. donde hizieron sus casas y un cú que está
oy en dia derribado.

De como mataron en este lugar sus cuñados a este Señor llamado Ticatame.

Pues como Ticatame llegase à Zichaxugro. un lugar poco mas de tres leguas
de la Ciudad de Mechuacan pasandose algunos dias que hera ya hombre Sicuiran-
cha hijo de Ticatame. sus cuñados acordandose de la injuria rescibida tomaron
un collar de oro y unos plumajes verdes y truxeronlos à Orosta señor de Cuma-
chen para que se pusiese su Dios llamado Turavperne y pidieron ayuda
para yr contra Ticatame y juntaronse sus cuñados con los de Cumachen
y hizieron un esquadron y en amaneciendo estavan todos en çelada
puestos cabe un agua que esta junto alli en el pueblo y pusieron alli
una señal de guerra un madero todo emplumado para que la viesen los
de Ticatame y saliesen à pelear y como fuese muy de mañana fue
por un cantaro de agua la muger de Ticatame y sus hermanos que estavan
alli saludaronla en su lengua que heran serranos dixeronle heres
tu por ventura la madre de Sicuirancha? respondio ella yo soy
quien soys vosotros que lo preguntays? dixeron ellos nosotros somos tus
hermanos, que es de Ticatame tu marido? respondio ella en casa está
por que lo dezis? respondieron ellos bien esta venimos à provarnos
con el, por que flechó à nros hermanos, y la muger como oyó aquello
empecó a llorar muy fuertemente, y arrojó alli el cantaro y fuese y

Biblioteca Nacional de España

entrose en su casa llorando; Dixole ticatame quien te à echo mal madre
de sicuirancha? porque vienes asi llorando? respondio ella vienen
mis hermanos los que se llaman tizanbavecha y los de curuachen, dixole
ticatame à que vienen? respondio ella dizen que à provarse contigo por-
que flechaste sus hermanos, dixo el bien està vengan y provaràn mis
flechas las que se llaman hurespondi que tienen los pedernales
negros y las que tienen los pedernales blancos y colorados y amarillos
estas quatro maneras tengo de flechas provaràn vna destas à ver que
saben y yo tanbien provarè sus varas con que pelean à ver que saben
y biniendo sus cuñados cercaronle la casa y ticatame sacò vnas ar-
cas hazia fuera y abriolas à priesa que tenia de todas maneras de
flechas en aquellas arcas guardadas y como quisiesen entrar todos
à vna por la puerta atajaron la puerta y ticatame armava su
arco y tiraba de dos en dos las flechas y enclavava à vno y la otra pa-
sava alante à otro y flechò à muchos y matolos que estavan alli ten-
didos y siendo ya medio dia acabò las flechas no tenia con que tirar
y traya su arco al onbro y dabales de palos con el y ellos arreme-
tieron todos à vna y enclavavanle con aquellas varas y sacaronle
de su casa arrastrando muerto y pusieron fuego à su casa y quema-
ronle la casa que el humo que andava dentro avia cerrado la entra-
da y tomaron a curicaveri y llevaronselo y fueronse y no estava alli
sicuyrancha que avia subido al monte à caçar y como vino su mu-
ger y vido el fuego enpeçò à dar gritos y andava al rededor de los
que estavan alli muertos y vido à su marido que estava en el por-
tal verdinegro de las heridas que le avian dado con las varas y vi-
no sicuyrancha su hijo y dixo ay madre quien à echo esto? respon-
dio la madre quien avie de hazer esto hijo sino tu tio y tu aguelo?
ellos son los que lo hizieron y dixo sicuyrancha bien bien pues que es

de curicaveri nuestro Dios llevanle quiça, respondio ella hijo allà
le llevan dixo el bien esta quiero yr allà tanbien y que me maten
à quien tengo de ver aqui? y fuese tras dellos y va dando bozes
y curicaveri dioles enfermedades a los que le llevavan, correncia y
enbriaguez, y dolor de costado y estropeçamiento de la manera que suele
vengar sus injurias y como les diese estas enfermedades cayeron todos
en el suelo y estaban todos enbriagados y llegò sicuyrancha donde
estaba curicaveri que estava en su caxa cabe el pie de vn enzina
y como viò la caxa dixo aqui estava curicaveri quiça le llevan
y abrio el arca y sacole y dixo aqui esta y llevaron vna soga como
suettas con que ataban los catibos para el sacrificio y avian qui-
tado de alli vna argolla de oro y vna soga como suettas que le die-
ron en el cielo sus padres y llevaronselo y dixo sicuirancha lle-
venselo para que lo quieren? a quien an de dar de comer con ello ellos
lo trayran algun dia y tornò à su casa à curicaveri y vinose con to-
da su gente à vayameo lugar cerca de santa fee la de la ciudad
de Mechuacan y fue señor alli è hizo vn cu sicuirancha y hi-
zo las casas de los papas y los fogones y hazia traer leña para
los fogones y entendia en las guerras de curicaveri y murio sicui-
rancha y enterraronle al pie del cu. este sicuirancha dexo
vn hijo llamado pavacume y fue señor alli en vayameo y
pavacume engendro à vapeani y fue señor despues de la mu-
erte de su padre pavacume y tuvo vn hijo llamado curatame y
fue alli señor en aquel mysmo lugar, y andava à caça con su
gente en vn lugar llamado pumeo y en otro llamado viricarao
y petzcataro y hiramucu y llegaron hasta vn monte llamado pa-
reo y llegaron à otros lugares cazando llamados y zipaziauyo
changueyo y zipaziauyo y hasta llegar à otro lugar llamado curin-

Biblioteca Nacional de España

guaro todos estos lugares son obra de vna legua dela Cibdad ò poco mas, y
como se tornasen à juntar todos enel pueblo que tenian sus ants. llamado
Vayameo. dixeron vnos à otros toda es muy buena tierra donde avemos
andado caçando alli aviamos de tener nuestras casas y los otros
que avian ydo por la otra parte del monte dixeron que hera toda
muy buena tierra y murio Curatame y fue enterrado alpie del
cu; quatro señores fueron en bayameo sicuruncha y curatame
y pavacume y vapeani:

Como en tiempo destos dos Señores postreros tuvo sucuxaratanga. en Vayameo, y como se dividieron todos por vn agüero.

Muerto este Señor pasado dexó dos hijos que se llamaron de
su nombre vapeani y pavacume eneste tiempo tenia ya su casa Xa-
ratanga en Mechuacan y sus Sacerdotes y Señor llamado taniyarani:
yban por leña atamatacho lugar cerca de Santa feé y sus Sacerdotes
llamados vatarecha llevavan ofrenda desta leña algunas vezes
a curicaveri y avia alli vn camyno y los chichimecas que tenian
~~alli~~ à curicaveri viendo esto yvan à vn barrio de Mechuacan llama-
do ~~yaguaro~~ Jacuaro y de camino llevavan desta leña à Xaratanga en ofrenda
à Mechuacan y la leña que trayan los vnos y llevavan los otros
se encontrava enel camino y vn dia el Sor. que tenia à Xaratanga
con sus sacerdotes ve~~[illegible]~~ uyendo vna vez mucho vino en vna fiesta de
esta su Diosa Xaratanga enpeçaron à escoger dela mieses que avia
traydo Xaratanga ala tierra axi colorado y verde y amarillo y de
todas estas maneras de axi hizieron vna guirnalda como la que
solia ponerse el sacerdote de Xaratanga, escogeron asi mesmo
delos frisoles colorados y negros y ensartaron los vnos con otros
y pusieronselos enlas muñecas diciendo que heran las mieses

de Xaratanga que su Sacerdote se solia poner y sus hermanas. llama-
das pazinbane y cucurave escogeron destas otras mieses el mayz
colorado y lo pintado y ensartaronlo y pusieroncelo enlas muñecas
diziendo que heran otras quentas de Xaratanga tanbien escoge-
ron de otras maneras de mayz delo blanco y delo entreverado y
ensartaronlo y pusieronselo al cuello diziendo que heran sartales
de Xaratanga y desplaziendo esto ala Diosa no se les pegó el vino
que todo lo echaron y gomitaron y lebantandose y tornando algo en si dixeron asus
hermanas. que haremos hermas. que no se nos pegó el vino muy malos nos sen-
timos yd siquisieredes apescar algunos pezezillos para comer y quitar
la enbriaguez de nosotros y como no tuviesen red para pescar tomaron
vna çesta y la vna andava con ella ala ribera y la otra ojeava el pes-
cado y las pobres como avian de tomar pescado que se lo avien ya escon-
dido Xaratanga que hera tan gran diosa? y despues de aver trabajado
mucho en buscar pescado toparon con vna culebra grande y alçaronla
enla mano en vn lugar llamado uncuçepu y llevaronla à su casa
con mucho regocijo y los Sacerdotes llamados Vatarecha de Xaratanga
vno que se llamava quatiçe y su herml. menor llamado camejan
y sus hermanas llamadas pazinbaire y zuçurave las saludaron y
dixeron seays bien benydas hermanas traeys siquiera algunos pe-
zezillos? respondieron ellas, señores no avemos tomado nada mas
no sabemos que es esto que traemos aqui, respondieron ellos tambi-
en es pescado eso y es de comer chamuscalda enel fuego para qui-
tar el pellejo y haze vnas poleadas y este pescado cortaldo en pe-
daços y hechaldo en la olla y poneldo al fuego para quitalda enbria-
guez y haziendo aquella comida al medio dia ajuntaronse en vna
casa à comer aquella culebra cocida con mayz y ya que hera pu-
esto el sol enpeçaronse à rascar y arañar el cuerpo que se quevi-

Biblioteca Nacional de España

se tornar culebras y siendo ya hazia la media noche teniendo los pies juntos que se les avian tornado cola de culebra empeçaron à verter lagrimas y estando ya verdinegros de color de las culebras estavan ansi dentro de su casa todos quatro y saliendo de mañana entraron en la laguna vna tras otra y yvan derechas hazia Vayameo cabe Santa feé y yvan echando espuma hazia rriba y haziendo holas hazia donde estavan los chichimecas llamados hiyoca y dieronles bozes y ellas dieron la buelta y bolvieron hazia vn monte de la Ciudad llamado tariacaherio y entraronse alli en la tierra todas quatro y donde entraron se llama quahuee yuchazegro. del nombre de aquellos que se tornaron culebras, y ansi desaparecieron. Viendo esto los chichimecas llamados vacusecha tuvieronlo por agüero vn señor llamado tarepechahuano hori con su gente se fué y tomó audequabecara su Dios y hizo su asiento en vn lugar llamado curinguaroachurin, otro señor llamado ypinchuani tomó consigo à su Dios tirepeme Xugapeti y llevolo a vn lugar llamado pechataro y hizo alli su asiento y como le sufriese algunos dias el señor tarepupanguaraº. en fin tomó su dios llamado tirepeme turipete. y llevole à vn lugar llamado ylamucuo otro señor llamado mahicuri tomó su dios llamado tiripeme caheri y llevole a vn lugar llamado parcó y quedaron los dos hermanos bapeani y pauacume y tomaron à curicaveri y llevandole por cabe a la giana dela parte de Santa feé pusieronle en el peñol que está alli cabe la laguna llamado capacurio y despues en otro lugar llamado patamuagazaraho todos estos Diozes que se an contado heran hermanos de curicaveri y alli se dividieron todos como se à contado y quedó solo curicaveri; despues llevaron à curicaveri à otro lugar llamado Vareozarava-

cuyo y posieronle al lado de aquel monte y llevandole de alli truxeronle à otro lugar llamado Xenguaro. y en otro llamado honchegro. y alli estuvo algunos dias, ansi mesmo tuvieron agüero de lo que avia acontecido a los Sacerdotes de Xatatangue llamados cuynpuri y hoatamana que tomaron a su Dios y llevaronle à vn lado del monte llamado Tariacaherio donde entraron las culebras y de alli la llevaron à ypixocabe la laguna y hizieronle alli sus cues. y vn vaño y vn juego de pelota y estuvo alli algunos años, y quitandola de alli llevaronla à Vricha y de alli à Viramanganiº. y despues à Vacapu donde está agora edificado Santa angel y de alli llevaronla à taziaraacuezicanharocotin, y los señores de los chichimecas como tuviesen alli à curicaveri yvan à caza a vn lugar llamado oraoran nahicaraho y a echué. que está cerca de pascuaro, y à otro lugar llamado charamangueo y subien à virizegro. y pasaron à Xarami y thiruapu y à tupé. vn monte desde dó vieronla ysla de Xaragro. en la laguna.

Confrontado asta aquí.

De como los dos hermanos señores de los chichimecas hizieron su bivienda cerca de pascuaro. y tomaron vna hija de vn pescador y se casó vno dellos con ella.

Como vieron la otra ysla que se llamava por otro nombre varucate hazicurin vieron vn gran cué otra ysla llamada pacanda y andando todos mirando por la baxada del monte de ynproviso vieron que andava vno con vna canoa de los de aquella ysla primera que se llamaº. los moradores della hurende Vrecha y el que andava en la canoa andava pescando de anzuelo, y dixeron vna canoa està suelta en la laguna y vno anda pescando aquello que toma? dixeron los señores vamos à la orilla de la laguna, dixeron otros vamos, y abaxaron del

monte à un lugar llamado varichu hopotacuyo y yvan por la ribera dela laguna y
por donde yvan estava todo çerrado de arboles que hera todo monte espeso, é yvan
apartando las ramas pa poder pasar que no avia camyno y assi llegaron
ala orilla donde andava el pescador y hablaronle y dixeron ysleño que an-
das haziendo por aqui? respondio el, hendítare que quiere dezir que es
señores que esta gente desta laguna hera de su mesma lengua des-
tos chichimecas mas tenian muchos vocablos corrutos y serranos por
eso respondio aquel pescador de aquella manera, y dixeronle a que an-
das por aqui? respondio el señor ando pescando, y dixeronle ven à
la orilla que estava apartado dela ribera, dixo el no, no tengo de yr seño-
res que soys chichimecas que me flechareys dixeron ellos que dizes ven
si quisieres porque te avemos de flechar? tornó el à dezir no me
mandeys venyr señores, y ellos tornaronle à dezir venyr tienes que
avemos de hablar vn poco dixo el pescador si, que me plaze ya voy señores
y truxo la canoa ala orilla é tomo puerto, é vno de aquellos señores
llamado paveani, hera valiente hombre saltó en la canoa y oió que
estava llena de muchas maneras de pescado y dixole? ysleño que es
esto que has puesto aqui? respondio el pescador señor eso se llama pescado
y dixo vapeani que cosa es esto, respondio el pescador eso que tomas-
te se llama hacinnara y esta manera de pescado hurapeti y ese
cuerepu y ese thiro. y ese charo e tantas maneras de pescado ay
aqui todo esto ando buscando por esta laguna de noche pesco con red
y de dia con anzuelo, dixole vapeani, y este pescado que sabor tiene?
respondio el pescador señor si oviese aqui fuego estando asado me lo
preguntaras, dixole vapeani que dizes pescador busca vn poco
de leña que nosotros los chichimecas de contino andamos con
fuego daca leña y sacando fuego de vn estrumento prendio el
fuego y como hiziesen lumbre ala orilla subio la llama y humo hazia

arriba y el pescador andava sudando de asar pescado y como yva asan-
do yvales dando y ellos comieron de aquel pescado y dixeron cierto buen
sabor tiene y como comian toda manera de caça los chichimecas traya
cada vno dellos vnas redezillas agolletadas consigo que trayan llenas
de conexos y otros llamados cuinigi y codornices y palomas y de otras
aves de otras maneras y sacaron de sus redes vn conejo y metieronlo
en el fuego y despues de asado degollaronle y pusieron alli el cone-
jo asado y dixeronle al pescador ysleño come desto a ver que sabor
tiene que esto andamos nosotros à buscar y como le echase el pesca-
dor vn bocado en la boca dixeronle los chichimecas pues ysleño que
sabor tiene eso que comes? respondio el señor esta es verdadera
comida no es cosa de par que bien que sea buena comida esta
destos peces mas hiede y harta luego, mas esta comida vra no hie-
de mas es comida de verdad, dixeron los chichimecas verdad dizes
esto andamos nosotros tambien à buscar hazemos vn dia flechas
y otro dia vamos à recrear al campo à caça y no la tomamos para
nosotros mas los venados que tomamos, mas con ellos damos
de comer al sol, y alos dioses celestes engendradores, de las quatro
partes del mundo y despues comemos nosotros dello rrelieves
despues de aver hecho la salva alos dioses, dinos un poco ysleño, res-
pondio el pescador que tengo de dezir señores? como se llama
aquel cú que se parece en aquella ysla que está en el agua?
rrespondio el pescador señores alli se llama varutaten hazicu-
rin, y por otro nombre xaraqro. dixeron ellos bien esta como se llaman
los dioses que tienen alli? rrespondio el pescador señores lla-
mase el principal hacuizecatapeme y su hermano puruypecu-
xareti y otro caroe. y mirite xareni varichu vquare y tangachu-
rani, y otros muchos dioses que nunca acabaré de contaros, dixeron

Biblioteca Nacional de España

ellos asi se llaman? dixo el pescador si señores, dixo vapeani estos fueron nros
aguelos quando venimos de camyno ya avemos hallado parientes, pensava-
mos que no teniamos parientes mas todos somos de vna sangre y nascimos
juntos, como se llama el Sor? respondio el pescador caricatena tornaron
le à preguntar, y la otra y sla como se llama? dixo el pescador tiripiti
honto, y tiene otros dos nombres vangüipe hazicurin y pacandan,
dixeronle y los Dioses que tienen como se llaman? dixo el pesca-
dor chupitiripeme, y otro vnazihirecha y su herm^{no}. camavaperi,
y otros muchos Dioses, dixeronle el señor como se llama? dixo
el pescador Zuangua, dixeron los chichimecas tanbien son nu-
estros aguelos del camino como es esto parientes somos? no-
sotros pensavamos que no teniamos parientes topado avemos
parientes como ~~esto~~ es esto somos parientes y de vna sangre?
respondio el pescador si señor vros parientes somos, dixeron-
le los chichimecas pues ysleño como te llamas? respondio el
pescador señores llamome curipaxan dixeronle bien està
no tienes alguna hija? respondio no señores, dixeron los chichi-
mecas que dizes, si tienes por que dizes que no? respondio el ~~par~~
~~quedizequeno~~ señores no he engendrado hijos que soy viejo y
mi muger manera, dixeronle los chichimecas que dizes ysle-
ño hijos tienes no lo dezimos por lo que piensas que no queremos
mugeres para adelante dezimos por que curicaveri à de con-
quistar esta tierra y tu pisaries por la parte la tierra, y por la
otra parte el agua y nosotros tanbien por vna parte pisa-
remos el agua y por la otra ~~parte~~ la tierra y moraremos en vno
tu y nosotros, y respondio el pescador asi es la verdad señores
yo tengo vna hija que aun es pequeña no es de ver por que es fea
y pequeña, respondieron ellos no haze al caso que sea pequeña

vé y traenosla y sacala à cá fuera y tanbien nosotros nos subiremos al monte
y mañana haremos flechas y esotro dia nos juntaremos aqui tu y nosotros
y hablaremos siempre aqui y no lo sepa ninguno tu y tu muger solos lo
dezid vno à otro, y despidiendose el pescador se fué y enpenço à bogar
con su canoa y à entrarse en la laguna y los chichimecas se subieron al
monte y el siguiente dia hizieron todos flechas y esotro dia bolvieron-
se à sus casas y el pescador luego muy de mañana entró en su canoa con
su hija y tomó puerto y puso la hija ala ribera y los chichimecas
tardaronse que se estavan escalentando, ya el sol yva muy alto y
estavase asentado cabe la ribera desconfiando que no avràn de
venir, y dixo a su hija como nos an engañado los chichimecas espere-
mos otro poquillo y yremos con nuestra canoa remando y los chichi-
mecas desde la abajada dela cuesta del monte como miraron ala lagu-
na dixeron como no viene el pescador ya se avrà de parescer la
canoa y venir buen rato en la laguna, vamos ala ribera y llega-
ron ala orilla y estavan asentados el pescador è su hija ala orilla
y saludaronle los chichimecas y dixeron pues ysleño, respondio
el muy espantado estava y me acuytava diziendo como me an
engañado los chichimecas, dixeron ellos tardamonos caçando,
es esta tu hija la que dizes? respondio el pescador si señores esta
misma es mirá quan chequita es, respondieron ellos no haze
al caso como no se criara? queremosla agora de presto? para adelante
dezimos, vé y torna à pasar la laguna sepalo quien lo supiere
de esos señores vata recha, y mirá que te llamaràn quando lo
sabran y diran te ven acá herm^{no}. tu les has sacado vna muger
alos chichimecas y diras les no señores yo a que proposito se
la avria de llevar yo vivo desta manera, de noche pesco con la
red asentado en mi canoa à popa y pongo à mi hija en la canoa

Biblioteca Nacional de España

para que reme, y de dia pesco con anzuelo unos peçecillos y pongola alli en la canoa chiquilla que no se paresce y como le vino gana de orinar y yo fui à un lugar llamado varichachopotaco y alli me dixo padre tengo gana de orinar, y yo le dixe vé hija y orina y como llegase ala orilla saltó dela canoa y los chichimecas que estavan ~~p~~ alli en celada tomaronla y asieron della en el camino y prové de quitarsela y como son chichimecas enpençaron à quererme flechar y yo oveles myedo y dexesela y ellos llevaronsela y yo como avia desaber que la tienen por esclava. ya yo pensé que hera muerta y sacrificada y paresce que la tienen por esclava esta solo les dias véte no respondas mas ni digas que nos la diste y fueronse.

Como los Señores de la laguna supieron de la Muger que llevaron los chichimecas, y como les dieron sus hijas por mugeres.

Lam.a 20.

Pues pasados algunos dias los chichimecas tomaron à curicaveri y vinieronse à morar à un lugar llamado tarimichu. dixo varrio de pazqro. y alli creció la mochacha y casose con ella pauacume. El herm.o menor y hizose preñada la moça dela laguna y parió un hijo y llamaronle taniacueri que fue despues señor, y como lo supiesen los señores dela laguna llamaron à curiparaxa y dixeronle vén acá herm.o an nos dicho que sacaste una muger alos chichimecas a. y respondio el no es asi señores yo a que proposito se la avia de llevar, yo ando de noche pescando con red y ponia a mi hija en la canoa para que remase, y de dia pesco con anzuelo, y la ponia para remar y llegué à un lugar llamado varichachopotacoyo, y teniendo gana de orinar me dixo padre quiero orinar yo le dixe

sube hija y orina y llegue ala orilla y como saltase fuera anduvo un poco y paresce ser que estavan alli en celada los chichimecas y asieron della y prové por quitarsela y como son chichimecas enpençaron à quererme flechar y yo huve myedo, y tornreme a mi casa y llevaronsela y yo ya pensava que hera muerta, como avia yo de pensar que la tenian cativa, y paresce que asi es la verdad q. la tienen, dixeron los señores que dizes herm.o? no lo dezimos por lo que piensas dimoslo si quisieres. por que cada uno de nosotros tiene una hija, y traeremoslos aqui alas yslas y casaniamoslos con ellas, y el uno de aquellos señores seria sacrificador, aqui ala orilla en este cú, y el otro seria sacerdote en guacarixangatien y sacrificaria alli, y asi estarian en cada parte para sacrificar pues vé à ellos que tu tienes costunbre de conversar con ellos à ver que dirán, y como se partiesen viniesen pescando con una canoa cu riparancha y como saltasen en tierra fueron à tarimichundeiro donde estavan los chichimecas, y dixeronles lo que dezian los señores dela laguna y que fuesen allá respondieron ellos si asi será que yremos y juntaronse todos los chichimecas y llegaron à un lugar llamado zirirabo ala orilla dela laguna y no fueron mas delos señores en una canoa y recibieronlos muy bien los dela laguna y dixeronles seays muy bien benidos señores y despues de aver comydo llamaron un barbero y cortaronles los cabellos que tenian largos y hizieronles en las molleras unas entradas, y dieronles unas guirnaldas de hilo y unas tenazillas pa. el cuello de oro, à cada uno las suyas y pauacume hera sacrificador y vapeani estava en guacarixangatien algunos dias y supieronlo los señores de curinguaro que heran los señores que se avian apartado dellos por el agüero delas culebras, y se abian benido obra de legua y

Biblioteca Nacional de España

media de parguaro antes que Vapeani y pauacume truxesen su gente à parguaro, Enviaron vnos mensageros alos dela laguna y dixeronles yd à nros. herm.os los ysleños y decidles que por que an metido enla laguna los chichimecas que necesidad tienen dellos por que los llevaron ò de que provecho son, que andan todo el dia à Caçar por el monte, todos ellos echos vagamundos con sus arcos largos enlas manos como no tienen discrezion, ellos que son ysleños como no an de tener hijos,? como à de ser vn quarto ysleño y otro chichimeco como no tienen discrecion para sentir esto?. como an de perder sus Dioses que no son pequeños Dioses, y tanbien los chichimecas por que no se duelen de Curicaveri, como es pequeño Dios que à sido engendrado muy altamente yd, y dezidles que los echen fuera de sus Casas, que se bayan y pasen la laguna no lo dezimos por otro fin, ni por envidia, no dexen de oyr esto que les dezimos, dos entendimientos pueden tener sus palabras delos de Curinguaro, y como Vinyesen conla enbajada al señor de Xaragro. llamado Caricaten no se curò delo que dezian, y despues de algunos dias tornaron à enbiar otros mensajeros los de Curinguaro, y dixeron dezidles que por que no creen lo que les dezimos los dela laguna? que la causa por que no nos quereys creer por que les distes aquesas señoras que necesidad teniades dellos, de que provecho son, que todo el dia andan por los montes à Caça, si fuera aqui en Curinguaro aqui se hazen muy buenos mayzales y symillas de bledos y mucho axi que se haze por los Campos aqui pudieran traer pescado que ofrescieramos à nro. Dios Vrendequavecara y ellos en su tiempo llevaràn maçorcas de mayz y symillas de bredos y frisoles y axi para ofrecer à su Dios Acuirecatapeme, que necesidad

tenian dellos para que selas diesen y d, è dezidles que los echen de sus casas y les quiten los maxtiles, y los beçotes, y orejeras, y los trançados, y que los echen à enpuxones y los enbien que nos crean esto que les dezimos, y oyendo esta segunda enbajada los ysleños creyeronlos y quitaronles los beçotes, y orejeras, y trançados y maxtiles y echaronlos à enpuxones y echaronlos fuera dela laguna y benian balbeando por los beçotes que les havian quitado, y tornaronse à venir todos ellos que moraban ya cerca dela laguna y fueronse à su primer asyento llamado tarimichundiro vn barrio de parguaro y descansaron alli.

Como allaron el lugar deputado para sus cues. y como pelearon conlos de Curinguaro. y los desafiaron.

Como tubiesen su asiento enel barrio de pazgro. llamado tarimichundiro hallaron el asiento desus cues. llamado petazequa que hesan vnas peñas sobre alto encima las quales edificaron sus cues. que dezian esta gente ensus fabulas quel Dios del infierno les enbia aquellos asientos pa. sus cues. alos Dioses mas principales pues siguese mas adelante yendo andando vn agua hazia Riba dixeron vnos à otros Venì aca, aqui es donde dizen nros Dioses que se llama, çacapuhamucatin pazgro. Veamos que lugar es, y yendo siguiendo el agua no avia camino que estava todo cerrado con arboles y con enzinas muy grandes y estava todo escuro y echo monte y llegaron ala fuente del patio del señor Obispo que corre mas arriba donde està la campana grande en vn cerrillo que se haze alli y llamose aquel lugar Curinquataro, y vinieron decendiendo hasta la casa que tiene à hora don Pedro Gobernador dela Cibdad de Michuacan à un lugar que despues se llamò Carapuhopansquaro andavan mirando las aguas que avia el otro lugar y como las

viesen todas dixeron aqui es sin duda pazquaro vamos aver los asyen-
tos que avemos hallado delos cues. y fueron aquel lugar donde ha de ser la
Yglesia chatedral y hallaron alli los otros peñascos llamados peta
zequa que quiere dezir asyento de cú. y esta alli vn alto y subieron
alli y llegaron à aquel lugar y estavan alli enzima vnas piedras
alçadas como ydolos por labrar y dixeron ciertamente aqui es, aquí
dizen los Dioses que estos son los Dioses delos Chichimecas y aqui se
llama pazqro. donde està este asyento, mirad que esta piedra es la
que se deve llamar zintacherengue y esta vacusecha qües̃ su herm.º
mayor y esta tingarata H y esta mavequa adeva, pues mirad que son
quatro estos Dioses, y fueron al otro lugar donde ay otros peñas-
cos y conoscieron que hera el lugar que dezian sus Dioses y dixeron
escombremos este lugar y asy cortaron las enzinas y arboles que
estavan por alli diziendo que avian hallado el lugar que sus
Dioses les avian señalado; este suso dho lugar tubieron sus ante
pasados en mucha veneracion, y dixeron aqui fue el asyento
desu Dios curicaveri, y dezia el Caronçi pasado q. en este lugar
y no en otro ninguno estava la puerta del cielo por donde decendi-
an y subian sus Dioses y de contino truxeron aqui sus ofrendas
aunque se mudó la cabeçera à otras partes, aqui avia tres cues.
y tres fogones con tres casas de Papas en vn patio que hizieron
despues à mano de tierra sacando por algunas partes las paredes
de piedra para igualarle y hallanarle. Y pasandose algunos
dias dixeron los de curynguaro no myrays como faltó poco que no
matamos alos chichimecas y ellos como son chichimecas por ven-
tura saben olvidar la ynjuria; no la saben olvidar, yd y llevaldes
este mensaje y dezidles traed ofrenda de leña alos Dioses para
contra nosotros, y el sacerdote eche los olores al fuego y el sa-

crificador pa. la oracion alos Dioses pa. contra nosotros y nosotros tambi-
en traeremos leña y el sacerdote y sacrificador echará los olores,
y al tercero dia nos juntaremos todos y jugaremos en las espaldas
dela tierra, y veremos como nos miran delo alto los Dioses celestes y
el sol y los Dioses delas quatro partes del mundo, esto direis alos chi-
chimecas que esto suelen dezir alos señores que este es su oficio
y andan por destruir los pueblos y se alegran esperando pelea
Esto que dize arriba que truxesen leña vnos y otros, y los sacer-
dotes que hechasen olores en el fuego tinia esta costumbre antes
que fuesen ala guerra de hazer estas cirimonias para que sus
Dioses los favoreciesen y les ayudasen en las batallas; y alli
nonbraban los señores contra quien los avian de ayudar, y fueron
con el mensaje y dixeron alos señores delos chichimecas tu herm.º
chanshori dize que traygays leña pa. los cues. contra ellos, y los sacerdotes
que echen los olores, y que ellos árán lo mesmo, y como lo oyesen los se-
ñores delos chichimecas dixeron que les plazia y que el siguiente dia
llevarian sus arcos y flechas, y asy se bolvieron los mensajeros, y los chi-
chimecas no thenian muchos atavios pa. la guerra no sé donde alla-
ron plumas de Aguila y hizieron vnos plumajes para las espaldas
y hizieron vnas banderas de pluma de gallinas blancas y al terce-
ro dia señalado fueron todos à vn lugar llamado ataquaro y los de
curinguaro vynieron tanbien aquel lugar y juntaronse vnos con
otros à medio dia y enpençaron à pelear, y vnos se davan de pedra-
das, otros con terrones y alos señores delos chichimecas tiraban
flechas porque la gente comun eran los que se davan de pedradas
y de terronazos y teniandlo por mal descalabrarse y en descalabran-
dose alguno alinpiabase con la mano la sangre porque no cayese
al suelo y rociabanla con los dedos hazia el cielo por dar de comer

Biblioteca Nacional de España

alos Dioses, y fueron heridos y flechados los dos herm.os Señores delos chichimecas pauacume y vapeani y tornaronlos asus casas à cuestas à tzinzichandiro y tornaronse los de caryrguaro asu pueblo.

Como enbiaron los de curinguaro vna bieja con engaño à saber si murieron de las heridas los Señores de los chichimecas. y como los quisieron matar por engaño los de curinguaro en vna çelada.

Tenian por mal quando estavan heridos, ò flechados dormir ensus casas los heridos por el peligro que era, y estos heridos conlos Señores fueronse ala casa dtha del Aguila y hizieronles vnos çarzos de cañas altos del suelo de vna parte y de otra dentro dela casa y estavan hechados los heridos en ellos, y estubieron tres dias enesta dtha casa y ala entrada dela puerta tomavan saumerios con canutos y sacavan aquellos sahumerios alos fogones de vna banda y de otra quese encontraban vnos con otros, los que entraban y los que salian ha hechar los saumerios enlos fogones y dixeronlos de caringuaro quien yrà à preguntar como estàn los señores delos chichimecas, que muy mal los tratamos quando lo flechamos y como son chichimecas no saben olvidar la ynjuria, quien yrà à preguntar por ellos si por ventura moriran y dixeron otros, ade faltar quien baya, ay esta la muger de caruzapi que es de sinchangato ella dize que son sus sobrinos, ella entrarà ensus casas y hablarà con ellos, llamaremosla y ella yrà, y dixeron à vnos suyos yd y llamalda y llamaronla y dixeronle ven acà tia y ella dixo que mandays señores, y dieronle de comer y dixeronle que haremos tia, que tenemos vna pena que flechamos alos chichimecas y nos juntamos en vn llano llamado ataghuo, y alli jugamos sobre las espaldas dela

tierra y flechamos alos dos herm.os no sabemos siles herimos en algun lugar peligroso de que suelen morir por ventura nose moriran? como no yrey à saber que tales estan, respondio ella que me plaze señores, cierto yo yrè y dixeronle ellos vè y tornanos conla respuesta, y dieronle dos mantas y dixeronle lleva estas que te cubras, y estas dos les llevaras aellos, y como que son tuyas mirà que te diran ala despedida. porque las palabras quelles dixeres ande ser tuyas y no que sientan que son de nosotros, y dixo ella señores yo yrè no tengais pena, ni esteis tristes por esto que si ellos estan buenos, ò si son muertos yo lo sabrè, yo los abrazare, y partiose y llegò à donde tenian su casa c. sinchagato vn anocheçiendo partiose y traya las dos mantas que le avian dado y era hinbierno, tiempo de agüas y la pobre no sè como venia que llegò ala media noche ala casa dtha del Aguila, y estavan en esta casa ala vna banda los ysleños, y dela otra banda los chichimecas, y estavan en conpañia velando que avian venido à vellos dela laguna, y la bieja venia atrancando por los herbaçales conel roziò y entro en la casa y yva pasando junto a ellos sacudiendo el rozio y no dormia vapeani y la vieja inchinose sobre el p.a ver si dormia y dixo vapeani quien anda aqui? y respondio ella señor yo ando, dixole quien heres tu? y dixo ella señor yo soy tu tia muger de caruçapi, y dixole vapani pues en que andas? dixo ella ay señor ahora poco ha que lo supe quien me lo avia de contar por hazerme ami bien y merced, y como lo entendì à saber que os juntastes enel llano y que fuystes flechados entrambos tu, y tu herm.o menor, entonces dixe quiero yr à vesitallos, pobres dellos que los flecharon, ò sy los pobres si son muertos meterè enla lumbre estas dos mantas p.a quemallas en su nonbre, ò si por ventura estan y tiener vista yo pobre los cobrirè con estas mantas que tru-

Biblioteca Nacional de España

qué con mi pobreça, con vn poco de mayz, esto es alo que bengo señor y en
lo que ando, de todo en todo vine por preguntar como estábades. y dixole
Vapeani, mira con que viene esta que es lo que dize, y llamó à su
hermano y dixole hermano esta es vna mala muger que viene con
esto esta entra allá en el pueblo delos de Curinguaro, y allí en al
guna parte la sobornaron en Coringuaro, y esto es lo que viene à
dezir aquí. Véta de ay tu que dizes eso que despertaran estos
señores. dixo la vieja señor quedense aquí estas mantas y he-
chaos en ellas dixo Vapeani henojado mira que dize para
que se an de quedar tornatelas y allevar tu que dizes eso, nosotros donde las
avemos de mostrar ni pareçer con ellas, y saliose la vieja dela
casa è fuese, y como no durmiesen los ysleños dixeron alos suyos
despertad que estos chichimecas son de dos caras, y habran de dos
maneras que vinieron de Curinguaro y luego por la mañana
nos an de flechar y destruyr nuestro pueblo, y levantaronse lue-
go todos avna y sacaron los señores fuera dela casa enojados
y salieronse dela casa en tropel los ysleños y tornaron todos à
pasar la laguna y fueronse à sus casas.

Como los de Curinguaro quisieron matar alos Señores de los chichimecas en vna çelada, è se libraron della, y despues murieron en otra çelada.

Pasandose algunos dias dixeron los de Curinguaro poco faltó
que no los matamos y como son chichimecas no saben olvidar la
ynjurya yd àlos ysleños y dezidles que les enbien vnos mensajeros
que les digo como que sale dellos, vros. suegros nos envian à vosotros
que estas vras. mugeres por amor de vosotros no quieren comer
y se mueren de anbre como vinieron con ellas ni ellas con ellos.
paresce que se quieren bien y eran buenos casados, y nunca se hizie-
ron mal aun enborrachandose, ni nunca se mesaron y ahora da nos
mucha pena y estamos tristes por ellas, yd alos señores nros. hermos.
dezidles como no vernian aqui por ellas y las llevarian y pasarian
la laguna que no en vna sola parte suelen llevar las mugeres à
morar lexos fuera de sus pueblos; esto les direis, y nosotros entonzes
estaremos en çelada ala orilla dela laguna y vernán los chichi-
mecas no dexaran de benyr porque no son discretos y ansy los ma-
taremos, direisles mas alos ysleños que si aqui truxesen su presa que
ria à Coringuaro llevarian mayz à sus yslas ala laguna, y fueron
con este mensaje alos ysleños y respondieron que nos plaze cier-
tamente que yremos y los ysleños truxeron vn presente de pescado
y pasaron la laguna y llegaron donde estava Vapeani y Pauacume
y asentaronse y estaban haziendo flechas y dixeronles seays bi-
en benidos ysleños que es alo que venis? respondieron ellos
señores vros. suegros y padres nos enbian y dixeron nos yd à vu-
estros yernos y dezidles que estas vras. hijas nos dan mucha pena
y estamos tristes por ellas, que estan todo el dia llorando pues
dezir ahora que vinieron alguna vez con ellas no vinieron sino
que heran buenos casados, ni tanpoco bebiendo vino, nunca se
asieron delos cabellos, paresce que se tratavan bien como no ben-
drian por ellas que no es de ahora que las mugeres se llevan lexos
à morar, esto es alo que benimos señores; y dixo Vapeani asu
hermo. hermo. sin duda que avemos de yr, dixo Pauacume va-
mos entramos, y conpusieronse, entiznaronse, y pusieronse sus
guirnaldas de cuero en la cabeça que vsaban y sus aljabas alas
espaldas, encima vnos jubones de guerra y pusieronse vnas vñas
de venados en las piernas, tomaron sus arcos, è flechas en las
manos y como los viesen adreçar para el camino los sacerdotes

delos Cues. llamado chupitani, nuriñan, tecaqua, dixeronles hijos
que hazeis adonde quereys yr, respondieron ellos, vinieron dela
laguna è dizen que vamos por las mugeres, dixeron los Sacerdotes
que dezis hijos, mejor seria que no fuesedes que esas palabras no
son delos dela laguna mas son delos de curinguaro, mirá que si bays
nos veremos en trabajo, si quereys yr algun cabo à olgar, id à otra
parte y no alli, dixeron ellos no mas alla vamos de yr, dixeron los
viejos pues id hijos y cada vno de vosotros tome vn mancebo gran
corredor y bayan delante por el camino, y vosotros id atras bien
lejos para que no os beays en peligro en alguna parte, y dixeron
ellos asy será ya nos vamos, y partieronse para yr, y venieron
por vn lugar llamado caçapuhacaracu, y yvan algun tanto de
lante los corredores y abaxaron alo baxo dela cuesta donde se
turbaron por que los de curinguaro que estavan en çelada se
levantaron todos à vna; entonçes vapeani y pauacume pa
raronse y no pasaron mas adelante ~~y dixeron~~, y dixeron asi
es la verdad que las palabras eran delos de curinguaro, dixo
a su hermano, tornemonos, y tornaronse a sus casas.

Pasados algunos dias dixeron los de curinguaro muchas
ynjurias les avemos hecho alos chichimecas como olvidarse
à dellas los señores, id à nros. hermanos los ysleños y direys
les queles lleven este mensaje alos chichimecas, estas nras.
hijas nos dan mucha pena y hazen estar tristes por que por
amor dellos no quieren comer y se mueren de ambre, y ponen
se en lo alto del cu llamado puruate y nunca hazen sino
llorar todo el dia mirando los terminos delos chichimecas y nun
ca hazen sino mirar alla y nunca quieren comer, y no crean
que ay en alguna parte peligro como el pasado quando nos quisimos

Ms. 19162

flechar, que no supimos como venieron los de curinguaro, y se pusieron en çe
lada, y nosotros los allamos alli, y dezid les que no lleguen aqui ala ysla que
nosotros les sacaremos fuera las mugeres, a vn lugar llamado xanoatohu
cazio, y alli se las traeremos, y que vengan alli por ellas, y que las lleven
si quisieren por que las mugeres van à morar lexos, y nosotros les dire
mos vn poco que nos quexaremos de ellos delos dela ysla de pacanda. que
ponemos nuestras redes ala orilla à secar y nos las rompen, y las ca
noas nos las hazen pedazos, y los remos, asy nos tratan, quien son ellos
para hazer esto siendo tan pocos en vna ysla, que vna mañana
que nos juntasemos ellos y nosotros les destruiriamos el pueblo por
la pena que nos dan, pues yo tengo necesidad de su ayuda por
que son valientes hombres, y dezimoslo por tener confiança en sus
arcos y flechas, estos les yrán à dezir ellos verán y no dexaran
de venir, que no son discretos, esto es lo que les dixeron alos ysleños
y respondieron ellos çiertamente yremos a ellos y se lo diremos
y hizieron vn presente de pescado pa. llevar alos señores y venyeron
donde estavan, y pusieron delante su presente de pescado, y asenta
ronse, è dixeronles vapeani y pauacume, pues que es lo que quere
ys ysleños hnos. à que venis. respondieron ellos señores vros. suegros
nos envian, y relataron toda su enbajada, dixo vapeani a su hermo.
hermo. sin duda avemos de yr alla pues que dizen que nos an de
dezir vn poco ellos por destruyr los pueblos andan de verdad, que ave
mos de yr entrambos y armaronse, y los dichos Sacerdotes les dixe
ron hijos en que andays, donde quereys yr, respondieron ellos ve
nieron dela ysla dela laguna y dizen que nos sacarán fuera
las mugeres aqui cerca à vn lugar llamado xanoatohucazio
las an de traer, y nosotros que vamos alli por ellas, dixeron los Sacer
dotes hijos bien queriamos que no fuesedes que esas palabras

Biblioteca Nacional de España

noson delos ysleños, mas delos de Curinguaro, dixeron ellos no agüelos mas an de dezirnos vn poco que dizen que avemos de destruyr la ysla de pacanda? respondieron ellos bien sea asy en buena ora. hijos, tomá cada dos mancebos buenos corredores que bayan delante é yd mirando por el camino à todas partes porque no os beais en algun peligro, y no pensemos que es juego, y no nos burlemos é yd mirando por el camino, y como se partiesen tomaron los corredores y embiaron los delante y como estubiesen puestos en çelada los de Curinguaro en tres partes dexaron pasar delante los corredores y espias y vapeani y pauacume yvan detras, y pensando que no avrá çelada pasaron delante hasta la tercera çelada y alli flecharon à vapeani y le mataron, el otro herm.º menor hera muy ligero y empençó à correr hazia los suyos y alcançaronle ala subida de vn monte que está aqui en pazqro. llamado caqapu hacurua donde moran los naguatatos, y alli le flecharon y juntaronlos à entrambos, y como lo supiesen los Sacerdotes sus parientes tomaron vn collar de oro, llamado Cazareta que é vnos plumajes y fueron con ello donde estavan los dela ysla al rededor delos dos señores flechados vapeani è pauacume que los estavan mirando, y estavanles dando con los remos de punçadas y llegaron los viejos y dixeronles; pues hijos ya aveis peleado segun el enojo que teniades y mal querencia, ya os aveis tomado y despojado; respondieron ellos agüelos nosotros no los matamos que no aviamos tomado puesto quando ya estavan muertos, y parese ser que ya estavan aqui los de Curinguaro en çelada y ellos los mataron: dixeron los Sacerdotes hijos porque deçis eso basta que ya os flechasteis, rogamos os que nos los querais dar. toma estos plumajes para que os pongais las fiestas

y este collar de oro para que os pongays al cuello, respondieron los dela laguna y nosotros à que proposito avemos de llevar estos plumajes? matamoslos por ventura nosotros? no los avemos de tomar, llevaos vros señores helos ay donde estan que nosotros selos quitamos alos de quaringaro que los llevavan à su pueblo, dixeron los Sacerdotes por que dezis esto hijos de no querer llevar los plumajes? llevadlos para poneros enlas fiestas, dixeron los ysleños sea como dezis, llevemoslos y fueronse asus casas y los Sacerdotes truxeron los señores à pazqro. al lugar donde se edificaron sus cues. encima de aquel asiento llamado petazequa, y alli los quemaron y tañen alli las trompetas, y pusieron las zenizas en vnas ollas, y despues enlas ollas por de fuera pusieron les dos mascaras de oro y collares de turquesas y ataviaronles muy bien y pusieronles plumajes verdes encima delos bultos, y tocando las trompetas los enterraron.

Como le auisaban y enseñaban los Sacerdotes susodichos a curicaveri, y como puso flechas en los terminos de sus enemigos.

Muertos estos dos señores vapeani y pauacume dexaron tres hijos, el vno llamado Tariacuri hijo de paucume que vbo en la hija del pescador, y los otros dos, Cetaco y Aramen hijos de vapeni, de otra señora y grande mas hedad que Tariacuri que quando murio su padre aun no andava con fuerça que hera chiquito, y los dichos Sacerdotes que heran herman.º chupitan nuriuan y tecaco no hazian sino amonestalle y avisalle todos tres, y diziendole señor Tariacuri ya tienes desorecion trai leña para los cues. dá de comer leña à Curicaveri porque te han hecho huerfano los ysleños dela laguna que te mataron atu Padre, tú no le llamaras ahora Padre. si fuera vivo y tu Madre, y mataronte le tu hermano

detu Madre ytus criados por que tu estavas enla ysla de Xaragro don
de nasciste, trai leña para los cues. y acuerdate desta ynjuria pa
vengalla enlos tios detu Madre, que si no oyeres esto ylo quisieres en
tender, mirá que ay cu enla ysla dela laguna y que sacrifican
alli y alli te pondran aspado pa. sacrificarte, mirá ala otra
ysla llamada pacandan que alli tanbien sacrifican y alli tan
bien te maltrataran, mirá tanbien al cielo alto donde está Cu
tinguaro que alli tanbien sacrifican, y alli te mataran. y en cu
machen tanbien sacrifican y en Çacapua, y en Zizaban que
es naranja, alli te mataron tu abuelo, tú no le llamaras
abuelo ahora y abuelo y en Zichaxugro. te mataron otro
abuelo llamado Ticatame, mirá que ay alli cu. y sacrifican
y en todos estos lugares te pueden matar si no fueres el que
as deser y oyeres lo que te dezimos. Dichoso aquel que à deser
Rey, ò este que lo àdeser quiça no es Señor mas de baxa suerte y vno
del pueblo por la mucha leña que avrá traido alos cues. de Curi
caveri, y será algun pobre, ò algun miserable el que à deser Rey
y tu cabeça estará entonces alçada sobre algun baral donde
te mataren sino eres el que deves traé leña para quemar enlos
cues. para dar de comer alos Diozes celestes y alos Diozes delas qua
tro partes, y al Dios del ynfierno hasta de leña a todos quantos
Diozes son, mirá que es muy liberal Curicaveri que haze las
casas alos suyos y haze tener familia y mugeres enlas casas
y viejos que hazen fuego y haze tener alajas y esclavos y es
clavas, y hazer poner enlas orejas orejeras de oro, y enlos braços
braçaletes de oro, y ala garganta collares de turquesas y plu
majes verdes enla cabeça, trai leña para los cues. y sacrefica
te las orejas, dichoso el que hade ser Rey, y diziendole esto asi-

ante dela oreja diciendole Señor Señor Tariacuri como no heras ya
hombre acuerdate de vengar las ynjurias, mira Señor Tariacuri
que nos oygas pobre de ti sino nos oyes por que miraras alos otros
como comen alargando el pescueço para mirallos y quiça andarás
por ay con vna manta hecha pedaços, como no entiendes esto
que te dezimos? myra que somos viejos? Dichoso quien fuere
Señor dela gente, quiça no es Señor mas vno del pueblo, dichoso
tu Señor Tariacuri, oyenos esto que te dezimos, y los viejos nun
ca cesaban de avisalle quiça por ser balientes hombres y con
tinuos del servicio delos cues. por eso le dezia todo esto, estavan todo
el dia ela noche avisandole y nunca cansaban sus bocas
y eran ya hombres sus primos hijos de Vapeani el vno llama
do Cetaco el Mayor y el menor Aramen y avia dias que se
an emborrachando y andavan con mugeres y andavan desta ma
nera en compañia de Tariacuri y por ser hermo. menor y peque
ño le trayan enlos onbros, sabiendolo los viejos llamaronlos y di
xeronles mira Señor Cetaco y Señor Aramen vosotros bebeis
vino y os juntais con mugeres y os con vra. gente à vn lugar lla
mado Vacañabaro alli bebereis à vro. plazer vino, y os juntareis
con mugeres y alli no avrá quien os diga nada ni aga mal, y os
y apartaos del que à de ser Señor, por que quiça no le agais avras
costumbres, dexalde primero traer leña para los cues. y respondie
ron ellos asy será como nos desis agüelos y fueronse y los sacerdotes
lo avian con solo Tariacuri, y todo el dia y toda la noche no hazi
an sino pedricalle y avisalle y los viejos trabajaron tanto en lo qe.
le dezian que oyó lo que le dezian y enpenço à traer leña y rama
para los cues. y llevavala alos patios delos cues. y llegó a este lugar
de pacgro. y alli traia leña y su casa tenia en vn barrio del dho. pue-

Biblioteca Nacional de España

blo llamado Tarimichundiro y vinon alli donde se llama parzagro. y traia leña a un Cu llamado Zirizirneo y aguaranconato, y llebava à otro lugar llamado yogoan, y ponia la leña y rama alli con los reyes y ponia encima vna flecha que hera señal de guerra, y llebaba tanbien de la otra banda à vn lugar llamado Hurigua ma acurio y poniendola alli ponian encima vna flecha, y en otro lugar llamado yauaticurio, y alli puso otra flecha encima la leña y andaba desta manera poniendo flechas en los terminos de sus enemigos, tanbien llevó leña à otro lugar llamado vanita y chacuriyo, y à otro llamado cacapo hacurnai y a Xanguahurepangdyo y à camebaro. y ansi andaba cercando los terminos poniendo flechas en los lugares que llevaua leña y rama, llevó asi mesmo à otro lugar llamado Xaramuto y asy llegó cabe la laguna à vn lugar llamado aterio en los terminos de los ysleños, y estaban los ysleños poblados en vn lugar llamado Chupupa. chuc. sin temor de ninguna cosa por toda la ribera y tenyan sus redes à secar puestas en vnos palos cabe la ribera y tenyan su pescado por alli à secar, y hizo en aquel lugar vn gran fuego Tariacuri y alçose vn gran humo ala ribera de aterio y viendo la gente estas humadas y fuego fueronse todos huyendo para poner en cobro sus haziendas, y dexaronse por alli las piedras de moler y ollas y cantaros, y el pescado que quedaba tendido por el suelo y las mantas, y entraronse en la laguna que alçaban las espumas hazia arriba y no los tomava nadie, los mochachos davan gritos y todos daban bozes no mas de por ver las humadas, y ansi se fueron todos que quedó todo desyerto hasta vn lugar llamado zirimbo, y fue Tariacuri à Zirimbo, y alli sacó tanbien fuego de vn estrumento y hizo humadas, y en otro lugar llamado chuitio de todos estos lugares se levantaron los ysleños y dando

gritos se entraron en la laguna no mas de por ver las humadas dabanbozes y se yuan que no los tomaba nadie y alli tanbien dexavan algunas alhajas y avia mucho pescado tendido por la ribera y de alli fue Tariacuri à vn cerro llamado Xanoato huacazio y hizo alli tanbien humadas y lebantaronse todos viendo el humo y fueronse tanbien los de pareo, y lebantavan gran espuma al entrar de la laguna, y lebantaronse tanbien los de charaben y haramutaro y llegando aramutaro hizo sus humadas Tariacuri y levantaronse de alli y yva hechando de alli los ysleños dandoles de rempuxones para hazerlos entrar en la laguna llegó tanbien à vn lugar llamado Cuini tucupachao y hizo sus humadas y vido alli la ysla de Xaragro. y de curyameo, vido el asyento de la ysla y daban bozes los mochachos y tomaban las mugeres sus hijos en las espaldas y ybanse que no sabian donde yr, y asy los cercó à todos los de la ysla que no avia donde saliesen à la ribera, a labrar, ni por leña

Como el Señor de la ysla llamado Caricaten. pidio socorro à otro Señor llamado Zurũban contra Tariacuri que le tenya cercado en su ysla, y fue enbiado vn Sacerdote llamado naca à hazer gente de guerra.

Lamª 21.–

Despues de algunos dias dixo Caricaten Señor de la ysla de Xaragro. que haremos ha cercado la ysla Tariacuri, donde saldremos por leña para meter en la ysla, y tenemos ya hanbre que haremos donde saldremos à hazer nras sementeras, no ay aqui en esta ysla alguna cosa como estamos cercados de todas partes, que alla fuera haziamos sementeras enbiamos mensajeros à curinban nro. herm.º à ver que dira si nos querrá ayudar y llamó los sacerdotes y dixoles, yd a curunban que es señor, tomad este pescado y dezidle que los chichimecas quien son, ò que

tantos son, ó si fuesemos todos juntos en vna mañana los destruyriamos por que la más
dela tierra tenemos poblada nosotros y los chichimecas siendo tan pocos jun
tos enel monte hazen esto, y partieronse los sacerdotes y fueron donde estaba
Zurunban el qual se enborrachaba cada dia y nunca lo dexaba dela boca
y tenia vna guirnalda de hilo enla cabeza que era sacerdote de Xara
tanga, y vnas tenazuelas de oro al cuello, cantava los cantares de Xaratan
ga llamados Canajequa y Vxuriqua y llegaron los viejos, y el como los
bido dixoles ques lo que quereys los dela ysla? respondieron ellos si señor
ves aqui este pescado que te enbia tu herm.o mayor Caricaten el qual nos
dixo veni acá y llevad este pescado á mi herm.o Zurumban y dezidle que le
hago saver que Tariacuri me ha cercado esta ysla donde tengo de salir?
que tengo de quemar? donde tengo de hazer mis sementeras que me
ha cercado esta ysla que le parece à mi herm.o que el es señor del
pueblo que el de aqui es y no de Zariaran donde mora que ysleño es
y del linaje de Haparicha Vinturopati, tiene por dios y es apari
cha que por vna hanbre que enbio la madre Cueravaperi que no
llobió vn año se salió dela ysla por hanbre y hizieronle alla semen
teras que comiese y asyeronle y tubieronle alla por la anbre y asy
fue esclavo dellos y como truxese leña para los cues la Diosa Xaratan
ga le faborescio y fue sacerdote mayor, y el Dios del ynfierno le
oyó, y vn topo que salio encima dela tierra en medio del camino
donde el traya leña en vn guani pusose a quel topo enel camino le
bantado y alli le mandó que fuese señor, y que tubiese por diosa
á Xaratanga y ahora lo es que quien es Tariacuri que en vna ma
ñana que nos juntasemos le destruiriamos, riose mucho en demasia
Zurunban dela enbaxada delos ysleños y dixo alos mensajeros de que
aveis de dezir, ó hazer pobres de vosotros que Tariacuri conquisto muy
bien los Dioses celestes y ala madre Cueravaperi, y alos dioses de
las quatro partes del mundo, y al Dios del ynfierno, y el ya es co
nosido de todos pues como le podeis hazer algun mal ahora que tras

mugeres le parieron como le parieron por que no le ahogastes entonces
y le echastes enla laguna? ahora como le podeis hazer algun mal por que
los Dioses le conoscen, asentaos y comereis, y yo os despidiré y como comieron
pidieron licencia y dixeron señor danos licencia que nos queremos yr, y
dixoles Zurumban, yd en buen ora y esperareis alla al sacerdote naca
mañana le mandaré que baya y estara alla y hará gente que si vays
la verdad que harta poca gente son los chichimecas que todos nos jun
taremos y le destruyremos decidlo asi á nro. hermano Caricaten, el
siguiente dia llamó a naca, y mandole yr ha hacer gente y sacaron desu
casa vnas camisetas llamadas Vcata tararenguequa y vnas guirnaldas
de hilo y diselo á naca que lo llevase y dixole ven aca y lleva vn men
saje á Curynguaro y estaras en la ysla de Xaraguaro y bendran
alli los de Curynguaro y los ysleños y nosotros yremos por otra parte ya
y los mataremos alos chichimecas y partiose naca y estava vn pue
blo en el camino llamado Yrazitzi y era señor del vno llamado guara
curi y paró por la puerta Nacá y dixole Guaranguri seays bien benido herm.o ven acá y comeras vn poco pues que be
niste á posar a mi casa y tras hanbre seas bien benido señor cier
to que as de comer y sacaronle de comer, y tanbien truxeron de co
mer á Guaracuri, y comieron y labaronse las manos y dixo naca
ya he comido herm.o quiero me aparejar para yr dixole guaricuri
donde bas herm.o? pues yo que soy viejo no sabré algo dello, respondio
naca por que no lo as de saver? si sabras cierto yo boy ala laguna y
des de alli llamaré alos de Curynguaro y voy ha hazer gente que
avemos de destruyr á Tariacuri, dixo guaracuri, si, si, bien me
parece señor yo lo savré quando fueredes, dixole naca pues herm.o
no yras con migo con tu gente, respondio guaracuri por que no
señor es sino muy cerca donde dizes por que aqui en Uso es y yo ca
geré los despojos de todos que los haré dexar aunque sean piedras

Biblioteca Nacional de España

de moler ò algunas alhajas dixo naca asy sera hermano que nros dio-
ses les haran dexar despojos, sy yre Señor no es harto cerca donde dizes,
y despidiose naca y dixo ya me boy Señor, rrespondio guaracuri
vé en buenora herm.º llegaste ami Casa y verguenca è abido
dela comida que te he dado y fuese.

Como guaracuri avisó á Tañácuri y fue toma-
do el Sacerdote naca en vna celada.

(Despues de ydo naca ha hazer gente llamo guaracuri
vn sacerdote y dixose ven acá y yras à nro. hijo Tañácuri q.
nose que fue diciendo por aqui naca que dize que ba ala la-
guna ha hazer gente de guerra y dize que à de llamar àlos
de Caringuaro, y que siempre se à de estar allí enla laguna
haziendo gente, y dize que an de destruir à nro hijo Taña-
curi y que se acuerde y esté apercibido por que no lo tome
de ymproviso probea àtres partes de estar sobre abiso y esté apercibido
esto es lo que le diras y llegado el Mensajero halló à Tañácuri que esta-
ba asentado haziendo flechas llego ael el Sacerdote con su harco
i flechas enla mano y saludole Tañácuri y dixole pues que ay herm.º
a que vienes, saludole asy mesmo el Sacerdote y dixole tu padre guara-
curi me enbia y dixome vé a nro. hijo Tañacuri y dirasle que no se que bó por
aqui diziendo naca que dize que và à hazer gente de guerra ala
ysla y de alli que ha de llamar alos de Curynguaro y que te an de
destruyr y que estes apercibido y sobre aviso esto es lo que me dixo,
respondio Tañacuri eso es lo que dixo? dixo el mensajero esto es lo que
me dixo Señor, dixo Tañacuri que es verdad que es ydo naca ala
Laguna? respondio el Sacerdote Si Señor, dixo Tañacuri bien esta
seas bien benido, no te as de tornar tan presto atu Casa mas vé ala lagu-
na y primero yrás à vn lugar llamado Vřichu donde está mi tia
la muger de Perapaqua, ella tiene canoas y ella te llevará y pasará

la laguna y tomaras puerto en Cuyomeo y alli surgiras con la canoa y lle-
garas a su Posada y beras si beben vino como no saldra naca alguna vez
à orinar, entonces haraste encontradizo con el y dirate pues que ay herm.º
que hazes por aqui? y responderasle Señor tu hermano guaracuri me
envia ati y dixome vé ami hermano Naca y dile que resciví mucha
verguença en dalle tan poco à comer, preguntale en que dia y de aqui
àque tanto bolbera porque le espere con comida ala buelta y haras pan
de bledos y vino de Maguey pa. que beba ala buelta por que haze calor
y tienen sed los Caminantes, esto le diras por saver el dia en que ha de
benir, y segun lo que te dixere asy le yras respondiendo y dirasle mas,
dize tanbien tu herm.º que por que camino as de benir por que ay dos
Caminos el vno por donde se bino por Ziriquaratero por vn arroyo
que esta alli y que es arrodeo por aquel camino por donde bino y q.
ay otro camino Cabe la laguna por vn monte llamado Xanoatohu-
cazio y que biene por Curimizundiro à parar à apangueo donde
esta el Camino Varichuhucazio, y llega à otro lugar llamado hiri-
guaro y vá por Tareuacuguaro, que por estos lugares vá el camino
derecho que si à de yr por alli que yo le saldre al Camino y le saca-
re vn poco de vino y estare alli esperandole con mi gente en el cami-
no y que si no à de bolber por alli que le esperare aqui, esto es lo que le
diras à Naca de parte de guaracuri, dixo el Sacerdote que me pla-
ze Señor, yo yre dixole Tañacuri y bolberaste por aqui pa. ver lo
que dize y yras à tu Casa despues que te vbiere hablado, partiose el
Sacerdote y llego à huricho donde le dixo Tañacuri y fue ala muger
de Perapaco, y ella le mando pasar la laguna y tomo puerto en Cu-
yomeo ysla dela laguna y fue donde estava Naca y ya habian
rato que se enborrachaban y salio Naca de la Casa à orinar y benia
mucha gente con el y de contino le tenia vestida vna Camiseta

Biblioteca Nacional de España

y un trançado de pluma y hizose encontradizo con el y dixole Naca pues que ay herm.
à que andas por aqui?, y respondio el Sacerdote enbiame tu hermano guaracuri, y sola
ca asentose à orinar, dixole pues que dize mi hermano, respondio el Sacerdote
Señor dize que está avergonçado por el recibimiento que te hizo y que ningu
no le truxo mensaje ni selo hizo saber que quando as de bolver, que quiere
saber el dia, que te tendrá aparejado de comer, y te hará pan de bledos y
vino de maguei para que bebieses ala buelta por que haze calor y los
caminantes tienen sed, respondió Naca, que dize mi hermano?, oy fue
ron à Curinguaro y mañana han de venyr, y mañana tengo de estar to
do el dia haziendo gente para la guerra, y esotro dia me bolberé, dixo
el Sacerdote, dize Señor tu hermano que por que camino as de bolber
porque ay dos caminos que es vn poco lexos por el que beniste por Zin
ziquaretaro, y que no es lexos el camino por Sansatohucazio que bá
por Curimizuaro., respondió Naca asy es la verdad que es lexos por
donde bine que nosotros aquien tenemos myedo? como no estamos de conti
no en guerra y es arrodeo por alli dile que yo tomaré puerto en Sansa
tohucazio en vn lugar llamado Pangüahacangueo y por alli yré, y
que me salga alli al camino, y yo yré a comer alli, esto le diras y fue
se el sacerdote y tornó à pasar la Laguna en su canoa y vino à
Tariacuri y recibiole muy bien y dixole seas bien benido y el
Sacerdote le saluda y contole todo lo que le avia dicho Naca, y dixo
Tariacuri asy es la verdad delo que dize Naca, de quien à de
aver myedo que de contino estamos en guerra, vete atu casa
y dilo à nro. Padre que le espere y que le saque vino al camino
y fuese el sacerdote y dixo Tariacuri veni acá y llamareis
a mis hermanos Zetaco y Aramen que bengan acá y fueron
por ellos y benidos dixoles veni acá hermanos, dixeronles ellos
que mandas Señor, dixoles Tariacuri, dizen que Naca es ydo

ala Laguna y que bá ha hazer gente ya enbiado à llamar los de Curinguaro
y que mañana ha de estar todo el dia en la ysla haziendo gente que nos ande
destruir el pueblo que pidieron los ysleños ayuda à Curuban. El de Tariara
dixeron sus primos sea asy señor como dizen. dixoles Tariacuri que os
pareze hermanos que dezi que yo os oyre?, respondieron ellos que avemos
de dezir señor mandas tu y diremos lo que sentimos ayudarte hemos
dixo Tariacuri asy es la verdad hermanos dad acá ese bolson y die
ronsele y sacó de alli vna nabaja pa. sacrificar las orejas y dixoles mi
rá llebad esta nabaja con esta daua yo de comer al Dios del fuego que
haze llama en medio delas casas delos Papas, y llebad tanbien estas
guirnaldas de cuero de benado, dixeron los hermanos que nos plaze se
ñor que las llevaremos, dixoles Tariacuri mañana luego por la maña
na enpezareis à hazer flechas y sean anchos los carcaxes que tengan
quatro apartados pone muchas flechas en ellos y partireys os à medio dia
y estareis en pangaxacuqueo y subireis la cuestezilla è poné alli leña
y no durmais bela toda la noche hasta la mañana puniendo leña y en
amaneciendo tomá dos de vosotros y subanse encima el monte lla
mado harazinda y estense alli hechados y mirareis desde alli à
la Laguna à ver quien viene y vereis si biene vna canoa sola, ò
quatro, ò cinco canoas, vosotros soys muchachos abaxe vno delas
espias y avise à otro para que os lo haga saver y esperele otro al
desenbarcadero y como supieredes que es desenbarcado enpeçar
reis à sacrificaros las orejas haziendo grandes aberturas y espar
çireis aquella sangre en vnas hierbas y en el camino hareis como
patadas de benado y traireste al camino donde hizieredes las pisa
das de benado y yrés ruziando las yerbas y andareys todos en derredor
como que buscais vn benado herido, y apartareisle vn poco del camino
hazia el monte y alli llegareis a el y le prendereis que nosotros nó

enpençamos la guerra mas otros nos an enpençado aella que asy man-
daron los Dioses curicaveri que no enpençase el, que otro abia de enpençar, y que
se anticipase à defender, Yd hermanos en buen ora y partieronse y llegaron
a bacanabaro y hizieron todo aquel dia flechas y partieronse por el camino
de panguahaeuqueo, y subieron vn montezillo y alli belaron aquella no-
che y despues que amanescio partieronse dos espias y subieron encima del monte
harazinda y alli se echaron encima el monte y miravan ala Laguna y bieron
que benian cinco canoas y como tomaron puerto baxó vno delas espias y dixe-
ron alos dela çelada ya à tomado puerto Naca y guaracuri le salio à recibir
y le llevó comida pues dixole Naca seas bien benido hermano a que hora
te partiste, dixole guaracuri señor anoche me parti y llevole la comi-
da y truxole al camino vino y comieron todos è bebieron y despidiose
Naca y dixo baste ya hermano quiero yrme, quiero llevar estos dos
cantaros de Vino y entrando el dia beberé que hará calor y abre sed,
y pidio licencia y dixole guaracuri ya veniste como concertamos an-
da en buen hora y como se partiese Naca vino el espia delante que le
estava espiando y hizolo saver à otro, y aquel ala gente y dixoles ya
viene hele aqui donde viene cerca, entonçes la gente que estava en
la çelada enpençaronse à sacrificar las orejas y rucia ban las yervas
con la sangre por que pensase Naca que fuese de algun benado que avian
flechado y enpençaronla ha hechar aquella sangre en las pisadas
que avian hecho falsas de benado y salieron al camino vnos y otros
andaban en torno por el camino diziendo por aqui mas por aqui fue
y llebavan todos sus carcaxes alas espaldas y todos entiznados y vnas
vñas de benados atadas en las piernas, y dixeron vnos à otros ya se và Naca
y va delante y vn sacerdote se atavia para yr con el y traen detras del
mucho pescado y llegó a ellos y dixoles pues que ay hermanos? y ellos le
dixeron mas tu hermano donde fuyste respondio hermano fuy ala

Laguna à conprar vn poco de pescado y buelbome a mi casa, dixeron los chichime-
cas vayas en buen ora hermano dixoles Naca à que andais vosotros por aqui
hijos? dixeron ellos ayer hezimos flechas y subimos à este monte esta maña-
na à recrearnos y allamos en este lugar vn benado y no le flechamos bien
mira que por aqui fue he aqui las pisadas y dixoles Naca hijos oy topé
con vosotros no me dariades vn pedaço para hazer la salba alos Dioses?
respondieron los chichimecas no as de hazer la salba mas llevaras
vn quarto del al onbro, dixoles Naca asy avia de ser hermanos pues por
donde bá? dixeron ellos hermano por donde à de yr muy artero es este
benado como no está aqui? dixoles Naca hijos aveysle de tomar? res-
pondieron ellos por que no hermano? por nosotros hasta dar mate no
descansamos y acosamos al que seguimos hasta tomalle y despidien-
dose Naca dixoles quedaos en buen ora hijos que yo me boy y ellos le dixe-
ron vé en buen hora hermano, y apartose vn poco dellos entonçes dixo
haramen que hera baliente onbre a su hermano, cetaco hermano
mira que se bá que haremos? y sacó vna flecha de su carcax
y hincosela en las espaldas y fuese derecho a el y hechole los braços
por el cuello y asyeron todos del y dixoles Naca hermanos paso paso
que me quereys que cierto soys chichimecas como ninguno os a
de engañar, dixeron los chichimecas mirá que dize este yd y
dezidselo à tariacuri, y como fuesen llegaron donde estava tariacuri
y dixoles seays bien benidos hermanos, pues que ay? respondieron
cetaco y haramen señor ya le tomamos, dixoles tariacuri pues que
dize? respondieron ellos dize paso paso que me quereys, dixo ta-
riacuri por que lo dize, llevadle al cu y sacrificadle.

Como tariacuri mando cozer à Naca y le dio a comer a sus enemigos.

Lamª. 23.

Despues que vbieron sacrificado este sacerdote llamado Naca llamó

Biblioteca Nacional de España

Taríacuri a sus Criados y dixoles tomad á Naca y llevalde á guaracuri
pues el lo mandó que le cueza los dos muslos que los lleven á Zurunban
que le enbió á hazer gente y haga con ellos la salva a los Dioses y el cuerpo
y costillas llevenlo a los ystenos para que hagan la salva y los dos braços
llevenlos á Curynguaro para hazer la salva esto le direis á nro Padre
guaracuri que enbie dos sacerdotes viejos que vayan á llevar esta car-
ne y que la pongan en unas Cestas y que la cubran por encima de
Lereços y que en cada una dellas estarán las piernas y muslos por
que ya que se la lleven no sentirá el engaño que nunca dexa el
vino dela boca, y llegaran á el los viejos con la carne y el les dirá
pues que ay a que benis? y ellos pondran alli en el suelo las Cestas
con la carne y dirales que es esto? y ellos le responderan y diran
señor carne es y dirales donde tomamos este onbre y ellos diran
señor un esclavo ^tra^ de Taríacuri y juntose con una muger suya y hi-
zole sacrificar y truxeron un quarto a tu hermano guaracuri
para que belase y hiziese la salva con el y dize tu hermano, es-
quiça alguna cosa de tener en poco como lo comere yo? llevadlo á-
mi hermano Zurunba que el bebe vino y será esto bueno pa
quitarla inbriaguez y yo comeré las espinillas, tenia esta gen-
te costumbre quando sacrifican alguno de partille por las
casas delos Papas y alli harían la salba a los Dioses y comian
aquella carne los sacerdotes, dixoles mas Taríacuri a los mensa-
jeros que enbiava á guaracuri, este que le dió el aviso de Naca
que yva á hazer gente y que escoja un gran corredor y pongase
un buen trecho que no llegue a la casa de Zurunban y este echado
en la yerba y los viejos que llebaren la carne mirenle como la
coma y despues que ubiere comido venganse y aguijen el paso y
saldrá el Corredor al camino y dirales seays bien benidos y ellos

tanbien le saludarán y diranle ya á comido la carne pasa de largo y
el corredor hará como ba sudando del camino y hecharse ha por la
cara una escodilla de agua y correra quanto mas pudiere y entrará
asy de sedon en casa de Zurunban y dirale Zurunban pues hermo.
como bienes sudando? entonces dira el Corredor señor tu hermano
guaracuri me enbia y dixome ven acá vé y corre quanto mas pudieres
y que si no á comido la carne que no la coma porque no era esclavo de
Taríacuri, dize que es el que enbiamos para hazer gente que si no
le á comido que no le coma en ninguna manera porque es el sacerdo-
te Naca, todo esto dixo Taríacuri a los mensajeros que enbiaba á
Taríacuri porque paresciese que el de su parte los enbiaba mas el
urdió el engaño, pues como desquartiçasen á Naca llevaronsele
á guaracuri y alli le cozieron y enbio el cuerpo a los ysteños, y los
braços con los onbros á Coringuaro, llevaron los dos muslos á Zorunban
a quien le avia enbiado y llevaron aquella carne los dos viejos
que avia otro Taríacuri y el corredor quedose buen rato aparta-
do y fueron delante los viejos y saludoles Çurunban y dixeronle
todo lo que avian conçertado Taríacuri que le dixesen y Zurunban
llamó las mugeres de su casa y dixoles beni aca presto mugeres
calentá esta carne y como la calentasen cortaronla y pusieronla
en unas xicalas y pusieronse todos en el patio los prencipales
y las señoras y sacaronles aquella carne y pusieronsela delante
y á Zurunban pusieron por si y sacaron de comer a los viejos que
abián llevado la carne y comyeron todos, despues de comer dixe-
ron los viejos señor danos licencia que nos queremos yr, y Zurun-
bán llamó unos Mayordomos suyos llamados Uyaña, y a otro llaman-
ta y dixoles, traed mantas para estos viejos y truxeronles sendas
camisetas y otras mantas para ellos y sus mugeres, y mantas

Biblioteca Nacional de España

para guaracuri su señor y dixoles llevá estas ami hermano guaracuri y los
viejos le dixeron ya nos vamos señor y Zurunbā les dixo yd en buen ora ya
abeys visto como comi la carne dezidselo asy a mi hermano y como se partie-
ron, y oviesen andado vn poco salioles al camino el corredor y dixoles seays
bien benidos y ellos asy mesmo le saludaron y dixeron ve de largo señor
que ya comio Zurunban la carne y el de presto echose vna escodilla
de agua por la cara, y fingio que venia corriendo muy sudado, y entró
de rendon en la casa de Zurunban y Zurunban le dixo pues que ay
hermano? dixo el corredor señor tu hermano guaracuri me enbia
y me dixo vé corriendo quanto pudieres que si no as aun comido la car-
ne que no la comas porque no era esclavo de Tariacuri mas es el que
enbiamos ha hazer gente y dize que era el sacerdote Naca, que no
la comas en ninguna manera, como oyó esto Zurunban dixo ye esto
que dize? prendelde, prendelde, y levantaronse todos los sacerdotes
y los que estavan en el patio todos à vna y dezialos Zurunban
prendelde al bellaco y el corredor salio muy lixero por la puerta
del patio, y metiose por medio del monte y yva la gente tras el pa
prendelle y el como hera gran corredor no le alcançaron y subiose
en vna sierra muy alta y Zurunban quedo en el patio gomitando
la carne y sus mugeres y metiendole las manos en la boca para
hechar la carne y no la pudieron hechar que ya estava asen-
tada en el estomago y vientre y quedó muy corrido Zurunban del
engaño que le hizo Tariacuri

Como Zurunban hizo deshazer las casas alos de
Tariacuri, y como fueron flechados dos señores
primos. de Tariacuri, y sacrificadas sus haziendas.

Lamª. 24. Como sintio el engaño Zurunban dixo como nos ha tratado Tariacuri

que estas palabras no fueron de guaracuri syno de Tariacuri y llamó
un criado suyo y dixole ben acá Vyyaña toma gente y vé abacanabaro
que esta alli gente delos chichimecas y aquella sementera no es de
Tariacuri mas es mya desazelos las partes y hechalas por el suelo
las casas y quita los maxtiles ya Zetaco y Atamen hermanos de Ta-
riacuri, y quitales los beçotes, y trançados, y las orejeras que por su
verguença hizieron lo que hezieron que como nos an tratado y que
afrenta nos an echo, hechalos à rempuxones y apedrealos y asus
mugeres quitaldes las naguas y faldillas y desonrraldas hechan-
doles tierra alas mugeres y partiose Viaña con la gente y deshi-
zieronles las troxes y derrocaronles las casas y quitaronles los max-
tiles y beçotes, y quitaronles toda su hazienda y hecharonles à ren-
puxones hazia Pazqro. y asus mugeres desonrraron como está
dicho despojándolas todas, y como eran mugeres asyan delos hi-
jos y juntabanlos asy para encobrir su desonrra, el vno llamado
yripan, y el otro Tangajuani, y asy los hecharon del pueblo y sabien-
dolo Tariacuri pensando que benian tras del se levantó con toda
su gente y dexaban todos por las casas sus comidas, otros maçamo-
rras, otros tamales, y otros mantenimientos quedaba todo por los
herbaçales, y perros y papagayos y gallinas yvan todos por los
herbaçales, y fueron todos à vn lugar llamado Huriquamacu-
ritiro y asi fueron à ebaniza. birio y llego Tariacuri à Zinzu-
niquaro y asentose al pie de vna ynzina y sus primos, Zetaco
y Atamen enbiaron tras del mensajeros y dixeronle que por
que se yva, que si estava el sentenciado à muerte con nosotros
lo an avido y partieronse los mensajeros y no hallaron nin-
guno en el pueblo y fueronse y dixeronles, Zetaco y Atamen
pues que ay, respondieron ellos señores no parece nadie

Biblioteca Nacional de España

todo esta desyerto y no sabemos donde se ha ydo nro. señor Tariacuri y eno-
jaronse ellos y dixeronles que dizen estos quien os à de matar donde fue
porque no fuystes mirando por el rastro? yos de ay vosotros como no ama-
neçera y tornaron otra vez à buscalle y despues de amanesido fueron à busca-
lle y myraron por donde abia ydo que estava la yerba pisada y llegaron à el
aun lugar llamado hebario zinzuariguaro y estaba echado al pie de vna
enzina y sus mugeres en derredor del y los Chichimecas estaban es-
parcidos por los herbaçales y como llegasen los mensajeros dixoles se-
ays bien benidos hermanos yo tengo la culpa del mal que os à beni-
do por lo que mande, deçid à mis primos que bengan à vn lugar lla-
mado yengoan y todos bosotros yd alli comereis yd e dezildes q.
bengan que alli tengo vna trox de camisetas para que se cubran
sus mugeres que asy las trataron a las pobres y como boluiesen
los mensajeros y oyesen lo que dezia Tariacuri dixeron esto
es lo que dize el Rey? que tomemos aquel mayz y lo tomamos aque-
llo no es sino de Curicaveri y no suyo y si lo tomamos donde avremos
otro tanto? y las mantas que dize son suyas del? no son suyas si-
no de Curicaveri donde avremos otras tantas? como no hemos de
engendrar hijos? y aqui estan Yrepan y Tangaxoan nros hijos
quiça los maltrataràn por pedirselo mas vamos à Guaracuri
que mandó esto y assy se partieron todos, tenia esta gente vna
costumbre que si tomaban algun mayz, ò mantas de las troxes de
los dioses que estavan deputadas para las guerras aquellos que
las recibian aunque fuese dado gracioso, ellos, ò sus hijos quedavan
obligados por ello y los hazia esclavos y Ytacu que fue à morar
con los suyos al monte y Hiramen su hijo menor hera muy balien-
te ombre este hizo su asyento en hirazeo y asentose con los suyos
ala subida de vna cuesta y tornose Tariacuri à pazquaro y ha-
ziase vn gran mercado en pazco que estaba cerca de alli y venia

à este mercado su muger de Caricaten señor de la ysla de Xaraquaro.
desde la ysla y Hiramen fue à caso al tianguez y hera muy her-
moso haramen y venya todo entizado como se vsaba juro se cabe
el mercado y mirandole aquella señora muger de Caricaten las
señoras como son incontinentes enbio por el y dormieron jun-
tos pasava muchas vezes la laguna por benille a ver y descendio
Hiramen al mercado y alli se topan los y no abia quien los vyese como
los señores acostumbran abeber do estan sus mugeres alli tenian zelos
vnos con otros y dixeronle las otras mugeres à esta señora mira que har-
tera heres dizes que heres muger de Caricaten mira que discreta heres.
tu por ventura piensas ò syentes aquien tienes por marido? que vn
Chichimeca se junta contigo, Hiramen se juntó contigo el vas à recibir
pasando tantas vezes la laguna y oyolas Caricaten que era de noche, à
la mañana llamó asus mugeres y empençolas à preguntar y dixoles es
verdad esto que dezis? y respondieron sus mugeres y dixeron si señor
asy es la verdad que Hiramen se junta con ella y el enpenço à dezir mal
de Hiramen diziendo el bellaco que afrenta me a echo como no anda solo
por estos desparzidos por los montes y enbio vnos biejos y gente con ellos y dixo-
les tomad biejos este pescado y llebadselo à Hiramen y sabreis como està
y el como os beaos saludará y dira seays bien benidos viejos y vosotros poné.
alli delante del el pescado y prendelde y mataldo y partieronse y llega-
ron a la casa de Hiramen que aquella sazon se està [struck through] mirando y tenia
cubierta vna manta y asentado estava secandose y como los vió dixo-
les seays bien benidos los de la ysla y ellos asy mesmo le saludaron y dixeron
tu hermano Caricaten nos enbia y dixonos tomá este pescado y llevad-
selo a mi hermano Hiramen para que coma y con maçamorras y
diole las gracias Hiramen y dixoles [struck through] ay asentaos y sacaros an de
comer y sacaronles de comer y despues de comer pidieron licencia

que se querian yr diciendo que ya abian comido y dixoles Hiramen es-
perad y buscaros he algunas mantas que lleveis y camisetas que os
pongais vosotros y salio y los Señores suelen tener alli en su casa
su arco y flechas ala puerta y los ysleños tomaron el arco y flechas y ar-
maronle y flecharonle en las espaldas y Hiramen como se bido heri-
do salto de presto por vna pared y fuese huyendo por el monte y echo-
se al pie de vna encina hendido e alli murio y los ysleños asyeron de sus
hermanas y sacaronlas de casa y ataronlas á todas y metieronlas en la
Laguna ala ysla de Xaraqro. y saludolas Caricaten y dixoles matas-
teisle? respondieron ellos Señor no mas solamente le flechamos y
no sabemos donde huyó, y traemos todas sus hermanas y enojose Carica-
ten con ellos y deshonrrolos y dixoles quien os dixo que truxesedes sus her-
manas, llebadlas al cu de Puruatera y sacrificaldas y echaldas en
la Laguna a las bellacas malas mugeres, sabiendolo Tariacuri sin-
tiolo mucho y llamó a sus Consejeros llamados Chupitani y Tecag.o y
Nuriuan y dixo dad acá vn plumaje rico y yreys á Curynguaro
al biejo Chanshori y llebadle este plumaje que destas plumas hare
atavios para su Dios Hurendeq.vecara, tiene ochocientas plumas
y mill e dozientas de papagayos y de otras plumas coloradas en me-
dio mill e dozientas y de otros pajaros dos mill e quatrocientas y direys
al biejo Chanshori que le ruego yo que me dé pasaje para mi y mi gen-
te por su tierra para yr donde está Mahiq.uo, Señor de Condebaro
que dizen que es muy baliente onbre que tengo necesidad de su
ayuda no quiero mas que me dé pasaje para yr á Condenbaro y par-
tieronse los mensajeros y llegaron a donde estaba el Señor de Condem-
baro y saludoles y dixoles seays bien benidos Chichimecas y ellos asi
asy mismo saludaron y pusieron alli el plumaje y dixeronle
Tariacuri nro. Señor nos enbia y contaronle su enbajada

y respondio el Señor de Coringuaro que dize vro. hijo Tariacuri adonde á
de yr al Señor de Condebaro es este de baliente onbre que es vn loco Mahi-
quasi que a los que bienen por el camino les dá en la cara con las mantas
rebueltas y si se enojan los lleba á sacrificar y tiene vn atabal de vn mus-
lo de onbre y tiene con el y con onbros tiene echo rebejo y con la cala-
berna de vn onbre bebe vino y asi se ha tornado loco y mal onbre á que á
de yr alla el vengase aquí a un pueblo myo llamado Tupataro con su
gente y alli traira a su dios Curicaueri, alli tengo troxes de mayz
y de frisoles de que den ofrendas á Curicaueri y beberá el y su gente
dela fuente llamada Xacipitio, esto es lo que le direys, y asi se
bolvieron los mensajeros y ya hera partido Tariacuri para yr
por Corynguaro y toparonle por el camino y dixoles que fuesen bien
benidos y contaronle lo que dezia el Señor de Curinguaro y Taria-
curi consyderó y miró para adelante y dixo el mayz que dize Chan-
shori que tomemos y los frisoles que dize? como no hasemos de tener
hijos si despues nos lo piden donde lo avemos de aver? y es myo lo
que dize, no es de su dios Hurendequavecara? muriendo nosotros
lo pediran á nros. hijos, vení acá estemonos aqui sea tal qual
es el lugar que tenemos y hizo su asiento a las espaldas de vna
sierra llamada Atapexo y hizieron alli cues y las casas de los
Papas y los fogones y casas

Como se casó Tariacuri con vna hija del Señor de Curinguaro, y fue mala muger.

Lam.a 25. Pasandose algunos dias el Señor de Curinguaro llamó á sus
hijos y dixoles que haremos mirá que os parece dezidlo que yo os
oyré, ya sabeis como Tariacuri tiene á Curicaueri que es gran dios
no seria bueno que le llevasen vra. hermana, y dixeron los hijos
bien has dicho Señor que avemos de dezir nosotros, basta tu para-

Biblioteca Nacional de España

cer que es bueno y como concertó de darsela por muger á Tariacuri llamó vnos viejos y dixoles llevá esta mi hija á Tariacuri de mi parte y mandoles lo que avia de dezir y dixo ala hija abrazandola oyeme lo que te quiero dezir, no te apartes de tu marido mas está de contino con el y tratete como quisiere, no le digas nada y plazerá alos Dioses que tuvieses vn hijo del y asy le quitariamos á Curicaveri que es muy gran Dios que fueron engendrados Vrendequavecara nro. Dios y el juntos y llebaron aquella Señora los viejos á Tariacuri, y como los vió Tariacuri dixoles seays bien benidos y estava ala sazon Tariacuri en vn lugar llamado Zinbani haziendo flechas y saludaronle los viejos y dixeronle tu Padre Chanshori nos enbia y dixonos benyd acá y llebareis esta mi hija á Tariacuri para que le reciba el arco y flechas quando beniere de fuera y como andara trayendo leña todo el dia quando buelba á casa le recibirá la acha y el petate delas espaldas y hará mantas para Curicaveri y despues para el, y ofrendas á Curicaveri y despues hara para el porque tenga fuerça para yr álos Dioses delos montes para esto traemos esta Señora que está aqui, respondioles Tariacuri traigaisla en buen ora y esto que me aveys dicho no lo aveys dicho ami sino á Curicaveri nro. Dios, asentaos y daros an de comer, y truxeronles de comer y pidieron licencia, dixoles Tariacuri esperad y buscareos algunas mantas y camisetas que llevéis bestidas y decidle á nro. Padre como la rescibí y bolbieronse los mensajeros y la Señora entró en casa de Tariacuri, y despues de algunos dias hizose preñada aquella Señora y ella yvase muchas vezes á Curinguaro sin licencia y trayanla enborrachando por las casas delos Papas sus amigos y yendose vna vez nunca mas tornó y vino Tariacuri de traer leña para los cues y sacavale de comer, solamente vna tia de Tariacuri y comyo y dixo llamad a mi tia, y dixole Tariacuri ques dela Señora de Curin-

guaro fuese á su casa para nunca bolber, no viene alguna vez? respondiole su tia Señor nunca viene ni nos enbia mensajero, dixole Tariacuri tia no seria bueno que fueses por ella dixo su tia ya Señor ya que vaya queles dire de yr yo yré porque no tenia de yr? ya que vaya no me la dará su Padre, no seria mejor Señor que fueses tu y vendriaste en la tarde, y respondiole Tariacuri y dixole dizes la verdad tia yo quiero yr vamos cierto que avemos de yr y dixeronle los suyos vamos Señor y partieronse y ban á Zizimbanangatacayo derechos y tomaron alli vn benado y tomó toda la gente mucha rama y leña que yvan en dos prociciones y llegaron asy al pueblo y llebaban el benado delante y hizieron vn gran fuego que se alço vna gran llama y humo cabe la trox del Dios Vradequavecara de Coringuaro y sacrificaron aquel benado al pie dela trox y ataronle y pusieronsele alas espaldas y ya avia rato que se estaban enborrachando todos los hermanos y parientes de Chanshori Señor de Coringuaro y todas sus mugeres y saludole Chanshori su suegro y dixoles seays bien benidos Padre de Curatame que se llamaba asy su nyeto el hijo de Tariacuri y saludole asy mismo Tariacuri asu suegro y dixole su suegro muy bien me contenta como vienes y la caça que trais, cierto que heres mi hijo desvellale tu queno sabemos nosotros y con el quitaremos la enbriaguez y desquartizole Tariacuri y el mesmo asava del benado para su suegro que andava rodando, y dióles atodos vnos torreznos ó pedaços del benado asado y dixole su suegro pues hijo porque no truxiste tu muger contigo porque heres tan zeloso y comieramos aqui todos y estubieramos aqui en conbersacion vn poco dixole Tariacuri no la truxe que no venya á entrar en tu casa mas vine á dar ofrenda de leña á Hurendequavecara y

Biblioteca Nacional de España

por esto solo vine à entoar en tu Casa por el Venado que tomamos cabe Zirimbaro, alli le sacrifique y por esto vine acá, dixole su suegro bebe que yo te quiero dar à beber, dixo Tariacuri no tengo de beber que me tomo luego del bino y cayreme aquí encima de vosotros por que me tomo muy malamente y enojose Tariacuri y tomó su arco y flechas y saliose fuera dela Casa sin licencia y dixo su suegro por que se vá ensañado à su Casa Tariacuri? y no sé como lo supo vn su Cuñado llamado Nuresqua y saliole al camino y saludaronse dixole el Cuñado por que te buelbes tan presto Señor como no beben Vino? respondio Tariacuri, si Señor y me querian dar de beber y en llegando que llegue lo primero que me dixeron fue preguntarme por tu hermana la qual yo no he visto ni alla como no está aqui con vosotros? que mucho aya que se bino he yo bine ahora por ella vosotros la abrades de menester y no me abrades depreguntar por ella pues que la distes à Curicaveri quando la Casastes con migo, respondio su Cuñado asy es la verdad Señor y quiça es de cierto venida yo quiero yr allá y preguntaremoslo vnos à otros y los viejos la tornarán atu Casa, partiose Tariacuri y su Cuñado se entro en Casa y fue donde estaba su Padre y el Padre le saludó, y el hijo a su Padre Chanshori y dixole pedistes à Tariacuri mi hermana y el biene por ella que à mucho que se bino y llamó Chanshori alas mugeres desu Casa y dixoles mugeres abeys visto ala muger de Tariacuri y ellas respondieron Señor no la avemos vysto, dixo el viejo Chanshori quien le dixo que se apartase desu Marido yd à buscalla y sabiendolo la muger que la andaban à buscar vinose ella à su Casa y entró en su aposento y asentose y llegaron à ella los de Casa y dixeronle lebantate Señora que te llama tu Pa-

dre y llevaronla asu Padre que llevaba los Vesos vazios del vino que abia bebido, y toda la cara yntisnada y dixole su Padre ven acá tu donde andas quel pobre detu marido sollocando vino por ti que mucho ha que te veniste quien te dixo que te apartases del? respondio ella asy es la verdad Padre que me vine de henojada que no se lo que le dixe Tariacuri nunca me avrá de henojar delo que cada dia me dezie, haziendo flechas dezie que es baliente onbre y toma la flecha enla mano y muestramela diziendo mira mi ra muger con estas tengo de matar todos tus hermanos y parientes como son balientes onbres? son ligeros? para que se quieren poner beçotes? es por ventura beçote el que se ponen no es vn palo que se ponen alli? son esforçados no son mugeres,? y las guirnaldas de trebol que se ponen enla Cabeza no son sino cintas de mugeres que se ponen por el Cabello y las horejeras de horo no son orejeras de horo mas sarçillos de mugeres por que no se las quitan,? y se ponen Zarçillos? y lo labrado que tienen enlas espaldas no es de balientes hombres, mas labores de mugeres, y las camisetas que traen no son sino mantas de mugeres y sayas por que trayan los cueros de tigres enlas muñecas son por ventura balientes hombres mejor harian de conprar sartales para ponerse enlas muñecas, y las otras insinyas que traen de balientes honbres y los maxtiles que traen que no son maxtiles mas sayas y fajas de mugeres y los arcos que traen no son arcos mas telares de mugeres y las flechas no son sino lançaderas y vsos de mugeres son por ventura de balientes honbres? yo los mataré y acabaré à todos mira, mira muger con estas les tengo de flechar esto es lo que me dize Tariacuri, no ay dia que dexe de dezir esto cada vez que haze flechas como nunca me tenia de henojar de oyr hablar siempre vna cosa? y de verdad que me vine por amor de mis hermanos oyendo esto su Padre, henojose dijo mirá que dize? por que à de dezir esto Tariacuri como

Biblioteca Nacional de España

no son estas palabras de mugeres &c.ª y llamó los vyejos y dixoles llevad esta a su
Marido y tornaronla à traer a su casa y de camyno pasose à vn lugar llamado
y hizipamucu a sus amigos que tenga con ella conversacion vno llamado Xo
ropiti y otro Tareq. zyngata y luego como la vieron que llegando la enbo-
rracharon y cometieron adulterio con ella como solian. A la mañana
vino Tariacuri de traer leña p.a los cues. y asentose en vn portal y tru
xeronle de comer y ella llegó entonces a la puerta y abiase bañado lle-
vaba en la mano vna xical de pescado y miraua y parauase muchas ve
zes a la puerta como quien ha hecho algun mal y de rato en rato asse-
chaua para querer entrar y atabiauase las naguas apretandolas y jun-
taba las manos estregandolas vna con otra y determinose de entrar
y como entró puso alli el pescado donde estaua Tariacuri, y dixole Se-
ñor seas vien benido, y el respondio Señora tu tanbien seas vien
benida y dixo ella ay Señor que fui à comprar vn poco de pescado y
entrose hazia dentro y como bolbiese las espaldas parose à vna entrada
de vna puerta y llamó Tariacuri y dixo ora benga mi tia y respondio
su tia que estaua alli y dixole Tariacuri ven acá y lleva este pesca-
do y cuezelo todo nosotros que avemos de comer pescado del burdel avra-
mos de comer este pescado &c.ª y la muger estaua a la puerta escuchando
y tornó à dezir Tariacuri llevadlo todo y cozeldo y queden algunos
pocos p.a que pongamos ofrenda dello à Curicaveri, ~~y la afrenta en casa de su muger~~ quenta afrenta nose ha hecho à mi, fue à Curicaveri y entrose en casa su muger y
Tariacuri tornó al monte por leña p.a los fogones.

Como benyeron los amigos desta muger y como se enborracharon con ella y de la falsedad que lebantaron à Tariacuri.

Pasandose algunos dias por vna fiesta de purecotaq.ro fue Ta-
riacuri con los suyos al sacrificio de las horejas que se hazia por aquel
tiempo queriendo yr no sé a que parte à holgar sacaron de las troxes su dios
Curicaveri y otro dios de la guerra llamado pungarecha y pusieronlos al
piè de la trox para componerse los Sacerdotes con ellos y à pungarecha su-
bieron en el patio ya que se partia Tariacuri con su gente venia atras
dando bozes dos onbres y Tariacuri llamo à vn viejo de aquellos que an-
daban con el llamado Chapitani y dixole quien son aquellos que vie-
nen dando bozes, &c.ª y dixole Chupitani no sé Señor y enbiolos Taria-
curi à recibir y como los encontrasen en el camino saludaronlos
vyejos y dixeronles Señores seays vien benidos, y estos se llamavan
Xoropeti y Tareqsingata, y dixeron a los vyejos está aqui nro.
Cuñado, &c.ª y los vyejos les dixeron Señores alli está, y dixeron Xo-
ropeti y el otro Tareqsingata nosotros ybamos a sacrificarnos las
orejas en esta fiesta al monte llamado hoataropexo, y dixeronlos
vyejos que lo querian hazer saber à Tariacuri y como llegasen donde
estava Tariacuri dixeronle como vienen estos dos principales nuestros
de vn pueblo llamado yzipamucu y que se yban à sacrificar
las orejas y dixoles Tariacuri poné en las troxes à Curicaveri y
à Pugarecha por que quiça no les demos aqui alguna pena si acon-
teciere alguna cosa y tomó su arco y flechas y salio à recibirlos à otros
principales y saludolos Tariacuri diziendoles Señores seays vien benidos
y ellos le dixeron pues que ay Cuñado &c.ª Nosotros benimonos à sacrificar
a esta fiesta al monte llamado hoataropexo y dixoles Tariacuri seays
Señores vyen benidos y dixo a los suyos aqui hizimos denantes la salva
a Curicaveri como nos sobró algo de vino, &c.ª y ba hablando hazia casa
y como lo supo su muger de Tariacuri atabiose muy bien y andaba
a vna parte y a otra saliendoles à recibir pusose vna buena saya y otros
vestidos y saludó àquellos principales, y dixoles hermanos seays bien beni-
dos &c.ª y ellos asy mesmo la saludaron y sacaronles de comer y comieron

Biblioteca Nacional de España

y truxeron bino y hecharonles en las taças y lavose las manos Tariacuri y dioles
à beber cada quatro vezes y conbidaronle a el, y dixeronle señor cuñado no aveis
de beber y dixoles Tariacuri despues beberé hermanos porque quando me tomo del bino
desconçiertome mucho y quiça si me enborracho caereme aqui sobre bosotros por el
mucho desconçierto que tengo en bebello bebé que yo os escançiare y davales à be-
ber y secretamente hizo liar las achas para yr al monte, y secretamente las
sacaron de casa, ala tarde despidiose dellos y dixoles quedá en buen ora
cuñados que quiero yr por vnas mantas de trebol que aqui ay delante
deste monte para resfriar la cabeça que no tenemos nada en la cave-
ça, dixeronle los cuñados que dizes señor por que as de yr tu mismo
vayan tus criados dixoles Tariacuri no saben donde estan mis
criados yo se alla yo quiero yr que no tardaré y entre tanto be-
be que harto bino ay? dixen que ay harto y beberemos hasta la ma-
ñana ya me voy que aqui cerca es, y dixeronle ellos pues anda en
buen ora y tomó su harco y flechas y salio de casa y fuese, y fue
por el monte llamado hotacustio y enpençó à escombrar alli
y adreçar la leña que avia de traer para los cues. y puñila [nye la] en
horden las rajas que abian de llebar è hizieron vn monton re-
dondo de rajas pa. quemar y hera ya hazia la media noche le-
bantose vna gran llama y llegaban las pavesas muy altas hazia
el çielo y Tariacuri estaba hechado al pie de vna enzina y como se vbo sa-
lido de casa Tariacuri atavióse muy bien su muger despues del ydo
y dixo aquellos mancebos bayase Tariacuri no reçibays pena que
en esta casa no mora Tariacuri sino yo que esta es su costumbre de
yr por leña y no se enborracha yo os escançiare y enpenço à escan-
çiar y era vn poco noche quando se llego cerca dellos enfrente de
ellos les escançiaba y ellos enpençaron à retocalla y estubo con-
ellos aquella noche diçiendole hermana acá y hermana àquella

y como estaban ellos entiznados entiznaronla toda la cara y los vestidos y
ala mañana fueronse a su pueblo y entrose la muger en su casa y ya trayá
Tariacuri su leña pa. los cues. y benia toda la gente dando grita y venya
delante de todos Tariacuri y llebaron la leña alos fogones y hecharonla alli
y hizieron vn gran fuego que se alçó la llama muy alta y humo y aquellos
buenos onbres yuan dando bozes Xoropiti y Tareq. singata a su pueblo—
y Zipamucu y fuese a su casa Tariacuri y estava el bino derramado y
bosado por alli en su casa y estava todo hediendo à vino, y dixo Ta-
riacuri por que no aveys barrido aqui, y entrose de largo en casa y sa-
liole à reçibir su tia y saludole y dixole que fuese bien benido, y
dixole Tariacuri ques dela señora? dixole su tia ay señor que está
enferma alli está en aquel aposento alli detras donde duermes di-
xole Tariacuri que dizes tia? aque hora enpenço à estar mala? dixo-
le su tia ay señor que luego como te partiste de casa; dixole Tariacuri
está muy enferma, dixole su tia señor, toda esta noche no ha hecho
sino rebesar quiça tiene vnfermedad llamada songuero, y dixo Ta-
riacuri quiero yr alla, dixole su tia espera señor no vayas como
primero quiero yo la lebantare y vañare y tu estaras alli vn poquito y
Tariacuri no curó mas entrose derecho donde estaba durmiendo
y estava vna mochacha asentada a su lado tenia cubierto el rostro
con vna manta delgada y habló ala mochacha y ella le saludo diziendo
le seays bien benida señor, dixole Tariacuri, dizen que esta enferma la
señora, dixo la mochacha asy es la verdad señor, y llebaba ll arco
en la mano y alçole la manta del rostro con el arco y bio que estaba
toda entiznada y la saya mal compuesta y los pechos todos entiznados
y el bino por los labios y dixo entonçes Tariacuri si, si, çierto que está en-
ferma tornola à cubrir y tornose à salir y fuese derecho al monte por leña
y nunca quiso comer nada, y no osó poner las manos en ella por amor

Biblioteca Nacional de España

desu Padre della que nos beniese contra el y le hiziese guerra que estava cerca y con mas poder q. el — pues los adulteros yendose a su casa por el camino sacrificaronse las orejas que se hizieron grandes aberturas en ellas y endieronselas como solian hazer a los que tomaban en adulterio y yvan corriendo sangre de ellas y dando gritos y tenyan vn tio de parte de su madre llamado Zinzuny señor de Yzipamucu, y oyendo los gritos que yban dando dixo quien son aquellos que bienen dando tantas vozes, y hazen tanto ruydo, y dixo a vnos viejos de su casa yd y salidlos al encuentro y como saliesen saludaronlos diziendoles señores seays bien benidos donde fuystes &c. y respondieron ellos a los viejos que los salieron a recibir, fuimos al monte llamado Hoataropexo y alli nos hendio las orejas Tariacuri lebantandonos que nos habiamos hechado con su muger, dixeron ellos alla bamos a dezillo a vro. tio Zinzuni, y como llegasen los viejos dixoles pues que ay &c. respondieron ellos señor tus sobrinos son que bienen, que fueron al monte llamado Hoataropexo a sacrificarse las orejas y Tariacuri les hendio las orejas por vna muger que los levanta, respondio el señor de Zipamucu henojado diziendo mira que dizen pa. que fueron ellos al monte llamado Hoatarapexo a sacrificarse an oydo ellos que sabe bien Tariacuri que todo el dia trahe leña y toda la noche muy liberalmente lo hizo en lo que hizo de hendelles las orejas por que los mato y consumio del todo, vayanse donde quisieren no vengan aca y como selo dixesen fueronse derechos al señor de Corynguaro llamado Hanshory, y el como los vio dixoles a que beni hijos dixeron ellos señor nosotros fuymos al monte llamado Hoataropexo a sacrificarnos y alli nos hendio las orejas Tariacuri, lebantandonos que tenemos parte con vra. parienta como no es vra hermana su muger, entonces ellos por agraviar mas la cosa dixeronle lo que su hija le avia hecho quando se huyo diziendo que los avia de matar a todos que aquellas

palabras fingeron ellos antes y se dixeron a ella que las dixese a su Padre pa. rebolbellos &c. Pues dixeronle al señor de Corynguaro Tariacuri tambien dize que somos vnos cobardes que nos a de matar y consumir a todos y todo lo demas que su hija le avia hcho. antes y de la misma manera selo contaron y por eso lo creyo el señor de Corynguaro por lo que le avia hcho su hija y dixo berdad es que Tariacuri hablo esto por que la pobre de mi hija de la misma manera lo conto que vosotros lo aveys contado vnas mismas palabras son.

Como Tariacuri sintio mucho como no le guardava lealtad su muger. y como se caso con otra por consejo de vna su tia.

Lam.a 26.

Como conoscio Tariacuri que su muger le hazia ruindad syntido mucho y no queria comer y de contino no hazia otra cosa sino traer leña para los Cues. y no yba a su casa mas ybase a las casas de los Papas, y traya arreo veynte dias leña y despues otros veynte y no queria comer nada que estava ya flaco y perdida la color, todo Amarguisco, tenya la cinta que se tenya metida muy alla en las tripas y no se podia tener en los pies, y su tia como vio esto que se moriria sino comia +dixo manzilla tengo del que es la causa que quiere assi dexarse morir de ambre &c. hizo vnas polladas y fuele a rescibir y pusose a la entrada de la cerca de leña de que estava cercado el patio de los cues. que hera de tablas andabase cayendo y abaxaronle de los brazos los suyos vno de vna mano y otro de otra y asi le sacaron del patio y saliole al encuentro su tia y saludole y dixole que fuese bien benido y el le dixo pues que ay señora tia &c. respondio ella ay señor que an benido de la Laguna los ysleños que no se que quieren y yo siendo vieja que les avia de dezir, que no se que te quieren dezir señor no seria bueno que fueses a casa a saber lo que quieren y lebantose de presto Tariacuri por que venya de la ysla donde el avia nascido y dixo vamos alla señora tia y fuese a su casa y llegando a su casa dixole donde estan &c. y dixole su tia señor alli estan a las espaldas de casa alli les saque de comer

Biblioteca Nacional de España

no sería bueno señor que te asentases y comerías un poco, como tendrás fuerça pa. respondellos, que no sé lo que te quieren dezir, díxole Taríacuri así es la verdad señora tía ni hízole de comer unas poleadas y truxoselas y púsoselo delante y tomó las poleadas y bibióselas depresto y comyó entretanto su tía cruzando las manos de myedo dezía entre sí ay que le diré no sé que me haga como es verdad que le binieron dela ysla dela Laguna como no me flechara toda en este mismo lugar? ay pobre de mí que le diré? y tomó un jarro de agua en la mano y lavosé las manos Taríacuri y lebantose y tomó su arco y flechas y salió del portal donde comyó y llamó a su tía, y respondió ella qués señor? dixo donde están los ysleños vamos allá. Entonçes díxole su tía ay señor pobre de ti quién avrá de benyr, a qué propósyto avrían de venyr, pobre de ti que as dexado el comer. qués una mala muger es de haora de juntarse con ella varones por la que tú as dexado el comer qués una bellaca que no quiere sino andar de contino luxuriosa con barones cada noche. quién no te conoçe a ti señor Taríacuri que as floresçido en fama en este monte llamado Hoataropexo y eres Rey y llegas ya al çielo por fama donde están los Dioses y al ynfierno y a las quatro partes del mundo quién te dexa de conoscer que te llamas Taríacuri porque causa as dexado el comer y beber mejor será señor que comieses porque tubieses fuerça pa. traer leña pa. los Cues. para que biniéses algunos días porque eres señor no te cures de aquella muger porque no te faltará otra que tengas por compañera para que seas señor, y quiçá no es nacida con la que has de estar y ser señor o ya es nacida ve a Zurumban señor de Taríaran tú y él sereys señores, respondiole Taríacuri asy es la verdad señora tía, y dixo a los suyos vamos a Zurumban señor de Taríaran y partiéronse y antes que llegasen allá Taríacuri supo de su benida Zurumban y salióle a rescibir todo amarillado la cara que avía hecho una fiesta y saludole é dixo señor seays bién benidos y tomole de la mano y asy yban platicando hazia su casa y estaua un pajarito llamado Zezeo colgado de una flor

que estaba chupando la miel y biéndolo Zurumban díxole a Taríacuri, ó que hermoso paxarito señor flechale como no heres chichimeca? tírale respondió Taríacuri que me plaze yo le tiraré hermano y puso una xara en el arco y ya que le quería tirar dixo a Zurumban mira me a la mano y vé por el, y tray hazia acá la flecha y como soltase acertole y dixo a Zurumban hermano ya le hazerté vé por el y yua Zurumban por un herbaçal y alçó la xara y el paxaro trayale en la mano y llegando a Taríacuri le dixo çierto que heres chichimeca que este paxaro no es tan grande de que hera cosa de flechar por ser tan chiquito como ninguno le ha de alcançar? no faltas ni yerras tiro y no ay quien te alcançe en tirar y ansí yban platicando hazia su casa y el paxarillo no se como no murió, llebabale en la mano vivo y llegando a su casa halló a sus mugeres que estaban todas juntas y díxoles Zurumban madres mirá que no yerra golpe Taríacuri que ya veys este paxarillo que tamaño es que no hera cosa que se puede flechar mira quan hermoso es y trayenle aquellas señoras de una en otra en la mano y truxeron de comer y comyeron todos y después de comer dixo Zurumban a Taríacuri hijo no vebereis una taça de lo que yo bebo, respondiole Taríacuri porque no hermano? y diéronle a veber y entrose a otro aposento de dentro Zurumban y tomó de un color amarillo y trayalo en la mano y llegó a Taríacuri y díxole señor como no te pondrás un poco desta color? respondiole Taríacuri que dizes hermo. como me tengo de poner este color, que ya yo tengo este color negro que es de mi Dios Curicaveri que es esta tizne pontelo tu y solían los señores entiznarse todos en honrra de Curicaveri su dios por eso dize Taríacuri que tiene aquella color por amor de su dios díxole Curumban que dizes señor? ponertela tienes yo te la pondré y púsosela por las narizes hazia bajo y por las uñas de las manos y de los pies y díxole asy te lo as de poner, ó que hermosa

Biblioteca Nacional de España

estas y yo todo me tengo de poner desta color amarillo el cuerpo y la cara, y
dixole Tariacuri ponte lo hermano, y dixole Zurunban pongome ahora este
color por que sacrifiqué vnos malhechores llamados Vazcata p.ª que vayan
sus anymas con las offrendas ala Madre Cuerauaperi, y pararonse todos
amarillos y entrose dentro Zurunban y fue por dos mugeres, ó eran sus hi-
jas, ó sus mugeres y hizo que las bañasen y que las ataviasen, pusoles
vnos sarcillos en las orejas de tortugas y sartales alas muñecas y colla-
res de turquesas al cuello y tomolas dela mano y entro donde estaua
Tariacuri, y dixole señor Tariacuri, dixole Tariacuri que hermano?
dixole Zurunban ves àqui tus Madres para quando te dieren à be-
ber bino porque haze quitar el sentido y desatienta, que haze andar
como loco el Vino aquien lo bebe, y aqui es lugar despeñadero por que
no cayas y te despeñes: estas te guardaran y myraran donde bas, y
~~fueron~~ seran tus camareras quando dormieres por que ~~...~~ saca de seso el bino,
y respondio Tariacuri estense aqui señor y pusolas alli entrambas
y dixo Tariacuri dad de beber à estas señoras y dieronlas à veber
y siendo ya de noche que ya ~~...~~ era escuro dixole Zurunban à Taria-
curi señor? respondiole Tariacuri que Padre? dixole Zurunban
yo estoy ya borracho quierome entrar à dormyr por que no me
caya aqui encima de vosotros hechate à dormir y dixo à las mu-
geres hijas hechaos a su lado por que no se despeña por aqui que
es todo por aqui despeñaderos y si le acontece algo hecharnos an
à nosotros la culpa, dixole Tariacuri vé hermano en buen ora
y entrose dentro de su aposento Zurunban y llamó Tariacuri à
sus viejos que traya consigo llamados Chupitani Tecaqua Nuri-
uan, y respondieron ellos que señor? dixoles Tariacuri poned en
alli aquel rincon vnas esteras y lleuad alli esas señoras y alli
dormyran y cubrildas porque quiero casallas con algunos

y no sea ruydo é hizo de traellas aqui para arguyrnos despues de alguna
cosa viendonos desfaborescidos y llebaron las señoras à un rincon y alli
se hecharon à dormyr y las cobrieron y dixo Tariacuri a sus viejos lle-
gaos acá y platicaremos en algo y enpenzaron à razonar y no dor-
myeron toda la noche. y estaua sobre abiso porque no le tomasen
descuydado pues como amanescio dixo Tariacuri a sus viejos va-
mos y tomemos el calor delos braseros, acostunbraban los señores
como arriba dixe de tiznarse todos por amor de su dios Curicaueri
y teníanlo por gran honrra andar asy tiznados y para estar
mas lucios y que se les pegase mejor aquel color negro hechaban
vnas teas en vnos braseros y ponianlas debaxo delas camisetas
que vsa esta gente como maredillos y aquel humo con el calor
pegauaseles al cuerpo y despues estregabanse y parauanse
muy lucios, esto se llamaba Viriquaring y por eso les dixo Taria-
curi a sus viejos que truxesen aquellos braserillos para tomar
aquel humo, y salio Tariacuri y asentose ala entrada dela pu-
erta à tomar aquel humo y lebantose Zurunban y ya abian sa-
lido las mozas fuera y como las vio Zurunban preguntoles pu-
es juntose con vosotras Tariacuri como dormystes. respondie-
ron ellas no señor es loco y no tiene seso, despues señor que te
entraste à dormyr llamo sus viejos y dixoles poné vnos petates
à estas mugeres y pusieronnos à vn rincon y dixo que no sea
ruydo é hizo por arguyrnos de alguna cosa por bernos desfabores-
cidos llegaos acá y razonaremos vn poco y el no sabe dormyr à se
tornado loco, dixoles Zurunban ciertamente ~~...~~ señor ha hizo tra-
er muchos cantaros de agua y dos grandes xicalas de xabon
que trayan en las manos con dos grandes hachos de colota
que trayan delante que no hera vien amanescido y como llegó

Biblioteca Nacional de España

à Tariacuri dixole pues Señor Tariacuri despierta, despierta que es
ya amanecido y bañarte as un poco y beberemos y respondiole Ta-
riacuri Señor entra de largo ya rato ha que estoy despierto y estoy
tomando el humo y dixo Zurumban bien está a que hora desper-
taste? que tienes vestido con que tomas ese humo? y dixole Ta-
riacuri con una camiseta gorda y dixole Zurumban por que
con esa tomas el humo y hechole encima una manta rica
doblada ó enforrada en otra y entrose en su aposento y metie-
ron el agua pa. bañarse Tariacuri y ya hera bien amanecido
y tornose à salir Zurumban y traya mucho vino consigo y hizo
echar dello en las taças y dixo Señor quiero te dar un poco à beber
y dixole Tariacuri Zurumban no yremos primero entrambos à be
la trox donde se guardan los Dioses que trayo un poco que de-
zirte, dixole Zurumban vamos Señor y fueron y llegaron à donde guarda-
ban la Diosa Xaratanga y dixole de esta manera. Tariacuri, oyeme Señor
Zurumban tu no hazes sino cada dia emborracharte muy mal no
seria bueno que dexases el vino y fueses por leña para los Cues y
harias tus fiestas grandes y beberias diez dias siendo gran fiesta
y si fuese pequeña beberias cinco dias y despues te bañarias y en-
trarias en los cues. ha hazer tu oracion y despues llebarias tus
estrumentos para baylar, tortugas y atabales y tu vino con-
certado y el sacerdote llamado Curiti hecharia los olores y el
sacrificador para hazer oracion a los Dioses para tomar cativos
en la guerra y belarias siquiera dos noches y tomarias a tu Diosa
Xaratanga y yrias a la guerra cerca delos terminos detus enemi-
gos à Hurechu y Cacangueo y à la guacana y à Urerapa por
que andan por alli paxaros colorados delos quales hazen
atavios de pluma para tu Diosa Xaratanga y alli ay un
rio que dos vezes le hazen cosas de comer el año dela fruta

llamada tomates y axi y melones y algodon y ciruelas que trayre-
is aqui à tu Pueblo que trayendolo sera tu pueblo como uno delos otros
donde nascen todas estas cosas lleba alli tu gente de guerra y tomaras
alli algunos cativos y à bezes harias tus entradas y tus enemigos
si se quexasen de ti dirias les yo no soy sino Tariacuri que viene
aqui de noche ha hazer salto en vros. pueblos y dame a mi los cati-
bos pa. el sacrificio y por eso toco mis atabales haziendo fiesta
que oys vosotros y ansi no te hecharian à ti la culpa tus enemigos
sino à mi y no te harian guerra veras Zurumban que te hago Señor
si hazes esto por que no heres Señor mas de baxa suerte y mendi-
go y hagora te hago Señor y haz mercedes, oyendo esto Zurum-
ban empenço à llorar muy fuertemente y dixo ay Señor tierno
estas palabras truxiste contigo de Rey todo lo cumplire lo que me
dizes vamos à casa y comeras y fueronse a su casa y truxe-
ronles de comer y despues de comer llamó Zurumban un Mayor-
domo suyo llamado huyana y dixo que buscase cacaxtles y
que hiziesen cargas de mantas pa. que llebase Tariacuri y en-
trose en un aposento y compuso dos Señoras con sus buenas sayas
y collares de turquesas al cuello y sus çarcillos de tortugas y otras
mantas y tomo las dela mano à entrambas y sacolas donde es-
taua Tariacuri y dixole Señor vete à tu casa y lleva estas dos
para que te den agua amanos y sean tus camareras, y respon-
dio Tariacuri asi será Señor como dizes y adreçaronse para se
partir y dioles muchas mugeres Zurumban a sus hijas que
las acompañasen è que viesen y sacaron todo el axuar delas
Señoras de muchas petacas y de halajas de mugeres y asi se
partio Tariacuri para su Casa despidiendo le primero de su
suegro Zurumban y como llegó à su casa salio le à recibir su tia

Biblioteca Nacional de España

y dixole Señor seas bien benido y pusieron alli todo lo que Zurunban
habia dado à Tariacuri que era mucha cosa y viendolo Ticatame hol
gose mucho y dixole pues veras Señor Tariacuri como es Señor
Zurunban mira lo que as traydo y esto no es nada para lo que en
biará pa la con que has de ser Señor y Tariacuri como solia yua
por leña pa los Cues y su muger primera hija del Señor de Cu
ringuaro viendo las otras mugeres en casa moriase de çelos
y fuese a su pueblo de Coringuaro y nunca mas torno.

Como se sintio afrentado el suegro primero de Ta
riacuri porque dexó su hija y le tomo un Cu. y fueron
sacrificados los enemigos de Tariacuri.

Lamª. 27.

Era fiesta de Siquindiro quando renobaban los Cues. de Curica
veri y tomo Tariacuri algunos esclabos y metiolos en las casa de los Papas
pa velar con ellos en la vigilia de la fiesta y estaua Tariacuri a la puerta
de las casas de los Papas y el viejo Chanshori suegro primero de Tariacuri y
enojòse porque avia tomado otras mugeres y avia dexado su hija y dixo
que soberuia es esta de Tariacuri q.e que afrenta nos à echo tan grande
y dixo à su gente q.e Tariacuri la tierra que tiene no es suya y oio
sacerdotes y tomó algunas mantas de los atavios de su dios Huren
dequavecara y compusieronse los sacerdotes y tomaron su dios
à cuestas y yban tocando sus trompetas y vinyeron asy al asyen
to que tenia Tariacuri llamado Hoataropexo donde tenya
a Curicaveri su dios en un Cu que le avian hecho alli, solia esta
gente à su tiempo quando los enbiaua el Caçonçi ò otro Señor
a morar a otra parte los que yban llebaban alguna piedra
que estaua con su dios ò parte del y donde asentaban punyen
nonbre del Dios que llebaban de sus pueblos y le dezian las mis-
mas fabulas y hazian las mismas fiestas que en sus pueblos pro-

pios y como llegaron los de Curinguaro tomaron al bulto de Curica
veri y hecharonle à un rincon y dixeron este Cu no es de Curicaveri
mas de nro. Dios Hurendequavecara y pintaronle de Tiang. bol como
solian pintar los Cues. de Hurendequavecara y la casa de los Papas
en almagraron y tomaron los esclavos que tenian para el sacrifi-
cio de Curicaveri y sacrificaronlos à Hurendequavecara y leban
taronse de alli todos los chichimecas y fueronse a un monte lla
mado Upapohoato donde hezieron otros Cues. y llamó Tariacu
ri a sus viejos llamados Chupitani, Tacaqua, Nuriban, y dixoles
tomad una carga de hachas de cobre bañado muy amarillo y
llevadlo à Urendequavecara Dios de Corynguaro para que
destas hachas le haga cascabeles para sus atavios y dezid al vie
jo Chanshori que le ruego yo que me preste ò venda un pedaço de
tierra para poner à mi Dios Curicaveri pues que sabe questo do pe
dregales donde estoy, y fueron los viejos à Chanshori y llegan
do alla saludolos y dixeronle su enbaxada, y respondio Chan
shori dezid a Tariacuri que esté en el lugar que esta que aunque
sea pedregales que todo es buena tierra que alli primero se
nace y granan los mayzales que en otra parte y los melones
y las semyllas de bledos y que no llegue à cuinuzeo niatapamecaraho por
que hago una sementera para hazer vino a mi Dios Hurendequave-
cara, esto le direis y que beba del arroyo llamado Curinguè y vinie
ron los viejos con el mensaje a Tariacuri y dixo Tariacuri, pues
estemonos aqui, pues es tan mezquino y yngrato Chanshori
y estubo alli algunos dias y no se sabe porque tomo Tariacuri
a Curicaveri y fue de alli con toda su gente a un lugar lla
mado Urexo alli hizo hazer un Cu. de cespedes y tornaron
los de Curinguaro a querer destruir a Tariacuri y llebaron

Biblioteca Nacional de España

su gente de guerra y cercaron à Taríacurí y allí dio Curicaveri a sus enemigos camaras y enbriaguez y esto peçamiento y enpençaron à andar desatinados los enemigos y cayeron todos al suelo y abraçabanse unos con otros y ansi yvan al piè del Cu. donde unas viejas los subian al Cu, que no los tomaban hombres y alli los sacrificauan los Sacerdotes de Curicaveri que estuvieron todo un dia sacrificando y llegaba la sangre al piè del Cu. y despues yva un arroyo de sangre por el patio y pusieron en unos barales las cabezas delos sacrificados que hazian gran sonbra; y dixo Taríacurí vení acá viejos y dixoles si mi muger la hija del Señor de Coringuaro fuera baron muy baliente honbre fuera que ahora con ser muger ha hecho matar de sus hermanos y tios, y su aguelo estando en este dia de comer a los Dioses y los ha aplacado los estomagos, baliente honbre a sydo mi muger quiso dezir Taríacurí en estas palabras que por su muger habrà enpençado aquella guerra el la qual su dios Curicaveri avrà desatinado a sus enemigos y que ella avrà sydo la causa y que si fuera baron como era muger que hubiera mas muertos y lebantose de aquel lugar Taríacurí y fuese à un lugar llamado q.renda angaqueo, y no fue con el su tia y dixeron los de Corynguaro que es esto que à echo oy Taríacurí en nra. gente nunca olbidaremos esta ynjuria, entonces enbiaron espias diziendo que estaua en lugares muy fragosos y vinyeron las espias y no podian llegar y tornaronse y contrahizieron los adibes y Leones, y lechuças y otros pajaros llamados puruuxi y benyen ansi escuchando hasta el lado delas casas y venya por espia el hijo de Zurunbã y no dixo nada desto aunque lo vio y entraua en casa de Tariacuri, por lo que Tariacuri y su Padre havian hablado que heran amigos y comyan juntos el y Taríacurí, y enborracharonse entranbos y como oviese bebido salio de casa y yba por los herbaçales, para espiar por donde avia de venir la gente, y la tia de Taríacurí no se donde lo supo y entrò dentro en casa y como la viò Tariacuri

saludola y dixole pues que ay Señora tia? y estaua Tariacuri arrimado à una parte dela puerta y el hijo de Zurunbã llamado Zinzuni a otra parte y tenianles puesto de comer à cada uno por sì a su parte y el vino estaua junto a ellos y tornole à dezir Tariacuri pues que es Señora tia, entonçes dixole su tia, una cosa è sabido que se dize que los de Coringuaro nos an de destruir y dizen que an venydo à poner espias y que se tornan Leones y Adibes sabiendo en los lugares fragosos que estamos y que dizen que no se le dá nada dello al hijo de Zurunban y el entra en tu casa y comeis en uno y bebeis juntos y que sale fuera en achaque de orinar y ba por los herbaçales donde estan las espias aber como biene la gente de guerra, oyendo esto Tariacuri enojose y reprehendió a su tia diziendo mira que dize esta vieja quien à de andar espiando este Señor que està aqui comyendo con migo se llama Zinzuni hijo de Zurunban aqui estamos juntos vete de ay con lo que bienes, respondio su tia asi es la verdad Señor que estays juntos quedaos en buen ora y saliose enojada y hoyendo esto el hijo de Zurunban sintiose mucho y dixole Tariacuri que no rescibiese pena que aquella vieja no sabria lo que se dezia que hera nuebas que havia oydo por ay y dixo el hijo de Zurunban Señor como no tengo de tener pena de oyr lo que he oydo? ya no podre sosegar y salio fuera Tariacuri y truxole cinco cargas de pescado y dixole Señor pues vete a tu casa no tengas pena lleba este pescado pa. dar a tus hijos llegando a tu casa, y respondio el hijo de Zurunban y dixo sea asy Señor y fuese a su casa y tomó Tariacuri su dios Curicaveri y su gente y fuese tras el y supo de su venyda Zurunban su suegro y saliole à rescibir al camino y saludaronse y Zurunban fingendo que llorava de conpasion de su hierno untose la cara con saliba y dixole que binyese en buen ora y llegando a su casa le dixo aqui en este lugar no ay leña pa. que traygas para los Cues. la qual tu todo el dia traes y

Biblioteca Nacional de España

toda la noche y aves tú que aqui no ay monte vete a un lugar llamado Vacapu donde es señor Anachecuricheri y alli traeras leña para los Cües. y fuese con su gente Tariacuri al nuestro pueblo llamado Vacapu, y recibiole el señor de alli y estuvo alli algunos dias y tomando de alli à Curicaveri fuese à otro pueblo llamado Zurumucharupeo à un señor llamado Atapezi y aquel tanbien le recibio y estuvo alli algunos dias y tomando de alli à Curicaveri se fue con su gente à un lugar llamado Patangel à un señor llamado Hapari y aquel de verdad le recibió y le hizo un Cú. y las Casas de los Papas y una Casa y alli traya leña Tariacuri para los Cües, con su gente y hizo alli su asyento.

Como los Cuñados de Tariacuri de la Muger primera de Coringuaro le enbiaron à pedir plumajes ricos, y oro, y plata, y otras cosas; y de la respuesta que dió a los Mensajeros.

Lamª. 26.

Supieron los de Coringuaro que tenya asiento Tariacuri y ya abia salido de señor Chanshori por ser muy viejo y un hijo suyo llamado Vresquahera señor de Curinguaro, y era costumbre entre esta gente que en siendo muy viejo el señor del pueblo elegian a su hijo y hazianle señor antes que muriese el Padre y el mandava el pueblo como paresce aqui en este pueblo nuestro de Curinguaro por ser muy viejo Chanshori hizo señor a su hijo antes de su muerte, pues llamó Vresqua sus viejos y enbiolos à Tariacuri con un mensaje y dixoles id à Tariacuri y dezidle que avemos oydo que hizo una entrada hazia hozidente y truxo muchos plumajes verdes, largos, y penachos blancos, y plumas de papagayos, y otras plumas ricas de aves y color amarilla de la buena y collares de turquesas y otras piedras preciosas, y oro y plata de lo bueno y collares de pescados del mar, y

otras muchas cosas, que lo traygan aqui todo para nro. Dios Vrendequavecara que aquellos no son atavios de su Dios Curicaveri mas de Vrendequavecara y partieronse los viejos y llegaron donde estava Tariacuri y dixoles ¿a que es vra benida? respondieron ellos señor tus cuñados nos envian à ti, y relataronle toda su enbaxada y respondio Tariacuri asy es la verdad que fui donde dizen, y asy es la verdad que truxe todo lo que dizen asentaos y comereis y yo os despidiré y dieronles de comer, y despues de aver comido pidieron licencia para tornarse, y dixoles Tariacuri esperaos un poco y hizo traer unas arcas y empençó de abrillas las quales estavan llenas de muchas maneras de flechas y tomó muchas dellas y pidió una manta de algodon y enbolbiolas en ella y llamó los viejos que abian benido con el mensaje y dixoles tomá este enboltorio y llebarsele à vros señores que esto es lo que piden, ¿que otra cosa piden syno esto? y dixeron los viejos señor no nos dixeron que abiamos de llevar flechas, mas plumajes verdes de los largos dixoles Tariacuri ¿que dezis viejos? mirá que esto es lo que dizen, respondieron ellos no señor, como no conoscemos lo que es esto, tornoles à dezir Tariacuri mirá que esto es que no lo entendistes vosotros bien y dixeron ellos. señor no nos dixeron syno plumajes verdes, y dixoles Tariacuri llevá esto y desató las flechas y saco de ellas, y dixoles llegaos acá y oyreis lo que os dixere, mirá esta flecha que está pintada de verde se llama Tecoecha xungada. y estos son los plumajes verdes que piden, y mostroles otra, y dixoles esta son los collares de turquesas que dizen, y ésta destas plumas blancas es la plata que piden, y esta destas plumas amarillas es el oro que piden, y estas de las plumas coloradas son penachos colorados, y estas son las plumas ricas, y estos pedernales que tienen puestos son mantas, y estas de quatro colores de pedernales blancos, y negros y amarillos, y colorados estos-

Biblioteca Nacional de España

son mantenimiento, mayz y frisoles, y otras semillas, esto es lo que ellos piden, llévasello
y tomaron aquellas flechas los viejos y llevaronlas a sus Señores y dixeronles la res-
puesta de Tariacuri y riose mucho de oyllo Vresqua. Señor de Corynguaro y dixo mi-
rá que dize? yd y llama à nra hermana ella que estuvo algun tiempo en su
compañia, ella quiçá sabra si y tienen estas flechas estos nonbres que dize Ta-
riacuri, si y es asy verdad y vino su hermana, y dixeronle lo que avia
respondido Tariacuri y dixo ella es un viejo loco el que dize esto como
estas flechas no son unas cañas y unas varillas puestas en ellas? y es-
tas piedras no se las halló por ay, y lo que dize que son plumajes verdes
son syno plumas de colas de Aguilas, y de Halcones que hendió y puso
en estas flechas? todo lo que dize que son plumajes ricos? y estas
pinturas son y no horo ni plata, dize locuras en lo que dize, yo nun-
ca le oyi dezir tales cosas haziendo flechas ni les ponya tales nonbres,
y dixeron sus hermanos asy debe ser, y tomaron las flechas y hizie-
ron pedaços todas y echaronlas al fuego y quemaronse, y como hera muy
viejo su padre llamado Chanshori trayanle de los braços y entró
donde estavan sus hijos y dixoles pues que ay hijos, que aveys hecho?
y avian traydo estas flechas, mejor fuera que no las quemarades
syno que buscasamos un cuero, ó caxa y las pusieramos en el y se las
pusieramos à nro Dios Urendequavecara porque deven tener algu-
na deidad estas flechas y viniera nro Dios algunos dias con ellas
pues que ya es echo, hijos sea asy yo que soy viejo he oydo esto ya haora
me huelgo de no aver muerto por oyr esto, y respondieronle sus hijos
y dixeron mirá con que viene este viejo medroso, porque nos à de fle-
char Tariacuri? quien nos ha de hazer guerra, nosotros estamos solos
aqui que somos tantos que no ay quien ose benir contra nosotros;
pasandose algunos dias los de la ysla de Pacandan fueron à Tariacuri
y el les preguntó à que benyan, y dixeronle Señor enbianos los ys-

leños que tubieses por bien de tornarte a tu casa de Pazquaro porque te to-
man todo aquel asyento y no hazen sino venir unos y otros sobre aquel asy-
ento porque benyeron de una parte los de Coringuaro y los ysleños fueron de
otra, y los de Tariara de otra, dizen los ysleños que tornes a tu asyento, y
riose Tariacuri, y dixoles que quieren de mi los ysleños como ellos no son
los que me an maltratado? que ayuda quieren de mi avia yo de
matar a sus henemigos? yd hazeos guerra, y destruyos los pueblos
y como trayan guerra una ysla con otra los de Pacandan destruye-
ron el Pueblo a los ysleños llamados Hurendetiecha, y como se vie-
ron destruydos enbiaron otros mensajeros à Tariacuri como avian
peleado que que harian, que tuviese respeto que avia nascido en
aquella ysla y que les favoresciese, que los Señores tienen a dos paresce-
res, y respondio Tariacuri, asy es la verdad como me tratavan, yd y
conpraos unos à otros y rescataos, y pedi las piedras de moler, y las
ollas y todas las alhajas, y escojed los viejos y viejas y sacrificaldos
para hazello saber a los Dioses y rescataronse y escojeron los viejos é
viejas y sacrificaronlos para aplacar los Dioses, pues vino Tariacuri
con su gente al monte llamado Arizizinda monte de Pazquaro
y a la media noche enpiença à tocar su silbatillo encima del mon-
te que contra hazia las Aguilas, y oyeron aquellos silbos a la me-
dia noche los de Curynguaro que tenyan el asyento de Pazquaro
y lebantaronse todos y fueronse a su pueblo con gran polbareda que
yban levantando, y los ysleños se entraron en la Laguna que hazi-
an esto mas al entrar, y los de Tariara se fueron tanbien a su pue-
blo y yban haziendo polboreda huyendo y bolviose Tariacuri
a su asyento de Pazquaro con su gente.

Como Tariacuri buscava sus Sobrinos Hiripan.
y Tagaxoa. que se avian ydo a otra parte y da

Biblioteca Nacional de España

la pobreza que tenia su Madre con ellos.

Lam.ª 22.

Dichose a arriba como Taríacuri tenia dos primos hijos de hermanos, el vno llama-
do Zetaco, y el otro Aramen; estos tuuieron dos hijos, el vno llamado hiripa, y el otro
Tangaxoã. destos dos primos hermanos de Taríacuri no se haze mas mençion, donde
paresçe ser muertos por que sus hijos quedaron huerfanos y fueronse con su Ma-
dre à otro lugar durante la persecuçion de Taríacuri que sus enemigos le hazian
pues dize hagora la historia llegando Taríacuri à pazquaro nunca hazia sino
preguntar por sus sobrinos hijos de Çetaco y Aramen y llamó sus viejos y
dixoles chuopitan tecaqua, nuriba, sabemos pregunta donde se fueron
mis sobrinos hiripan y Tangaxoan, y llamó su hijo llamado Curatame
que avia avido en la señora de Curinguaro, y dixole hijo yo te quiero
casar, vete al tu pueblo de Curinguaro donde nasciste y alli está el
Dios vrendequavecara trae leña para sus Cues, y verás que todos
se enborrachan en Curinguaro no tomes exemplo para hazer tú lo
mesmo y ya as visto mi vida como voy por leña para los Cues, y como tray-
go leña todo el dia y toda la noche y hecho ençienso en los braseros de
los Dioses y ya lo sabes todo, trae leña pa. vrendequavecara y no te en-
borraches y despues que su Padre le huuo avysado enbiole acompaña-
do a Curynguaro y como hizo su asyento enpeço de enborracharse
y supolo su Padre y tenia mucha pena por ello y dexole. y nunca
hazia sino preguntar por sus sobrinos hirepã y Tangaxoan, de-
xemos haora à Taríacuri y contemos lo que les sucedio despues que
del se partieron como heran muchachos fueronse con su.ª Madre à
vn lugar llamado pechataro, y de alli llegaron a los pueblos
syguientes Asybiña y hera y à sypiyatio y à.ª Matoxo y Ara-
veto donde avia vn mercado y avia alli vnos pocos de Chichimecas

que estaban en el monte y fueronse allá a vellos, y como no tubiesen
que comer fueronse los muchachos al mercado y siendo hijos de seño-
res andaban huerfanos y comian lo que hallauan caydo por el mer-
cado de rayzes medio maxcadas que se hallauan y de algarrobas
que estauan medio pisadas que traya la gente entre los pies y à-
quello comian, y estaban comiendo en el mercado en alguna
parte llegabanse alli entre medias y cogian de las migajas q.e de-
xaban los otros y suçiabanlo con caldo los que estauan comiendo y
dabanles de papirotes, y su.ª Madre con otra hija suya andaua por otra
parte asy pobremente mendigando y acaso llegose vna muger de
vno llamado Niniquaran a ellos y parose los à mirar y dixoles
hijos no comais eso que comays que lo traian entre los pies y se ensu-
çian por ay, y dixoles de donde soys hijos? respondieron ellos enoja-
dos hermana no sabemos de donde somos por que nos lo preguntas
como os llamays, respondieron ellos hermana no sabemos como
nos llamamos, por que nos lo preguntays? dixo ella no lo digo sino por
preguntar, como, no teneys Madre? ella no os dize vros nonbres?
respondieron ellos si hermana, Madre tenemos, y ella nos dize nros.
nombres, dixo ella hijos no hableis asy enojados que no lo digo sino
por preguntar, entonzes dixo Tangaxoan si hermana que es lo
que dize mi hermano? yo me llamo Tangaxoan y el se llama
hiripan, y la muger oyendo esto les dixo que es lo que dezis hijos?
que bosotros soys mis sobrinos, yo soy sobrina de vro. Padre que heran
hermanos vro. Padre y el mio, respondieron ellos asy es hermana
el vno dizen que se llamava Zetaco, y el otro Aramen, los que nos
engendraron, y dixo ella ay señores yo os quiero llebar a mi casa
vamos allá, dixeron ellos vamos hermana, y dixo ella alli tengo
vn mayzal que estan las maçorcas verdes, que me comen los

Biblioteca Nacional de España

Tordos, alli los oxeareis y comereis alli cañas verdes de mayz y llevolos
a su casa y guardauanle aquel mayzal y daban bozes a los Tordos oxean
dolos y como estuviesen alli algunos dias oyó dezir della vn Señor de Heto-
gro. llamado Chapa y enbió vnos biejos y dixoles, yd por dos Chichimecas
que dizen que están en vn lugar llamado Nucariquaro que están con
la muger de Niniquaran, que dizen que son muy hermosos, y tienen
vna hermana muy hermosa traedlos aqui y el vno será Sacerdote
y el otro Sacrificador, y su hermano hará ofrendas pa. Curicaveri
y como fueron alla los viejos escondiolos su tia, y asi fueron
quatro vezes y tantas los escondia, y dixoles su tia yos á vra tier-
ra hijos llevcos vra. Madre, tomad maçorcas de mayz verde
y hazé alguna comida pa. el camino y hizieronles comida pa.
el camino y dixo a su Madre torna á llevar tus hijos como los tru-
xiste que ya dizen que es benido Taniacuri á Pazquaro por que no
venga aqui Taniacuri á poner señales de guerra y los maten á bu-
eltas llevatelos y yo luego me yré tras bosotros, y vinose la madre
con sus hijos, y truxolos á vn lugar llamado Sypiaxo, y de alli á otro
llamado Matoxeo, y de alli los truxo á otro lugar llamado Timban
y dixeron a su Madre. Madre donde vamos? y dixo ella
hijos bien tenemos donde yr aqui yremos á vn lugar llamado Oro-
gangro. alli esta vno llamado Cuyuca vn hermano myo que es
vro tio, dixeron ellos vamos Madre y llegaron á Orongariquaro y entra-
ron en casa de Cuyuca y dixeronle Señor, aqui te asaremos la caça que
tomaremos y te traeremos leña del monte para quemar en casa y ha-
remos tus sementeras y traheremos tus hijos a cuestas si quieres
que estemos aqui en tu casa dixo el seays bien benidos hijos
y enbió que les barriesen vn aposento y aposentolos alli y
los mançebos no entendian en ninguna cosa delos que avian
prometido por que cada dia yban al monte á traer leña

para los Cues. todo el dia y la noche y andauan por todas las sierras bus-
cando leña y dormyan en el monte y perdió la esperança del servi-
cio que le avian de hazer Cuyuca su tio y dixo donde se an ydo mis so-
brinos? como cumplen lo que me dixeron? son vnos locos y por eso andan
todos ellos por los montes que no tienen casas los Chichimecas y mandó
que hechasen la Madre de su Casa, y que se fuese donde quisiese, y
hecharon la Madre delos mançebos de su casa y la pobre avia toma-
do á ylar y avia molido harina y avianle dado vn poco de mayz
que tenya en vnas ollas y hecharonselo todo de casa y tenia alli
vnas mantillas viejas y hecharonlos de casa á ella y a su hija y las
ollas de mayz que estaua todo derramado por el patio y cogiolo
con vnas mantas viejas y pusolo al pie de vn çerezo y alli puso sus
alhajuelas pobres y abraçabase con su hija y llorabala Madre y
la hija y binyeron los hijos que trayan las espaldas desolladas
dela leña que avian traydo para los Cues, que se les entrauan
los ganchos dela leña por las espaldas y trayan las cintas muy
metidas en las tripas con la anbre que avian pasado, y trayan
vnas piedras en las manos con que cortauan la leña que no tenian
herramienta y entraron en casa y allaron desanparado el
aposento donde estaua su Madre con su hermana y dixeron don-
de será ydá vra. Madre? vé hermano Tangaxoan pregúntalo
y topa con una moça de casa y dixole hermana quierote pre-
guntar vn poco, respondió ella que quieres Señor que te diga?
dixo el bysteyr vna vieja que estaua aqui donde fue? respondió
ella ay Señor muy desagradecidos soys quando aviades de hazer
lumbre en casa? y quando aviades de traer los niños á cuestas segun
que prometistes? quando entrastes en esta casa. dizen que por
esto andays todos como andays los Chichimecas por los montes

Biblioteca Nacional de España

que no teneys casas, esto le dixeron à vra. Madre y hermana y por eso las echaron de Casa alli estan entranbas al pie de vn Cereze y dixo Tangaxoan. se ay hermana ya nos bamos y fueron por vnos herbaçales y enpenço à llorar muy rezio su Madre quando los vido que trayan todas las espaldas desolladas y los ganchos dela leña que les avian entrado por las espaldas que no tenian que ponerse alas espaldas ni tenian zincho que atauan vnas rayzes vnas con otras para atar la leña y entrauan seles aquellos nudos enlas espaldas y abraçose su Madre con todos ellos, y enpenço à llorar con ellos y dixeron ellos Calla Madre que nos hazes saltar las lagrimas, como dexiste Madre que aquel sera nro. tio?. dixo ella asy es la verdad hijos mas de mezquino y yngrato lo haze dixeronle los hijos pues donde yremos Madre?. dixo ella aqui teneys otro tio en hurechu que se llama ansaua, alli hiremos y llegaron al pueblo de Vrichu y prometieron alli lo que antes avian prometido en casa del otro su pariente, que harian fuego en Casa y le harian sus sementeras y mandoles barrer vn aposento y entró alli su Madre y ellos fueronse al monte y de contino trayan leña pa. los Cues. y mandolos echar de Casa tanbien aquel su tio que se fuesen donde quisyesen, y vinyeron sus hijos con las espaldas desolladas como primero y hallaron ala Madre fuera de Casa y dixeron que trabajo es este Madre?. como no dexiste que sera nro. tio?. dixo ella asy es la verdad hijos mas de mezquino lo haze dixeron ellos, bamonos de aqui donde yremos?. dixo la Madre vamos à aquel otro lugar llamado pareo que aqui teneis otro tio llamado Zirutame y fueron à Casa de aquel su tio pariente de su Madre y prometieron lo mesmo que en las otras partes y oyendolo aquel su pariente lloró muy fuertemente y abraçose con ellos y dixoles ay señores hirypan y Tangaxoan seays

muy bien benydos trahe leña para los Cues. quando los Señores se suelen alquylar?. y yr al monte por leña?. yo os trayré leña del monte à bosotros y haré vuestras sementeras y traheré vros. hijos à cuestas y seré vro. esclauo y os buscaré sechas y zinchos para que traygais leña para los Cues. este los recibió de verdad y dixoles ay esta vro. Dios Curicaveri en pazquaro y los señores Michimecas sus hermanos yd llebadles leña à sus Cues. y enpençaron de traer leña del monte y lleuauan la à los Cues. de Curicaveri, à pazquaro y como preguntase de contino Tanàcuri por sus sobrinos hiripan y Tangaxoan y como truxesen leña alos cues. de pazquaro ponyan la leña ala puerta donde estaua el sacrificador. Llegaron al dormyr ala sazon y tomaron vnos cañutos de Saumerios y fueronse à su Casa. El syguiente dia truxeron tanbien leña alos cues, y asy otras dos noches, ala terçera noche que trayan su leña quando la truxeron no dormyan los Sacerdotes viejos llamados Chupitani, Tecagua, y Hurivan y dixeron entre sy, mirá aquellos mançebos quan hermosos son y como à la media noche truxesen su leña pusieronla alli y enpençaron à tomar sus sahumerios como hera de costunbre enlas Casas delos Papas y leuantose Chupitani con vn cañuto de aquellos enla mano y fuese para ellos y dixoles bien seays benidos hijos, y ellos le saludaron asy mesmo y dixoles donde benis donde soys?. y dixeronle de vn lugar llamado pareo y preguntoles como os llaman hijos?. dixo hiripan porque nos lo preguntá aguelo no sé como nos llaman à vos que asy llamaban alos Sacerdotes, y dixo el no lo digo syno por preguntar, dixoles Chupitani no respondays con enojo. hijos como os llamays no teneys alguna vieja que os lo diga?. respondió Tangaxoan porque no aguelo. Madre tenemos por que responde con enojo mi hermano, yo me llamo Tangaxoan y mi hermano se llama hripan, y mi Padre se llamaua Arame y Zetaco se llamaua el padre de mi primo, dixo el vyejo que dezis hijos?. he alli donde esta vro. tio, aquel es vro. Padre y cada dia pregunta por

Biblioteca Nacional de España

bosotros, respondieron ellos asy deue de ser aguelo. dixo el viejo quiere selo yr à dezir, dixeron ellos ve aguelo y dizelo, y dixo Tangaxoan a su primo hermano bamonos que quiça selo dirá y nos tomarán aqui y fueron se esta ua Tariacuri en la Casa dela vela à vn rincon velando en su oracion con vnas orejeras de oro en las orejas, y vnas cotaras en los pies de cuero colorado y llegó atentando Chupitani al rryncan y como lo sintió Tariacuri dixo quien anda ay? dixole Chupitani Señor despierta vn poco que an venido tus sobrinos Hiripan y Tangaxoan y dixo Tariacuri pues que es dellos? dixo Chupitani Señor alli están asentados ala puerta, dixole Tariacuri à ver llamalos y fuelos à llamar y ya se abian ydo que no avia nadie ala puerta, y dixo Tariacuri pues que ay? dixo Chupitani Señor no ay nadie aqui ya son ydos, enojose Tariacuri y dixo que es lo que dizen estos? por que los dexastes yr, donde dizen que partieron, dixo Chupitani Señor dizen que de pareo, dixoles Tariacuri yd en viendo el alua por ellos, y antes que amanesciese fueron por ellos y llebaronles mantas y tomaronlos en los braços à ellos y a su Madre y hermana y truxeronlos à Tariacuri, y el desque los vio lloró muy fuertemente y echoles los braços encima y dixoles ay señores seays bien benidos y abraçandolos llorava con ellos, y ellos le saludaron, y dixoles Tariacuri Señor Hiripan y Señor Tangaxoan por donde fuystes? y contaronle todo su camino y toda su bida que avian tenido por donde anduvieron, y como avian buelto, y dixoles Tariacuri seays bien benidos señores, y contoles el todos sus trabajos y persecuciones de sus henemigos y su buelta y dixo de sy, que hecho yo Tariacuri porque no me dexan de perseguir? ya me an dexado de perseguir mis henemigos los de Curinguaro y hagora tengo persecuciones de mis parientes los chichimecas los que se llaman Cuerecha, y el otro llamado Sy mato, y otro llamado grig, y otro guacangari, y

otro Anguaxigua, y otros muchos parientes que tenemos que nos persiguen por vestra [ilegible: "desta" interlineado] aborrecidos, que os persiguen à vosotros y a mi seays bien venidos hijos todos seremos à vna y muramos todos juntos dixeronle ellos no estes triste señor venga quien viniere, nosotros seremos espias dela guerra y truxeronles de comer y comyeron y fueronse a sus Casas que les avian mandado hazer su tio días avia en yauacuytiro y Casas delos Papas para que belasen y alli trayan leña para los cues. y abisauales su tio Tariacuri.

Como Tariacuri embió à llamar su hijo Curatame de Curinguaro, y delos differencias que tuvo con el.

Lam.ª 30.

Como supo Tariacuri que su hijo Curatame se andava emborrachando en Curinguaro llamó sus viejos y dixoles yd por mi hijo Curatame que dizen que toma enxemplo en los del pueblo en beber y que nunca lo dexa dela boca dezidle que se benga aqui a vn lugar llamado Xaramu que alli le he hecho vn cú y vna Casa delos Papas para donde bele y fueron por el y vino al otro lugar llamado Xaramu y dixo su Padre traygan primero leña para los cues. y despues bendrá aqui donde yo estoy y será señor y yo me saldré desta Casa donde estoy y estando alli nunca hazia sino beber y las amas que le criaron reboluieronle con su Padre por que les savie bien el bino y lo tenyan en costumbre beber deziandle Señor Curatame como dize Tariacuri mi hijo es Curatame porque te quiso traer a este lugar donde te mandó venyr? porque no te puso en otro lugar llamado pare Xaripitio y de alli no esta lexos pa. que fueras à beber que harta riqueça tienen los que estan en aquel lugar que beben bino quando quieren que ay alli magueis y como le dixesen esto sus amas esto todo el dia oyo las y siendo vna fiesta de purecataquaro ala tarde dela fiesta entró en su fiesta Tariacuri y Curatame llamó sus viejos y dixoles yd

Biblioteca Nacional de España

a mi Padre que venga acá por la mañana que avemos de hablar vn
poco, y fueron los viejos y estaua Tariacuri en las Casas delos Papas à vn
rincon en su vela y como vió los viejos dixoles aque benys? y dixeronle
Señor tu hijo nos enbia y contaronle su enbaxada, respondió el viejo
razon tiene mi hijo por que es Señor dezidle que luego voy por la ma-
ñana y que yo llegaré allá à comer que aun no le he dado ningunos
plumajes, esto le direys y luego en amanesciendo ataron todos los
plumajes que avia de lleuar à su hijo y mucha comida y dixo Tariá-
curi à sus mugeres vamos que allá comere en Casa de mi hijo dizen
que me llama y partieronse y yvan delante del sus viejos y lleuaua
vna manta de plumas de patos puesta y vna guirnalda de trebol
en la Cabeça y muchos plumajes que llebaua para su hijo, el qual
se avia lebantado muy de mañana y abia bebido y estaba ya borra-
cho y andaba baylando dentro de Casa y como llegase cerca Ta-
riácuri salió à recibir su hijo que se yba cayendo y yba compu-
esto de fiesta sonando con sus caxcaveles y saludo a su Padre y
dixole que fuese bien benido y Tariácuri le dixo estes en buen hora
Señor y como llegó a su Casa sacole luego de bebar y bebió quatro
taças de bino blanco de maguey y como no avia comido nada luego
le tomó del bino y emborrachose y dixole Curatame su hijo. seas
bien benido Padre, aqui avemos de platicar vn poco, y dixole
su Padre que me plaze hijo que quieres dezir ya sabes como ave-
mos buelto dela persecucion todos se juntaron para me perseguir
no es esto lo que quieres dezir que mas avemos de platicar, enton-
zes asyole dela garganta su hijo y dixo que dize este viejo. y dió con
el vn golpe enla pared y dixole heres tu el Señor? para que tienes
gana de hablar, bete ala Laguna, bete ala Laguna que ysleño
heres y diole otro golpe y dixo porque tienes sobervia eres
Señor? y ensañose Tariacuri porque hera baliente hombre dixo-
le y asi es yo no soy Señor mas soy ysleño. Como tu heres Señor?

tu de Coringuaro, ó heres y vna parte tierra de vn Dios Tangachuran tu advenedizo
eres vete atu pueblo de Coryngaro yo no soy Señor ni tu eres Señor, aqui estan los que
an de ser Señores que son Hirippan y Tangaxoan, estos son los Señores verdaderos y
bolviose a su Casa Tariacuri y tornaron à traer todos los plumajes que llebaua para
dar a su hijo, y no vino à Pazquaro, mas fuese a vn barrio de Pazquaro llamado
Cutu donde estaua vn principal llamado Zariachu y dexole su Casa à Taria-
curi y vino à Curatame à ser Señor en Pazquaro y andauan siempre en el
monte Hirippan y Tangaxoan que trayan leña para los Cues. y pasan-
doze vn año tomo Curatame vn mal hechor, y al decimo quinto dia entró
con el para ayunar enla Casa delos Papas como tenian en costumbre y siendo
ya la vygilia dela fiesta llamó Curatame sus viejos y dixoles, yd a mi Padre
Tariacuri que benga à ver mi fyesta, y llama tanbien a mis primos Hirippan
y Tangaxoan que bengan à myrar que quiero salir de ayuno y beran co-
mo le prueban este mal hechor y vn treuan que an de pelear, y fueron
los viejos à Tariacuri, y dixeronle lo que dezia su hijo? respondioles y
dixoles, dezidle que salga y que bayle que yo voy y fueronse los mensajeros
y llamó Tariacuri todas sus mugeres y dixoles madres aque an venido
aqui bamos ala fiesta habeys hecho algo de fiesta? respondieron ellas
si Señor, y truxeronle à mostrar lo que havian hecho muchas maneras
de pan y muchas frutas y llamó sus viejos, Chupitani, Tecaqua, y Nu-
riban y dixoles beni acá aver qual es mejor la fiesta que nos binieron à
dezir, ó esto todo que está aqui todos estos mantenimientos? respondieron ellos
Señor aquella es sino vna fiesta que se cansan de myrar y haze viento que ciega à
los ojos y todo el regozijo es sino vna mañana y esta comida muy mayor cosa es —
quien se podrá sufrir sin comer? que todo esto es como leche con que se crian los
hombres ¡ quien se podrá sufrir vn dia y vna noche sin comer? quien podrá
dormyr aunque sea vn niño que anda à gatas dandole vn pedaço de pan lo come,
dixoles Tariacuri asy es la verdad. Veni aca mugeres y torná à meter esta

Biblioteca Nacional de España

comida en casa bamos nosotros al barrio llamado Çacapuhacurucuyo alli seremos espi-
as porque no bengan nros. enemigos dela Laguna y entre tanto hará su fiesta el que
es señor, y dé de comer alos Dioses, y nosotros tendremos nuestra fiesta é ser espias
delos ysleños; Hiripan y Tangaxoan tanpoco fueron ala fiesta mas fueronse à un
monte llamado Xanoato hucazio à tener alla su fiesta en esperar sus heremi-
gos, los dela ysla mientras hazia su fiesta Curatacame y dixeron ya selo abra
echo saber nro. tio, é yra ala fiesta pa. que quiere que veamos su fiesta Cura-
tame?; y fueronse con toda la gente de guerra y llebauan dos banderas y ya
hera partido Tariacuri por otro camino y llegose con los suyos al pie del monte
del barrio llamado Çacapuhacurucuyo, y dixeron los viejos de Tariacuri
tomemos algunas espias de nosotros y pondremonos à trechos pa. atalayar
pa. ver por donde vyenen los ysleños porque no nos tomen aqui como mu-
chachos pues estamos aqui con mugeres y tomaron algunos que fuesen à ser
atalayas, y siendo ya hora de comer dixeron Hiripan y Tangaxoan que
estauan en sus celadas, cerca de aquel lugar donde estaua Tariacuri con los
suyos holgandose leuantemos à nro. Dios Curicaveri que ya es medio
dia porque no tengamos nosotros la culpa desto y juntaronse todos y pu-
sieronse vnos cobertores de yerua encima delas cabeças y venyan todos
en dos alas por dos caminos hazia el pueblo y vieronlos venyr los viejos
que estavan en atalaya y dieron bozes que benyan sus enemigos
que lo fuesen à dezir à Tariacuri que se fuese delante por amor de
las mugeres, que benyan dos esquadrones y benian encubiertos las
cabeças con hierua y benian acachados y las mugeres como oye-
ron estas nuevas que no las avian acabado de dezir huyeron todas
por muchas partes hazia el pueblo y lebantaron gran polbareda
ala yda y avia gran ruydo en liar las alhajas y xicalas que te-
nyan pa. dar de comer y miraron desde lo alto dela cuesta Hiripan
y Tangaxoan y hecharon delas cabeças la hierua con que benyan

cobiertos y pensaron que heran sus henemigos que les tenian alguna çela-
da viendo el polvo que se lebantaua, y lebantaron sus banderas y conosçien-
do las banderas las espias dixeron delos nros. son yd selo à dezir à Tariacuri
porque no caygan las mugeres y se liven que no son sino Hiripan y Tan-
gaxoan y oyendolo Tariacuri tomole gran risa y dixo asus mugeres
sosegad madres que no son syno mis sobrinos y riendo mucho dixo por
que no somos mas esforçados yd à recibir à mis sobrinos y dezidles que
aguijen el paso y llegaron Hiripan y Tangaxoan donde estaua Tariacu-
ri y saludolos su tio y trayan las espaldas desolladas delas ramas por
donde entraban que era monte, y no benya toda la gente, y dixoles
Tariacuri gran myedo nos tomó à todos con vras. madres myrad
que esforçados somos que pensamos que herades dela Laguna, dixe-
ron ellos ya lo vimos Señor y dixo Tariacuri asus mugeres madres no sobró
algo dela comida que se perdió y dixeron ellas que si abrà sobrado, y dixoles Taria-
curi que lo truxesen que sus sobrinos benyan muertos de anbre y que come-
rian todos y truxeron de comer de muchas maneras de comidas à Taria-
curi y comia aparte y mando llebar de comer asus sobrinos y comieron
despues de comer llamolos y dixoles veni acá hijos como benis tan
pocos, como no soys mas? respondieron ellos Señor partimonos
en dos partes y dixoles Tariacuri no os hezieron saber dela fiesta
de Curatame?; dixeron ellos si señor, ya nos lo hezieron saber y noso-
tros diximos bamonos à tener nra. fiesta à otra parte entre tan-
to que el Señor haze su fiesta, dixoles Tariacuri por eso bine yo
tanbien aqui que no hallarme en su fiesta, dixoles hijos yd alla que
aun es de mañana que soys mançebos y teneis vista y vereys los jue-
gos y estareys alla mañana, y esotro dia os bendreys y al quarto
dia vendreys donde yo estoy y no se os olvide hijos, dixeron ellos señor
no avemos de yr alla donde avemos de estar que anda mucha

Biblioteca Nacional de España

gente comun, y todos se orinan por alli que hiede todo aquel lugar? y todo anda rebuelto de mugeres alli de mugeres alli nos queremos yr donde nos heziste el Cu. y las Casas delos Papas sobiremos al monte ha hazer rajas para los fogones y estaremonos estos dias en las Casas delos Papas en bela, dixoles Tariacuri Señores Hiripan y Tangaxoan dezislo de verdad, dixeron ellos de verdad lo dezimos y dixo Tariacuri a sus mugeres madres apartaos que mis hijos quieren hablar un poco y dixoles llegaos acá Hiripan y Tangaxoan dezis de verdad lo que dexistes? dixeron ellos de verdad lo dezimos, dixoles Tariacuri, mirá que si no lo dezis de verdad que no vivireys mucho tiempo, mirá pues si lo dezis de verdad, y ellos oyendo esto pararonse cavizcachos y maravillaronse.

Lam.º 31 Como Tariacuri abisó a sus sobrinos y les dixo como abian de ser Señores, y como avia de ser todo un Señorio y un Reyno por el poco servicio que hazian a los Dioses los otros pueblos, y por los agüeros que abian tenido.

Dixoles el viejo si dezis verdad que no quereis yr a las fiestas de mi hijo oydme vosotros Señores, tres Señores aveys de ser Hiripan será Señor en una parte, y Tangaxoan en otra, y mi hijo menor llamado higuingaje en otra parte, y a la sazon hera sacrificador higuingaje hijo de Tariacuri y el viejo tasiendole dela oreja les empençó á dezir a sus sobrinos, desta manera buscó petacas en que avemos de hechar las cosas con las quales fueron Señores, ¿no avrá ya mas Señores en los pueblos mas todos morirán y estarán sus cuerpos hechados por los herbaçales con quien tengo yo de hablar ¿en el servicio delos Dioses? mirá esta Laguna donde estan los ysleños como los avemos de conquistar? es por ventura algun rio y podrá se acabar? no

veys que es tan gran Laguna y tienen su asyento hecho que avemos de hazer con los ysleños? oydme lo que os dixere, ya es muerto el Señor dela ysla llamado Caricaten y su hijo llamado quata. fue un poco Señor aquel hize traer un poco de tiempo leña para los Cues, y murió y quedaron sus hijos llamados Cuyngurumu y Utume y una hermana suya llamada Zizito, ninguno destos ysleños ha de ser Señor ay está quata mas no le obedezen y ay está el Señor de nuestra ysla de Pacandan llamado Varapame que ya murió su padre llamado Zuangua y en Curinguaro ya es muerto el viejo Charenori y estan alli sus hijos por Señores Candohuresqua y otro llamado Sicaj y otros llamados Zinaguabi y Chapa, todos estos traen diferencias sobre el Señorio ninguno destos a de ser Señor, todos estos morirán en la guerra que uno dellos llamado Chapa una vez me dixo de ynportancia que era esclava su Madre y no le obedecen por aber nacido de parte de esclava y yo le dixe Chapa como no heres Señor? Señor heres, esclava es tu Madre mas tu Padre Señor hera yo te quiero dar una parte de mi Dios Curicaveri, a este trayras leña del monte. dizian en su tiempo esta gente que los que abian de ser Señores que avian de tener consigo à Curicaueri y que si no le tenian ¿que no podian ser Señores y por eso le guardavan los Señores con mucho cuydado y despues sus hijos y como le dió aquella parte de Curicaveri llevola y pusola en Tetepeo ally tomó muchos esclavos Curicaveri y truxo un vezes docientos esclavos Chapa dela guerra y ansi fue ensanchando su Señorio, y de alli tomó à Curicaveri y llebole à un lugar llamado Araguario y de alli fue destruyendo Curicaveri hasta Tiripitio y sabiendo los de Curinguaro dieronle una Señora por muger y por esta Causa partia los esclavos que tomava en la guerra, y tomando algunas vezes cien esclavos no traya mas de quarenta aqui à Pazquaro y lleva los otros sesenta à Curinguaro, y despues empenço a traher no mas de veynte esclavos, y despues no mas de cinco, que todos los llebava à Curinguaro, y otras vezes tomando ciento no traya mas de uno solo aqui a Pazquaro, y todos los llebava à Curinguaro y yo tornele à enbiar su esclavo y dixele Chapa, porque tienes soberbia para que trahes no mas deste esclavo don

Biblioteca Nacional de España

de los llevaste todos que tu cien esclavos tomaste. tomaslos tu. no esta aqui el dios
Curicaveri que los toma por hazerte merced te di parte de Curicaveri tornate à llevar
tu esclavo no lo hazes sino porque te dieron en Coringuaro una señora y por eso
los partes los que tomas. Aqui tanbien sacrifican y no se seca la sangre delos sacri-
ficados que de contino està reziente por que de contino sacrificamos y como le
embiè su esclavo temyó y tomó à Curicaveri y llevole à un monte llama
do Tarechahcato à un pueblo llamado Zenguaro y alli tomó un buen pedaço
de tierra Curicaveri que conquisto y ~~llevole~~ de alli llevole mas adelante à
un lugar llamado Hucariquareo alli tanbien conquisto otro pedaço donde es-
tan unos cues, cerca de Vayangareo en el camino de Mexico, y de alli tomó
a Curicaveri y llevole à Hetogro. alli conquisto un pedaço delos Otomies que mora
ban por alli y de alli llegó à tomar su asyento en el pueblo de Arazo y como estava
con el Curicaveri: ya yo hijos estava arrepiso diziendo ó que no quisiera
aver dado parte de Curicaveri diziendo, como a de ser Rey Chapa. que ya la
conoçen los Dioses del cielo y los Dioses delas quatro partes del mundo hijo ya
pensé que aquel avrà de ser Rey, y por eso me avia arrepentido. ya hijos es
muerto Chapa, y dexó los hijos siguientes, Hucaco. Hozeti, Vacusquaacita,
Quaniresen, Quata-manyse, Zaracato, todos estos son haora y traen conti-
endas entre sy sobre el Señorio y an partido los plumajes entre sy y cada
uno por sy haze sus fiestas y baylan todos un bayle llamado Ziziquibara-
qua y otro llamado Aniuen, y otro llamado Chereq.ᵃ y el sacerdote mayor
que estava deputado sobre la leña de los fogones del Dios del fuego que
tenya las ynsinyas de sacerdote una calabaça alas espaldas y una lança
al honbro que tenia la gente encargo sobre sus espaldas, y era desu oficio
no enborracharse dexó todas sus ynsinyas la calabaça y la lança, y las
guirnaldas de hilo que tenia en la cabeza, y las tenazetas del cuello y
saliose delas Casas delos Papas, y metiose entre la otra gente comun, y
enpieça à baylar con ellos aquel bayle llamado Ziziquavaraqua, el
sacrificador considerando esto el que tenya tanbien unsinyas de sacerdote

una calabaça alas espaldas dexolo todo i marchose con la otra gente à baylar el
bayle llamado Ziziquaraqua, y tanbien el sacerdote llamado Tiuime que estava
deputado sobre gran cosa de llevar los Dioses à cuestas y estava en el cu que tañya
la bozina en el cu ala media noche, abaxose del Cu, y entrose entre la otra gen-
te y enpieça à baylar con ellos el otro bayle, asy mesmo las mugeres que
estavan encerradas deputadas pa. hazer ofrendas alos Dioses salieron
se todas desu encerramiento y entraronse entre la otra gente y enpe-
çaron à baylar el otro bayle y ansi se hizieron todos unos y llebaronlas
por ay y juntaronse conellas: esto todo se hazia alli en Hetugro. y no
pasaron muchos dias que las llevaron por diversas partes y casaronse
conellas y cada una traya desde à poco tiempo su hijo alas espaldas
en sus cunas y por esto que se hazia por haver dexado el servicio delos
Dioses tuvieron muchos agueros que en las Casas salian espadañas
y hiervas y hazian las abejas panares en una noche sola que ala ma-
ñana estava colgada en sus enxanbres delos troxes, y enpençaron
los arboles de aun hasta los chiquitos de tener fruto que las ramas
apesgavan hazia tierra y enpençaron los magueis aun hasta
los chiquitos de hechar en medio mastiles largos que parescian ma-
deros, y enpençaron hasta las mochachas pequeñas de enpreñarse
que aun no avian dexado la niñez y tenyan ya las tetas grandes
como mugeres por la preñez y asy niñas como heran trayan hi-
jos alas espaldas en sus cunas, y enpençaron las mugeres mayores
de parir piedras de nabajas y no hazian sino parir nabajas negras
y blancas y coloradas y amarillas, todo esto parian, y enpençaron à ha-
zer cues. por todas partes y estavan todos, cercados de rajas de enzina
y enpençaronse de enborrachar y llamavan las Madres dela nuve ne-
gra, madre dela nuve blanca, y otra madre dela nuve amarilla,
y otra madre dela nuve colorada, y estavan todos esparcidos en

Biblioteca Nacional de España

borrachandose como que no huviera ningun viejo enel pueblo queles dixera hijos que es esto que hazemos enel tiempo pasado no solya ser asy. ha gamos nuestra oracion enla Casa delos Papas y belemos y traygamos leña paralos Cues. mirá los agueros que tenemos queno es buena señal pues todo se perdio en hetoquaro el servicio delos Dioses, y alli tan poco á de aver Rey y todo está desierto porque no llovio vna noche, y co mo heran delos vnos todos se perdieron por anbre queel Señor de haravo llamado Thicuricata, y otro llamado thiacami los llevaron por esclavos y por los males que hazian en hetoquaro castigaron los Dioses y asi enellos que dieron anbre que el que tenia Cinco hijos enpenço á vendellos y davan por vn poco de mayz vn hijo y dos tamales, y en acabando de bender los hijos bendia la muger y dabanle vn ta mal, y ala postre no teniendo quedar se vendian asy mesmos por queles diesen de comer, esto es lo que hizo vn señor llamado Ticuri cata y otro thiacami de harato y por esto quedo desyerto hitoquaro. Asy mesmo enel pueblo de Vaniqueo murio el señor llamado Syeuin diauma, y dexó sus hijos llamados Cocopa y vacusquaçita, Zaca pa, no á de ser señor ninguno dellos mas á de quedar todo desierto. Asy mesmo en Cumachen era señor huneiua y murio, y dexó tres hijos llamados tangaxoan, nonda y Carata, tanpoco á de ser señor ninguno dellos, los quales entran enel pueblo de Curinguariquaro y se hazen amigos dellos y tomando enxemplo enlos del pueblo se asy entan á enborrachar, y lo que hera delos chichimecas asentarse á enborrachar que ninguno podia beber de aquel bino que hera de aquel Dios targ. opeme, Dios de Cumachen que hera muy gran Dios porque los Dioses estandose enborrachando enel Cielo le he charon ala tierra y por esto estava coxo este Dios, pues de aquel bino que el bebia no podia beber otro sino el, y el atabalero llamado

---+

vizanbalo bebe y anda borracho por su casa, y otro sacrificador, alli tanpoco en Cumachen avrá señor buscad hijos petalas para hechar los despojos que les avemos de quitar enla guerra señores hirijpan y tangaxoan tantos des pojos abrá que no tendremos en que hechallos, mirá tanbien el pueblo de Çacapu don de estava vn señor llamado Caro comaco aquel no le vynyé de ser señor mas hera de baja suerte y un pobre mendigo donde dexó de dormyr que no durmyese por todas las sierras por soñar algun sueño y nunca tubo rebelacion ni sueño y vino al pue blo de Çacapu y enpenço á traer leña para los Cues de querendaangapeti y tra ya la leña y ponyala por todo el patio y llego al medio del patio á dormyr con su leña donde estava el madero muy largo donde despendian los Dioses del Cielo y despues dormyo mas adelante en vn asyento llamado vanagro. y asi cada noche se yva llegando al Cú. de quarendaangapeti y llegó donde estava Sirundaaran mensajero del Dios querendaangapeti, y estan do al pie del Cú tanpoco tuvo sueños y despues enpenço á subir por las gradas del en cada grada dormya vna noche por tener algun sueño, y faltava poco para llegar alo alto del Cú, y bidole venyr la Diosa pevame muger de querendaangapeti y dixo asy, sunda aran vení acá no ves que sube vn onbre que llega ya acá ençima del Cú? yo no se su nonbre, yo no sé como le tengo de nonbrar que no le conosco mirá que no se donde está q. rendaangapeti ve á buscalle ya dalle saber deste honbre que sube ençima de su Cú. y fue sirundaran hazia meridion donde tiene Casa y mugeres q. rendaangapeti y donde tiene su bino para bever y atabales para baylar y no le halló alli sirundaaran y fue hazia poniente y tanpoco le alló y fue hazia setentrion y tanpoco le halló, y al ynfierno. Despues que no le hallo en todos estos lugares donde tiene sus Casas fue al Cielo donde el haze sus grandes fiestas y estava conpuesto que te nya vn cuero de tigre en vna pierna y vn collar de turquesas

Biblioteca Nacional de España

ala garganta, y vna guirnalda de ylo de colores enla cabeça y pluma-
jes verdes y sus orejeras de horo enlas orejas, y como querenda angape-
ti vio venyr à Sirunda aran entrose en su casa à dormyr, y hechose
à dormyr y estaua vn viejo ala puerta que era portero y llegó ael Sirun-
da aran y saludole el viejo y dixole abreme, dixole el viejo que dizes
S.or no tengo de abrir que el señor querenda angapeti duerme y quiça
vienes tu a recalle sus mugeres de casa y oyendolo de dentro de
casa querenda angapeti y dixo bien de largo hermano Syrunda
aran y el viejo como oyo hablar à querenda angapeti dixo à Si-
runda aran señor ya es levantado entra ael aver lo que le quie-
res y como entrase dixole querenda angapeti a que vienes? dixole
Sirunda aran señor tu muger me enbia y dixome vé à buscar
à querenda angapeti que no se donde anda que tubieses por bien
de yr alla alguna vez a tu casa que vn onbre à sobido cerca
dela entrada del Cu, que no sabe como se llama que no sabe que
nonbre le ponga, ni sabe que es lo que pide, respondio querenda anga-
peti ya yo le he visto subir y el no nos conoce à nosotros que se llama
carocomaco, que es lo que anda pidiendo? toma estos ataüos que yo
tengo que son ynsignyas de señor y será como yo, vé y dile que està
vna muger llamada que nome. que es del pueblo de hurnapa
que es pobre como el que por ay anduvo à vender agua y se alquila-
va para moler mayz en piedra que entrambos se casarán y que
no este en çacapu que no à de ser señor alli otro señor mas
de yo, que no à de estar otro en mi lugar que yo me soy el señor en
çacapu mas que se vaya à ser señor en querego. cerca de
çacapu y su muger que no este con el mas en otro pueblo llama-
do guaruno y que venga de veynte en veynte dias donde està
su marido para que se junten en vno y que entonçes engendrarán

vn hijo — y que aquel no à de ser señor, que han de estar muertos por los herba-
çales y que a el solo ninguno le hara mal veys aqui hijos dixo Taríacuri
como querenda angapeti hordenó lo que havia de ser del pueblo de çacapu
y por esto fue señor el pasado llamado corocomaco y ya es muerto quedó
su muger que es ya vieja y dizen que se pone en lugar del marido por dezir
que hera señor y dizen que ella manda el pueblo donde se vsa que las
viejas ni las mugeres hagan traer leña para los cues. que es officio
delos varones. y ay alli muchos prencipales con grandes beçotes
de horo delos quales hera de hazer traer leña para los cues. que es officio
delos barones y entender en las guerras dizen que aquella vieja lla-
mada q.no nomero por hazerse temer tiene dos bandas de negro por
la cara y que tiene a su lado vna rodela y vna porra en la mano
donde se vsa que las viejas entiendan en las guerras? por que no
entienden sus hijos, a estos agueros tienen en çacapu porque no sa-
crificauan aquella vieja y la desquarticaban y la hechauan
al rio? alli tampoco en çacapu ha de aver señor pues mira hijos
donde estaua Zurunban mi suegro en Tariaran que tiene los hijos
siguientes, çacapu haramon que es el hijo mayor yvaspe, terazi, cuçiqua,
Tupuri, hibacha, Zinzumi, hanziua, quamo, y vna hija llamada mauina di-
zen que aun bive mas està ciego que no veé todos sus hijos fueron malos y se
desparçieron por muchas partes Zurunban mi suegro tiene la diosa Xaratan-
ga en guarda y aquella su hija llamada mahuina es mala que se yva al
tiangues — y hizo que le heziesen en el tiangues vna tienda ò pavellon lla-
mado Xupag.rta y puziese como ponian ala diosa Xaratanga en aquel
pavellon echa vna camara de mantas pintadas y asentauase ençima
de muchas mantas y estando en aquel pavellon dezia que le llamasen
los mancebos hermosos que pasauan por el mercado y todo el dia se juntaba
con ellos dentro de aquel pabellon y dezia que les dixesen si yo fuera a

Biblioteca Nacional de España

baron no me juntara con alguna muger, esto hazia aquella muger: pluguiera
alos Dioses que la tomaran y la sacrificaran sus hermanos y la hecharan en el rio
por esto no à de aver señor en Zañaran donde està Zurunban, mirà hijos en el pue-
blo de Tacambaro donde està por señor Caniyacha, el qual no hera señor mas ofici-
al del Cu. y ponya las ofrendas alos Dioses, y favoresciole la Diosa Xaratanga
y por eso es señor en Tacanbaro y tiene dos hijos, Tarando y horochita, ninguno des-
tos à de ser señor, buscad hijos petacas para hechar los despojos dela guerra
esto pasa asy hijos Hiripan y Tangaxoan, ya no tengo compañero para que
entienda en la leña delos Cues. y en el servicio delos Dioses yo solo soy Ta-
riacuri, yo solo me quexo pues tanbien los pueblos de Pugacura y Saciña.
y arçan y Capatuero alli ay todos estos señores è Uazan y hutaso, hozi,
tiunchu. ba, y Zinguato, hapunduri, cada dia trayn diferencias y se qui-
tan los terminos y las sementeras y toman todos arcos y flechas y abaxauan
los Dioses del cielo à comer sangre y flechauanse y yo reñi con ellos y enojà-
ronse con migo diziendo que es lo que dize Tariacuri como no lo dize lo
que dize confiando en la Laguna? quando le dariamos de cozes y le con-
quistariamos traigamos differencias entre nosotros conpongamonos q.
se le dà àel, para que nos dize nada estos plumajes que tenemos y ata-
uios no los quitamos à nadie por fuerça, mas dexaron nos los nros pa-
dres y por eso hazemos fiestas con ellos, esto es lo que dizen en los otros
pueblos que hera delos nros. * + y por esto no avrà mas de tres señores que seays vosotros y entrad en las casas delos Papas à vra
y el hijo v. vela y oracion, respondieron Yrepan y Tangaxoan asy serà señor co-
mo dizes y fueronse à sus casas y enpençaron à traer leña para los
Cues. todo este capitulo pasado tenya el Caçonçi en mucha reve-
rencia y hazia al sacerdote que sabia esta historia que se la
contase muchas vezes y dezia que este capitolo era doc-
trina delos señores, y que hera aviso que avrà dado Taria-
curi à todos ellos.

Como los ysleños embiaron un principal llamado
Zapicuatame à ponerse debaxo del mando de Tariacuri

y fue preso y como andauan haziendo saltos Hirypan
y Tangaxoan con su gente.

Lam.a 32.

Pasandose algunos dias pusieron una çelada Hiripan y Tangaxoan
con su gente en un lugar llamado Xansato hucario, hazia la ysla de
Xaragro. en quebrando el alba benya en una canoa dela ysla un princi-
pal llamado Zapicuatame y tomò puerto con su canoa y salia muy paso
y asyò del Tangaxoan que estaua en su çelada y dezia paso que me
liriareys que le querian flechar y dixo que es de Tariacuri? y ellos enojàndo-
se con el dixeron mira que dize! à que ha de venyr aqui Tariacuri!
allà està en su casa Tariacuri respondio Zapicuatame por eso lo digo
porque bengo à el y ellos dixeron mira que dize este? ydà à dezillo à
Tariacuri nro. tio que Curicaveri à tomado y que basta aunque no es
mas de uno y fueronselo à dezir à Tariacuri, y saliendo los mensaje-
ros y ellos le dixeron tus sobrinos dizen que ha catiuado Curicave-
ri no mas de uno dixo Tariacuri basta aunque no sea mas de uno. dixe-
ronlos mensajeros señor dizen tus sobrinos que pregunta por ti, dixo
Tariacuri hezistesle mal? dixole el mensajero no señor. dixole Ta-
riacuri yd à ellos que aguijen el paso y que venga Zapicuatame don-
de yo estoy y como llegasen sus sobrinos andaua Tariacuri resciби-
endolos y saludandolos y entrose en su casa y hizo llamar al ysleño
que avian catiuado y sacaronle de comer y comyo toda la gente y es-
tuuo razonando Tariacuri dentro de su aposento que no supo nadie lo
que hablauan y desde à un rato salio con una camisa blanca vestido,
y otra manta que le avrà mandado dar Tariacuri, y con su remo al
onbro y salio del aposento de Tariacuri y despidiose de Hiripan y
Tangaxoan que estauan en el patio y dixoles quedaos en buen hora
hijos y ellos le dixeron señor ve en buen hora, y lebantose Tangaxoan

Biblioteca Nacional de España

y dixo asu hermano hiripan hermano mira como será aquel que yo tomé
dixole hiripan dexale vayase que alli dentro devia de concertar algo mi
tio y el. Dixole tangaxoan aunque sea eso pues como no le cativé yo.
y llamo los taniacuri y dixoles vení acá hijos y entraron ael y dixoles
yd á vras casas y hareys flechas oy todo el dia y mañana, y ala tarde
melas mostrareys y sean anchos los carcaxes donde las hecheys que
tengan quatro apartados y poné muchas flechas enlos carcaxes
quenosé quenos vienen á dezir dela ysla de xaragro. nosé si vie-
nen ha hazer gente contra curicaveri nro Dios, porque vienen
consus Diozes y dizen quese quieren venyr á ponerse debaxo del
amparo de nro Dios curicaveri y de myedo dela guerra, ó por ven-
tura es muy do hechizo y vienen ha hazer gente, á pelear, y fueron-
se asus casas hiripan y tangaxoan y hizieron aquellos dos dias fle-
chas con toda la gente y el siguiente dia ala tarde las traxeron
á mostrar á taniacuri, y pusieronlas todas enel patio y toma-
bálas taniacuri y parescianle bien y dezia estas flechas son
Diozes con cada vna destas mata nro Dios curicaveri y no suel-
ta dos flechas en vano y dixoles ha hiripan y tangaxoan id hi-
jos á xanoato hucazio donde señalaron que avian de venyr los ys-
leños y tomá algunas espias que esten ençima del monte hecha-
dos y myrarán la Laguna si y vienen algunos y si los detienen
otros y hechan las espumas enalto con las canoas tendreys
por señal que dizen verdad los dela ysla porque dizen que
no los dexan venir, otros de otras yslas y si vienen sosegados
las canoas entonçes os lebantareys de vra celada y bolveos
al pueblo delante dellos y si dieren grita lebantareys os todos
de vra çelada y quando los recibieredes al desenbarcar soltare-
ys algunas flechas y dixeron sus sobrinos señor asy será como
dezis y partieronse en anocheziendo y pusieronse todos alas

espaldas de vn montezillo y tomaron dos espias y pusieronse ençima del montezi-
llo y ala media noche vieron como venyan dela ysla en sus canoas y otros que
los detenian por las espaldas y no los dexaban venyr y trayan sus Dioses enlas
proas delas canoas llamados caroncharigo, nuriti xaranzava, varichan
vgre, tangachurani, y venyan todos dando grita por medio dela Laguna
y lebantaronse los chichimecas y dieron grita y pusieronse en cima
del montezillo al desenbarcadero y hecharon algunas flechas hazia
los ysleños y detubieronse los ysleños que venyan tras los otros deteniendo-
los y venyeron de largo los de vna ysla llamada cuyumeo los viejos y viejas y mo-
chachos, y otra mucha gente y venyeron todos donde estava taniacuri el qual
los rresçibió á todos y los saludó y sacaronles á todos de comer y enbiolos taniacu-
ri á poblar á vn lugar llamado aterio y hizieron alli sus cues y las casas
delos papas, y trayan juntamente leña para los cues, de curicaveri con los
chichimecas y yvan todos juntos alas entradas y fueron todos juntos á vna
entrada en vn lugar llamado tzypuparachynen, y a otro lugar llamado
ychapetio y de ahiranzio y a charanda vihao, y á zarapen, y no cativa-
ron ninguno desus enemigos y tornaronse á pazquaro y no habla-
ron á taniacuri ala buelta mas fueronse por la ribera dela Laguna á
vn lugar llamado varichahopotacayo y fueron ansy haziendo sal-
tos á otro lugar llamado symumutaro y a hopiquaracha y a pucun-
da hacaruen y a hoatatetenquen y ha tirindini, y llegaron muy
cerca de curinguaro y no llegaron al pueblo y tornaronse á pazquaro
y llegaron á vn lugar llamado paraxu, y pasaron á otro lugar llama-
do paraquahacupaca y hizieron alli grandes ahumadas para po-
ner myedo ensus enemigos y turbaronse los de curinguaro viendo
las haumadas que heran ensus terminos y truxeron canoas y en-
traron en ellas vna mañana y enpençaron de remar y a dar gri-
ta y entraron tras ellos hiryppan y tangaxoan en canoas con-
BIBLIOTECA NACIONAL
Biblioteca Nacional de España

gente y mataron y prendieron dos Canoas delos de Coringuaro y fueronse à vn lugar llamado qretapazicuyo en Mychuacan y hizieron alli grandes ahumadas y fuegos y sabiendolo Tariacuri espantose mucho que sus sobrinos avian entrado tanto enlos terminos de sus enemigos y enbiolos à llamar y ellos hizieron leña y asaron muchos paxaros y ataron muchos Conejos y Benados y tuças y fueron donde estava hiripan y Tangaxoan los mensajeros y saludaron los mensajeros
+y dixeronles que biniesen en buen ora y los mensajeros.
les dixeron señores vro. tio nos enbia y dixeron ellos que dize nro. tio?+ dixeron los mensajeros q. bays ael que os quiere hablar y ellos partieronse luego, y llegando donde estava Tariacuri ellos los saludo y dixo, que fuesen bien benidos y ellos asy mesmo ael, y dieronle toda aquella Caça, y dixoles Tariacuri mucha pena me aveys dado, donde aveys andado, haziendo fuegos y ahumadas? que fuera si nos vieramos en algun trabajo que tantos andays que soys vosotros siendo tan pocos, mira que està aqui Curicaveri y nros. enemigos estan aqui muy cerca de nosotros: en Yzipamucu y Coringuaro que fuera sy os llevaran à todos? rrespondieron hiripan y Tangaxoan no señor Padre quien nos avia de llevar todo esta sosegado nras. espias teniamos puestas dixoles Tariacuri pues hijos que lugar es donde estays?: dixeron ellos muy buen lugar es todo ay muy buenos harboles monteses y andan Conejos por alli y muchos Venados y muy hermosos paxaros que es lugar que combida para estar en el, dixoles Tariacuri pues hijos paresceos que estareys alli bien?: dixeron ellos muy bien estamos que alli traeremos leña para los Cues. dixoles Tariacuri pues estad en buen ora hijos y poné vras. espias siempre porque no aya alguna rebuelta que me dareis mucha pena y tristeza, dixeron ellos no daremos Padre y sacaronles de comer y comieron y hizoles sacar petates para las espaldas para la leña que avian de

traer del monte y Cinchos y tornaronse donde estavan primero, pasados algunos dias no se donde hurtieron hiripan y Tangaxoan mayz de vn lugar llamado Naranjan que era muy bueno y frisoles: de noche trayan leña para sus fuegos y de dia la gente cavava la tierra ala Ribera dela Laguna en tierra temprana y senbraron alli mayz y frisoles y criose y hizo sus cañas el mayz y los frisoles sus vaynas y buscaron conejos y paxaros y Venados y fueron todos à llevar vn presente à Tariacuri q. era aquello premycias y offrenda delo que avian coxido y como los vio Tariacuri rrecibiolos bien y dixoles que fuesen bien benidos y ellos le saludaron tanbien, dixoles Tariacuri donde tomastes estos?: dixeron ellos, de dia labrabamos la tierra ala Ribera dela Laguna y de noche trahemos leña para los fuegos y hizimos alli vnas sementeras y diximos nosotros, ya se à criado esto vamos à llevar esto a nro. Padre para que offresca à Curicaveri dixoles Tariacuri traygaysle en buen hora, hijos asy serà que lo offesceremos à Curicaveri y despues comeremos nosotros delos rrelieves y sacaronles de comer y tornaron à pasar la Laguna donde tenya hecho su asyento

Como Curatame embio por Hirepan y Tangaxoan que hazian burla en vna Cueva; y dela respuesta que dieron.

Pasavan muchas vezes dela Laguna hiripan y Tangaxoan à traer presentes a su tio y como hiziesen tantos fuegos y ahumadas en aquella parte donde estavan violo Curatame que hera señor en Pazquaro y supo como avian ydo à morar allà y que yvan apropiando asy toda aquella tierra y llamó sus viejos y dixoles vení acá y da mi Padre y dezidle que que es lo que dize que son sus hijos hiripan y Tangaxoan que quiere dezir esto que los —— por que dize que son

Biblioteca Nacional de España

sus hijos, y dixeronle à Tariacuri los viejos lo que dezia su hijo Curatame y
rrespondió yo que les tengo de aver mandado, yo no se lo que quiere ha-
zer. Dixeron los viejos por eso dize tu hijo Curatame que donde quieren ser Señores
pues que ya el es señor que enbie quien vaya por ellos que no deue de ser sino
lo que hazen de hanbre que Hiripan le sacará el orinal que orina mucho
con el bino que bebe de contino y que Tangaxoan le tendrá la taça quando
bebiere y que el les dará de comer sy lo hazen de hanbre, esto es señor
lo que dize tu hijo Curatame, rrespondio Tariacuri y dixoles yo no quiero
enbiar ny yr à dezirselo, yd vosotros y dezidles de la misma manera
que lo oystes y como se lo podrá dezir el que yo enbiare? vosotros selo
direis muy bien y partieronse los que enbiaba Curatame y llegaron
donde estauan Hiripan y Tangaxoan que estauan sudando de hazer
flechas y tienen las horejas gordas y hinchadas de los sacrificios
que avian hecho y de la sangre que avian sacado dellas y saludaron
a los que enbiaua Curatame y dixeronles a que beni, hermanos?,
rrespondieron ellos señores vro. hermano mayor nos enbia à
vosotros, dixeron ellos pues que dize? dixeron ellos señores dixo
nos yd à mi Padre que que es lo que dize que el engendró ya à Hiripan
y Tangaxoan y que son sus hijos que qué es lo que les manda ò dize don-
de tan lexos hazen ahumadas que donde an de ser señores que ya
el es señor que sy lo hazen de hanbre que enbie por ellos que yo bebo
tanto bino cada dia que Hiripan me sacará el horinal y Tanga-
xoan me tendrá la taça quando bebiere como oyó esto Tangaxo-
an luego se paró muy bermejo de yra y dixo syn mas esperar
mira que dize Curatame que dezimos nosotros? dezimos que ave-
mos de ser señores que es lo que habla? pues que el es ya señor
donde avemos de ser señores nosotros? ya lo que dize que an-
damos por aqui no se le dé à el nada andemos como quysieremos

no se cure de nosotros para que nos dize lo que nos dize nosotros anda-
mos por hacelle à el Señor y andamos por dalle à beber vino enborrache-
se enborracheze y busque vna gran taça con que lo beua y si no se har-
tare busque otra mayor taça, y si no se hartare que le alçen sus muge-
res en alto y le zapuzen en vna tinaja de bino y que alli se hartará
y que busque mas mugeres y vosotros que soys sus criados buscaselas
y entrad de casa en casa y llebadle las que tubiesen grandes mus-
los y grandes asyentos y hynchyrá su casa dellas y si no cupieren
todas en casa salgase fuera al patio à dormyr y hinchyrse à su casa
de mugeres y el patio y tengalas con vna mano y con la otra la
taça yd y dezidselo asy de camino à nro tio Tariacuri, sy no es bien
dicho lo que yo digo Tangaxoan yo no lo digo por otra cosa que nosotros
andamos por hazer señor à Curatame y acresentarle el señorio,
oyendo esto los ysleños que estauan alli con ellos apartaronse
y estauan cabiscachos oyendolo y fueronse los mensajeros y de
camino contaron lo que abia hablado Tangaxoan y oyendo lo
Tariacuri espantose de oyllo y dixo mira, mira, ya fuystes y tru-
xistes vro. merecido que ellos por esto andan por alla y yo que les ten-
go de dezir vro. merescido truxistes? yd y dezidselo asy à mi hijo Curatame
y fueron los mensajeros y dixeronselo à Curatame y oyendolo el dixo mirá que dizen
aquellos couardes y pa poco seays bien benidos, como dejaran ellos de traer leña para
los cues.ª y pasaron la Laguna Hiripan y Tangaxoan y vinyeron donde estaua su
tio y dixoles Tariacuri hijos seays bien benidos y ellos asy mesmo le saludaron
y pusieron alli la taça que trayan y dixo Tariacuri señor Hiripan bueno seria
que fuese sacrificador mi hijo Hiqngaje como no seria bueno que pasase la la-
guna y le lleuasedes en vra compañia, dixo Hiripan no sé como quisieres Padre
dixoles Tariacuri ahora yd à el à ver que dirá que quiça yrá, ò quiça no querra
yr, y fueron Hiripan y Tangaxoan a la casa de Hiqngaje y como el los vió dixo

Biblioteca Nacional de España

seays bien venidos señores, y andaua por casa para ponelles sillas y dixoles pues
que ay hermanos aveys os mostrado à vro. Padre aveys parescido delante
del, dixeron ellos ya nos mostramos señor pues que ay &c. dixeron ellos dize
vro. Padre que aviades de ser Sacrificador y dixeronle todo lo que dezia su Padre
y oyendolo Hig.gaje dixo verdad dize mi Padre mucho ha que os queria yr
à ver y aun no me avia partido, y porque mi Padre no lo hable en valde yo
me voy delante y vosotros me alcançareys y hizo atar sus ~~[illegible]~~ que es-
taban llenas de flechas y tornaron con la respuesta Hiripan y Tangaxoan
à Tariacuri y el como los vido dixo pues hijos no quiere &c. dixeron ellos
no padre mas vàse delante, dixoles Tariacuri pues yd hijos coma hiervas
y cardos Hig.gaje: vosotros tres sereys señores coma mi hijo hiervas y a le
lleuays con vosotros y fueronse Hiripan y Tangaxoan y tornaron a pasar
la Laguna y trayan leña para los cues. y fueron à vn lugar llamado
Pataquera y estaban alli en vna cueba y alli trayan rama con toda la
gente y andauan tanbien mugeres à traer rama para los fuegos y comeyan
Tangaxoan è Hiripan mayz tostado que no querian mas y Tangaxoan
escomenço à tostar mayz seco en el rescoldo y comia aquel mayz tostado
y Hiripan avia ydo por hiervas y truxeron muchas de aquellas hiervas llama-
das hapupataxaque y Hirepan le sacaua el mayz tostado dela lumbre y
selo daua en la mano à Hig.gate, y lo mismo hazia Tangaxoan y dauale
vno vna vez y otro otra, y no comyan los dos hermanos Hiripan y Tanga-
xoan mas tenian en la mano el mayz tostado pa. dar à Hig.gate y
ellos no comyan mas de aquellas hiervas y tenian vnos beçotes chicos de
palo y tenian las hierbas en la boca, y dixoles Higngaje hermanos pareçe
que no comeys mayz y que me lo como yo solo y vosotros no comeys nada
oyendole esto Hiripan enpenço à llorar fuertemente y echo le los
braços encima y dixole mira señor Higngaje que no te nos huyas que si
te huyes como nos vera tu Padre &c. sino te hallaras bien aqui pidenos li-
cencia y nosotros te llevaremos al pueblo, que nosotros esta manera te-
nemos de comer y enpençaron los dos hermanos à llorar Hiripan y

Tangaxoan, y dixoles Higngaje callad hermanos que me hazeys saltar las la-
grimas delos ojos y tengo los labrios llenos de tierra y de polvo delas hier-
bas.

Como Tariacuri diò à sus Sobrinos y hijo vna parte de su Dios Curicaveri y como los quiso flechar por vnos cues. que hizieron, y dela costumbre que tenian los Señores entre si antes que muriesen.

Lamª. 34.

Despues que estubieron alli algunos dias desta manera pasaron la Lagu-
na y llevaron vn presente a su tio y el como los vio rescibiolos muy bien
y dixoles Tariacuri veni acà hijos que lugar es donde trahéis la leña
para los fuegos delos Dioses, respondieron ellos Padre no hazemos si-
no traher leña y ponella por alli, dixoles Tariacuri yo os quiero dar vna
parte de Curicaveri que es vna nabaja delas que tiene consigo, y esta pon-
dreys en mantas y la llevareis allà y a esta trahereis vra. leña y areysle vn ran-
cho y vn altar donde pondreys esta nabaja y partieronse con su nabaja y pasa-
ron la laguna y enpençaron à hazer vn cu. y vna casa delos Papas y la casa
llamada del Aguila y vna trox a la nabaja que les diò Tariacuri y despues que
fue todo acabado dixeron los dos hermanos que haremos que ya està todo acaba-
do vamos selo à dezir a vro. tio, dixeron pues quien yra vaya Higngaje, dixo
Higngaje yo para que tengo de yr &c. suelome yo por ventura llegar a el ni tengo
conversacion con el &c. yd vosotros, vaya Tangaxoan, y no osando yr Tanga-
xoan dixo que fuese Hiripan y despues determynaron de yr todos juntos y
que oyesen todos lo que les dezia y pasaron la Laguna y llegaron donde esta-
va Tariacuri y dixoles seays bien venidos hijos pareçe que venis tristes
dezidlo presto lo que quereys si os ha acontecido algo, Hiripan contole
como avian hecho el cu. y la casa delos Papas, y la casa del Aguila que he-
ra la casa donde hazian la salua a los Dioses y la trox donde se avian de

Biblioteca Nacional de España

guardar sus atauios y estauan todos tres juntos quando selo contaua, y oyen
dolo Taria curi se henojo mucho y enpenço à des honrrarlos y dixoles bella
cos que soberuia os tornó mochachos mocosos, quien os dixo yd hacad cues.
ya los aveys hecho que haveys de sacrificar en ellos an de ser algunas
mantillas que aveys de poner en la puerta es por ventura vro Dios Cu
ricaveri como los otros Dioses comunes? y como los Dioses primogenitos
que le aveys de hechar vino en vna taça y ponersela à la puerta, ó al
gunos tamales que le aveys de poner en ofrenda ala puerta, ó pan de
bledos? que soberuia os tornó? que aveys de hazer delos Cues. que ave
ys hecho? que los an visto ya los Dioses desde el Cielo y los Dioses delas qua
tro partes del mundo, y el Dios del ynfierno y la madre Cueraua
peri, y tomando su arco y flechas que tenya ala entrada de su aposen
to dixo estos bellacos, yo estoy pa. flecharos à todos y puso vna flecha
en el arco y como ellos lo viesen lebantaronse todos de presto y salieron
se de Casa y soltó la flecha tras ellos y dio vn golpe en la pared y
resurtio y Hiripaje boluio la cabeza atras aver si le avian herido
y fueronse à sus Casas y yuan tristes y no hablaua ninguno dellos
y yua delante dellos Hiripan y llegando a su Casa pusieronse to
dos mustios, las cabezas baxas y despues fueronse por leña para los
cues. hera ya media noche y estaua Tariacuri en la Casa de los
Papas à vn rincon arrymado en su vela y llamó sus viejos y di
xo Chupitani tecaqua Nuriuan vení acá desí que haremos
por lo que han echo mis hijos? dixeron los viejos mandalo tu que
eres Señor. Dixo Tariacuri que tengo de decir que mis hijos no tie
nen culpa? que no lo hizieron de su autoridad sino que yo les di
aquella piedra pues vé Chupitam à el Señor de la ysla de Pacan
dan llamado Varapame dile que ya somos viejos y cansados y que
queremos ya yr al Dios del ynfierno pues que donde tomaremos ala

partida gente que lleuemos con nosotros para nuestro estado y dirasle
que te señale donde à de ser la pelea en vna sementera de mayz
verde ala ribera, y que si yo matare alli alos suyos que aquellos que
murieren sera mi cama y estrado para mi muerte, y que si el mata
re delos myos que tambien sera estrado pa su muerte, que donde los
avemos de lleuar ala partida? acostumbrauan los Señores è Señoras qu
ando morian de matar mucha gente con sygo que dezian que los lleua
uan para el camino y que aquellos heran su estrado y cama y que
encima dellos los enterraban mataban algunos onbres y hechaban
los en la sepultura, y encima de aquellos ponyan al Señor muer
to y sobre el ponian mas muertos asy que no llegaua la tierra
à el y aquellos muertos dezian que hera estrado de aquel Señor q.
moria por eso Tariacuri enbio à el Señor de Pacandan que hera
viejo que tubiesen pelea los suyos vnos con otros por tener estrado
de sus gentes quando los enterrasen y haziendo tambien porq.
le diese el Señor algunos delos suyos para sacrificar en aquellos
cues. que avian echo sus sobrinos como se los dyjo de myedo ó por aquella cos
tumbre que tenyan entre sy los Señores, y enbio delos suyos por traycion
para que los catiuasen la gente de Tariacuri para el sacrificio y dio
selos porque no le matase toda su gente, pues partiose Chupitan
y tornó puerto ala media noche y quando llego ya dormyan todos
y el Señor dela ysla estaua en la Casa delos Papas a vn rincon
en su vela y llegose Chupitan y enpenço de atentar y dixo Señor des
pierta vn poco que venga dixole Varapame heres Chupitani?
respondiole è dixo si señor, dixole Varapame à que bienes? y con
tole lo que desia Tariacuri, y oyendolo enpenço à llorar y dixo muy
mal lo haze Tariacuri que no myra la myseria que tenemos
que quiere que nosotros seamos prencipio delos que se han de

Biblioteca Nacional de España

sacrificar en el Cu nuevo en Mychuacan que aun no ha conquistado ningun
pueblo, y yo con los myos empienço primero à estrenar los Cues y tenemos de ser
sacrificados en el Cu de Queretaro pues sea asy que tengo de hazer ya se lo
ha hecho saver Tariacuri a los Diose del Cielo del sacrificio que quiere hazer
de los mios dile à Tariacuri que tengo vna sementera de mayz de Regadio
ala Ribera dela Laguna que enbiaré cien ombres que como los pasare la
Laguna vn principal que enbiare con ellos llamado Zinzicanaque
que el y los rremeros quando se boluieren alçara el agua con los rremos
hazia arriba que aquel alçamiento tenga por señal que esta la gente
ala rribera rregando la sementera y que asy catibará de los myos
y boluiose con la respuesta Chupitan y hizolo saber à Tariacuri y arre
pentiendose el señor dela ysla de lo que avia dicho dixo yo desatine en lo que
dixe entonçes enbio aquel otro principal llamado Zipyncanaq.a y dixo-
le be ha hiripan y Tangaxoan que dize que estan en Greta y chazilue
yo y diras les que no sean mas de sesenta y partiose Zipincanq.a con
otros y llegó donde estauan hiripan y Tangaxoan y entrando en
su aposento dixeron ellos quien anda ay, que hera de noche y
y rrespondio Zipincanaq.a señor nosotros somos dixeronle hiripan
y Tangaxoan que es lo que quereys rrespondieron ellos señores
enbianos Barapame señor de Pacandan y dixonos y d ha hiripan
y Tangaxoan que dizen que están aqui cerca, que desatino, que seña-
lo ciento que no sean tantos mas sesenta rrespondieron ellos no sabemos
lo que os dezis nos entendemos que cosa es ciento dixo Zipincana
q.a señores no lo sé desta manera me lo dixeron; dixeron ellos y lo que
dezis de sesenta no sabemos nada vea vro. tio que quiça el lo sabrá,
dixo Zipincanaq.a señores no tengo de yr alla no me dixeron que fuese
à vro. tio, y d vosotros à dezidselo, dixeron ellos Vete de ay, dixo Zi-
pincanaq.a señores sy vosotros no selo fueradés à dezir vasta que

yo os lo digo à vosotros y fuese con su rremo al hombro a su casa y dixo hi-
ripan à Tangaxoan hermano mira que se vá aquel que haremos. Vé pasa la
Laguna Hiringaje y vayaselo ha hazer. aber à vro. tio ya entendiste lo que
dixo aquel y dixo Hiringaje yo no tengo de yr vaya Tangaxoan, y Tanga-
xoan no quiso yr, dixo que fuese hirepan, y determynaron de yr
todos tres y pasaron la Laguna y llegaron donde estava Tariacuri
ya la sazon que llegauan estava Chupitan contando la rrespuesta
de Barapame señor dela ysla de Pacandan, y ellos empençaron
à contarselo lo que avia benido ha dezir Zipincanaque dixoles
Tariacuri pues que les dexistes rrespondieron ellos no le diximos
nada enbiaua os el pa. que te lo hiziesemos saber y no queriamos
venyr. Dixoles Tariacuri, pues que le dexistes respondieron
ellos no le diximos nada, dixo el discretos soys veni acá y
mandaros he lo que aveys de hazer, estas palabras que oystes
myas son, el señor de Pacandan señalo cien hombres y pares-
se que torna ahora a dezir que sean sesenta como lo aviades
de entender. yd à Arauení donde señalan que an de venyr
à regar vna sementera, y tu hirepan oyeme tu que heres el
mayor yrás por la rribera dela Laguna à vn lugar llamado
Patague. y por otro lugar llamado Hiuazi harata, y tomarás
otro lugar llamado Syuanje y alli pondras tu celada, y tu
Tangaxoan que eres el menor yras por el camyno derecho y yras
por Hiuaxanchaauyo y darás sobre ellos y mirareys ala Laguna
aquel principal llamado Zipincanaq.a que estará en la Laguna
en vna canoa y alçara el agua con los rremos que será señal
como esta gente ala Ribera y asy los catibareys; rrespondieron
ellos asy será como nos dizes señor y pasaron la Laguna y luego

Biblioteca Nacional de España

de mañana hizieron flechas y en anocheciendo partieronse ala gue
rra y fueron por donde les dixo Tariacuri que hera todo muy
fragoso que estava cerrado el camino con çarças y pusieronse
en sus celadas y amanescio y benyeron los dela ysla à rregar
su sementera y avian ya pasado todos que estavan enla ri
bera sesenta hombres y [illegible] con las canoas Zipincana
f.ª y estando en medio dela Laguna alço el agua hazia arriba
como estava concertado entonces lebantaronse todos àuna y dieron
todos grita y como no tenyan donde yr los dela ysla cativaronlos
atodos y llevaronlos al cu nuevo de queretaro y yvan todos ha
ziendo gran ruydo y cantando y truxeron quarenta à
pazquaro pa. sacrificar enlos cues, y sacrificaron veyn
te enel cu nuevo para la didicacion deaquel cu, y asy pa
só aquella fiesta dela didicacion de aquel cu y empeça
ron otra vez à trahér leña pa. los cues. y tornaron à cati
var mas dela otra ysla y hizieron otra entrada en un pue
blo de Coringuaro llamado Yzipamuco, y cativaron cien
onbres.

Como Tariacuri mandó matar su hijo Curatame à hirepan y Tangaxoan por que se enborrachava; y le mataron despues de borracho.

Como andoviesen haziendo entradas enbiolos àllamar su tio Tariacuri y
fueron ael, y dixoles vení acá hijos que haremos? yd pasá la Laguna y hare
ys un rrancho pa Curatame apartado delos otros y cercalde al rrededor
con hierva y buscad vyno que hesto que se ha de hazer yo lo hordenaré
y myas seran las palabras queyo le enbiare à dezir a Curatame que va
ya alla à vosotros esperalde y dareysle de comer y el os dirá hermanos
como no teneys un poco de vino. Y vosotros le direys sy ay señor. y da
reysle à veber, y despues que esté borracho le matareys y fueronse todos

tres y pasaron la Laguna y hizieron un rrancho y enbiole Tariacuri à dezir à
su hijo Curatame con Chupitan quele dixese que venieron sus sobrinos ael con
mucha pena que le dixeron que ay dos Esquadrones uno delos ysleños de pa
candan y otro dela ysla de Xaraquaro y dizen que no bastan para ellos que el
tiene muchos criados que dexe sy quysyere el bino y que se vaya y entre
una noche en la casa delos Papas y ala mañana que se parta y pase la
Laguna y que al terçero dia vaya à ayudalles esto le direys à Curatame
dixo Tariacuri por que tiene muchos criados y como oyo Curatame lo que
le enbiava à dezir su Padre dixo que era razon quele plazia de yr ayu
dalles y Varioré y fue ala casa delos Papas aquella noche à tener su vela
y luego en amanesçiendo se vino asu casa y se atavio y pusose su carcax
alas espaldas y su cuero de Tigre como guirnalda enla cabeça y mu
chos caxcabeles de culebras delas colas que colgavan por las syenes y
un collar de huesos de pescado dela mar rricos y pasó la Laguna con sus
criados que yvan conel quele aconpañaban y enbarcose en un lugar lla
mado Ateniò y yvan todos dando grita rremando y pusieronse los chi
chimecas ala descendida dela cuesta donde estavan y como le vieron
venyr hirepan y Tangaxoan y hugngaje dixeron ya viene, ya viene
hermanos quien de nosotros le ha de matar? mira que tienen los seño
res dos paresçeres que aunque nos mandó quele matasemos despu
es se puede arrepentir y castigarnos donde se le hallo à Curatame?
como no es su hijo natural tornaron à dezir, porque no le matara
alguno de nosotros peleen hugngaje y el, el le matará, dixo
hugngajè porque le tengo yo de matar?. matelo Tangaxoan que es
baliente hombre y dixo hirepan que dezis hermanos, vosotros le
matareys? y llegava ya cercas pa tomar puerto y fueronle to
dos à rrescibir todos tiznados con sus ynsinyas de balientes hombres y
venia Curatame asentado en una sylla enla canoa con una

Biblioteca Nacional de España

manta de pluma de patos puesta y como llegasen ala rivera sus criados pusieronse asu lado y asy llegó al puerto y saltó dela canoa y saludolos y al salir recibiole hiripan y yua delante del Tangaxoan y yuan hablando el y hignjaje, y llegaron donde estaua echo el rancho pa el y pusieronle en medio y quitaronle el carcax y pusieronle en otro rrancho y el estaua asentado en su rrancho y truxeron de comer y pusieronselo delante y el dio á hiripan y a los otros de aquella comida y comieron todos y dixoles Curatame que haremos hermanos no abrá vn poco de vino que bebiesemos en rregozijo? y dixeronle ellos porque no señor sí y aquí tenemos vino que se ha hecho enlas mismas cepas de maguey y dieronle á bever y dabale á beber Tangaxoan diole quatro taças, y despues otras quatro, y emborrachose y llamo á hiripan y vino, y asentose ala entrada del rrancho y estauan platicando entrambos tornole á dar mas á beber Tangaxoan y púsose ala puerta y tenya puesta vna porra metida entre la paja del rrancho y estando bebiendo diole otra taza Tangaxoan y tenyala enla mano y estaua hablando y llegó la taça ala boca pa beber entonces sacó de presto Tangaxoan la porra dela paja y diole en el pescueço vn golpe y acogotole y hizole caer de bruças y tornó á dar otra bez, y saltó la sangre muy colorada de vna parte y de otra que corrya del y biendo esto sus criados lebantaronse y huyeron todos y todos los que estauan allí se leuantaron y querian huyr y lebantose hiripan y dixoles donde quereys huyr? quien os hizo mal? entre nosotros lo avemos los Señores porque no consentimos los males: sosegá todos y traké leña pa los cues. de Curicaveri y hazé vras. ofrendas de leña, y quedó tendido Curatame, vn braço a vna parte, y otro á otra, y todos los penachos que tenya en la cabeça estauan ensangrentados y dixeron yd hazerselo saber á vro. tío como venimos de matarnos á ver que dirá, y pasaron la Laguna los mensajeros y dixeron á Tariacuri, tus sobrinos nos enbian á ti que te hiziesemos saber que riñeron con Curatame, dixoles Tariacuri matarónle? dixeronselles si señor. Dixoles Tariacuri quien le mató? dixeron ellos Tangaxoan le mató. dixo Tariacuri baliente honbre es, muera el bellaco luxurioso tienlo hezieron echaldo en la Laguna, y echaronle en la Laguna y tornaron á traer leña pa. los cues. y binose Tariacuri asu primer asiento de pazquaro donde estaua su hijo Curatame por señor.

Como aparescieron entre sueños el Dios Curicaveri á hirepan, y la diosa Xaratanga, á Tangaxoan y les dixeron que avrán de ser Señores.

Como estuviesen juntos hiripan y Tangaxoan y hignjaje en aquel otro lugar donde tenyan el cu. llegose hiripan á su hermano Tangaxoan y dixole Señor Tangaxoan, respondio el que es hermano? y dixele quedaos aquí y peleá con los de Coringuaro, y yo llegaré al monte llamado Tariacaherio que esta aqui en Michuacan que dizen que aun lado que tienen puesto vn batallon de gente los delas Yslas de pacandan y Xaraquaro y que se bán á faborescer con los de Coringuaro que entran á su pueblo y tomareles aquel batallon respondio Tangaxoan hermano vé que no es lexos donde dizes que aqui cerca es é yo yre á esto otro monte llamado purepecheo que allí tanbien tienen su batallon los del pueblo de Cumachen que se ván á meter enel pueblo de Tetepeo y yo les tendré allí el camino y hignjaje peleé con los de Coringuaro, y fueronse, hiripan hizo grandes fuegos y grandes humadas en el monte llamado Tariacaherio en la cumbre del monte, y Tangaxoan hizo tanbien sus humadas enel monte llamado purepecheo en lo alto que son dos montes

Biblioteca Nacional de España

de Michuacan y Hiquingaje le hizo sus humadas donde tenya el Cú nuevo en q.retaro
y como pasasen algunos dias embiolos à llamar Tariacuri y fueron allà, y dixoles
vení acá hijos que pena me days donde days ya? y donde hazeys humadas?
Quien haze fuegos y humadas aquí enla cumbre del monte Tariacaherio? dixo
Hiripan Padre yo las hago y en el monte Pureperyo quien haze humadas
y fuegos? dixo Hiripan mi hermano Tangaxoan y Hiquingaje en q.retaro enel Cú,
nuevo que pelea con los de Coringuaro, dixoles Tariacuri q. sera si yo os llevan à
todos? dixeron ellos no llevaran que todo està sosegado, dixoles Tariacuri pues
porque subis ala cumbre delos montes? que vienen allí los Dioses del Cielo y to-
can aquel lugar pues aveys tenido algunos sueños poniendo en aquellos
lugares la leña? dixeron ellos no Padre dixo el porque no abiais de tener
sueños dezi la verdad que sy aveys tenido contà lo que aveys soñado.
Dixo Hiripan no avemos soñado nada, mi hermano Tangaxoan
no se que se dize, dixole Tariacuri es la verdad señor. Tangaxoan di-
xole Tangaxoan asy es la verdad Padre, dixole Tariacuri dilo aves señor
dixo Tangaxoan que me plaze Padre, yo puse leña enlos fuegos y en
cima al lado de vna Enzina, y estava al pie de aquella enzina, y quite-
me el carcax de flechas delas espaldas, y pusele allí cerca de mi, y mi
guirnalda de cuero de tigre tambien y tras puseme vn poco durmyendo
y ansy de ynproviso vi venir vna persona vna vieja que no se quien
hera, la cabeza llena de trechos y vnas naguas de yerbas de vna man-
ta harta puestas, y otra manta delo mysmo que traya cubierta y llegose
à mi y empuxome y dixome dispierta Tangaxoan, como dizes que heres
huerfano y duermes? despierta vn poco mira que yo soy Xaratanga
ve por mi y limpia el camino por donde tengo de venyr, yo estoy
enel pueblo de Taniqara, limpia à donde tengo de estar y ve à my-
rar aqui baxo de este monte donde esta cerrado con çarças y
veras el asyento de mi Cú, allí es mi Casa donde se llama

la casa delas plumas de papagayos, y la Casa delas plumas de gallina y mira ala
mano derecha donde ha de estar el juego dela pelota allí tengo de dar de comer à los
Dioses à medio dia y veràs allí el asyento de mis varas que se llama puquicheruan-
quequa que esta en medio donde algunas vezes tengo de sacrificar alos Dioses dela
mano izquierda llamados Virambanecha, Dioses de tierra caliente, limpia
todo aquel lugar donde yo estuve otra vez y tornome à traer à Michuacan
que ya no saca provecho de mi mi madre que no me tienen que ya no ay
quien hable y haga traer leña para mis Cúes. hazme esta merced y mi-
ra mis espaldas los plumajes que tengo puestos enlas espaldas y en la cabeza
y mira mis vestidos y ten cuydado de renovar mis atavios y yo tambien
te haré merced que yo haré tambien tu Casa y tus troxes y estaràn man-
tenimientos en ellas, y haré que tengas mugeres en encerramiento en
tu Casa y andaràn viejos por tu Casa y sera muy grande la poblacion
y pondréte horejeras de horo en tus orejas y braçaletes de horo en los braços
y dixole que le daria todas las ynsinyas delos señores, esto es lo que soñe Padre,
oyendo esto Tariacuri, dixole señor Tangaxoan dichoso tu donde tomaste
aquella leña para los fuegos? como no dexaste algun troncon? y yo bie-
jo como soy harrancaria las rayzes de aquel troncon por la virtud q.
tiene aquel arbol pues que por el tubiste el sueño que tubiste todo lo
que yo he trabajado en traher leña para los Cúes. todo fue para ayu-
darte à ti, aquella que dizes no es vieja mas es la Diosa Xaratanga
como la podras traher que hay muchos peligros enel camino, co-
mo has de entrar alla que es todo tierra de guerra y ay infenidad de
gente ve y escombra sus Cúes, y su asyento y por allí encienso y haz allí
fuegos en aquel lugar y humadas que ella los holera quando bi-
niere, dixole Tangaxoan ya yo he limpiado todo aquel asyento
y preguntó Tariacuri à Tangaxoan que avia soñado? y dixole tu
señor Hiripan que has soñado? dixo el yo tambien estava al pie

Biblioteca Nacional de España

+ y yo tanbien puse mi carcax de flechas alli cerca y estava arrimado al pie de la enzina
de vna enzina y no se quien vi ao que parescia Señor que estava todo en
tiznado el qual llegó à mi y tenya vn cuero blanco por guirnalda y era este
pequeño y dixome despierta Hiripan como dizes que eres huerfano pues
como duermes? despierta yo soy Curicaveri ponme plumajes en la cabeça
y en las espaldas plumajes de garças blancas hazeme merced y yo tan
bien y yo tanbien te hare merced y te haré tu casa y troxes y estarán
mantenimientos en tus troxes y ensancharse ha tu casa, y tendrás es
clavos en tu casa y viejos y yo te hare merced que te pondré horejeras
de horo en las orejas y plumajes en la cabeça, y collares a la garganta
esto sera asy Hiripan, esto es lo que soñé Padre, oyendo esto Tanaxuri
le dixo Señor Hiripan pues segun esto vosotros aveys de ser Señores.
yo lo que he trabajado de traer leña a los Cues, para ayudaros, la he
traydo donde cortastes aquella leña para los Cues. Viejo? como no de-
xastes algunas rayzes que yo las arrancaria y yo las quemaria? y d[ixo]
viejo a tornar a pasar la Laguna, y fueronse y tornaronse à donde
estavan primero y hazian sus fuegos y hahumadas como de pri-
mero.

Como los del Pueblo de Hiripanmucu pidieron ayuda à los de Coringuaro y del aguero que tuvieron los de Yzipamucu.

Lam.a 37

Estava vna poblazion llamada Yzipamucu que era de los de Co-
ringuaro cerca donde estava Tangaxoan y vian los fuegos y hahu-
madas que hazian en Purepeño, y estava vn Señor en el otro pueblo
llamado Cinzuni y temio los fuegos y llamó sus viejos y dixoles, yd à
mis sobrinos Cando y Huresqua Señores de Coringuaro que pues
somos tanta gente que nosotros somos solos que no sería bueno que
tornasemos algunos de nosotros y se pusiesen en vn lugar alto llamado

Xaripitio. y fuesen alli à morar y harian alli vn Cu. y harian alli tanbien fuegos
y haumadas y tanbien harian otro Cu. en otro lugar llamado Hacanbaparazi-
cuyo y casas de los Papas y alli tanbien abria fuegos y ahumadas y ansy nos estin-
diriamos y vieramos por que está aqui Hiripan y haze ahumadas en lo alto del
monte y Tangaxoan aqui, cerca en el monte Parepeño y que vieron los fue-
gos de Hiringaje y haumadas que donde quiere yr? que ellos no lo hazen
sino por yr à otras partes y que quieren venir contra nosotros, esto direys à
mis sobrinos y que sy no lo quisieren creer que se abra la puerta por mi pue-
blo de Yzipamucu que yo con mi gente estavamos hechos vna çerca
y pared muy gruesa con que esta atada la puerta que me abriré y me
quitaré de ser puerta y me yré con mi gente y pasando adelante de su ter-
mino haré mi asyento con mi gente sy no creyeren esto que les digo. es-
to les direys a la partida, este Señor en estas palabras toma semejança
de las puertas que ellos vsan en sus casas hechas de tablas atadas con
cordeles, dise que se quitará de ser puerta y cerradura del paso donde está
y que entrarán à ellos, y los conquistarán y partieronse los mensajeros
y llegaron donde estavan los otros Señores y saludaronlos y dixeronlos
Señores à que venys viejos? y contaronles su enbajada y dixeron dise
vro. tio por myedo de quien dize esto? quien nos à de conquistar que
es aquello que dise? no es huma por myedo del qual dise esto? mirando
las haumadas? todos los que las hazen pueden andar sino veynte on-
bres en cada parte, si fuesemos à ellos avria pa que tomase cada
vno el suyo, si fuesemos à ellos cada ciento de nosotros no tomaria
el suyo por que aqui ay falta, o carestia de gente? porque nosotros solos
lo ocupamos todo y estamos hechos vn pielago. donde es de agora ser
Coringuaro? por que de todo en todo es poblacion divina y tiene ca-
rae de mayz, antigua poblacion y las piedras de los fogares han
hechado muy hondas rayzes, quien à de venyr à destruyrnos?

Biblioteca Nacional de España

esto es lo que le direys, dixeron los mensajeros sí señores, y por esto dize vro. tío que vayan cada cien hombres á tomar dos asientos y harán fuegos y humadas alos Dioses por venir algun tiempo y que abrá ello. en Atsimbapaxicuyo que estuviesen alli cien hombres, respondieron ellos, viejos que provecho sera quien viene aun á destruyrnos?. dixeron ellos asy es señores por eso dize vro. tio quese abra la puerta por su pueblo de Yzipamucu queel estava con su gente hecho puerta muy gorda y que se abrirá y que se yrá adelante de vros. terminos á tomar asyento con su gente; dixeron ellos que dize nro tio á que ha de yr, quien nos viene á destruyr los pueblos?. y tornaronse los mensajeros y llegando ael señor de Yzipamucu saludolos y dixoles pues que dizen?. dixeron los viejos señor no lo creemos. Dixo Zinzuni basta lo que han hablado, ven acá tavernero, y veniendo dixole señor que quieres?. dixole Zinzuni ay algun vino?. respondio el tavernero por que no señor si ay dixole Zinzuni traezelo y beberemos, y hizo llamar todos los principales y los que tenian encargo la gente y toda la gente comun y mugeres y mochachos y dixoles desta manera, Oydme gente moradores de Yzipamucu, matá los perros y las gallinas y papagayos grandes, y comeoslo todo como lo podreys llevar huyendo con ellos?. que no avemos de estar aquí yo y vosotros mas de cinco dias, tomá todos mays saco arina y secadla y otros quien quisieren traer otro matolotaje hagalo como aveys de llevar con vosotros nada desto?. mirá que me tengo de yr con vosotros y mudar á otra parte y hazer nro asyento y fuese la gente a sus casas y empeçaron á emborracharse todos y el señor llamó su Mayordomo y dixole ven acá daca los plumajes verdes de las plumas largas que truxeron de parguaro por rescate de Tamapuchica hijo de Taniacuri que cativamos y sacaron de una trox una arca de aquellas plumas verdes y tomavan todos en manojos y compusose el y todos los principales con bracaletes de horo y orejeras de oro

MSS/19162

y collares de turquesas y plumajes ricos y dixoles señores que estays aquí moradores de Yzipamucu grandeleyze es emborracharnos y beber pongamonos un poco los plumajes grandes de Hirepan y Tangaxoan y Higuingaje esto que tenemos aquí todo ha de ser suyo traygamoslo un poco de tiempo y empeçaron todos a llorar y hazer gran ruido llorando y empeçaron á traher vino y emborracharse todos y dixeron emborrachemonos para consolarnos y vino una vieja que no se sabia quien hera con unas naguas de manta basta de hilas y otra manta delo mismo rayada por el cuello sus orejas colgando muy largas y entró en casa de un hijo de Zinzuni que tenia un hijo que criava su muger y como la vio su muger dixole entra aguela que asy dizen alas viejas dixole la vieja señora quereys comprar un raton?. dixole la señora que raton es aquel dixo la vieja señora un topo es ó tuça dixo la señora dale acá aguela y tomosele dela mano y hera todo vermejo muy grande y largo dixole la señora que demandays aguela?. dixo la vieja señora de hambre vengo asy dame algunas maçorcas de mayz dixo la señora aguela traygasle en buen hora yo te le compraré que mi marido se está emborrachando y yo sele cozere para que coma asyentate entre tanto y dieronle de comer y una cesta de mayz y despidiose la vieja y dixo ya me voy señora y fuese y chamuscó la señora aquel topo y lavole y hechole en un puchero y pusole al fuego y coció su hijo en aquel puchero que havia engendrado su marido Hopotaco y estava la cuna con las mantillas liadas que parecia que estava alli el hijo y ala tarde fuese á su casa su marido Hopotaco y entrando en su casa llamó á su muger y dixole señora tengo hambre que tengo de comer?. dixo ella señor aquí tengo que comas que te compré un raton o tuça y lavó de presto una xical y pusole alli en ella tamales y tomó el puchero y echo el caldo en otra xical y como quisiese hechar el topo cozido parecióse su hijo y dio gritos llorando

Biblioteca Nacional de España

y dió enel suelo conel puchero y estaua todo llano de cozido el niño y saltó enzima la cama y desató la cuna que estaua liada y estaua vazia y como no halló el niño turbose y enpiença à dar gritos la madre y dixole el marido que hazes? y como vio el niño dixole ò bellaca mala muger y como hera baliente hombre tomó su arco y flechas y puso vna flecha enel arco y tiró la cuerda y flechó ala muger por las espaldas y matola y era de noche en amaneciendo fueron todos los principales en casa del señor y recontaba todos lo que les avia acontecido estando borrachos y dixole Zinzuxi que el señor? quien ha hecho mal en esta borrachera? y vno dezia yo y otro dezia yo he hecho mal y cada vno contaua lo que le havia acontecido y dixo el señor mucho nos emborrachamos qual es mas deleyte emborracharse ò dormyr con mugeres? porque no hazen asi en Coringuaro? y dixo al tauernero haz mas vino en los mayores magueys que será perdido que los Chichimecas los gozen ò hagan vino de ellos, y dixo Nopotaco Padre yo no sé que me ha acontecido he flechado ala Madre de mi hijo Zinzuan, dixole el señor porque la flechaste hijo? que te hizo? dixo Nopotaco Padre cosiome ami hijo el que tu pusiste nonbre que no sé que vieja truxo à mi casa à vender vn topo o tuza que dizen que traia vnas nagüas de vna manta de yeruas basta y otra mantilla delo mismo cobijada y traiale rebuelto enla mano y que anbre traya aquel topo à vender y pensando que era asy le compro mi muger y como no hera topo sino mi hijo el que yo engendré por esto la maté, oyendo esto su padre dixo aquella no era vieja mas es delas tias delos Dioses del cielo aquella se llama Xaricaré me eya los Dioses de todo en todo están muertos de hanbre, y no tenemos con nosotros cabeça, sea asy gente vamonos hazia alguna parte y emborracharonse cinco dias y fueronse del pueblo, acostumbraua esta gente quando tenian alguna afliccion dezir no tenemos cabeças con nosotros diziendo que sus enemigos los tomarian è catibarian à todos y los sacrificarian y que sus cabeças pondrian en barales y hazian cuenta que los avian tomado, por eso dize aqui el señor de Nipimucu que no tenian cabeças con sigo.

Quando metian alguna Poblacion à fuego y sangre

Lam.ª 7ª

Tornaba à enbiar el Cazonçi por leña para los ques. por toda la provincia quando avian de destruyr alguna poblacion, y benian todos los caciques con la gente de sus pueblos y hazian vn camino real hasta donde avian de asentar sus reales y por aquel camino yvan todos los señores dela Cibdad de Mechucan con su gente y los otros pueblos yvan por los herbaçales, y llegada toda la gente delos pueblos donde estaba la traça y rayas del pueblo de sus henemigos que tenian alli traçado concertabanse todos los esquadrones y los Dioses mas principales poniance en medio enel camino que yva al pueb.º derecho y todos los otros pueblos con sus Dioses cercaban todo el pueb.º y acometian todos à vna con cierta señal y pegaban fuego al pueb.º y dabanle saco mano con todo su subjeto y tomaban toda la gente barones y mugeres y muchachos y niños delas cunas y contabanlos y apartaban todos los biejos y biejas y niños y los heridos delas flechas y sacrificabanlos como esta dho. è tenian puestas guardas por todos los caminos y sendas y alli quitaban ala gente todo el oro y plata y plumajes ricos que abian tomado enel saco y piedras preciosas, de todo el despojo y saco que se avia dado no les dexaban llebar mas delas mantas y cobre y alajas, y todas las joyas y oro y plata y plumajes trayan al Caçonçi y trayan las nuebas como abian destruydo aquel pueblo y holgabase mucho con las nuevas, despues como vieron sus henemigos que los trataban desta manera salian los à recibir y dezian seamos todos vnos y acrezentemos las flechas de Curicaveri que dizen que son muy liberales los chichimecas y trayan vn presente de oro y plata al Caçonci y recibianlos muy bien y dezian les señores seays bien benidos quiça si benis de verdad seremos hermanos y hazianles à todos mercedes ya si los tornaba à

Biblioteca Nacional de España

ynbiar asus puebros yenbiaba conlos señores vn baliente honbre
y vn interpetre y llegando al puebro juntaban toda la gente y de
ziendoles la liberalidad de que avia vsado el Cazonçi y como los avia
recibido por hermanos y que tornasen apoblar sus pueblos.

sigue delos que morian en la guerra

Lamª. 16.

[illegible]
Pues si [illegible] no es de Corradino,
[illegible]

Firmado original del Sr. D. José Amador
de los Rios, y escrita de su puño y letra

J. A. de los Rios

BIBLIOTECA NACIONAL
BN
1002009913
Biblioteca Nacional de España